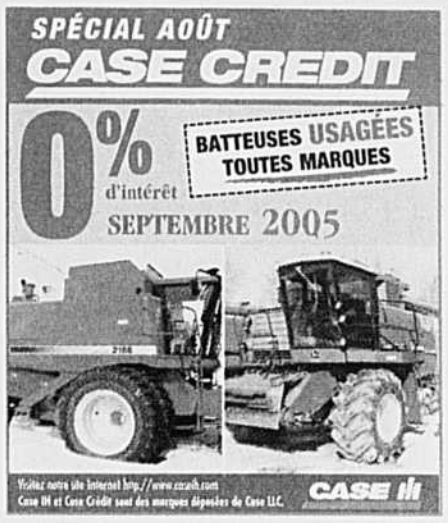
LA TERRE DE CHEZ NOUS

75 ans
Depuis 1929
«Cultiver les idées en semant les mots»

Vol. 75, nº 28
Longueuil

Un cahier - 40 pages
semaine du 19 août 2004

Port payé à Montréal — Courrier Poste Publication
Nº d'enregistrement R 07665 - Nº de convention PP 40069165



Récoltes
La pluie fait pourrir les concombres
Page 3

Vache folle
Les producteurs optent pour la voie juridique
Page 4

Biologique
Bilan de 1,2,3…Bio !
Page 10

Foin
La deuxième coupe ne s'annonce pas meilleure
Page 11

Élevage
Les cow-boys existent encore
Pages 20 et 21

À ne pas manquer la semaine prochaine dans

PUTI·TERRE

- Notre patenteux
- Visite de l'usine Kuhn
- Effaroucher les oiseaux
- Sauver le patrimoine

MALGRÉ LA PLUIE

Les expos agricoles gardent la cote

PHOTO: PATRICK DESLANDES

La 167e édition de l'Expo de Saint-Hyacinthe a accueilli près de 182 000 visiteurs, soit 7000 de plus que l'an dernier.

PIERRE-YVON BÉGIN

QUÉBEC – Le mauvais temps et la pluie n'auront pas d'impact trop négatif sur la fréquentation des expositions agricoles au Québec cet été. S'il est encore trop tôt pour dresser le bilan de la saison 2004, il est permis de croire que le 1,2 million de visiteurs reçus annuellement aura été de nouveau au rendez-vous cette année.

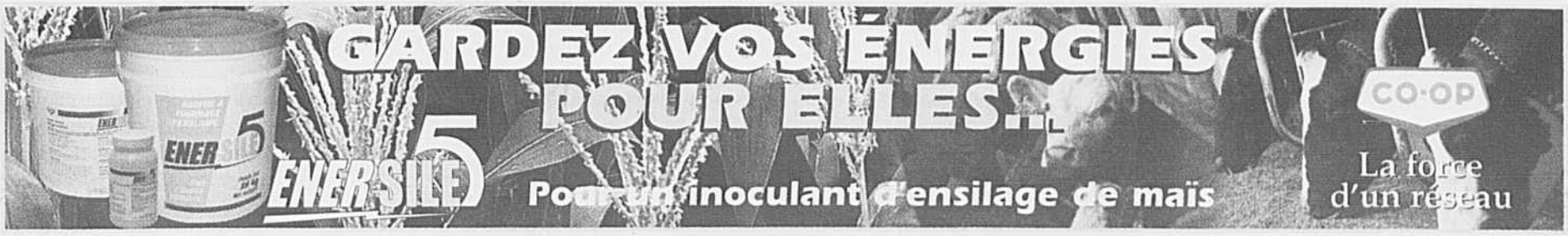
« Ça se maintient et il y aura peut-être même de légères augmentations dans certains cas », témoigne le président de l'Association des expositions agricoles du Québec, Romuald St-Pierre. Fidèle à son habitude, celui-ci a visité quelques expositions au cours de l'été, retenant les efforts déployés pour renouveler la clientèle.

« Chacun essaie d'innover en apportant des activités nouvelles et en portant une attention spéciale à l'animation », a-t-il déclaré.

L'an dernier, 2575 entreprises agricoles ont participé à une exposition dans les différentes régions du Québec, y présentant un total de 10 595 animaux, dont plus de la moitié de vaches laitières.

L'impact économique des 34 expositions agricoles est aussi digne de mention. Celles-ci génèrent plus de 57 M$ en retombées attribuables au tourisme dans les différentes régions. Malgré ce rôle important sur le développement des régions, les expositions agricoles ont peine à supporter leurs frais. L'an dernier, elles ont généré un maigre 100 000 $ de profit sur un budget de 8,6 M$.

VOIR **EXPOS AGRICOLES** À LA PAGE 2



ÉVÉNEMENTS À VENIR

21, 22 août, la Bio-Fête au marché Maisonneuve, **Montréal**. Info : (450) 475-1119

25 août, première rencontre d'organisation du Réseau pour la reconstruction harmonieuse de l'agriculture (RHA) à **Saint-Bruno-de-Montarville**. Info : Mélanie Morel, (450) 653-3199.

28 août, 13 h, pique-nique des membres québécois de la Société canadienne des éleveurs de bovins Highland, à la Ferme Dugorets, 550, Rang Ste-Évelyne, **Saint-Jean-de-la-Lande**. Confirmez votre présence au: (418) 226-0599.

4, 5 septembre, Marché public à l'ancienne au Village québécois d'antan de **Drummondville**, de 10 h à 17 h 30. Info:1 877 710-0267.

11, 12 septembre, Foire agroalimentaire de la région d'Acton, au parc Donald-Martin à **Acton Vale**. Info : (450) 546-3694.

laterre.ca

La question de la semaine

Devrait-on obliger les institutions financières à maintenir leurs succursales en régions ?

Venez répondre à cette question sur la page d'accueil du site Internet

www.laterre.ca

Expo Québec ouvre ses portes

PHOTO: GRACIEUSETÉ EXPO QUÉBEC

Outre le volet agricole, les manèges et les jeux forains constituent toujours des attractions majeures à l'Expo Québec.

PIERRE-YVON BÉGIN

QUÉBEC – La 93e édition d'Expo Québec est en marche. Considérée à juste titre comme le couronnement des expositions agricoles au Québec, Expo Québec met en vedette cette année près de 2500 animaux, bovins, chevaux, moutons, porcs et autres. Dans la même veine que les Jeux olympiques pour démasquer les tricheurs, les gagnants des jugements Holstein et Ayrshire seront de nouveau soumis au contrôle par échographie.

Responsable du volet agricole d'Expo Québec, Karine St-Gelais confirme que l'échographie sera de nouveau utilisée pour une deuxième année au cours des jugements Holstein et Ayrshire. Sous la supervision d'un vétérinaire, cette technique médicale est utilisée pour retracer des substances illicites servant à gonfler le pis. L'an dernier, quelques éleveurs ont déclaré forfait à la suite de l'introduction de cette méthode.

« Il y en a qui babounent encore, déclare Karine St-Gelais. Par contre, certains sont de retour. On constate aussi la participation de nouveaux éleveurs, des jeunes qui considèrent maintenant qu'ils ont des chances de gagner en raison des nouvelles règles. »

Elle indique par contre le retrait des petits animaux, poules, pigeons et lapins, faute d'un nombre suffisant d'inscriptions.

Salon des races

À la suite du succès remporté l'an dernier par le Salon des races, la superficie d'exposition a été pratiquement doublée. Maintenant installé sous un chapiteau, le Salon accueille des spécimens de chaque race, des chevaux lourds et légers ayant été ajoutés cette année. Plusieurs bébés seront également présents, toujours dans le but de permettre aux citadins de se familiariser avec les animaux. Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec y sera également présent afin de vulgariser la traçabilité.

« Nous avons mis l'accent sur la décoration. C'est plus aéré et il y a davantage d'information », ajoute Karine St-Gelais.

Autre nouveauté, la petite ferme commanditée par l'Union des producteurs agricoles permettra aux jeunes visiteurs de se faire photographier en compagnie de leur animal préféré.

Temple de la renommée

Deux nouvelles personnalités du monde agricole seront introduites au Temple de la renommée de l'agriculture du Québec. Raymond Corriveau et Donat Roy seront officiellement reçus au cours d'un banquet dimanche prochain à la salle de bal du Château Frontenac.

Agronome de formation, Raymond Corriveau a joué un grand rôle dans le développement de la race Holstein dans l'est du Québec. Donat Roy est pour sa part considéré comme le bras droit de Lino Saputo. Responsable des approvisionnements et du contrôle de la qualité, il est entré au service de la multinationale au moment où celle-ci ne comptait qu'une dizaine d'employés.

EXPOS AGRICOLES

SUITE DE LA PAGE 1

En septembre prochain, l'Association entend bien relancer les discussions afin de poser les bases d'un financement sur trois ans. Cette année, Québec a annoncé à la dernière minute la reconduction du programme de soutien de 1,6 M$ en guise de compensation à la suite de la perte des casinos.

Salon des races

Au nombre des nouveautés introduites cette année par différents comités organisateurs, mentionnons le salon des races où le visiteur peut satisfaire sa curiosité tout en admirant des spécimens d'élevage. À Montmagny et à Saint-Hyacinthe notamment, la réception du public a été excellente.

« Cela intéresse beaucoup les gens », témoigne le secrétaire de l'Association et responsable de l'Expo de Montmagny, Benoit Boulanger. Ce dernier espère que le bilan financier de l'Expo de Montmagny sera positif, même si la pluie a passablement gâché les activités de vendredi dernier. Benoit Boulanger mentionne également que la caravane de la Fédération des producteurs de porcs a également connu un large succès.

Testée l'an dernier au Festival de Saint-Tite, cette caravane a effectué sa première sortie à l'Expo de Saint-Hyacinthe. On la verra aussi à Expo Québec et à la journée portes ouvertes le 12 septembre. Outre la dégustation gratuite de porc burger, cette caravane présente des jeux et de l'animation par des comédiens professionnels et par une mascotte, Léo. On y retrouve aussi quelques porcelets, au grand plaisir des enfants et des plus grands.

« Les porcelets, révèle Dominique Blanchard à la Fédération, sont fournis par les producteurs de chaque région qui

PHOTO: GRACIEUSETÉ EXPO SAINT-HYACINTHE

prennent la caravane en main. Notre but est d'établir des échanges avec le public afin de l'informer sur les pratiques d'aujourd'hui. La réponse est excellente. Les producteurs apprécient aussi de pouvoir répondre directement aux questions. »

Saint-Hyacinthe

Malgré la pluie, la 167e édition de l'Expo de Saint-Hyacinthe a accueilli près de 182 000 visiteurs, soit 7000 de plus que l'an dernier. Le tarif familial à 10 $ par personne semble toujours un élément clef de cette réussite. Mentionnons que 3000 personnes ont assisté à la confection d'une omelette géante de 15 000 œufs au cours de la Journée des œufs. Un record a aussi été établi durant la Journée du porc, 3700 repas ayant été servis.

HYDRO-QUÉBEC

Fin du tarif biénergie en 2006

THIERRY LARIVIÈRE

Le tarif d'électricité biénergie BT, qui profite notamment aux producteurs en serre, sera abrogé au plus tard le 1er avril 2006. La décision de la Régie de l'énergie, rendue le 16 août, donne raison à Hydro-Québec sur toute la ligne avec une transition un peu plus souple pour les serriculteurs qui utilisent un éclairage électrique pour la photosynthèse.

« Les producteurs en serre sont les seuls à obtenir quelque chose », affirme Marie-Andrée Hotte, avocate responsable du dossier pour l'Union des producteurs agricoles (UPA). De fait, ceux qui utilisent l'éclairage photosynthèse auront une augmentation de 5 % par année pendant trois ans plutôt que les 8 % demandés par Hydro-Québec. Cette majoration transitoire des tarifs accordés aux producteurs s'ajoute cependant à la hausse générale des tarifs de 2 % ou 3 % par année. Ces hausses particulières prennent fin au moment où le producteur atteint l'équivalent du tarif normal pour ceux qui n'ont pas accès au tarif biénergie.

« Ce qui nous déçoit beaucoup, c'est qu'il n'y a rien à propos d'un nouveau tarif biénergie », a déclaré Armand Mousseau, président du Syndicat des producteurs en serre du Québec. M. Mousseau souhaitait que la Régie jette les bases d'un nouveau tarif qui pourrait convenir à ceux qui veulent bien couper leur consommation pendant les pointes de consommation de l'hiver. Le président du SPSQ mise sur une utilisation intelligente de l'électricité avec des pompes géothermiques, des couvertures thermales sur les plantes et la récupération de la chaleur excédentaire du jour pour la période plus froide de la nuit. M. Mousseau a reçu une lettre de la ministre de l'Agriculture au sujet de la formation d'un comité de relance de la serriculture qui devrait commencer ses travaux cet automne. Rappelons cependant qu'un plan de 16 M$ pour répondre à cet objectif a été « oublié » par le nouveau gouvernement.

PHOTO: ARCHIVES TCN

Les producteurs en serre qui utilisent l'éclairage pour favoriser la photosynthèse en hiver obtiendront une plus longue transition que les autres avant l'abrogation complète du tarif BT.

Ceux qui décident de délaisser le tarif BT avant l'échéance de 2006 pourront bénéficier d'un incitatif financier pour le rachat de leurs contrats. Il s'agit d'un montant calculé selon le niveau de consommation et qui oscille approximativement entre 700 $ et 15 000 $ pour les plus gros utilisateurs du tarif BT qui se retrouvent habituellement dans les secteurs industriels et des institutions publiques.

Rappelons qu'Hydro-Québec a fait valoir, en substance, que le tarif BT de 3,47 cents du kilowattheure, plutôt que 7 cents au tarif normal, n'était pas rentable et entraînait un déficit de 86 M$ pour la société d'État. Les conditions offertes aux 4000 abonnés du tarif BT prévoyaient le débranchement des utilisateurs en période de pointe, ce qui n'a jamais été mis en pratique.

Révision globale des types de tarif

Les hausses de 3 % et de 1,4 % accordées à Hydro-Québec cette année n'ont pas complètement satisfait l'appétit des dirigeants de l'entreprise. Des audiences devant la Régie de l'énergie se tiennent ces jours-ci pour revoir la structure des tarifs. Selon les demandes préliminaires, Hydro-Québec ne remettrait pas en question l'accès au tarif D (domestique) pour les fermes du Québec. Une discussion pourrait cependant avoir lieu sur la tarification de chacune des tranches d'énergie consommée. On sait que les premiers kilowatts sont moins dispendieux et que tout ce qui dépasse un certain seuil est facturé plus cher. Or, les fermes consomment généralement plus qu'une résidence ordinaire.

La grêle détruit tout à Laval

PIERRE-YVON BÉGIN

QUÉBEC – En l'espace de quelques minutes mardi soir dernier, des grêlons de trois quarts de pouce ont réduit en bouillie la récolte d'une quinzaine de producteurs maraîchers de Laval. Évaluées sommairement à plusieurs milliers de dollars, les pertes sont d'autant plus dures à avaler que la forte majorité des producteurs du secteur ne sont pas couverts par l'assurance-récolte pour ce type de désastre. On le comprend facilement, il n'avait pas grêlé à Laval (Duvernay) depuis plusieurs décennies.

Président de la Fédération des producteurs maraîchers du Québec, Michel Sauriol confirme l'ampleur du sinistre. Il révèle que seuls deux producteurs bénéficient d'une protection adéquate par l'assurance-récolte. Même si les sautes d'humeur de Dame Nature deviennent de plus en plus imprévisibles, il constate avec regret que des producteurs n'ont pas encore adhéré à la nouvelle protection mise sur pied avec La Financière agricole.

« Ça fait mal, c'est certain, et il restait encore un bon bout de chemin à faire à la récolte », déclare-t-il, offrant du même coup le soutien entier de la Fédération. Il précise que la production de maïs sucré a été particulièrement touchée, les oignons espagnols, choux, brocolis, melons d'eau, cantaloups et tomates ayant aussi souffert.

Mercredi dernier, une réunion d'urgence a réuni les sinistrés autour de Jean-Marc Lafrance, représentant La Financière agricole, du député de Mille-Îles, Maurice Clermont, et de la ministre responsable de la région de Laval, Michelle Courchesne. Celle-ci aurait clairement laissé entendre qu'une aide financière de Québec devrait passer par les programmes déjà existants.

Faute d'assurance-récolte, les sinistrés peuvent espérer un soutien par le biais du nouveau Programme canadien de stabilisation du revenu agricole (PCSRA). Au besoin, La Financière agricole pourrait aussi revoir les cas particuliers afin d'établir un plan de refinancement.

« Je ne veux pas enlever tout espoir, mais il y a peu de chance de faire déclarer Laval zone sinistrée comme le souhaite le député Clermont », de confier Michel Sauriol, rappelant l'échec de la région de Valleyfield à la suite des inondations du ruisseau Northern Creek en 2002.

Cornichons décimés par un champignon

YVES CHARLEBOIS

COLLABORATION SPÉCIALE

Plusieurs champs de concombres de transformation de la région de Saint-Hyacinthe et du Centre-du-Québec ont dû être détruits en raison de l'apparition du *Phytophthora Capsici*, un champignon qui fait pourrir ce légume par l'intérieur.

Les 30 et 31 juillet, jusqu'à 125 millimètres d'eau sont tombés dans ces régions, provoquant des conditions idéales pour le développement du champignon à l'intérieur des concombres. À la Fédération québécoise des producteurs de fruits et légumes de transformation (FPFLT), on mentionne que 6 producteurs sur les 45 que compte le Québec ont été touchés. « Certains d'entre eux, c'est quelques champs; d'autres, c'est beaucoup plus », de dire Gilles McDuff, directeur général de la Fédération.

Au moment d'écrire ces lignes, soit le lundi 16 août, c'est 20 % de toute la récolte québécoise qui était affectée, ce qui représente 4000 tonnes de concombres qui ont dû être détruits. Et le bilan pourrait s'aggraver, confirme la FPFLT. Malheureusement, aucun fongicide n'est efficace pour contrer ce champignon.

L'industrie du concombre de transformation se chiffre à six millions de dollars de revenus pour l'ensemble des producteurs. L'apparition du champignon crée une perte, bien sûr, pour les producteurs, mais aussi pour plusieurs étudiants qui réussissaient à s'amasser un bon pécule avant le retour en classe.

On compte au Québec trois importants transformateurs. Pour ce qui est du prix payé au producteur en raison de la baisse de production, rien ne changera puisque les transformateurs ont des contrats fermes avec les producteurs.

D'autres légumes

Les pluies persistantes ont également provoqué le développement de pourriture dans les haricots. Plusieurs producteurs de haricots jaunes et verts de transformation sont aux prises avec un autre champignon, soit le *Sclerotinia*. Les régions touchées sont le Centre-du-Québec et Saint-Hyacinthe.

PHOTO: GRACIEUSETÉ ISABELLE COUTURE, MAPAQ

Les pluies abondantes et les longues rosées favorisent le développement de *Phytophtora Capsici*.

Les producteurs de petits pois ne sont pas en reste, car certains champs sont inaccessibles avec les batteuses-récolteuses en raison des accumulations d'eau dans les champs. Les petits pois doivent être récoltés juste au bon moment pour que le producteur puisse obtenir le meilleur prix possible pour sa récolte.

VACHE FOLLE

Les producteurs optent pour la voie juridique

JULIE MERCIER

Un groupe de producteurs de bœuf du Canada réclame 150 M$ au gouvernement américain. Cette somme vise à les dédommager pour les pertes occasionnées par l'embargo américain sur les bovins canadiens.

Regroupés sous le nom de « Canadian Cattlemen for Fair Trade », ces producteurs ont engagé leur poursuite en vertu du chapitre 11 de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA). Cet article offre un recours contre les pays signataires de l'ALENA qui ne respectent pas leurs engagements en matière d'échanges commerciaux.

À l'heure actuelle, cinq actions ont été intentées, mais 79 autres demandeurs, répartis dans cinq provinces, devraient bientôt se joindre à la plainte. « Nous espérons atteindre le demi-milliard de dollars, peut-être le milliard », a déclaré Rick Paskal, le porte-parole du groupe. Ce dernier juge l'embargo des États-Unis arbitraire et discriminatoire. « Ça n'a rien à voir avec la science, mais plutôt avec des factions fanatiques américaines. Nous ne voyons pas pourquoi l'industrie canadienne du bœuf devrait être prise en otage par une bande de protectionnistes », a-t-il lâché en conférence de presse. À défaut d'obtenir un jugement favorable, les plaignants veulent augmenter la pression sur les autorités américaines et ainsi accélérer le processus de réouverture de la frontière.

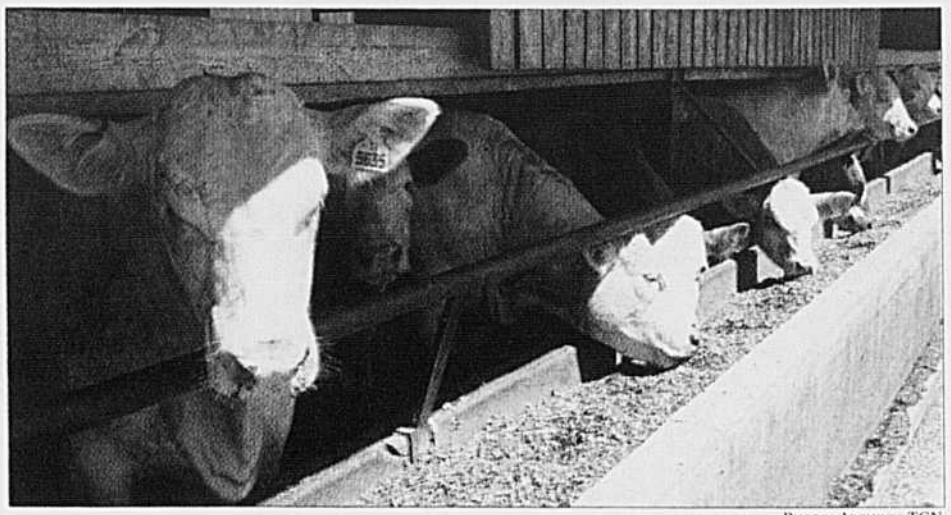


PHOTO: ARCHIVES TCN

Des propriétaires canadiens de parcs d'engraissement viennent de former la « Canadian Cattlemen for Fair Trade », une organisation qui réclame maintenant 150 millions de dollars au gouvernement américain.

Bien que sympathique à la cause de la « Canadian Cattlemen for Fair Trade », le gouvernement canadien ne souhaite pas prendre part à la poursuite.

Mauvaise stratégie ?

Lors de la dernière Table ronde sur le bœuf, les 22 et 23 juillet, les participants ont abordé l'idée de recourir à la justice pour faire avancer les choses. « Le gouvernement canadien craint que les Américains laissent traîner le dossier en longueur devant les tribunaux », expose le président de la Fédération des producteurs de bovins du Québec (FPBQ), Michel Dessureault. Tout comme la Canadian Cattlemen's Association, la Fédération ne cautionne pas entièrement cette action en justice. Par contre, en ce qui concerne la pétition nationale lancée récemment, « la Fédération est 100 % d'accord », ajoute M. Dessureault. Les gens qui désirent supporter la levée de l'embargo américain peuvent signer cette pétition sur Internet au *www.opentheborder.com*.

PROJET D'ABATTOIR

Le Pontiac dans la course

Le Syndicat de base du Pontiac, en Outaouais, projette la construction d'un abattoir de bovins de réforme.

Les plans sur la table font état d'une structure d'abattage d'une capacité de 1000 bêtes par semaine, « ce qui représente environ la moitié du volume abattu au Québec », précise Eric Smith, le coordonnateur du projet. L'abattoir pourrait créer jusqu'à 100 emplois. Bien évidemment, le nouvel établissement serait situé dans le comté de Pontiac, possiblement dans la municipalité de Shawville. Pour Eric Smith, il s'agit d'un emplacement stratégique, à la jonction du Québec et de l'Ontario. L'abattoir pourrait donc desservir les producteurs de l'Outaouais, des Laurentides et de l'Abitibi-Témiscamingue. « C'est sûr qu'on n'irait pas s'approvisionner en Gaspésie », concède M. Smith. Une incursion dans le secteur de la transformation et de la distribution est également envisagée. Eric Smith évalue l'investissement nécessaire à 20 M$. Une partie de ce montant proviendrait d'un prélevé de 20 $ par bovin de réforme abattu, une formule empruntée au projet provincial de la Fédération des producteurs de bovins du Québec (FPBQ).

En attendant le feu vert

La première étape du projet, la réalisation de l'étude de marché, est maintenant terminée. D'ailleurs, ses résultats ont été présentés, en juillet, à la FPBQ. Lors de cette rencontre, les gens du Syndicat de base du Pontiac ont fait valoir les avantages de construire deux abattoirs dans des régions différentes. « Cela aurait l'avantage de diminuer les frais de transport et serait beaucoup moins risqué pour les producteurs de la province, en cas de grève ou de sinistre », explique M. Smith. Il croit aussi que cette formule permettrait de gagner graduellement le marché du Québec. « Levinoff n'arrêtera pas de faire des affaires en une journée », note-t-il. Actuellement, tous les animaux de réforme du Pontiac sont envoyés à l'abattoir Colbex, propriété des Produits de viande Levinoff ltée. Eric Smith estime que la construction de la nouvelle infrastructure nécessiterait de 15 à 18 mois et il souhaite que les travaux débutent en mars 2005. Toutefois, les initiateurs du projet restent dans l'expectative de la bénédiction de la Fédération. « Nous ne pouvons aller de l'avant tant qu'on n'a pas l'approbation de la Fédération, puisque l'approvisionnement dépend d'elle », conclut Eric Smith. Il attend une réponse d'ici 30 jours.

Pour le président de la Fédération Michel Dessureault, il est encore trop tôt pour se prononcer sur la participation au projet du Syndicat de base du Pontiac. D'ailleurs, cette région n'est pas la seule qui désire se doter d'un abattoir flambant neuf. « Au moins sept régions ont déposé un projet à la Fédération », révèle M. Dessureault. En ce moment, son organisation s'active à l'évaluation de tous les dossiers reçus, « sur la base d'une échelle de valeurs », indique le président. Plusieurs critères sont considérés, notamment la disponibilité de la main-d'œuvre, l'approvisionnement en eau de même que l'aspect environnemental. Les conclusions de cet exercice devraient être connues vers la fin d'août. Outre la construction d'un bâtiment neuf, la Fédération examine deux autres possibilités : un partenariat avec le seul abattoir de bovins de réforme de la province et le recyclage d'un établissement existant. **J.M.**

BOVIN

Déficit d'abattage

Si la frontière américaine demeure fermée, le Canada pourrait se retrouver avec près de 600 000 têtes en surplus, au 31 décembre prochain. C'est ce que nous apprend un rapport publié au début du mois de juillet par CanFax, un organisme spécialisé dans l'analyse du marché des bovins.

Déjà, à la fin de juin, il y avait environ 176 000 bouvillons en attente sur les fermes canadiennes. Pour ce qui est des vaches et des taureaux, 44 % des bêtes ne pouvaient être abattues, faute de place. « On manque de structures d'abattage au Canada. Vingt pour cent des bovins canadiens sont abattus en dehors du pays », explique le président de la Fédération des producteurs de bovins du Québec (FPBQ), Michel Dessureault. Pourtant, les abattoirs du pays se font presser d'accélérer leurs opérations. « À chaque Table ronde sur le bœuf, le gouvernement canadien demande à l'industrie d'être plus active », révèle M. Dessureault. En attendant, les producteurs doivent vivre avec une baisse considérable de leurs revenus. Le président de la FPBQ rappelle que le gouvernement avait basé tous ses programmes d'aide sur une réouverture des frontières en juin. Si le *statu quo* perdure, le fédéral se verra dans l'obligation de mettre sur pied un nouveau programme, estime-t-il.

L'exception québécoise

Au Québec, la sous-capacité d'abattage n'est pas l'élément qui pose problème. Que ce soit dans le bouvillon ou la vache de réforme, les abattoirs ont bien réussi à augmenter leur rythme d'abattage. C'est plutôt le déficit au niveau des prix qui fait mal. Pour Michel Dessureault, cette conjoncture ne fait qu'encourager les producteurs à se doter d'un abattoir. D'ailleurs, dans le bouvillon, le prélevé de 10 $ par animal mis en marché est en vigueur depuis le 1er juillet et les démarches avancent. « On est en pleine discussion avec l'industrie, mais tous ces projets sont conditionnels à l'acceptation de la Régie. Les producteurs nous pressent, mais on va au rythme que peuvent aller nos partenaires », résume le président.

Le veau de grain en réflexion

Pendant ce temps, le secteur du veau de grain serait en train d'évaluer la possibilité de se lancer dans l'aventure de l'abattage. « Les producteurs réfléchissent à se donner leur propre structure d'abattage », confirme Michel Dessureault. Les difficultés dans le renouvellement de la convention avec les acheteurs ne seraient pas étrangères à cette réflexion. « Ça fait quelques mois que les discussions piétinent. Le seul point qui achoppe est celui de la classification », poursuit le président. Les éleveurs de veau de grain demandent que 80 % des carcasses soient classifiées. Jusqu'à maintenant, ils n'ont pu trouver un terrain d'entente avec les acheteurs. **J.M.**

Pour en savoir plus

Consultez notre grand dossier sur *La vache folle au Canada* dans la section Productions du site Internet www.laterre.ca.

POMMES DE TERRE

On s'attend à une meilleure année

MARC-ALAIN SOUCY

Pierre Chouinard estime que le contexte est meilleur que l'an dernier pour les producteurs de pommes de terre du Québec. Le président de la Fédération croit que la diminution des superficies ensemencées et les rendements moyens qu'on constate au Québec et ailleurs laissent présager de meilleurs prix pour cette année. « Il faut cependant être très prudent et suivre l'évolution des marchés de semaine en semaine pour apprécier leur évolution », prévient-il.

Jean-Claude Tessier, qui agit comme consultant pour la Fédération, évalue à environ 7 % la baisse des superficies ensemencées au Québec et à 4 % la baisse de production provinciale de cette année. Selon lui, les rendements sont bons à cause des bonnes pluies qu'a connues la province au cours de l'été. Mise à part la région de Québec qui a connu des problèmes de mildiou à cause des surplus d'eau, les autres régions se tirent généralement bien d'affaire. « La récolte est d'ailleurs commencée dans Lanaudière et dans le sud de Montréal et les rendements sont bons », constate Pierre Chouinard.

PHOTO : ARCHIVES TCN

Plusieurs concurrents du Québec ont connu des baisses de production. Il y a donc moins de risques de surplus et de chute des prix.

Prix ?

Très prudent Jean-Claude Tessier refuse de faire des prédictions sur les prix de cette année. « Il y a tellement de facteurs qui peuvent influencer les prix qu'il serait téméraire de se prononcer. Je peux cependant avancer que la conjoncture est bonne », dit-il. Selon lui, le Manitoba et l'Ontario connaîtront des baisses de volumes de l'ordre de 21 % et de 17 % alors que les Maritimes dépasseront à peine leur production de l'an dernier. La baisse des superficies d'ensemencement aux États-Unis devrait également réduire les risques de surplus qui font dramatiquement chuter les prix. « On ne sait malheureusement pas si la diminution de la consommation enregistrée aux États-Unis se poursuivra encore cette année et quel sera son niveau », dit-il.

Le consultant croit cependant que les variétés rouges pourraient bien tirer leur épingle du jeu cette année à cause des difficultés que connaissent le Minnesota, le Dakota du Nord et le Wisconsin. Ces États ont connu des problèmes au moment de l'ensemencement ce printemps. Ils sont nos principaux compétiteurs dans les variétés rouges. « C'est un marché qui devrait être plus actif, qui connaîtra une bonne demande et des possibilités d'exportation », estime-t-il.

La production de la pomme de terre ronde blanche diminue au Québec, mais celle du Michigan, du Wisconsin, du Maine et de l'État de New York est en dessous de la normale cette année. Des opportunités se présentent donc pour les producteurs québécois. Il faudra cependant qu'il n'y ait pas trop de surplus des variétés longues destinées à la table. Ces dernières pourraient venir brouiller les cartes. Comme l'Ouest canadien connaîtra des baisses de production cette année, il faudra surveiller de près l'Idaho, un des gros joueurs dans ce secteur.

« Est-ce que cette année sera bonne ou très bonne? Je ne le sais pas », a conclu Jean-Claude Tessier. Le scénario du pire semble donc exclu… pour le moment.

BOIS D'ŒUVRE

Washington a refait ses calculs

PIERRE-YVON BÉGIN

QUÉBEC – Washington a refait ses calculs pour établir les droits compensatoires sur les importations canadiennes de bois d'œuvre. Suivant l'ordonnance d'un comité d'appel de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) en juin dernier, le département américain du Commerce propose de réduire les droits compensatoires de dix pour cent, qui passeraient ainsi de 18,79 % à 7,82 %.

Rappelons que depuis mai 2002, les États-Unis imposent des droits compensatoires et des tarifs antidumping totalisant 27 % sur les exportations canadiennes de bois d'œuvre. En vertu de ces mesures protectionnistes, les scieries québécoises ont jusqu'ici versé près de 700 M$, montant qu'elles pourraient sans doute récupérer au terme du processus judiciaire. Les scieries exportatrices doivent d'ailleurs continuer à verser ce 27 % jusqu'à ce qu'une décision administrative soit rendue, normalement en décembre prochain.

Pour une troisième fois, le Canada et le panel d'appel vont possiblement demander aux États-Unis de reprendre leur formule de calcul. Compte tenu des délais, une nouvelle détermination pourrait être dévoilée le 29 novembre prochain. Sans crier victoire, l'industrie accueille la dernière détermination avec satisfaction.

« C'est une très bonne nouvelle », de commenter Marc Boutin du Conseil de l'industrie forestière du Québec. Celui-ci s'attendait d'ailleurs à ce que le taux pour le Québec, basé sur les transactions de billes produites en forêt privée, se situe en dessous du taux canadien de 7,82 %, possiblement autour de 6 %. Les feuilles de calcul pour chaque province n'étaient pas encore connues au moment de mettre sous presse.

« On voit, ajoute Marc Boutin, une convergence entre les révisions administratives, les décisions de l'ALENA et de l'Organisation mondiale du commerce (OMC). L'étau se resserre de plus en plus sur la partie américaine et le dossier évolue graduellement en faveur du Canada. »

En ce qui concerne les tarifs antidumping, l'organe d'appel de l'OMC doit rendre son rapport final le 11 août prochain. Le panel de l'ALENA attend d'ailleurs ce verdict pour se prononcer définitivement sur la question.

Rouyn-Noranda cède à Loblaw

CAMILLE BEAULIEU

COLLABORATION SPÉCIALE

ROUYN-NORANDA – Une épicerie de la bannière Maxi sera finalement construite à Rouyn-Noranda. Le conseil municipal vient de lever le veto sur le projet de construction d'une épicerie Maxi de la chaîne Loblaw-Provigo dans cette municipalité [Voir *La Terre de chez nous*, édition du 5 août 2004, page 11]. Six conseillers ont reçu une mise en demeure de Provigo Inc., le 5 août dernier, annonçant des procédures pour casser la décision du conseil et des poursuites au criminel en vertu de l'article 45 de la Loi sur la concurrence. « C'est la démonstration de puissance du mammouth tentant d'éluder le débat sur la pertinence des grandes surfaces chez nous », dénonce le maire Jean-Claude Beauchemin.

« Notre demande d'un permis de construire était conforme », a expliqué en entrevue Nathalie Roussel, conseillère en affaires corporatives chez Provigo Inc., pour qui le refus de la municipalité d'accorder un permis de construire ne reposait sur aucun fondement. « On était devant une situation très particulière, dit-elle. Nos projets reçoivent généralement meilleur accueil. »

Le blocus de la municipalité de Rouyn-Noranda a fait l'effet d'une douche froide chez Provigo Inc., qui construit des épiceries au rythme de 300 M$ par année depuis au moins quatre ans un peu partout au Québec. Cette chaîne a inauguré un Loblaw de 12 M$ pour 53 000 pieds carrés à Rouyn-Noranda en 2001 et entend bien poursuivre avec une épicerie à escompte, un Maxi de 7 ou 8 M$. Loblaw a multiplié ses implantations et ses agrandissements ces dernières années pour mieux résister à l'arrivée prochaine de Wal-Mart dans la distribution alimentaire canadienne.

Référendum toujours en vue

Avec son maire en tête, la municipalité de Rouyn-Noranda entend limiter le développement de nouvelles grandes surfaces sur son territoire pour protéger le gestionnaire de l'approvisionnement et de la bannière Metro, A de la Chevrotière Ltée, un distributeur alimentaire réputé comme étant très ouvert aux producteurs et aux transformateurs agricoles de sa région.

« Chacun de nos magasins offre des produits régionaux, rétorque Nathalie Roussel, et Provigo Inc. a versé 3,25 milliards de dollars en 2003 à 2000 fournisseurs de toutes catégories à travers le Québec. »

« Provigo a peur du débat, rétorque, ulcéré, le maire Beauchemin. Ils ont même précipité la construction du Maxi pour devancer le moratoire sur les grandes surfaces. » La consultation populaire prévue pour cet automne sur cette question serait toujours au programme. La Fédération régionale de l'Union des producteurs agricoles appuie le projet de moratoire.

Il ne faut pas baisser la garde

Il s'en est fallu de peu encore une fois que l'échec de Cancun se répète. Car c'est *in extremis* que les dernières négociations de l'OMC, à Genève, ont débouché sur un accord entre les 147 parties signataires. Du coup, les négociations du cycle de Doha ont été relancées, avec l'agriculture au centre des discussions.

LAURENT PELLERIN
Président général de l'UPA

Au sortir de ce *blitz*, les ministres fédéraux Jim Peterson et Andy Mitchell, respectivement titulaires du Commerce international et d'Agriculture et Agroalimentaire Canada, se sont montrés satisfaits. Avec raison: bon nombre des objectifs ont été atteints, dont l'engagement de réduire les subventions à l'exportation et l'obtention d'un cadre de négociation permettant de sauvegarder la gestion de l'offre. Ils doivent une fière chandelle à leurs négociateurs, qui ont trimé jusqu'à la onzième heure, notamment avec la clause dite « des produits sensibles ». Nul doute aussi que la ténacité et la persévérance des « GO5 » présents sur place auront cravaché leur détermination.

Il faut se garder de pavoiser cependant. Si l'accord laisse entrevoir la sauvegarde des productions sous gestion de l'offre (lait, volailles, œufs), encore faudra-t-il que le Canada manœuvre habilement pour la suite. La prochaine phase des négociations va, en effet, se jouer très serrée et il serait mal avisé de baisser la garde. Les Américains et les Néo-Zélandais nous ont toujours dans la mire. La vigilance s'impose et des initiatives comme GO5 demeurent plus pertinentes que jamais. Il y a fort à parier d'ailleurs que, n'eut été ses infatigables représentations, nos systèmes auraient pris du plomb dans l'aile.

Il faudra également se retrousser les manches pour assurer la défense des outils collectifs de mise en marché. Déjà, la Commission canadienne du blé est prise à partie et il ne faudrait surtout pas que cela fasse tache d'huile. C'est notre droit le plus strict, en tant qu'agriculteurs et agricultrices, d'organiser la commercialisation de nos produits, y compris de nous regrouper pour joindre nos forces dans la recherche d'un marché plus équitable.

La vigilance sera également de mise en ce qui concerne la limitation des mesures de soutien interne. Plusieurs articles de l'accord ouvrent en effet des avenues dont on ne connaît pas l'issue. Le Canada, rappelons-le encore, a déjà fait davantage que la plupart de ses partenaires de l'OMC en ce domaine; on voit mal qu'il fasse à nouveau « ses devoirs » sans risquer de compromettre certains mécanismes de protection (l'assurance-récolte, entre autres) ou encore des programmes d'indemnisation en cas de crise comme celle de l'ESB, par exemple.

Pour le reste, on ne peut que souscrire aux orientations en faveur d'un commerce agricole international plus discipliné. Une telle orientation est une bonne nouvelle pour nos productions agricoles exportatrices.

Après l'échec de Cancun, la vente de feu qu'on aurait pu craindre à Genève ne s'est pas produite. Au lieu de ça, nous nous retrouvons avec un document-cadre qui laisse place à des aménagements. C'est maintenant que la vraie partie commence et le défi qui attend le Canada est de continuer à « performer » aussi bien qu'à Genève et d'éviter tout compromis qui aurait pour effet de toucher aux fondements qui font la force de notre agriculture. Encore une fois, et comme elle l'a toujours fait, l'Union va veiller au grain au nom de tous les producteurs et productrices agricoles.

Tous droits réservés Cahoutte et La Terre de chez nous

LA TERRE
DE CHEZ NOUS

FONDÉE EN 1929
ÉDITEUR: **L'Union des producteurs agricoles**
555, boul. Roland-Therrien, Longueuil J4H 3Y9

FAX: **(450) 670-4788**
SITE WEB: **www.laterre.ca**
RÉDACTION: **(450) 679-8483** poste **7270**
Courrier électronique: **tcn@laterre.ca**
PUBLICITÉ: **(450) 679-8483** poste **7275**
Courrier électronique: **pub@laterre.ca**
ABONNEMENTS: **(450) 679-8483** postes **7274, 7290**
Courrier électronique: **abonnement@laterre.ca**
ANNONCES CLASSÉES: **(450) 679-7809**
Courrier électronique:
annoncesclassees@laterre.ca
DIRECTEUR: **DANIEL BOULANGER**
RÉDACTEUR EN CHEF:
Loïc Hamon
RÉDACTEUR EN CHEF,
DÉLÉGUÉ AUX MAGAZINES:
Michel Beaunoyer
CHEF DE PRODUCTION:
Carole Lalancette
ABONNEMENTS: **Marie-Josée Rheault**
ADMINISTRATION: **Pascal Côté**
AGENTE DE PROMOTION: **Élise Hofer**
DIRECTRICE DE LA PUBLICITÉ: **Chantal Rainville**
REPRÉSENTANTS PUBLICITAIRES:
Christian Guinard, Sylvain Joubert, Sylvain Lalonde, Réal Loiseau
REPRÉSENTANT HORS QUÉBEC:
Jacques Long
Tél. Toronto:**(905) 335-5700** Fax:**(905) 335-5001**
Courrier électronique : jlong@longcomm.net
IMPRESSION: **Imprimerie Transmag**

ABONNEMENT:
Québec 1 an: 51,77 $ 2 ans: 82,82 $ 3 ans: 108,13 $
Abonnement hors Canada: 1 an: 100 $
Chèque ou mandat à l'ordre de
La Terre de chez nous
Dépôts légaux:
Bibliothèque nationale du Québec - 1992
Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0040 - 3830
États-Unis deuxième classe payé Champlain N-Y.
Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.
Convention de la poste publication N° 40069165
N° d'enregistrement 07665, retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada au Service des publications
555 boul. Roland-Therrien, Longueuil, Qc J4H 3Y9
abonnement@laterre.ca

SAINT-ALEXANDRE DE KAMOURASKA

Un vignoble qui n'a pas dit son dernier mot

CARL THÉRIAULT

COLLABORATION SPÉCIALE

SAINT-ALEXANDRE DE KAMOURASKA – Faire pousser de la vigne à Saint-Alexandre de Kamouraska dans le Bas-Saint-Laurent, à une dizaine de kilomètres à l'ouest de Rivière-du-Loup, est le défi qu'a relevé avec succès une enseignante à la retraite, Fernande Fournier de Rivière-du-Loup.

Les sceptiques ont déjà été confondus ! La vigneronne louperivoise en sera cet automne à sa deuxième récolte, laquelle sera vendue à un vigneron de la région de Québec en attendant de réaliser un autre rêve : commercialiser ses premiers vins en 2006.

« J'ai fait deux longs séjours en Europe dans les années 1970 où j'ai visité des vignobles. C'est comme un rêve. À 12 ans, j'avais même planté des pépins de raisin de vigne sur la ferme de mon grand-père, mais les vignes n'avaient pas poussé, se rappelle en riant Fernande Fournier. À ma retraite - à 52 ans - en 1999, je cherchais un défi à réaliser. Certains n'y croyaient pas, à mon projet de vignoble. D'autres ont dit : « Si ça l'amuse…»

Le vignoble de Saint-Alexandre de Kamouraska est l'un des derniers-nés des 35 vignobles québécois. Quatre hectares de vignes sur les plateaux de Saint-Alexandre de Kamouraska sont en culture à moins de trois kilomètres de l'autoroute 20 sur une terre agricole de 25 hectares.

PHOTO: CARL THÉRIAULT

La vigne de Fernande Fournier est située sur les coteaux de Saint-Alexandre de Kamouraska.

Les vignes rustiques, afin de résister au climat hivernal québécois, ont été achetées d'un producteur de la Montérégie. « Je cultive dans des régions qu'on dit marginales pour la vigne. Ces vignes, qui ne sont pas renchaussées pour l'hiver, ont résisté au froid des deux dernières années », explique-t-elle.

C'est au début des années 1980, à l'instar des pays d'Europe du Nord, que des variétés de vignes hybrides résistantes au froid ont été introduites au Québec. « J'ai atteint mon objectif l'année dernière de 17,5 degrés Brix (une mesure de quantité de sucre dans le raisin) malgré beaucoup de pluie mais un automne plus clément. » Cette année, une nouvelle plantation de 300 vignes rustiques pousse sous la protection d'une feuille d'acétate bleue enroulée autour du plant, ce qui produit un effet de serre tout en les protégeant lors du nettoyage et en répartissant mieux l'eau sur les racines.

Le projet de Fernande Fournier est ambitieux : produire du vin blanc et du vin rouge ainsi que des vins apéritifs et des digestifs, peut-être un rosé, en concoctant ses premières recettes dès 2004-2005, pour une commercialisation ciblée en 2006.

« Il y a un minimum de six ans entre les premières plantations et la première bouteille sur le marché. Pour la production, j'ai un expert qui va me guider dans ce travail. J'ai demandé des soumissions pour la rénovation des bâtiments de ferme et l'aménagement d'un comptoir d'accueil. Cet automne, je vais travailler sur la conception des étiquettes, le choix des noms de mes vins… et de ma vigne… et je vais me garder une petite quantité de vignes pour mes tests, dit-elle. L'année dernière, le prix de mon raisin était de 0,80 $ la livre. Le même raisin transformé et embouteillé aurait rapporté plus, mais je n'attends pas après ça pour vivre. »

LA FORCE DE PIONEER...
PAS DE CONGÉ POUR LES CHAMPIONS!

Voyez Hugo Girard au site d'Expo de Pioneer aux Journées de champs provinciales 2004!

Votre professionnel des ventes Pioneer vous invite à rencontrer Hugo Girard aux Journées de champs provinciales 2004, à Saint-Liboire au Québec!

Hugo Girard est reconnu comme l'un des hommes les plus forts au monde. Il détient plusieurs records du monde dans le cadre de compétitions mondiales.

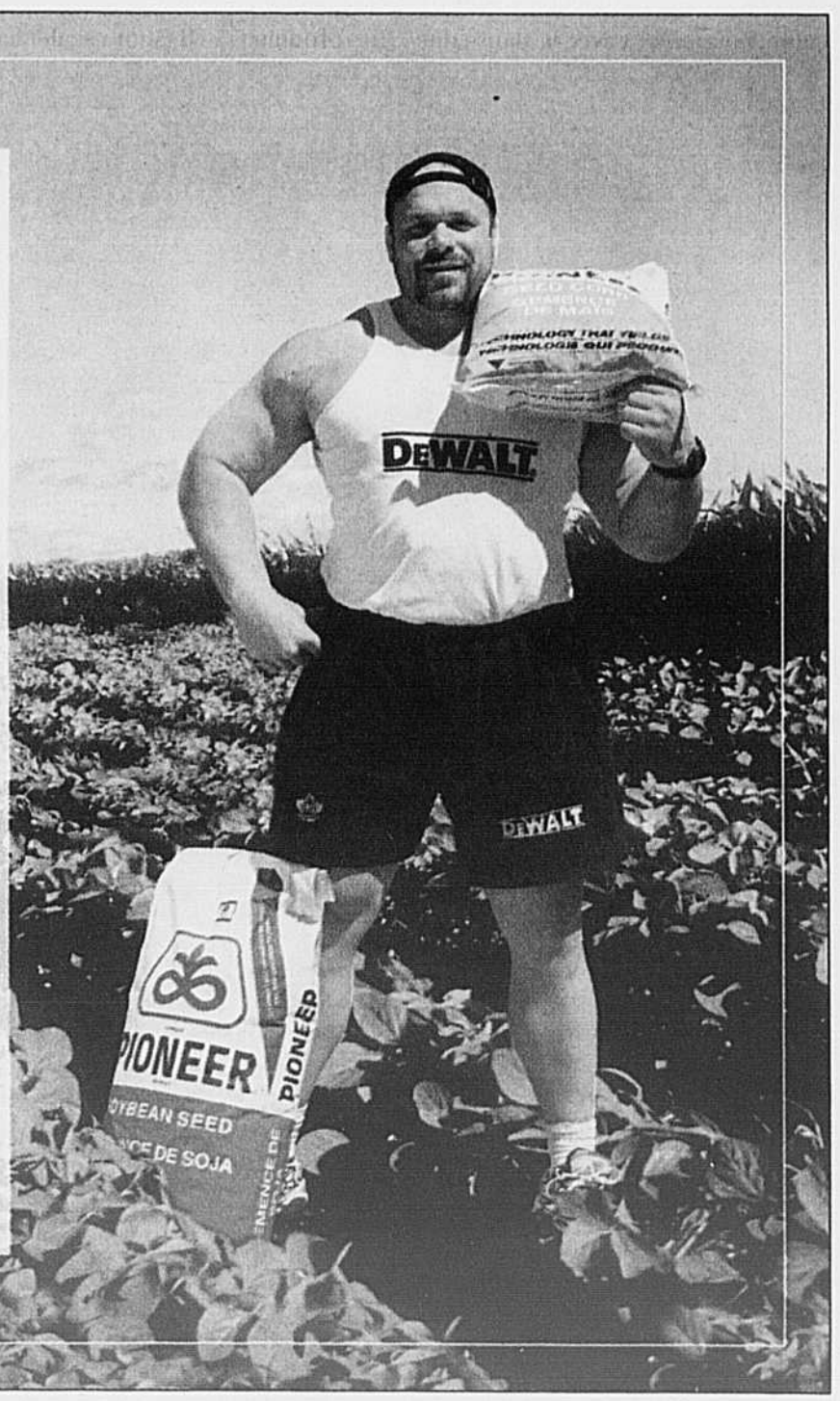
Venez voir Hugo démontrer ses incroyables tours de force au site d'Expo de Pioneer!
- Le 31 août 2004
- 2 présentations: 11h 00 et 13h 30
- Parcelle 1A
- Occasions d'obtenir des autographes et des photos!
- Arrivez tôt pour obtenir un siège!

Si vous assistez à la journée du 1er ou celle du 2 septembre, venez voir la performance de Hugo sur vidéo sous la tente de Pioneer. Hugo vous attend à Saint-Liboire!

PIONEER®
UNE SOCIÉTÉ DUPONT

PIONEER HI-BRED LIMITÉE

Tout achat est sous réserve des conditions contenues dans les documents d'étiquetage et d'achat.
®, MS, MC Marque de commerce et de service dont l'usager autorisé est Pioneer Hi-Bred limitée. © 2004 PHL.



ÉTIQUETAGE DES OGM

Le gouvernement reste flou

THIERRY LARIVIÈRE

La ministre de l'Agriculture du Québec, Françoise Gauthier, a récemment affirmé que son gouvernement avait bel et bien l'intention de mener à terme sa promesse électorale d'introduire l'étiquetage obligatoire des OGM au Québec.

Du même souffle, la ministre a ajouté, en s'adressant au journal *Le Quotidien* de Chicoutimi, que le Québec tient à agir comme leader dans ce dossier, mais que la participation des autres provinces est nécessaire pour ne pas désavantager les producteurs du Québec par rapport à ceux de l'extérieur. « C'est un dossier qui concerne l'ensemble du Canada », a insisté la ministre en rappelant que des coûts allaient se rattacher à l'instauration d'un tel étiquetage.

Il n'est pas possible pour l'instant de savoir si le ministère de l'Agriculture du Québec (MAPAQ) entend viser l'étiquetage des produits transformés seulement, des fruits et légumes, de la viande ou encore des moulées pour animaux. Le seuil au-delà duquel l'étiquetage serait obligatoire n'est pas connu non plus. On sait que l'Europe possède une norme d'affichage pour les produits, sauf la moulée, qui contiennent plus de 0,9 % d'OGM. La norme d'étiquetage « volontaire » du Canada est cependant plus souple à 5 %.

Le MAPAQ a cependant mandaté un groupe d'experts pour évaluer les impacts d'une telle décision si le Québec décidait d'aller de l'avant seul par rapport à un étiquetage obligatoire partout au Canada. Le contrat avec cette équipe de chercheurs universitaires a été signé à la fin de juillet. Les spécialistes devraient aussi se prononcer sur le type de produits visés, le seuil de détection et la forme de contrôle qui devrait être envisagée. Nous n'avions pas reçu l'information sur l'identité des chercheurs choisis au moment de mettre sous presse. Aucun délai approximatif pour l'entrée en vigueur d'une éventuelle règle d'étiquetage n'est encore avancé.

On peut se demander ce qui arriverait si le Québec faisait cavalier seul sur la question. Les produits sans étiquette « OGM » en provenance de provinces voisines seraient-ils bloqués à la frontière du Québec? Sans répondre à la question, on peut se douter que cette différence de réglementation pourrait créer des tensions comme dans le cas de la margarine et d'autres succédanés du beurre.

PHOTO: ARCHIVES TCN

La ministre de l'Agriculture, Françoise Gauthier, a réitéré la volonté de son gouvernement de tenir sa promesse électorale de rendre l'étiquetage des OGM obligatoire.

Nouvelles appellations en vue

Les étiquettes de produits alimentaires du Québec pourraient s'allonger davantage prochainement. Selon le cabinet de la ministre de l'Agriculture du Québec, le projet du gouvernement pour encadrer les appellations (terroir, produits régionaux, etc.) avance bien et devrait déboucher cet automne sur un enregistrement volontaire de certains produits qui porteraient des labels. Une modification de la loi sur les appellations est également prévue.

Pour en savoir plus

Consultez notre grand dossier *Les OGM : pour ou contre ?* dans la section Productions du site Internet www.laterre.ca.

AUX ÉTATS-UNIS

La plus grosse coopérative laitière sous enquête

PHOTO: ARCHIVES TCN

Dairy Farmers of America commercialise le tiers du lait produit aux États-Unis.

La plus grosse coopérative laitière américaine, Dairy Farmers of America, fait actuellement l'objet d'une enquête du département de la Justice en vertu de la loi antitrust. Cette coopérative, qui commercialise le tiers du lait produit aux États-Unis, est en effet accusée d'avoir recours à des pratiques illégales dans le but de s'approprier le marché du lait brut de plusieurs régions du pays.

Des producteurs et des concurrents avancent que cette coopérative détient des droits exclusifs d'approvisionner des transformateurs. Les autres coopératives et les producteurs laitiers indépendants ne pourraient dès lors acheminer leur lait à ces transformateurs, à moins de s'affilier à Dairy Farmers of America. La coopérative laitière Southeast Milk of Florida dit par exemple payer 3,5 M$ par an à Dairy Farmers of America pour continuer à fournir du lait à deux usines d'embouteillage maintenant liées par des droits exclusifs avec la plus grosse coopérative. C'est d'ailleurs cette coopérative qui a réclamé une enquête du gouvernement. Une quinzaine de producteurs de lait de la Louisiane ont rencontré deux procureurs du gouvernement durant sept heures, le 5 août dernier.

Du côté de Dairy Farmers of America, on indique que l'enquête menée par le département de la Justice fait partie des opérations normales de l'entreprise. Le département a examiné les acquisitions et les fusions réalisées au cours des six dernières années, dit-on. Un conseiller local de la coopérative a réfuté que Dairy Farmers of America tente de monopoliser le marché du lait cru.

Dairy Farmers of America est née en 1998 de la fusion de quatre grandes coopératives laitières. Elle compte près de 23 000 fermes membres et a commercialisé 57 milliards de livres de lait en 2003, pour un chiffre d'affaires de 6,9 milliards de dollars. La coopérative embauche 3500 personnes. **J.-C. G.**

PORCS VIVANTS

Des droits compensateurs sont injustifiés

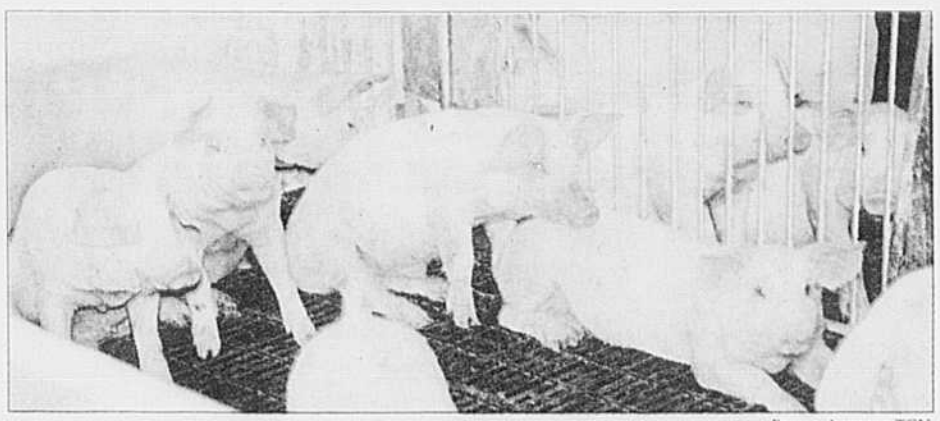


PHOTO: ARCHIVES TCN

Le Canada a exporté près de 7,5 millions de porcs vivants aux États-Unis, en 2003.

Les producteurs de porcs canadiens ne reçoivent pas de subventions inéquitables. C'est la décision préliminaire rendue par le département du Commerce américain, le 17 août 2004, en réponse à la plainte produite en mars dernier par des associations américaines de producteurs de porcs et par 119 éleveurs.

Heureux de cette décision, le Conseil canadien du porc réitère « qu'il n'y a donc aucune raison valable d'imposer des droits compensateurs sur les exportations de porcins sur pied aux États-Unis ». Le président du Conseil, Clare Schlegel, a déclaré que « les allégations avancées contre le Canada étaient injustifiées ». Le département a enquêté sur 22 programmes gouvernementaux pointés par les producteurs de porcs américains. M. Schlegel voit dans cette décision des effets positifs tant pour le Canada que pour les États-Unis qui évoluent dans un marché ouvert ayant permis à l'industrie nord-américaine de devenir un chef de file sur les marchés intérieurs et extérieurs. En 2003, environ 7,5 millions de porcs vivants canadiens ont pris la route des États-Unis, une valeur de 554 M$. Le Québec n'exporte pas ou peu de porcs vivants chez nos voisins du Sud.

L'industrie canadienne s'attend à ce que la décision finale du département du Commerce, prévue le 28 décembre 2004, réaffirme cette décision préliminaire. Par ailleurs, la décision préliminaire du département du Commerce relative au prétendu dumping exercé par des exportateurs canadiens est attendue le 14 octobre 2004. La décision finale devrait aussi tomber le 28 décembre 2004. **J.-C.G.**

COMMERCE MONDIAL DE LA VIANDE

Le Brésil à la conquête du monde

PHOTO:ARCHIVES TCN

Avec le plus grand cheptel bovin de la planète, soit 180 millions de bêtes, le Brésil est considéré comme un géant mondial du bœuf. Environ 80 % de la viande produite provient d'animaux de race zébu.

JULIE MERCIER

Alors que les producteurs nord-américains doivent faire face à la hausse constante de leurs coûts de production, le Brésil frappe à la porte de leur marché.

Ce pays est un concurrent difficile à déloger, grâce à sa structure de coût de production, « une des plus faibles au monde », calcule Peter Greenberg, directeur du management pour la filiale canadienne de Rabobank, une institution financière des Pays-Bas. Au Brésil, la main-d'œuvre est extrêmement bon marché. Dans le milieu rural brésilien, un salaire de 1 à 2 $ par jour est considéré comme un bon revenu ! Rien de bien surprenant lorsqu'on sait que le Brésil arrive au 2e rang des pays inégalitaires selon l'Organisation des Nations Unies (ONU). Le Brésil présente également des avantages non négligeables au niveau du climat, de la disponibilité et du prix des terres. Selon le Dr José Dimarzio, sous-ministre à l'Agriculture du Brésil, son pays a en banque près de 350 millions d'hectares (ha) de terres à potentiel agricole. Étrangement, ce chiffre correspond à la superficie de la forêt amazonienne. Toutefois, en faisant abstraction de cette zone forestière, le Brésil possède tout de même 106 M d'ha de terres non exploitées.

La production bovine est sans contredit une des forces du Brésil. En 1995, les exportations du Brésil représentaient 4,2 % des ventes mondiales du bœuf. Aujourd'hui, ce pays accapare 20 % de ce marché, ce qui en fait le 2e exportateur de viande bovine, tout juste derrière l'Australie. Selon les prévisions de Rabobank, il pourrait prendre le 1er rang avant la fin de 2004. Depuis 1998, les exportations de bœuf ont enregistré une augmentation de 284 % ! Bon an, mal an, près d'une centaine de pays s'approvisionnent en bœuf brésilien. La majorité de cette viande se destine à l'Union européenne (42 %) et aux pays qui recherchent un bœuf à petit prix, comme le Chili et la Russie. Le marché intérieur constitue aussi un débouché important puisque la consommation par habitant du Brésil est une des plus élevées au monde (36 kg). Pour promouvoir sa viande, le Brésil mise beaucoup sur l'alimentation naturelle en pâturage.

À l'opposé, la présence de fièvre aphteuse en sol brésilien a beaucoup nui à la réputation du produit. Toutefois, le pays commence à récolter ses efforts d'éradication de cette maladie. Le gouvernement brésilien a d'ailleurs réussi à implanter une politique de régionalisation. « Chaque État représente un pays », illustre le Dr Dimarzio. D'autre part, la traçabilité est en marche depuis un an et demi et elle devrait être officielle dès janvier 2006. La classification des carcasses vient de faire son entrée et elle devrait être obligatoire en 2005. Les producteurs ont commencé à développer des cahiers de charges pour supporter la commercialisation de produits de niche.

La production porcine mondiale n'échappe pas à la vague brésilienne. À l'heure actuelle, ce pays trône au 4e rang des exportateurs de porc. Depuis cinq ans, ses ventes internationales ont été multipliées par six. D'après les données de l'Association brésilienne des industries exportatrices de porc, le Brésil détient actuellement 12 % des exportations de porc, comparativement à 2,6 % en 1999. De son côté, le secteur de la volaille n'est pas en reste. Au cours des dix dernières années, les envois internationaux du Brésil ont pratiquement quadruplé ! Tous ces énormes volumes de production ne seraient pas possibles sans l'imposant garde-manger du Brésil. Dans l'intervalle de 1995 à 2003, la production céréalière de ce pays d'Amérique du Sud a fait un bond de 63 %. De plus, les données du ministère brésilien de l'Agriculture révèlent que ce pays pourrait augmenter sa récolte de 290 M de tonnes de céréales.

Des pays en développement voraces

« Nous sommes concurrentiels », clame José Dimarzio. Toute cette confiance n'empêche pourtant pas les Brésiliens d'exiger davantage de place sur l'échiquier mondial. Ils insistent notamment sur une plus grande flexibilité des règles concernant la santé animale et le commerce international. Son voisin argentin réclame également une ouverture des marchés. Le secrétaire à l'Agriculture de l'Argentine, le Dr Miguel Santiago Campos, dénonce avec véhémence « les politiques protectionnistes qui minent le développement du secteur des viandes et les subventions à l'exportation qui créent des distorsions ». Il attaque au passage les tarifs douaniers et les exigences de statut sanitaire qui dépassent largement les normes scientifiques. Pour les prochaines années, le Brésil et l'Argentine continueront donc de se battre pour l'accès au marché nord-américain. La Chine représente aussi un énorme potentiel grâce à la montée de sa classe moyenne. En conséquence, beaucoup de Chinois ont les moyens de délaisser le traditionnel bol de riz pour une diète plus riche en viande.

Beaucoup, beaucoup de céréales

THIERRY LARIVIÈRE

La production mondiale totale de grains pour l'alimentation animale (maïs, sorgho) atteindra de nouveaux sommets avec une production de 956 millions de tonnes. Selon les experts du gouvernement américain, il s'agit d'une hausse de 6,2 % sur les résultats de la dernière année. Ce bond s'explique par de plus grosses récoltes aux États-Unis, en Chine, en Ukraine, au Canada et en Europe.

Selon les prévisions du département américain de l'Agriculture (USDA), la prochaine récolte de maïs de notre voisin du Sud pourrait bien battre tous les records. On prévoit pas moins de 278 millions de tonnes de production, ce qui représente une augmentation de 8 % par rapport à l'année dernière qui était déjà la plus grosse récolte à ce jour. Le rendement moyen serait de plus de 9 tonnes à l'hectare. Évidemment, il s'agit là de prévisions qui pourraient être faussées par le temps anormalement froid des derniers temps dans plusieurs régions agricoles importantes des États-Unis. Des baisses de production au Michigan et en Ohio pourraient également avoir un impact particulier pour le marché canadien.

Les pronostics sont assez bons pour le soya américain également. Le USDA estime la récolte à un peu plus de 78 millions de tonnes, ce qui constitue tout de même une diminution par rapport aux dernières prévisions. Il s'agirait de la deuxième plus grosse récolte de l'histoire.

PHOTO: ARCHIVES TCN

Retenez ce nom
EXPO-CHAMPS
Retenez ces dates
31 août, 1er et 2 septembre 2004
Retenez ce lieu
Site Saint-Liboire
sortie 147 de l'autoroute 20
Charrue gagnante du record mondial de labour 2002

DERNIÈRE HEURE

La Maison des futailles achète un vignoble du Québec

PHOTO: ARCHIVES TCN

THIERRY LARIVIÈRE

La Maison des futailles, un important distributeur de vins et spiritueux de Montréal, devient un actionnaire important du vignoble Clos St-Denis, de l'ancien président de l'Association des vignerons, Guy Tardif.

Ce dernier de même que son fils François et son épouse Ghislaine Meunier-Tardif demeurent actionnaires de l'entreprise. Le montant de la transaction n'est pas dévoilé.

Le Clos St-Denis était à la recherche de partenaires pour assurer son développement futur notamment sur les marchés extérieurs. La Maison des futailles était un choix naturel puisque l'important négociant était déjà l'agent de représentation du vignoble depuis trois ans. Pendant cette période, les ventes de la fameuse « Pomme de glace » sont passées de 3000 bouteilles à 50 000 bouteilles par année. La force de vente de la Maison des futailles devrait permettre une percée encore plus importante sur les marchés étrangers. Le précieux nectar québécois a déjà reçu 11 médailles, dont 8 d'or lors de différents concours dans le monde.

La Maison des futailles récolte des revenus annuels de près de 100 M$ tandis que le Clos-St-Denis possède un chiffre d'affaires de 1,5 M$ et vend 70 000 bouteilles annuellement.

AGRICULTURE BIOLOGIQUE

Troisième édition de la journée 1,2,3...Bio

PHOTO : SYLVAIN ROUSSEAU

Une trentaine de personnes étaient présentes lors de la troisième édition de la journée 1,2,3...Bio.

SYLVAIN ROUSSEAU

SAINTE-GENEVIÈVE-DE-BATISCAN – Une trentaine de personnes ont participé à la troisième édition de la journée 1,2,3...Bio qui s'est tenue, le 12 août dernier, aux Jardins Barry de Sainte-Anne-de-la-Pérade et à la ferme Campanipol de Sainte-Geneviève-de-Batiscan en Mauricie.

L'activité se voulait d'abord une journée pratique et concrète sur la production maraîchère biologique. Elle mettait en scène deux types d'entreprises. L'une, axée sur le commercial, l'autre sur le consommateur. Elle visait à amener des producteurs et des productrices horticoles à se lancer dans l'aventure biologique et à stimuler l'intérêt de la relève. Les gens qui ont répondu à l'appel étaient, pour la plupart, des producteurs convertis au biologique ou en voie de le devenir, des agronomes et des représentants de clubs agroenvironnementaux. L'événement était organisé conjointement par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) et le Centre local de développement (CLD) de la MRC de Bécancour.

Les Jardins Barry

Jean-François Barry et son épouse Josée Beaudet, propriétaires de l'entreprise Les Jardins Barry, pratiquent l'agriculture biologique depuis maintenant 22 ans. Ils se spécialisent aujourd'hui dans la culture biologique du brocoli, de la laitue (Boston, romaine, verte et rouge) et de la tomate de serre, lesquels occupent une superficie totale de 20 hectares. Ces légumes sont certifiés bio par l'organisme Garantie Bio / Ecocert. Les Jardins Barry orientent leur mise en marché vers les distributeurs d'aliments bio, les chaînes d'alimentation (Sobeys, Provigo, Metro) et certains magasins spécialisés du Québec et de l'Ontario. L'entreprise récolte annuellement près de 10 000 boîtes de laitues, 7000 boîtes de brocolis et, enfin, 4000 boîtes de tomates.

La ferme Campanipol

La ferme Campanipol, quant à elle, mise davantage sur le contact avec le consommateur. Elle participe activement au concept d'agriculture soutenue par la communauté. Celui-ci permet à un producteur de vendre directement au client grâce à un réseau de distribution de paniers de légumes. La popularité de cette façon de faire est telle que 85 % des légumes cultivés chez Campanipol sont écoulés de cette manière. De la mi-juin à la fin de novembre, près de 420 paniers sont distribués, hebdomadairement, à des familles de Québec, Montréal et Trois-Rivières. Robert Saint-Arnaud et sa conjointe Danielle Lefebvre, propriétaires, ont mis, au fil des ans, l'accent sur la diversification. Ils produisent aujourd'hui une quarantaine d'espèces de légumes sur une superficie de neuf hectares. Ceux-ci sont certifiés bio par l'organisme de certification Québec Vrai.

Agriculture biologique au Québec

L'agriculture biologique, de toute évidence, gagne en popularité au Québec. La part de marché des produits biologiques varie, actuellement, entre 2,5 % et 3,5 % des ventes d'aliments. De plus, on estime que ces ventes croissent de 20 % à 30 % annuellement.

Foin humide, prise 2

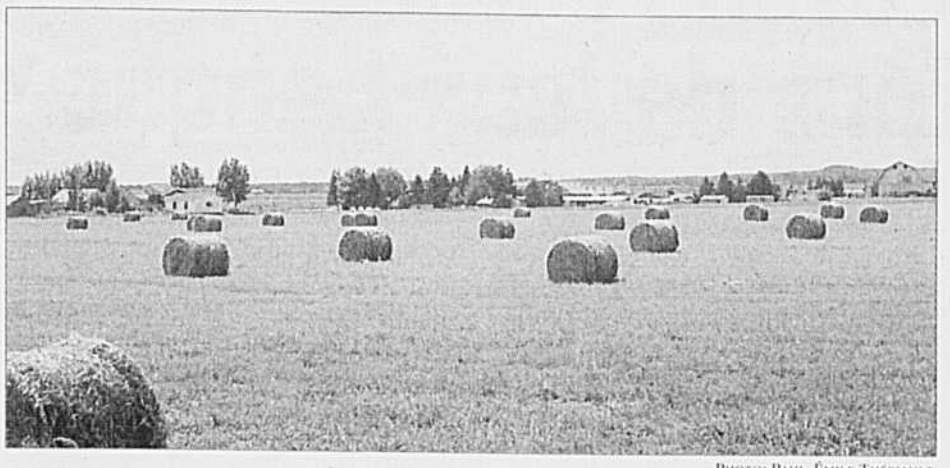


PHOTO: PAUL-ÉMILE THÉRIAULT

Le foin sec est très difficile à produire dans plusieurs régions du Québec cette année.

THIERRY LARIVIÈRE

La deuxième coupe de foin ne sera pas plus sèche que la première. « La quantité et les volumes sont très bons, mais la deuxième coupe est très dure à faire », lance le producteur de lait, Pierre Lemieux, de Cap Saint-Ignace, tout près de Montmagny. Les orages se succèdent jour après jour, rendant la production de foin sec impossible. Même l'ensilage n'est pas évident à faire. « Dans ma région, ça va être serré », estime M. Lemieux. Plusieurs producteurs craignent d'ailleurs de devoir acheter du foin cet hiver alors qu'ils ne le font pas d'habitude.

« Il y a du meilleur et du pire », nuance le producteur de lait, Luc Quintal, de Varennes. Ce dernier évalue qu'environ 50 % des luzernières de la région (Montérégie) n'ont pas résisté aux gels intenses de cet hiver.

Notons à ce propos que des variétés de luzerne plus résistantes développées par Agriculture Canada existent et pourraient, selon certains chercheurs, résister à des températures de –26 degrés Celsius pendant environ 10 ans.

M. Quintal a déjà reçu les analyses de son foin qui montrent que la deuxième coupe contient 9 % de protéine seulement, comparativement à 14 % habituellement. Plus la coupe est tardive, plus cette diminution de valeur nutritive se fait sentir. Des mélanges de pois, blé, luzerne et de mil peuvent heureusement répondre aux besoins des troupeaux laitiers. Les semis tardifs ont fait en sorte que l'avoine était parfois trop avancée dans certaines régions.

Risque de fusariose

THIERRY LARIVIÈRE

Le Réseau d'avertissements phytosanitaires a lancé un avis de risque élevé pour la fusariose de l'épi de blé partout au Québec. Des craintes semblables se concrétisent peu à peu en Ontario.

Les averses des derniers jours rendent plus probable l'apparition de ce champignon indésirable, mais la fraîcheur ralentit sa croissance. Le moment critique à surveiller est celui de l'épiaison et de la floraison. Comme la floraison est généralement terminée, les conditions climatiques ont maintenant moins d'influence. Un seul fongicide est homologué contre la fusariose soit le FOLICUR 432 F (tubuconazole).

On le sait la fusariose complique passablement le commerce du grain. « S'il continue à pleuvoir, ça va être risqué », affirme l'acheteur de blé Alain Harbec de Provalcid à Varennes. Comme le blé est prêt en Montérégie, si la récolte ne commence pas cette semaine et que la pluie continue, la qualité du grain pourrait diminuer.

« Ça ne peut pas être pire que l'année passée », nuance M. Harbec, qui a déjà reçu une cargaison de 150 tonnes de blé de très bonne qualité. Le critère de classement de qualité de l'acheteur est de moins de deux ppm de vomitoxine et moins de 1% du grain fusarié. La Fédération des cultures commerciales du Québec parle d'un escompte de 20 $ la tonne pour du grain affecté par la fusariose.

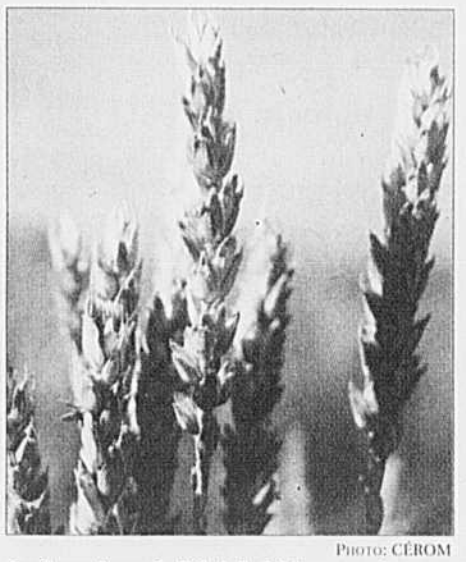


PHOTO: CÉROM

La fusariose de l'épi de blé pourrait causer des dommages significatifs à la récolte de cette année.

« J'aime autant ne pas en recevoir (du blé) », soutient le contremaître de la Société coopérative agricole des Bois-Francs, Gilles Frenette, qui prévoit tout de même recevoir 100 à 200 tonnes pour accommoder les membres de sa coop. M. Frenette estime néanmoins que le blé des dernières années a été difficile à passer dans les meuneries. Le contremaître remarque une tendance à l'utilisation du soya dans les rotations plutôt que le blé ces dernières années.

le monde agricole

CALENDRIER DES ACTIVITÉS

AOÛT

DATE	ACTIVITÉ	ENDROIT	RENSEIGNEMENTS
18 au 29	Expo-Québec	Québec	418-691-7654
19 au 22	Expo agricole	Cookshire	819-875-3507
20 au 22	Expo agricole	Huntingdon	450-264-6659
25	Concours jeunes agriculteurs d'Élite du Canada section Québec	Saint-Hyacinthe	418-877-1919
26 au 29	Expo de Stanstead	Ayer's Cliff	819-876-7317
SEPTEMBRE			
31 août 1 et 2	Expo-Champs	Saint-Liboire	450-771-1226
2 au 4	Expo de Pontiac	Shawville	819-647-3213
3 au 6	Expo de Pont-Chateau	Coteau-du-Lac	450-452-4609
3 au 6	Expo de Brome	Brome	450-242-3976
1 au 30	Récolte en fête	Drummondville	819-478-1441
2 au 5	Festival du poulet	Saint-Damase	418-598-9370
4 au 6	La Fleurifête	Saint-Hyacinthe	450-778-6504, ext.: 215
5 au 7	Les délices d'automne	Trois-Rivières	819-372-5369
9 au 12	Expo Agricole	Richmond	819-826-3198

Quand la récolte est abondante, ça prend une batteuse qui ramasse TOUT.

CR - Maintenant le 1er choix des agriculteurs

- DISPOSITIF DE NETTOYAGE jusqu'à 43 % plus grand que Deere
  4 modèles de 255 à 370 cv

CX - Super conventionnelle Super capacité
(15 % de plus que les autres)
3 modèles de 295 à 370 cv

SPÉCIAL D'AOÛT SUR BATTEUSES USAGÉES 0 % INTÉRÊT • 1ER SEPTEMBRE 2005

Batteuse TX66 en excellente condition à partir de 75 000 $

Batteuse New Holland TX66, 1763 hres, roues doubles 20.8 x 42. En excellente condition.

Batteuse New Holland TX66, 2506 hres, roues double 20.8 x 42. En excellente condition.

Batteuse TR98, 1 228 hres de battage, roues doubles 20.8 x 42. À qui la chance!

Batteuses New Holland TR96, pneus 800 x 32 et 16.9 x 26. En très bonne condition.

La vraie force des agriculteurs

NEW HOLLAND Machinerie C.& H. Inc.

depuis 1969

12, route 122, St-Guillaume (Québec) J0C 1L0
Sortie 170 Nord, Transcanadienne
(819) 396-2185
1-800-268-3088 (service partout au Québec)
mch@machineriech.com

NEW HOLLAND
LA GRANDE MARQUE MONDIALE

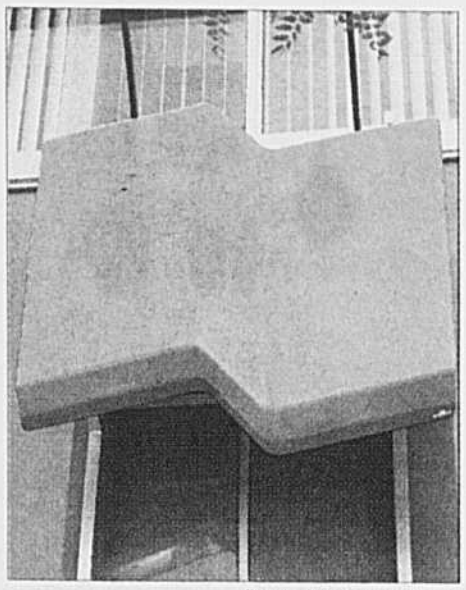


PHOTO : JEAN-CHARLES GAGNÉ

La Banque nationale comptait 650 succursales au Canada en 1998 contre 477 en 2003.

SAINT-OURS

Les citoyens refusent la fermeture de leur banque

JEAN-CHARLES GAGNÉ

Les citoyens de Saint-Ours, en Montérégie, vont perdre leur succursale de la Banque nationale en octobre 2004. Elle sera fusionnée avec la succursale de Tracy. Après 60 ans dans le paysage, ce geste suscite beaucoup de mécontentement chez les 2000 habitants du village. Une opposition se dessine, avec en tête l'Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFÉAS) de Saint-Ours.

L'Aféas demande notamment à l'Agence de la consommation en matière financière au Canada d'organiser une rencontre publique pour faire la lumière sur les motifs de fermeture. L'Aféas a aussi l'appui de Solidarité rurale du Québec dans sa lutte.

« Nous rejetons l'argument simpliste de la non rentabilité, a déclaré la secrétaire Mariette Tousignant, en entrevue, le 16 août. La banque voudrait faire plus de profits à Saint-Ours, mais la succursale n'est pas déficitaire. » L'Aféas s'oppose à la « nouvelle science économique » qui ne jure que par la concentration des activités comme seule porte de salut en affaires. L'Aféas souligne que nombre de clients ont atteint l'âge de ne plus pouvoir franchir les 15 kilomètres qui séparent Saint-Ours de Tracy. Une clientèle réfractaire aux boîtes vocales, guichets automatiques et autres solutions internet. « La qualité de vie au Québec passe obligatoirement par la prospérité des villages plutôt que de bourgades abandonnées », a fait valoir Mme Tousignant.

Rentabilité

« Le nombre de clients est insuffisant pour assurer la rentabilité de cette succursale, a déclaré Denis Dubé, porte-parole de la Banque nationale. À Saint-Ours, il y a peu de volume d'affaires, il n'y a pas de potentiel de développement et le nombre limité d'employés (deux) empêche d'offrir des services plus complets à la clientèle. »

« C'est une décision d'affaires, certes impopulaire, mais ce n'est pas une surprise, a noté M. Dubé. La rencontre de l'an dernier, où nous demandions aux citoyens de dynamiser leur succursale, n'a malheureusement pas donné les résultats escomptés. Deux institutions financières dans une petite localité, c'est peut-être trop », a-t-il avancé.

Selon lui, cette fermeture ne fait pas partie d'un plan de rationalisation. « La Banque nationale évalue ses succursales de façon périodique. Tous ses points de service doivent être rentables. Oui la banque fait des profits, mais elle doit rendre des comptes à ses actionnaires et à ses clients. » Par ailleurs, la Banque nationale ouvre régulièrement ou agrandit des succursales là où le marché est en croissance. « Si les gens ne veulent pas se rendre à Sorel-Tracy, ils pourront toujours faire affaire avec la caisse populaire du village, qui sera ainsi consolidée », a soulevé M. Dubé. « En désespoir de cause, les clients de la banque vont peut-être adhérer à la caisse populaire malgré sa mentalité et son approche fort différentes », a dit Mme Tousignant.

Indécent

« C'est un geste indécent et immoral dans le contexte où les institutions financières font des milliards de profits depuis les cinq dernières années », a déclaré le président de Solidarité rurale du Québec, Jacques Proulx. « La fermeture à Saint-Ours, sous prétexte de proximité de Tracy, cause des problèmes à tout le monde, mais surtout aux personnes plus âgées souvent sans moyen de transport. Il faut que les gens du milieu se mobilisent pour ne pas perdre leurs services de proximité. Après la banque, ce sera peut-être la caisse populaire et l'épicerie qui plieront bagages. J'espère que tous les clients de Saint-Ours vont fermer leur compte à la Banque nationale si elle s'entête. »

Avis aux productrices et producteurs de lait

Consultation sur le SCVQ

Au cours de l'automne 2004, la Fédération des producteurs de lait du Québec procédera à la phase finale de la consultation sur des modifications qui pourraient être apportées au système centralisé de vente de quota (SCVQ). La procédure suivante sera alors suivie :

- Chaque entreprise laitière détentrice d'un quota sera convoquée à une assemblée de consultation qui se tiendra dans sa région, au plus tard le 13 octobre 2004.
- Le déroulement des assemblées de consultation sera le même partout dans la province :
  - Présentation de la proposition de modification du SCVQ
  - Période de questions et commentaires
  - Vote secret sur la proposition
- La même proposition sera présentée et mise aux voix dans toutes les assemblées. Cette proposition ne pourra donc pas être amendée.
- Chaque entreprise détentrice d'un numéro de producteur (numéro de CCL) n'aura droit qu'à un vote. Chaque entreprise aura la responsabilité de désigner son représentant. Ce représentant devra être soit propriétaire de l'entreprise soit actionnaire de la compagnie ou associé de la société et il devra avoir en sa possession une preuve d'identité avec photo ainsi que son numéro de producteur (numéro de CCL).
- Dans les assemblées qui se tiendront avant le 13 octobre 2004, le vote se fera dans des urnes de vote scellées qui seront confiées aux représentants de la Fédération régionale de l'UPA qui se chargeront du dépouillement des votes le 13 octobre 2004.
- Dans les assemblées qui se dérouleront le 13 octobre 2004, le décompte des votes se fera séance tenante et le résultat sera annoncé à l'assemblée dès que le décompte sera terminé.
- L'addition de tous les votes exprimés lors des assemblées régionales de consultation déterminera si la proposition est acceptée ou refusée. Donc, s'il y a au moins 50% plus 1 des votants qui se prononcent en faveur de la proposition, le conseil d'administration de la FPLQ procèdera au changement réglementaire requis. Ce changement sera ensuite soumis à la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec (RMAAQ) en vue de son homologation et de sa publication à la Gazette officielle du Québec. En revanche, si au moins 50% des votants se prononcent contre la proposition, le statu quo prévaudra et le SCVQ continuera de fonctionner dans sa forme actuelle.

Un dépliant expliquant la proposition sur laquelle vous aurez à vous prononcer vous parviendra avec l'édition de septembre de la revue *Le producteur de lait québécois*.

ÎLE D'ANTICOSTI

Le bois qui vient de la mer

CARL THÉRIAULT
Collaboration spéciale

Afin de régénérer l'habitat du chevreuil, 190 000 m³ de résineux seront prélevés cette année sur l'île d'Anticosti. Sans cette coupe, doublée d'une stratégie d'aménagement sylvicole, le chevreuil n'aurait plus de quoi se nourrir d'ici quelques dizaines d'années. C'est que les sapins de 70 à 80 ans sont voués au dessèchement, à tomber et à pourrir par terre tarissant ainsi le garde-manger des chevreuils.

Ainsi, pas moins de trente barges d'environ 7000 mètres cubes chacune quitteront cette année l'île pour les ports de Rimouski, de Cacouna, de Carleton et de Terre-Neuve. La valeur de chaque barge est estimée à un demi-million de dollars.

« Nous avons repris nos approvisionnements après deux ans d'arrêt à cause des prix. Nous attendons pour nous cette année un total de 24 000 mètres cubes », dit Patrick Dallain, directeur de l'usine de Bowater-Mitis à Price.

Dans le Bas-Saint-Laurent, la chute des approvisionnements en forêt publique est de 20 % en moyenne, un chiffre qui risque de doubler si les informations qui circulent dans les milieux forestiers se confirment. Une période de vaches maigres qui devrait durer une quinzaine d'années.

Bon pour la chasse

« L'objectif est de maintenir une qualité de chasse en régénérant l'habitat du chevreuil par des coupes de bois et des travaux sylvicoles », dit Chantale Plourde, présidente de Produits forestiers Anticosti qui procède à la coupe de bois sur l'île. Sans la régénération de ces forêts, qui ont 70 ans, la population de chevreuil aurait chuté de 84 % dans 100 ans, tombant à moins de deux cerfs au kilomètre carré. C'est peu lorsque l'on compare ce chiffre avec celui du plan d'aménagement intégré, qui est en voie d'acceptation, et qui prévoit jusqu'à 10 bêtes par kilomètre carré dans la portion ouest de l'île.

PHOTO: CARL THÉRIAULT

Une barge de bois comme celle-ci vaut un demi-million de dollars.

D'ici 70 à 150 ans, 148 enclos dont la dimension variera entre 3 et 30 kilomètres carrés seront aménagés, entourés d'une clôture d'une hauteur de quatre mètres. Après dix ans, alors que les sapins auront atteint deux mètres de hauteur, les clôtures seront enlevées – les premières en 2010 - pour être reconstruites ailleurs.

Située dans le golfe Saint-Laurent au Québec, l'île d'Anticosti s'étend sur une longueur de 220 km et sur une largeur maximale de 56 km. Elle couvre une superficie de 7943 km². L'île est la propriété du gouvernement du Québec.

CHEVROLET SILVERADO

UN PENCHANT POUR LA FORCE ?

PLUS DE CHEVAUX, DE COUPLE, DE CHARGE UTILE ET DE CAPACITÉ DE REMORQUAGE DE SÉRIE QUE LES MODÈLES FORD OU DODGE.‡

SILVERADO 1500 Z71 4X4 CABINE MULTIPLACE

Louez à 349 $/mois*
Terme de 36 mois.
Transport et préparation inclus.
Avec comptant de 3323$.

Location de 36 mois	
Mensualité	Comptant (ou échange équivalent)
369 $/mois*	2 609 $
442 $/mois*	0 $

0 % financement à l'achat jusqu'à 60 mois

• Moteur V8 Vortec 5300 de 295 HP • Boîte automatique à surmultipliée et mode remorquage/charge lourde • Autotrac – Fonction 4RM automatique • Freins ABS aux 4 roues • Différentiel à blocage • Climatisation électronique à deux zones • Glaces électriques, télédéverrouillage, rétroviseurs à commande électrique, siège conducteur à réglage électrique en 6 sens • Radio AM/FM avec lecteurs de cassettes et de disques compacts • Sièges baquets avant à haut dossier • Équipement de remorquage spécial à grande capacité • Roues de 17 pouces en aluminium

Participez au concours « Décrochez votre GM » jusqu'au 31 août 2004 !*
Crédit automatique de 1 000 $ inclus**

CHEVROLET GM

*Comparaison faite en fonction de véhicules Ford et Dodge de même catégorie que le Silverado. **L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.** Offres d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2004 Silverado (CK 1543-1SE-Z71/A95/UB1/C2/B71/Z62) en stock. Sujet à l'approbation du crédit GMAC. Les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. ‡Aucun achat requis. Le concours est ouvert aux résidents du Canada qui ont atteint l'âge de la majorité dans leur province de résidence. Le concours prend fin le 31 août 2004. Les prix s'appliquent à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules neufs 2004 avant le 31 août 2004. Le concours ne s'applique pas aux modèles 2004-2005 de Cadillac, Hummer, Saturn, Saab, Isuzu, camions poids moyen, camionnettes des modèles 2500 HD à cabines régulière, allongées et cabine d'équipe 3500 (camionnettes et châssis-cabine), SSR de Chevrolet et fourgonnettes (passagers, marchandises et coupées). Les chances de gagner ne sont pas les mêmes pour tous les prix à gagner. L'attribution d'un prix à un participant choisi au hasard est subordonnée à ce qu'il réponde correctement à une question d'habileté mathématique. Une seule participation par personne. Au Québec, tous les participants recevront un crédit d'achat d'une valeur de 1 000 $ ou gagneront l'un des prix suivants : 2 crédits d'achat d'un montant égal à celui que le participant devrait payer au concessionnaire pour le véhicule qu'il a acheté ou loué, selon le cas, incluant les taxes applicables ; 6 crédits d'achat d'une valeur de 10 000 $; 10 crédits d'achat d'une valeur de 5 000 $; 21 crédits d'achat d'une valeur de 2 500 $; 99 crédits d'achat d'une valeur de 1 500 $. Le nombre de prix diminuera au fur et à mesure de leur attribution. Pour les chances de gagner ainsi que tous les autres détails, visitez gmcanada.com. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec ou sans versement initial ou échange équivalent (voir tableau ci-dessus). À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ le km après 60 000 km. Première mensualité exigible à la livraison et dépôt de sécurité d'au plus 525$. **Le crédit de 1 000 $ est inclus dans les offres de 2 000 $; 495 crédits d'achat d'une valeur de 1 500 $; 1 crédit d'achat d'une valeur de 1 000 $ ou gagneront l'un des prix suivants : 1 crédit d'achat d'un montant égal à celui que le participant devrait payer au concessionnaire pour le véhicule qu'il a acheté ou loué, selon le cas, incluant les taxes applicables ; 2 crédits d'achat d'une valeur de 5 000 $; 5 crédits d'achat d'une valeur de 2 500 $; 20 crédits d'achat d'une valeur de 1 500 $; 50 crédits d'achat d'une valeur de 1 000 $. Les chances de gagner dépendent du nombre d'admissibles reçues. Un seul prix par ménage. Le prix ne peut être échangé contre de l'argent ni transféré. Aucun achat requis. Le concours est ouvert aux résidents du Canada qui ont atteint l'âge de la majorité dans leur province de résidence. Le concours prend fin le 31 août 2004. Les prix s'appliquent à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules neufs 2004 avant le 31 août 2004. Le concours ne s'applique pas aux modèles 2004-2005 de Cadillac, Hummer, Saturn, Saab, Isuzu, camions poids moyen, camionnettes des modèles 2500 HD à cabines régulière, allongées et cabine d'équipe 3500 (camionnettes et châssis-cabine), SSR de Chevrolet et fourgonnettes (passagers, marchandises et coupées). Les chances de gagner ne sont pas les mêmes pour tous les prix à gagner. L'attribution d'un prix à un participant choisi au hasard est subordonnée à ce qu'il réponde correctement à une question d'habileté mathématique. Une seule participation par personne. Au Québec, tous les participants recevront un crédit d'achat d'une valeur de 1 000 $ ou gagneront l'un des prix suivants : 2 crédits d'achat d'un montant égal à celui que le participant devrait payer au concessionnaire pour le véhicule qu'il a acheté ou loué, selon le cas, incluant les taxes applicables ; 6 crédits d'achat d'une valeur de 10 000 $; 10 crédits d'achat d'une valeur de 5 000 $; 21 crédits d'achat d'une valeur de 2 500 $; 99 crédits d'achat d'une valeur de 1 500 $. Le nombre de prix diminuera au fur et à mesure de leur attribution. Pour les chances de gagner ainsi que tous les autres détails, visitez gmcanada.com. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec ou sans versement initial ou échange équivalent (voir tableau ci-dessus). À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ le km après 60 000 km. Première mensualité exigible à la livraison et dépôt de sécurité d'au plus 525$. **Le crédit de 1 000 $ est inclus dans les offres de 2 000 $; 495 crédits d'achat d'une valeur de 1 500 $; 1 crédit d'achat d'une valeur de 1 000 $ ou gagneront l'un des prix suivants : 1 crédit

RIVIÈRE LA GUERRE

Des agriculteurs qui s'engagent

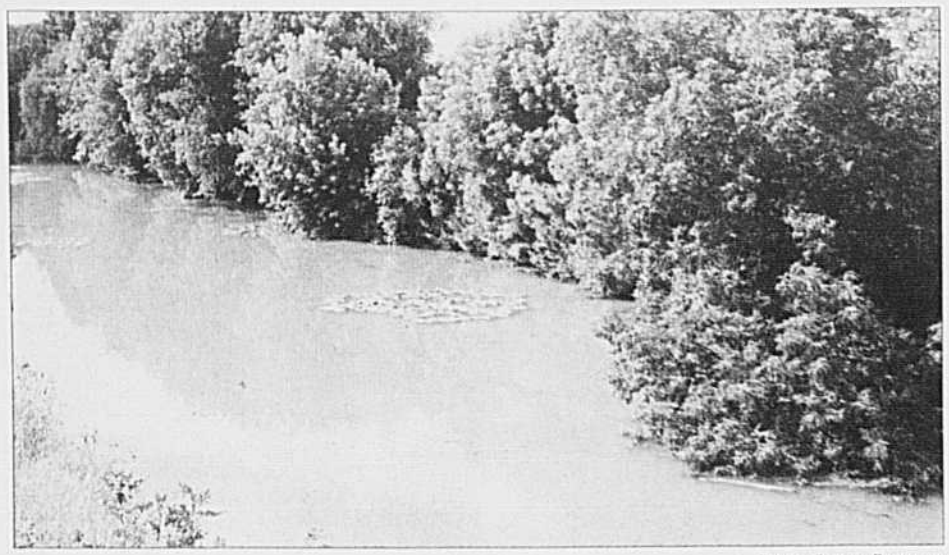


PHOTO: SYLVAIN ROUSSEAU

L'implantation de bandes riveraines est l'une des interventions réalisées dans le cadre du projet d'aménagement du bassin versant de la rivière La Guerre.

SYLVAIN ROUSSEAU

SAINT-ANICET – Environ 130 personnes ont assisté à la journée « bassin ouvert » de la rivière La Guerre qui s'est tenue le 15 juillet, à la ferme Trëma de Saint-Anicet, en Montérégie. Sylvain Gascon, président du Club agroenvironnemental du bassin La Guerre et organisateur de l'événement, se dit satisfait de cette affluence.

La journée a été inaugurée par M. Gascon en présence d'Alain Castagner, maire de Saint-Anicet, Gilles Desaulniers, directeur général de l'Institut de recherche et de développement en agroenvironnement (IRDA), et Marcel Normandeau, directeur régional du MAPAQ Montérégie-Ouest. L'événement a permis, d'une part, de sensibiliser les participants à l'importance d'adopter des pratiques favorisant la conservation des sols et préservant la qualité de l'eau des ruisseaux. Il a servi, d'autre part, à faire reconnaître l'engagement des agriculteurs en ce qui a trait aux enjeux environnementaux.

C'est en 2001 que neuf agriculteurs, membres du club agroenvironnemental du bassin La Guerre, ont décidé de se joindre au réseau d'actions concertées en bassins versants agricoles. Le projet, encadré par l'IRDA et le MAPAQ, visait à comparer les bassins La Guerre, Fourchette (Beauce) et Walbridge (Missisquoi). Les chercheurs ont procédé au suivi hydrologique des trois bassins expérimentaux. Dans le cas de la rivière La Guerre, on a comparé un bassin dit d'intervention à un bassin témoin.

L'intervention s'est effectuée en plusieurs étapes successives. Des mesures de débit et de qualité de l'eau en période de crue ont d'abord été prises. Par la suite, l'analyse de photos aériennes a permis de poser un diagnostic de l'égouttement. On a, ainsi, localisé les sites actifs d'érosion et aménagé le territoire en conséquence. Depuis le printemps 2003, l'action concertée des agriculteurs a permis l'implantation de bandes riveraines arbustives, de haies brise-vent, ainsi que l'aménagement des talus de cours d'eau et la mise en place d'une quarantaine de structures de contrôle du ruissellement de surface. L'évaluation des résultats de l'intervention sur la qualité de l'eau du ruisseau sera connue en 2005.

Cohabitation difficile

Les relations difficiles entre les agriculteurs du bassin versant de la rivière La Guerre et les villégiateurs qui séjournent sur les rives du lac Saint-François à la hauteur de Saint-Anicet ne datent pas d'hier.

L'historique des problèmes entourant la rivière La Guerre remonte à l'année 1849, au moment de la construction de deux barrages à la sortie du lac Saint-François à Valleyfield. En rehaussant le niveau de l'eau de la voie maritime, ils ont provoqué, du même coup, une élévation d'environ deux pieds et demi du niveau du lac Saint-François. Dès lors, on rapporte des plaintes associées aux inondations des terres adjacentes à la rivière La Guerre. En 1912, on érige un petit barrage au confluent de la rivière et du lac pour contrôler l'entrée des eaux. Malgré cela, l'écoulement de celle-ci demeure laborieux. On devra attendre jusqu'en 1975 pour que soit construite la station de pompage qui, depuis, protège le bassin La Guerre des inondations. L'eau, qui est pompée vers le lac Saint-François, cause toutefois bien des maux de tête aux riverains. En effet, chaque séance de pompage engendre une traînée d'eau boueuse qui se répand le long des berges. Le problème c'est qu'une partie des sédiments en suspension dans cette eau de pompage provient de terres organiques. La terre noire, en plus de colorer l'eau, contient des teneurs élevées en phosphore. Cela ne fait évidemment pas l'affaire des villégiateurs qui pointent du doigt les agriculteurs.

C'est pourquoi le club agroenvironnemental du bassin La Guerre s'est donné pour mission de réduire au maximum les exportations de sédiments et de phosphore vers les ruisseaux tributaires de la rivière La Guerre. Les aménagements décrits précédemment vont dans ce sens. Ils sont le gage de l'implication environnementale des agriculteurs.

Toute l'explication en vidéo

Depuis la fin juin, les producteurs de bœuf peuvent profiter d'une vidéo pour mieux comprendre l'application du *Guide des bonnes pratiques agroenvironnementales pour la gestion des fumiers des bovins de boucherie.*

Intitulé *Des solutions pratiques pour un environnement sain !*, la vidéo traite spécifiquement de l'élevage extérieur des bovins, en enclos d'hivernage aménagé. Le document illustre, en 17 minutes, les grands principes de l'aménagement et de la gestion de ce type de structure. Il intègre également les modifications apportées au *Guide* depuis sa parution en mars 1999. La vidéo est une initiative du comité sectoriel bovin de la Table de concertation agroalimentaire de l'Outaouais (TCAO) et du Syndicat des producteurs de bovins Outaouais-Laurentides.

Près de trois cent cinquante éleveurs de bœuf de cette région peuvent maintenant bénéficier de ce nouvel outil visuel. Les images ont été croquées chez quatre fermes bovines de l'Outaouais, avec la collaboration de l'équipe du MAPAQ régional. Des animations en trois dimensions permettent aussi de mieux visualiser les explications.

Les gens intéressés à se procurer la vidéo peuvent s'adresser au Centre de référence en agriculture et agroalimentaire du Québec (CRAAQ) au *www.craaq.qc.ca* ou au 1 800 859-7474. **J.M.**

La réingénierie commence

Sans tambour ni trompette, le ministère de l'Environnement du Québec a réorganisé son administration en faisant passer le nombre d'entités régionales de 17 à 9. La décision découle de la division du mandat du ministère en deux volets, soit le contrôle (inspections) et l'analyse (certificat d'autorisation).

Les directeurs des deux régions fusionnées se retrouvent habituellement responsables d'un des deux volets et il n'y aurait pas de gestionnaire au-dessus de ces responsables. Les anciennes directions régionales se partagent donc le boulot : un bureau-chef s'occupe du contrôle et l'autre de l'analyse. Toutes les régions sont ainsi jumelées deux par deux. Le bureau de Nicolet, par exemple, prend en charge les inspections et celui de Trois-Rivières l'analyse des certificats d'autorisation, et ce, pour l'ensemble des régions de la Mauricie et du Centre-du-Québec.

Selon leur spécialité, des fonctionnaires peuvent donc être appelés à travailler dans une région voisine lorsqu'un cas se présente. Il ne semble pas que les fusions causent des pertes d'emplois pour l'instant.

« Le but de tout ça est d'obtenir une meilleure efficience et d'augmenter le nombre de contrôles », a déclaré Paul Yannick Laquerre, chef de cabinet adjoint du ministre de l'Environnement, Thomas Mulcair. Le nombre d'inspections est déjà passé de 15 000 en 2002 à 20 000 en 2003 et l'objectif est de 30 000 en 2007. **T.L.**

Lutte intégrée dans l'intestin des vaches

THIERRY LARIVIÈRE

Une levure modifiée génétiquement pourrait bien venir à bout d'une bonne partie des problèmes intestinaux causés par la bactérie E.coli à environ 45 % des bovins. C'est du moins la prétention de la multinationale Alltech qui inaugurait officiellement son usine de minéraux chélatés d'Alexandria dans l'est de l'Ontario le 8 juillet dernier.

La levure en question, appelée Bio-Mos, intervient au niveau des villosités intestinales, c'est-à-dire sur les petites crêtes qui tapissent les parois de l'intestin, dans le but d'éliminer les bactéries qui nuisent à l'absorption des nutriments par l'animal. Le tout pourrait favoriser la croissance de l'animal. Les salmonelles sont une autre des cibles de l'agent de lutte intégrée.

Inutile de dire que l'élimination totale ou partielle de E.coli diminue également le risque de contamination de l'eau de surface par les bovins. Le Bio-Mos, combiné à d'autres éléments chimiques comme le sélénium, permettrait aussi un jour de se passer complètement d'antibiotique dans l'élevage des bovins. « On est à 75 % du but », indique Steve Laycock, directeur commercial d'Alltech pour le Québec et les Maritimes.

Alltech est surtout connue au Québec pour ses minéraux chélatés, comme le zinc ou le sélénium, qui sont utilisés comme supplément dans l'alimentation animale par la majorité des meuniers. La chélatation est un procédé chimique par lequel un métal est lié à une matière organique comme une protéine. Ce procédé permet une assimilation plus efficace. De cette manière, il est possible d'utiliser moins de métal qui se retrouve sous une forme également moins dommageable pour l'environnement dans les déjections que son équivalent non chélaté. M. Laycock estime que le sélénium est très pertinent pour les éleveurs du Québec puisque le sol en contient naturellement très peu en comparaison d'autres régions. Ce métal rare renforce l'immunité naturelle des animaux et des humains et diminuerait aussi les risques de cancer de la prostate et des ovaires.

Alltech est la 18e des 20 plus grandes entreprises qui se consacrent à la santé animale dans le monde. L'entreprise fabrique également de la phytase pour une meilleure assimilation du phosphore par les animaux de même que des additifs pour la préservation de l'ensilage. Le fondateur et unique propriétaire, le docteur Pearse Lyons, est établi à Lexington au Kentucky, mais Alltech est présente dans 70 pays. Entrepreneur né, M. Lyons est très ouvert aux nouvelles idées et a même lancé une crème glacée en très petites boules refroidies à l'azote liquide.

Quelque 1500 personnes travaillent pour lui, dont 70 au Canada. Une nouvelle usine est d'ailleurs prévue au pays dans la prochaine année en Saskatchewan ou à l'Île-du-Prince-Édouard. Le marché du Québec intéresse Alltech qui prévoit y investir en temps et en personnel pour mieux expliquer les avantages de ses produits et répondre aux nouvelles attentes des producteurs. Une bourse sera d'ailleurs offerte en septembre 2004 pour les jeunes chercheurs de l'Université Laval. Ses principaux concurrents sont des entreprises comme Zinpro, Komin, Kelated Minerals, Albion, etc. L'entreprise montréalaise bien connue pour ses levures, Lallemand, possède également une division dans le domaine de la santé animale.

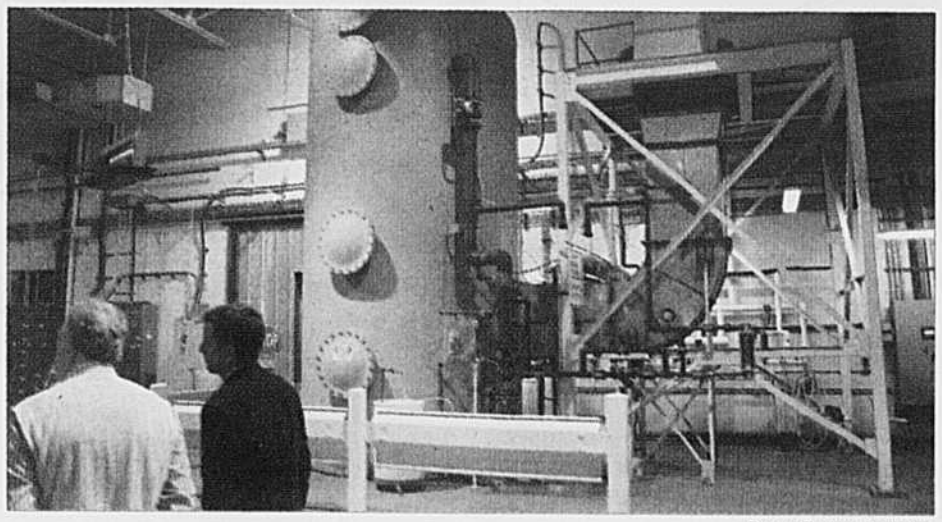


PHOTO: THIERRY LARIVIÈRE

Immense séchoir par atomisation d'environ 5 millions de BTU de l'usine de minéraux chélatés d'Alexandria en Ontario.

SHOW NK 2004

UN SACRÉ GRAIN DE FOLIE ...

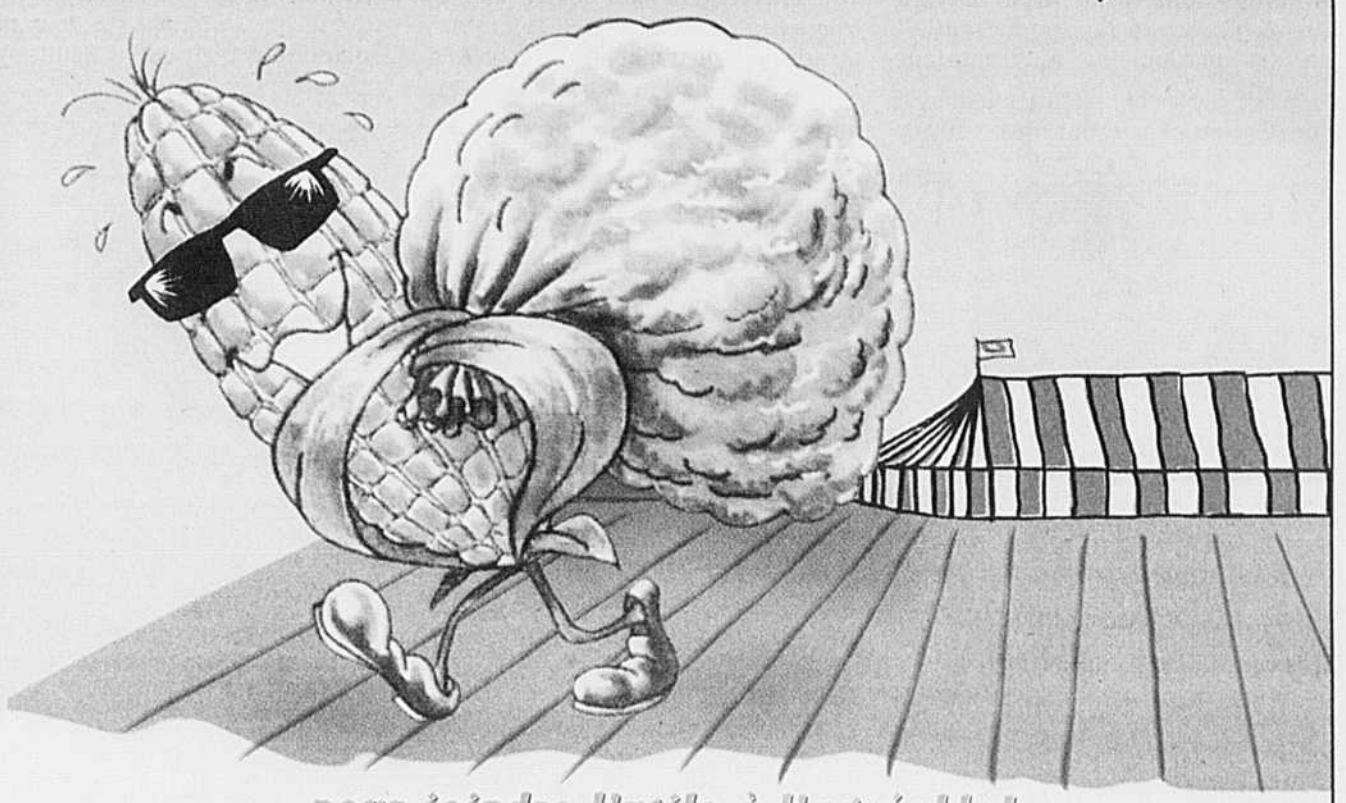
pour rejoindre le club des producteurs satisfaits de ces 8 dernières saisons:

le samedi 28 août 2004, dès 16 heures.

Ferme Gustave Michon et fils, La Présentation, sortie 123, autoroute 20.

1997-2004 ...

Venez fêter les 8 ans de croissance NK au Québec.



...pour joindre l'utile à l'agréable!

NOUVEAUX PRODUITS NK

LES TRIOS MAÏS PERFORMANCE 2005

Trio hâtif	Trio semi-hâtif
N 05-C7 (2250 UTM BT LL) NOUVEAU	N 22-T8 (2650 UTM BT LL)
N 11-F4 (2475 UTM)	N 25-J7 (2700 UTM BT LL)
N 16-N7 (2600 UTM BT LL)	N 29-A2 (2800 UTM BT LL)

Trio tardif	Trio Profinergy
N 3030 BT (2850 UTM BT LL) NOUVEAU	N 05-C7 (2550 UTM BT LL) NOUVEAU
N 32-M5 (2875 UTM BT LL)	N 11-F4 (2475 UTM BT LL)
N 35-B8 (2900 UTM BT LL)	N 33-H6 (2925 UTM BT LL) NOUVEAU

LES VARIÉTÉS DE SOYAS 2005 À HAUTS RENDEMENTS.

Les leaders du marché IP	Les références du marché RR
S 03-W4 (2650 UT) IP	S 00-J4 (2450 UT RR)
S 08-80 (2750 UT) IP	S 00-F8 (2500 UT RR) NOUVEAU
S 12-C2 (2800 UT) IP	S 02-M9 (2600 UT RR) NOUVEAU
S 14-P6 (2850 UT) IP	S 04-Z9 (2650 UT RR) NOUVEAU
	S 10-T1 (2750 UT RR)
	S 14-A7 (2850 UT RR) NOUVEAU

JEUX ET DIVERTISSEMENTS

- Cadeaux surprises aux 500 premiers visiteurs.
- Jeux défis et animation à chaque tente.
- Spectacle BASF «UP SIDE DOWN». Saut de trampoline de Nicolas Fontaine.
- Spectacle SHOW NK 2004 «**BOOGIE WONDERBAND**» en première partie «Blues partners soulsisters».

SOUPER-SPECTACLE*

Soyez les hôtes d'un grand souper suivi d'un spectacle musical sous le plus GRAND CHAPITEAU DU QUÉBEC...

Un rendez-vous NK est une rencontre qui ne s'oublie pas!

TESTS ET DÉMONSTRATIONS

- Test de fertilisation sur maïs.
- Test de traitement de semence nouvelle génération PONCHO 250 et 1250.
- Démonstration de lignées parentales de maïs.

*ENTRÉE SUR INVITATION SEULEMENT.

Pour plus d'information, contactez votre détaillant NK ou composez le 1.888.300.0147

NK Le sens de la terre

ACÉRICULTURE

Une érablière qui vole en poussière

SYLVAIN ROUSSEAU

Voilà ce qu'il reste de l'érablière de la famille Campagna, neuf ans après sa vente à la compagnie d'excavation Germain Lapalme et fils inc.

PHOTO: DENIS CAMPAGNA

En vendant l'érablière paternelle en 1995, Denis Campagna, résidant de Magog, était loin de se douter du sort qui lui serait réservé. L'acheteur, l'entreprise d'excavation Germain Lapalme & fils inc., l'a complètement rasée pour en faire une sablière-gravière, et ce, sans que la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) ne s'y oppose.

M. Campagna prétend que l'érablière a subi une coupe abusive de la part du nouveau propriétaire qui aurait fait fi de l'évaluation sylvicole de l'ingénieur forestier en dépassant le pourcentage de coupe prescrit par ce dernier. Cette surcoupe aurait contribué à ramener le nombre d'entailles à l'hectare en deçà du minimum requis par la CPTAQ pour être considéré comme une érablière.

Il semble, toutefois, que ce seuil ne soit pas aussi bien défini qu'on pourrait le penser. C'est du moins ce que laissent croire les propos recueillis par la *Terre* auprès d'une source bien informée. Il apparaît, en effet, que la définition du mot érablière adoptée par la Commission ne soit pas la même que celle reconnue officiellement par la loi. Car, bien que la loi définisse le mot érablière comme un peuplement forestier d'une superficie minimale de 4 ha, seules les exploitations de 8 ha (environ 2000 entailles) et plus seraient considérées comme économiquement viables et bénéficieraient ainsi d'une protection adéquate de la CPTAQ.

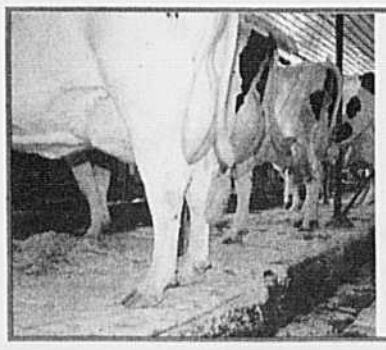
Voyons comment tout ça a commencé. Le récit des événements débute en 1995 lorsque la compagnie G. Lapalme & fils inc. acquiert la ferme Campagna sur laquelle on retrouve une érablière. En 1996, un ingénieur forestier, engagé par l'entreprise d'excavation, révise l'évaluation sylvicole qu'il avait lui-même réalisée trois ans auparavant et recommande que l'érablière, subisse une coupe d'assainissement. Selon les dires de Denis Campagna, ancien propriétaire de l'érablière, cette nouvelle prescription autorisait un prélèvement d'environ 30 % des arbres. Cette opération devait garantir le maintien du potentiel acéricole de l'érablière. L'entreprise Lapalme n'aurait pas respecté la prescription de l'ingénieur et aurait procédé à une coupe abusive. « Des documents consultés auprès de la municipalité parlent d'une coupe de 56 % alors que la recommandation était de 30 % », de déclarer M. Campagna.

Dans son rapport d'expertise d'après intervention, réalisé en 1999, l'ingénieur forestier fait état d'une érablière de densité faible, dégradée par le verglas de 1998 et les vents de 1999, et où la régénération en érables est pratiquement absente. En aucun temps, il rapporte un dépassement de la coupe prescrite. Encore aujourd'hui, il prétend que les travaux sylvicoles commandés ont été exécutés dans les règles de l'art.

Pourtant, une lettre rédigée par le syndic adjoint de l'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec (OIFQ), le 19 novembre 2003, et adressée à Denis Campagna semble confirmer les craintes de ce dernier. On peut y lire, en effet, que d'après les deux rapports d'inventaires forestiers réalisés en 1993 et en 1999, « il apparaît qu'il y aurait eu un dépassement relativement élevé des coupes d'arbres prescrites par l'ingénieur forestier ».

À la CPTAQ, on affirme ne pas avoir été mis au courant qu'une coupe abusive ait été réalisée entre 1996 et 1999. Pour qu'une enquête ait lieu, il faut d'abord porter plainte à la Commission, ce qui n'a pas été fait. M. Campagna dit qu'il ignorait cette modalité au moment où les événements se sont déroulés. « À l'époque, je ne connaissais pas les rouages administratifs et je faisais confiance au système », a-t-il déclaré. L'érablière a finalement été rasée en 2003.

Denis Campagna conteste la décision de la CPTAQ d'autoriser l'exploitation de la gravière-sablière. Il a récemment demandé une audience publique, laquelle devrait se tenir le 26 août prochain. Il réclame rien de moins que la fermeture du site. Bien que le mal soit déjà fait, il souhaite que ce genre d'affaire ne se reproduise plus et que toutes les érablières puissent bénéficier d'une même protection devant la CPTAQ. À suivre…



AQUA•SORB

• pour assécher la litière et les allées
• pour aider à réduire le comptage de cellules somatiques

AQUA+SORB
ÉLEVAGE • RAISING

Contactez votre coopérative locale

CO-OP La force d'un réseau

97458-05-04

Fédération des producteurs de lait du Québec

RAPPEL

Vous contactez le Système centralisé de vente des quotas par le biais du **Réseau Telmatik** au numéro suivant : **1-900-565-5248 (1-900-565-LAIT).** Les offres se font entre le 20 et le 28 du mois, du lundi au vendredi de 8 h à 20 h et les samedis, dimanches et jours fériés de 8 h à 17 h 30.
Ayez toujours en main votre numéro de producteur indiqué sur votre paie ou sur votre certificat de quota.

TRANSACTIONS DE QUOTA *Juillet 2004*

Système centralisé de vente des quotas Québec

Prix fixé 27 000,00 $

	Nombre	Quantité kg de m.g./jour
Offres de vente réussies	85	987,00
Offres d'achat réussies	267	979,80
Vente par la réserve		0,00
Achat par la réserve		7,20
Offres totales de vente	183	2 245,30
Offres totales d'achat	318	1 142,60

Répartition des offres de vente et d'achat par strate de prix

Ventes Nombre	Ventes Quantité kg de m.g./jour	Ventes Cumulatif	Prix offerts $/kg de m.g./jour	Achats Nombre	Achats Quantité kg de m.g./jour	Achats Cumulatif
6	79,10		<= 24 000,00	5	38,70	
5	142,70	221,80	> 24 000,00 <= 25 000,00	7	22,00	
20	151,20	373,00	> 25 000,00 <= 26 000,00	7	25,60	
34	475,90	848,90	> 26 000,00 < 27 000,00	32	76,50	
20	138,10	987,00	**27 000,00**	15	48,60	979,80
38	470,80		> 27 000,00 < 28 000,00	59	171,10	931,20
31	362,70		>= 28 000,00 < 29 000,00	116	376,60	760,10
16	273,30		>= 29 000,00 < 30 000,00	53	203,80	383,50
13	151,50		>= 30 000,00	24	179,70	

PRIX DES QUOTAS DANS LES PROVINCES DU CANADA *Juillet 2004*

Nouvelle-Écosse	Quota unique	$/kg de m.g./jour	31 899,00	**Alberta**			
Île-du-Prince-Édouard	Quota unique	$/kg de m.g./jour	23 000,00	Quota consommation	$/litre/jour		893,19
Nouveau-Brunswick	Quota unique	$/kg de m.g./jour	28 500,00	Quota transformation	$/kg de m.g./an		57,54
Québec	Quota unique	$/kg de m.g./jour	27 499,00				
Ontario	Quota unique	$/kg de m.g./jour	25 101,00				
Manitoba	Quota unique	$/kg de m.g./jour	18 000,00				

Colombie-Britannique				**Saskatchewan**			
Quota produit	$/kg de m.g./an	pas de vente		Quota produit	$/kg de m.g./an	pas de vente	
Quota non produit	$/kg de m.g./an		70,00	Quota non produit	$/kg de m.g./an		45,00

SERRICULTURE

Végétolab franchit d'autres étapes

PAUL-ÉMILE THÉRIAULT

COLLABORATION SPÉCIALE

La croissance de Végétolab se poursuit. L'entreprise de culture *in vitro* de végétaux destinés au marché horticole projette un agrandissement et le réaménagement de ses serres.

ALMA— Plus tôt cette année, Desjardins Capital de risque a investi 175 000 $ des 250 000 $ injectés au total, pour permettre les réalisations en cours. La superficie des serres, de 3400 pieds carrés il y a quelques mois, est en train de doubler.

Vive les ifs

À l'automne 2003, Végétolab a produit quelque 35 000 plants d'if du Canada. Cette année, l'entreprise souhaite en produire encore plus afin de profiter du succès de cette plante aux vertus pharmaceutiques. En effet, les propriétés de l'if du Canada dans le combat contre le cancer font l'objet de recherches prometteuses.

Ce mois-ci, Végétolab veut pousser la recherche et la culture en champ grâce à la collaboration de quatre producteurs et d'autres intervenants dont la CUMAF du Lac et le CRDA. Plusieurs données seront évaluées et cette expérience durera plusieurs années, jusqu'à la récolte des plants d'if.

Végétolab travaille aussi au développement de plusieurs plantes vivaces. Présentement, la production se concentre sur les bleuets en corymbe, les fougères et autres plantes d'intérieur dont le syngonium et le lys de paix. L'entreprise démarre aussi des cultivars de hostas, pour un autre laboratoire du Québec. Il y a quelques mois, Végétolab a obtenu de l'Université de la Saskatchewan une licence de propagation des cerisiers nains très rustiques pouvant aller en plantation.

Végétolab est maintenant prête à agrandir son territoire de vente et l'accent sera mis sur le marché ontarien, déjà exploré en 2001, lors d'une visite. «Nous n'avions pas la capacité de nous positionner dans ce territoire où il se fait dix fois plus d'horticulture qu'au Québec», mentionne la présidente Guylaine Lemieux.

Sauvegarde de l'énergie

Mme Lemieux et son directeur général, Dave Gauthier, étudient la possibilité d'un système de chauffage géothermique afin de réduire au maximum les coûts de chauffage d'une nouvelle serre qui sera exploitée à l'année. On y localisera la production de plantes d'intérieur.

Végétolab s'est vite taillée une place de choix. Elle récoltait, en 2000, un prix du Concours québécois en entrepreneurship, puis ses dirigeants effectuaient, un an plus tard, un voyage d'exploration en France (prix de l'Office franco-québécois pour la jeunesse). L'avenir de cette jeune entreprise semble, il va sans dire, très prometteur.

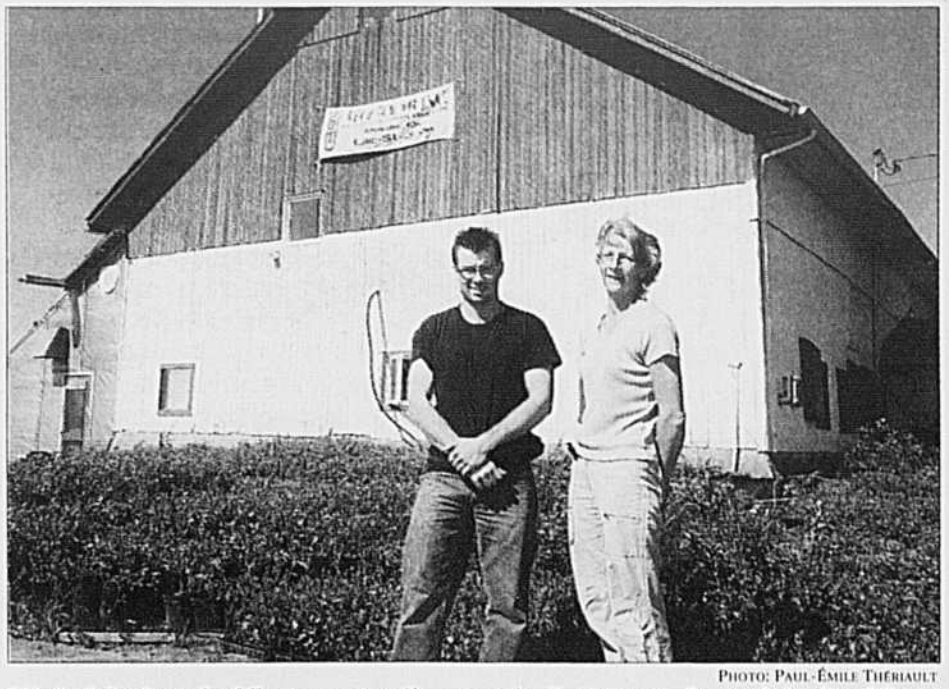
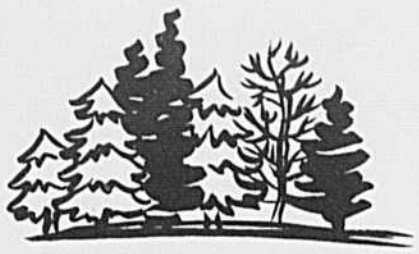


PHOTO: PAUL-ÉMILE THÉRIAULT

Végétolab vient de débuter sa septième année d'existence. On est loin des débuts modestes alors que l'on produisait dans le sous-sol d'une résidence familiale.



DANS LE BOIS

Pierre-Yvon Bégin
pybegin@laterre.ca

Aires protégées

Une partie importante des monts Sutton dans les Cantons-de-l'Est profite désormais du statut d'aires protégées. Québec vient de verser une somme de 2,8 M$ à l'organisme Conservation de la Nature-Québec pour faire l'acquisition de 40 km carrés de forêt appartenant à la compagnie Domtar. La superficie d'aires protégées dans le massif des monts Sutton est portée à 60 km^2, devenant la plus grande aire naturelle privée au Québec. Chevauchant les municipalités de Bolton-Ouest, Potton et Sutton, le territoire acquis permettra non seulement la protection de la grande faune, dont l'ours noir et le lynx roux, mais aussi des espèces susceptibles d'être désignées vulnérables ou menacées, telles les populations de grenouilles des marais et les salamandres pourpres et sombres du nord. Plante déjà désignée vulnérable, l'ail des bois profitera aussi d'une protection accrue. Les promoteurs espèrent aussi constituer un corridor transfrontalier avec l'État du Vermont, ce qui devrait permettre de relier les sentiers de randonnée pédestre de l'Estrie à la réputée Appalachian Trail qui s'étend jusqu'en Géorgie dans le sud des États-Unis.

DEMO International

La Faculté de foresterie et de géomatique de l'Université Laval est l'hôte de la 10^e édition de DEMO International, que les organisateurs qualifient de plus grande exposition de machinerie forestière en Amérique du Nord. Plus de 100 exposants pourront ainsi démontrer l'efficacité de leur nouvelle technologie le long d'un circuit de 4,5 km dans la forêt Montmorency située à une quarantaine de minutes de Québec. Présentée tous les quatre ans par le Forum canadien des opérations forestières, DEMO International devrait attirer près de 10 000 entrepreneurs représentant plus de 25 pays, du jeudi 16 au samedi 18 septembre. Des conférences auront aussi lieu au Centre des congrès de Québec sous le thème *L'homme et les machines*, les 14 et 15 septembre. Inscription auprès de Anne Sawyer au (902) 963-3620 (www.demo2004.ca/french/pre-demo.html).

RESAM en congrès

Autre date à retenir, du 19 au 21 septembre prochain, le Regroupement des sociétés d'aménagement forestier du Québec (RESAM) tiendra son congrès annuel 2004 au Georgesville de Saint-Georges de Beauce. Placé sous le thème *Récoltez ! Naturellement*, le congrès entend fournir aux groupements forestiers l'occasion de réfléchir sur la nécessité de s'impliquer davantage dans une étape cruciale de l'aménagement, soit la récolte. Outre le lancement du logiciel *Forexpert RESAM*, le congrès présentera aussi différents conférenciers dont le renommé fondateur de l'Insectarium de Montréal, Georges Brossard. Information auprès du RESAM au (418) 877-1344 (www.resam.org).

Dans le rouge

Malgré des pertes importantes au cours du deuxième trimestre de 2004, les papetières Domtar, Cascades et Abitibi-Consolidated entrevoient un redressement rapide de la situation. Chez Abitibi-Consolidated, la perte atteint 79 M$ comparativement à un bénéfice net de 146 M$ durant la même période l'année précédente. Président et chef de la direction, John Weaver voit matière à se réjouir dans la hausse graduelle des prix – 50 $ US du papier journal en Amérique du Nord le 1er septembre – et dans la signature d'une nouvelle convention collective. L'appréciation du dollar canadien de 3 % a entraîné une perte de 16 M$. Pour Domtar, le deuxième trimestre se termine sur une perte nette de 1 M$ comparativement à un bénéfice net de 8 M$ l'année précédente. Il s'agit tout de même d'un redressement, compte tenu que l'entreprise a déclaré une perte nette de 44 M$ au premier trimestre. Chez Cascades, la perte nette se chiffre à 3 M$, comparativement à un bénéfice net de 29 M$ au trimestre correspondant de 2003. Signe encourageant, les ventes aux États-Unis pour Domtar et Cascades connaissent une reprise très forte.

Statistiques

Les activités reliées à la faune et à la nature au Québec, pêche, chasse et observation d'oiseaux génèrent chaque année des dépenses de 3 milliards de dollars chez les 3,4 millions d'adeptes. Ces chiffres viennent d'être dévoilés par le ministre des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs, Pierre Corbeil. Autre donnée intéressante, 8300 piégeurs ont récolté pas moins de 263 000 fourrures au cours de la saison 2001-2002. Le castor, le rat musqué et la martre d'Amérique constituent 70 % des prises. Les exportations québécoises de fourrures apprêtées et de manteaux de fourrure totalisent 160 M$ annuellement. Informations additionnelles dans le site Internet (www.faunenatureenchiffres.gouv.qc.ca).

CHAPEAU LES FILLES

Une jeune Rwandaise au parcours extraordinaire

MAURICE GAGNON

COLLABORATION SPÉCIALE

RIVIÈRE-OUELLE — Lorsqu'elle foule le sol canadien, le 19 février 1997, Espérance Mukakalisa est à des lieues de se douter qu'un jury national lui décernera un jour une bourse de 1000 $ dans un concours visant à reconnaître les efforts des femmes qui étudient dans des domaines traditionnellement masculins. « Sur quelle planète suis-je tombée? » se demandait alors Espérance au moment de quitter l'aéroport de Québec au plus fort d'une tempête de neige. À cette date, la jeune Rwandaise allait rejoindre sa nouvelle famille d'agriculteurs dans le Bas-Saint-Laurent.

Au moment où elle débarque au Québec, cette orpheline de la guerre au Rwanda ne parle pas un mot de français. Elle grelotte, à -25 °C, dans sa petite jupe, ses petits souliers et ses bas courts pendant qu'à Kigali, le mercure atteint 35 °C. Espérance n'est pas une gamine. Elle a 17 ans. À la suite du décès de ses parents lors de la guerre du Rwanda, elle a habité deux ans au Zaïre dans un camp de réfugiés, puis, pendant quatre mois, au Kenya. Et voilà que les vaches laitières remplacent les zèbres et les girafes.

Auprès de Marc et Gemma Deschênes, la jeune femme est initiée à la vie sur une ferme laitière. « Elle aimait cela, mais pas plus », raconte M. Deschênes, retraité depuis deux ans. « Elle nous accompagnait à la ferme de temps en temps », dit-il.

PHOTO: MAURICE GAGNON

Espérance habite depuis sept ans avec Marc et Gemma Deschênes de Rivière-Ouelle.

Une fille déterminée

Il faut dire que l'adolescente avait une pente abrupte à remonter. Elle a dû apprendre les rudiments de la langue française sur les bancs de l'école primaire avant de fréquenter l'Éducation aux adultes pour obtenir son diplôme de niveau secondaire. « Espérance a terminé son 5e secondaire avec la mention enrichie et elle a obtenu cinq notes parfaites sur ses sept examens en mathématiques 536 », lance fièrement Gemma Deschênes.

Espérance étudie maintenant au cégep de La Pocatière en Technologie de génie industriel. Et là encore, elle continue de se démarquer. Le 10 mai dernier, elle a reçu le prix national du concours Chapeau les filles ! octroyé par le ministère de l'Éducation dans la catégorie « Communauté culturelle et Excelle Science ». Cet été, elle travaille pour l'Agence canadienne d'inspection des aliments à l'Abattoir de Saint-Alexandre.

Mme Deschênes aime beaucoup raconter que c'est grâce à l'organisme L'AMIE (L'Aide médicale internationale à l'enfance), dont le siège social est situé à La Pocatière, qu'Espérance est arrivée au sein de leur famille, il y a un peu plus de sept ans. L'organisme recherchait alors des familles d'accueil pour des enfants ayant perdu leurs parents à la guerre. Le cousin d'Espérance, Bernard, arrivé au même moment, a habité trois ans chez les Deschênes.

L'amour des jeunes

L'arrivée des deux jeunes Rwandais au sein de la famille s'inscrit dans une longue tradition d'accueil et d'amour des jeunes. « Pendant les vacances d'été, des neveux et des nièces venaient ici, parfois pour y passer tout l'été », lance Marc Deschênes. En plus de leurs deux enfants, Marc-André et Louise, le couple a hébergé une dizaine d'enfants en tant que famille d'accueil. « On a donné beaucoup de temps pour nos jeunes », ajoute Gemma, qui a aussi enseigné pendant plusieurs années.

Espérance est une fille enjouée, souriante et très positive. Tout est possible pour elle. Elle a été animatrice pour les scouts. Elle s'occupe également d'un organisme en prévention du suicide : Les Sentinelles. Elle a aussi participé aux Journées de la jeunesse à Rome, en 2000, après avoir obtenu *in extremis* sa citoyenneté canadienne et son passeport à deux jours du départ.

« Quand on a la volonté de réussir, tout est possible », croit cette jeune femme de 24 ans. « Je réussis toujours ce que je veux », ajoute Espérance. Avec un tel prénom, qui pourrait en douter ?

Fédération des producteurs de lait du Québec

RAPPEL

Vous contactez le Système centralisé de vente des quotas par le biais du **Réseau Telmatik** au numéro suivant : **1-900-565-5248 (1-900-565-LAIT).** Les offres se font entre le 20 et le 28 du mois, du lundi au vendredi de 8 h à 20 h et les samedis, dimanches et jours fériés de 8 h à 17 h 30.
Ayez toujours en main votre numéro de producteur indiqué sur votre paie ou sur votre certificat de quota.

TRANSACTIONS DE QUOTA *Août 2004*

Système centralisé de vente des quotas Québec

Prix fixé 26 501,00 $

	Nombre	Quantité kg de m.g./jour
Offres de vente réussies	116	627,00
Offres d'achat réussies	204	631,20
Vente par la réserve		4,20
Achat par la réserve		0,00
Offres totales de vente	177	1 359,70
Offres totales d'achat	261	1 027,40

Répartition des offres de vente et d'achat par strate de prix

Ventes Nombre	Quantité kg de m.g./jour	Cumulatif	Prix offerts $/kg de m.g./jour			Achats Nombre	Quantité kg de m.g./jour	Cumulatif
6	21,20				<= 23 000,00	2	101,00	
9	23,80	45,00	> 23 000,00		<= 24 000,00	9	149,00	
35	168,90	213,90	> 24 000,00		<= 25 000,00	5	16,60	
66	413,10	627,00	> 25 000,00		< 26 501,00	41	129,60	
0	0,00	627,00	**26 501,00**			3	8,00	631,20
11	53,70		> 26 501,00		< 27 000,00	22	46,60	623,20
25	269,80		>= 27 000,00		< 28 000,00	103	310,00	576,60
17	271,60		>= 28 000,00		< 29 000,00	58	211,20	266,60
8	137,60		>= 29 000,00			18	55,40	

CHEVAUX

Traverser le pays à cheval

Daniel Côté et sa conjointe, Annie Champagne, sont en train de vivre les derniers kilomètres d'un voyage peu commun : la traversée du Canada, de la Colombie-Britannique au Nouveau-Brunswick, en « voiture à cheval ».

JULIE MERCIER

L'idée de cette chevauchée a fait tranquillement son chemin. Depuis 1993, les deux amoureux s'adonnent à des promenades à cheval. C'est finalement lors de leurs vacances de l'été 2001 que la décision est prise: ils sillonneront le pays, d'un océan à l'autre, à bord d'une voiture tirée par deux chevaux. Le couple profitera aussi de cette expédition pour amasser des dons pour l'organisme Opération Enfant Soleil. Le 25 avril, nos deux aventuriers prennent la route avec leur camion, une remorque pour les quatre chevaux et leur « hippomobile », une voiture à cheval communément appelée « chuck wagon ». Ils roulent jusqu'en Colombie-Britannique, où s'amorcera la randonnée. En chemin, Daniel et Annie déposent deux bêtes chez un fermier du Manitoba. Ces derniers serviront de réservistes et prendront le relais de la première équipe.

Le 6 mai, le périple débute officiellement. Dès le départ, le couple de cowboys apprend à vivre au rythme de ses chevaux. Le choix de l'itinéraire se fait au jour le jour. La plupart du temps, le duo se lève à l'heure des poules, vers 4 h ou 5 h pour pouvoir franchir le maximum de chemin, avant qu'il ne fasse trop chaud pour les chevaux. Ils parcourent près de 30 kilomètres par jour. Lorsque les bêtes commencent à montrer des signes de fatigue, la caravane s'arrête. Quand c'est possible, le tandem essaie de trouver une ferme pour abriter ses chevaux. Annie et Daniel ont d'ailleurs été frappés par la gentillesse des gens. « Il y a beaucoup de bon monde, reconnaît Annie. Tu ne te fies pas sur les gens pour faire un bon voyage, mais ça l'agrémente énormément », ajoute-t-elle.

Bien plus qu'une simple balade

Pour les premiers kilomètres, le relief relativement plat permet aux chevaux d'apprivoiser leur nouvelle routine. Cependant, le paysage change rapidement et se fait de plus en plus montagneux. Une semaine après leur départ, Daniel et Annie se font intercepter par un policier qui les informe qu'ils ne peuvent continuer leur route. Selon lui, les chevaux avancent trop lentement et la largeur de l'accotement ne permet pas à la voiture de dégager la voie. Le convoi est donc forcé de rebrousser chemin jusqu'au village précédent. Heureusement, après vérifications, ils reçoivent le feu vert pour repartir, mais ils doivent s'équiper d'une pancarte « Véhicule lent », fournie par des gens de la place. Ils recrutent également des volontaires pour les escorter en camion durant la section la plus dangereuse du trajet. Toutefois, le paysage accidenté qui se profile à l'horizon annonce que la suite du voyage sera difficile.

Tellement difficile qu'à un certain moment, Annie et Daniel décident de continuer leur ascension à pied, chevaux en main pour épargner ceux-ci. Vingt kilomètres et cinq heures de marche plus tard, ils rejoignent un bon samaritain croisé au dépanneur, qui a gentiment accepté de remorquer la voiture jusqu'au point de rencontre! Ce scénario se répétera plusieurs fois au cours de la traversée de la Colombie-Britannique. Fin juin, avec 1500 kilomètres au compteur, la deuxième équipe de chevaux prend la relève, en Saskatchewan. C'est d'ailleurs dans cette province qu'Annie et Daniel dressent le bilan du chemin parcouru et se rendent compte que le retour au Québec sera plus long que prévu. « On voulait faire une belle *ride*, pas une course contre la montre », explique Daniel. À l'entrée du Manitoba, les deux voyageurs décident donc de poursuivre en camion jusqu'en Ontario, où ils reprendront les rênes. Le 24 juillet, l'équipe foule enfin le sol québécois.

Des anecdotes de toutes sortes

Tout le long du voyage, les deux cavaliers ont vécu leur part d'aventures ! Le confort est souvent réduit au minimum. À maintes reprises, Annie et Daniel doivent se contenter d'une douche « à la West », munis d'une chaudière ou d'un tuyau d'arrosage! Dans les Rocheuses, nos deux braves sont obligés de camper « dans le milieu de nulle part », comme le raconte si bien Annie ! Dans ce coin de pays, les deux amoureux font la connaissance d'ours noirs et qui plus est, en pleine nuit ! À Lethbridge, une des grosses villes albertaines, le convoi entre par la grande porte : une autoroute de quatre voies ! Là-bas, Daniel, qui s'occupe du ferrage des chevaux, constate qu'un changement de chaussures s'impose. Incapable de se procurer des fers, il doit en commander au Québec ! Les deux complices sont aussi passés par tout l'éventail de Mère Nature : pluie, grêle, orage, tornade, neige, sans oublier les écarts de température variant entre 0 et 35 °C.

Malgré les imprévus et les embûches, nos deux voyageurs gardent le sourire en racontant leur récit. « Il y a des gens qui passent leur vie à rêver. Nous, on a décidé de vivre nos rêves », illustre Daniel. Malheureusement, les deux compagnons de route et de vie ont fait leur deuil de se rendre jusqu'à Saint John, au Nouveau-Brunswick, faute de temps. En effet, ils doivent retourner au travail à la fin d'octobre. Par contre, ils n'ont pas fait une croix sur la possibilité de toucher au sol néo-brunswickois. « On prend ça au jour le jour », spécifie Annie. Mais la décision tient entre les mains ou plutôt entre les pattes des chevaux. Selon les estimations du couple, la « trotte » vers le Nouveau-Brunswick devrait prendre environ quatre semaines. « On a encore du pain sur la planche », avertit Daniel. Surveillez bien les routes de votre région, vous pourriez croiser la caravane de Daniel et Annie !

Pour en savoir plus, vous pouvez suivre leur périple en direct de leur site Internet au *www.longride.ca*. Les gens intéressés à « embarquer » dans la cause de Daniel et Annie peuvent envoyer un chèque, à l'ordre d'Opération Enfant Soleil, à l'adresse suivante :

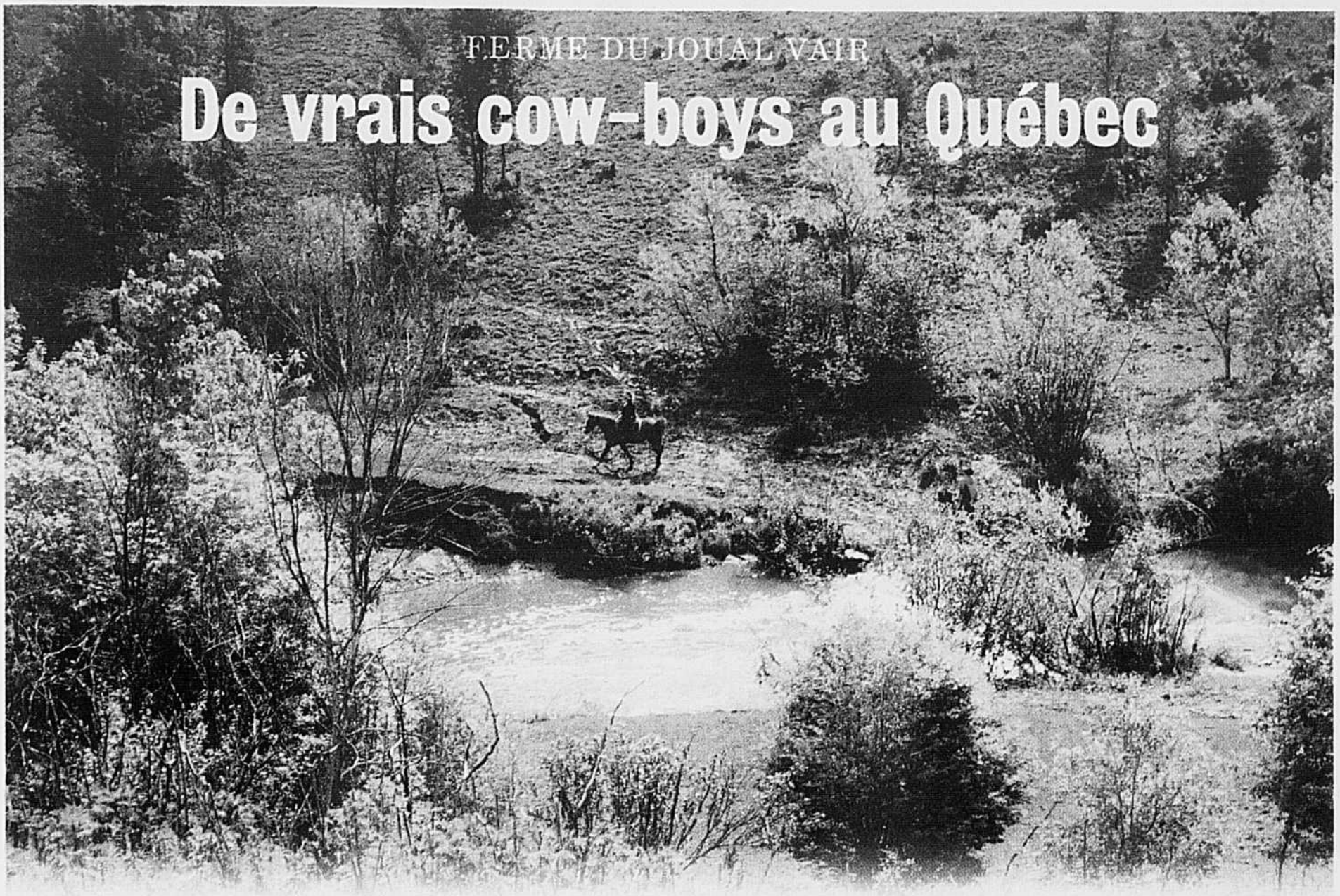
C.P. 174, Saint-Robert (Qc)
J0G 1S0

PHOTOS: JULIE MERCIER/TCN

« Il y a des gens qui passent leur vie à rêver. Nous, on a décidé de vivre nos rêves »

FERME DU JOUAL VAIR

De vrais cow-boys au Québec



Saviez-vous qu'il existe encore de véritables cow-boys au Québec ? Et bien oui ! À Bécancour, la Ferme du Joual Vair perpétue cette tradition.

JULIE MERCIER

Mais comment décide-t-on de conduire le bétail avec des chevaux ? « Je savais monter à cheval et je connaissais le bétail. Les deux se mariaient bien », raconte Bernard Giles, copropriétaire de l'entreprise avec Thérèse Asselin. Cet autodidacte a perfectionné son art grâce à ses voyages au Wyoming et dans l'ouest du Canada. Là-bas, la conduite du bétail avec les chevaux est monnaie courante, car le nord des Prairies regorge de « badlands », des terres vallonneuses, valorisées comme pâturages pour les bovins. Quand vient le temps de guider les bêtes sur ce relief accidenté, même les véhicules tout-terrain n'arrivent pas à la cheville des chevaux.

Un cheval à tout faire !

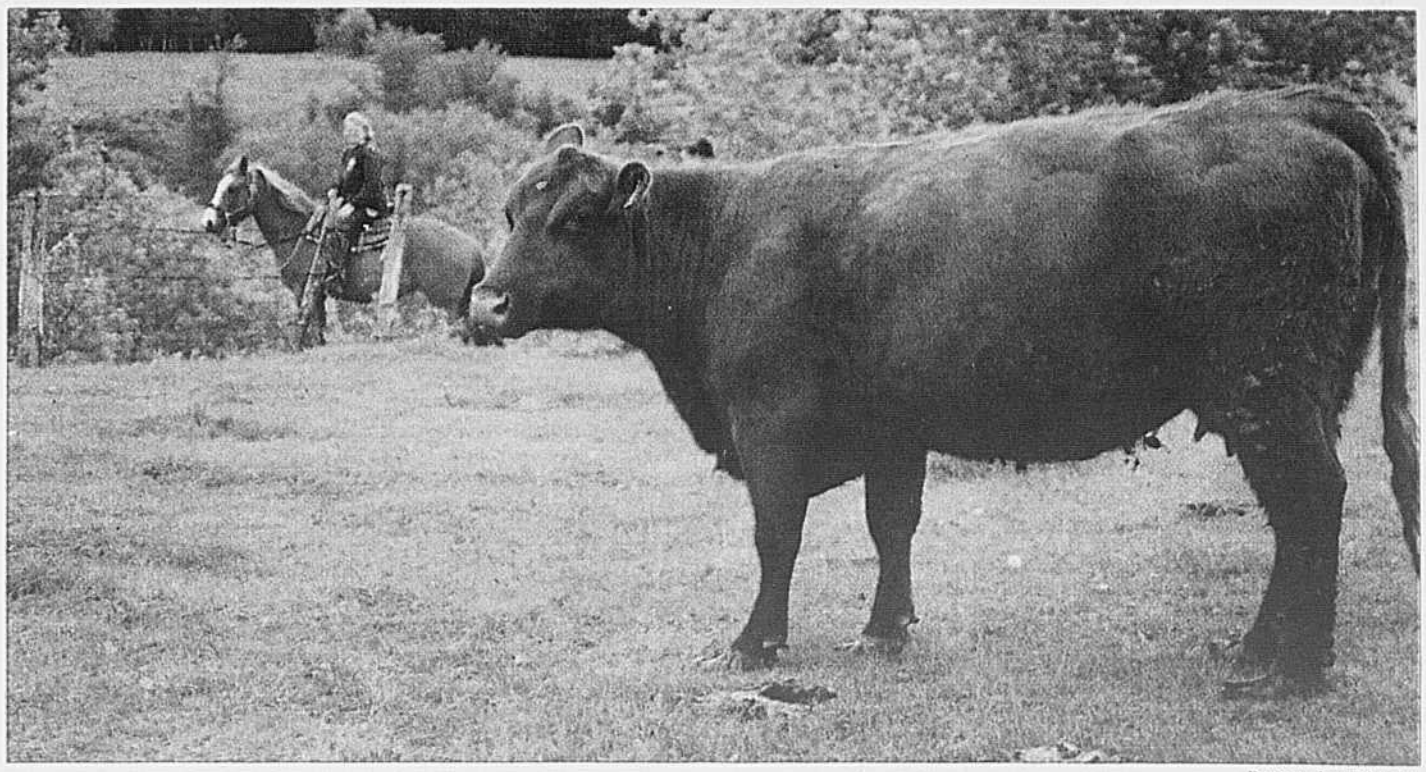
Bernard Giles ne tarit pas d'éloges sur les avantages du cheval pour la conduite du bétail. « C'est comme un chien qui ramasse le troupeau et qui, en plus, te transporte jusqu'à lui », illustre-t-il. Grâce à sa vue qui rapproche les objets, comme des jumelles, le cheval peut repérer les animaux dissimulés dans les buissons, explique le cow-boy de Bécancour.

M. Giles choisit d'ailleurs ses montures avec beaucoup de soin. « C'est une question d'aptitudes physique et morale. » En effet, pas facile de composer avec des cavaliers toujours différents ! « C'est comme travailler avec le public. Ça prend des chevaux avec une souplesse intellectuelle », affirme Bernard Giles.

À l'heure actuelle, la Ferme du Joual Vair héberge 40 bêtes, principalement des Appaloosas, Canadiens et Quarter Horse. Tous les nouveaux arrivants sont systématiquement dressés à la ferme. L'exercice peut prendre jusqu'à deux mois. Après les notions de base, le cheval « va développer le "goût" pendant toute une saison. La saison suivante, il va être parfait. Pour un cheval, être le grand *boss*, c'est important. Avec le bétail, c'est lui le patron, c'est lui qui fait peur à quelqu'un d'autre. Ça fait du bien à l'*ego* », résume « l'homme à cheval ».

Des vacances à cheval

Toutes les activités de la Ferme du Joual Vair tournent autour de la noble bête. Les visiteurs peuvent se livrer au jeu des apprentis cow-boys et conduire le bétail à travers les vallées, les rivières et les boisés. La ferme propose également un « tout inclus équestre », soit des expéditions de quelques jours où les participants n'ont qu'à fournir le sens de l'aventure. Pour les plus pressés, des randonnées d'une journée et moins sont offertes. La saison touristique s'étend de mai jusqu'à la mi-novembre. Près des trois quarts des clients proviennent du Québec, mais la ferme accueille aussi beaucoup d'Américains, d'Européens et d'Asiatiques. D'ailleurs, M. Giles a dû apprendre quelques mots de japonais, comme le terme « ushi » qui signifie vache dans la langue nippone !



PHOTOS : JULIE MERCIER

À Bécancour, la Ferme du Joual Vair fait revivre la tradition des cow-boys de l'Ouest, une activité qui plaît autant aux cavaliers en herbe qu'aux randonneurs d'expérience.

Ventes aux enchères des produits agricoles

Beaucoup de nos lecteurs sont peut-être portés à croire que la vente des produits agricoles à partir d'un système d'enchères n'a été réalisée que récemment avec la mise en place des encans électroniques. Pourtant, aussi loin qu'en 1910, un groupe de fabricants de fromage a lancé une coopérative pour organiser la vente aux enchères. Selon les représentants des producteurs, ce fut un succès. Plus tard, en 1932, l'UCC mettait en place un tel système (l'électronique en moins, évidemment) pour la vente du beurre et du fromage.

Comme aujourd'hui, l'argumentaire utilisé pour promouvoir un tel système était basé sur l'importance de profiter pleinement de la compétition entre les acheteurs du produit donné. Par exemple, le président de l'UCC de l'époque, M. Aldéric Lalonde, notait la différence des prix obtenus pour le fromage produit au Québec comparativement à celui de même qualité produit en Ontario. Il était aussi noté qu'une marchandise vendue à prix moindre, dû à l'absence d'un système de mise en marché, indiquait dans l'esprit des consommateurs une qualité inférieure alors que ce n'était pas le cas. Le système des enchères devait donc aussi constituer un moyen de reconquérir la confiance des marchés.

Finalement, on y soutenait que le fait d'obliger ceux qui avaient besoin du produit visé à se rendre à un même endroit, à la même heure et y faire compétition avec les acheteurs qui avaient le plus besoin de ce produit, constituait un avantage certain.

Nous reproduisons ci-contre des extraits de communications faites sur ce sujet par le président de l'UCC, M. Aldéric Lalonde, et publiées par* La Terre de chez nous *en 1932.

Les chroniques du 75e de *La Terre de chez nous* sont préparées par Hugues Belzile, directeur général du journal de 1986 à 2002.

Pourquoi les ventes du beurre et du fromage aux enchères publiques?

Les officiers du l'UCC, après avoir étudié tous les systèmes de vente de ces produits mis à l'épreuve depuis 20 ans, ont conclu que ce sont les ventes aux enchères qui ont donné les meilleurs résultats.

Depuis l'organisation de notre industrie laitière, dans notre province nous déplorons une différence des prix obtenus pour notre fromage comparativement avec les prix obtenus pour ces mêmes produits dans la province d'Ontario.

Autrefois, lorsque la qualité était inférieure par notre manque d'expérience, cela pouvait motiver une différence de prix, mais depuis qu'il y a classification officielle, nous avons des produits de toute première qualité, et cette différence de prix n'est plus légitime. (…)

C'est regrettable que notre marché ait été ainsi négligé. C'est une perte considérable pour nos cultivateurs et aussi une mauvaise réclame sur les marchés étrangers.

Une marchandise qui est offerte à un prix inférieur indique une infériorité dans la qualité, serait-ce qu'imaginaire. Maintenant, il faut un travail immense pour reconquérir la confiance perdue.

Comme les ventes aux enchères avaient déjà donné de bons résultats et donnaient encore satisfaction dans les autres provinces, il fut décidé de les organiser dans cette province. C'est ainsi que l'UCC se décida à réorganiser ses enchères de beurre et de fromage. (…)

Quans le commerce est libre, chaque commerçant est isolé, tout animé d'un même but, d'acheter à bon marché afin de faire un profit. Dans de telles circonstances, c'est le commerçant qui fixe le prix, et toujours en prévision d'un marché qui n'est pas stable. Le commerçant; c'est un homme averti; il craint toujours la baisse du marché, et il fixe son prix en conséquence.

Comme les vendeurs de la campagne, soit fabricants ou cultivateurs, n'ont pas à leur disposition les moyens de s'informer des prix sur les marchés étrangers, ils sont forcés d'accepter ce qui leur est offert.

Avec les ventes aux enchères, ce sont les cultivateurs eux-mêmes, par leurs officiers de l'UCC, qui mettent leurs produits sur le marché.

Ces officiers doivent être au courant des prix qu'il est possible d'obtenir sur les marchés étrangers, et être en état de profiter de ceux-ci, afin de pouvoir refuser ce qui leur est offert, si les prix ne sont pas convenables. L'unique moyen d'obtenir le plus haut prix, c'est de ne pas être à la merci des acheteurs, et DONC DE VENDRE AUX ENCHÈRES.

Ceux qui déprécient ou méprisent les ventes aux enchères ne sont pas des défenseurs des cultivateurs.

Ils font la besogne des protecteurs pour le commerce et sont intéressés à voir disparaître les enchères, afin d'être plus libres dans leur commerce.

C'est toujours embarrassant pour le commerce d'avoir un compétiteur qui est en état de payer le prix des marchés étrangers, comme fait l'UCC.

À l'UCC, il n'y a pas de commerce. Les prix obtenus sont remis aux cultivateurs, moins la commission autorisée par la direction et convenue avec les expéditeurs. Les factures sont à la disposition des intéressés contrairement au commerce.

Ceux qui parcourent les campagnes sollicitent les fabricants d'expédier à leur maison de commerce, offrant de faire la vente gratuitement et quelquefois ils paient le fabricant pour obtenir ses produits.

Soyez en garde contre ces solliciteurs. Ils n'ont pas de cadeaux à vous faire; ils ne vous doivent rien. Soyez assurés qu'ils ne prendront pas de vieilles économies pour administrer vos ventes.

Extrait de l'édition du 11 mai 1932

PHOTOS : ARCHIVES TCN

Machinerie C.& H. Inc.
NEW HOLLAND
Concessionnaires
MASSEY FERGUSON
COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
CO-OP

La tournée du 75 anniversaire

LA TERRE DE CHEZ NOUS

75 ans Depuis 1929

«Cultiver les idées en semant les mots»

Prochains rendez-vous à ne pas manquer!

21 AOÛT

EXPO AGRICOLE DE COOKSHIRE

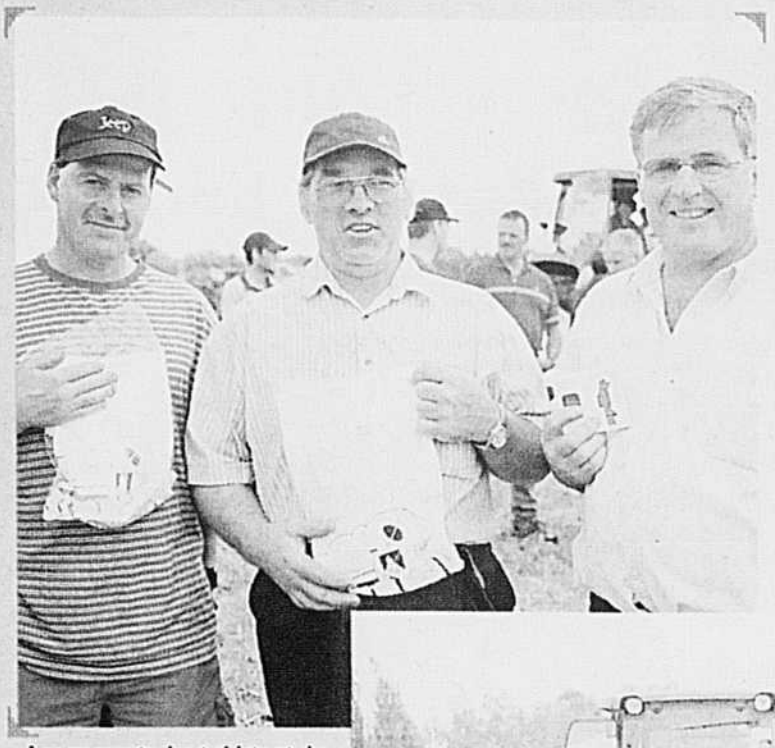
580, ROUTE 108
COOKSHIRE
10 H À 15 H

22 AOÛT

JOURNÉE CHAMPÊTRE

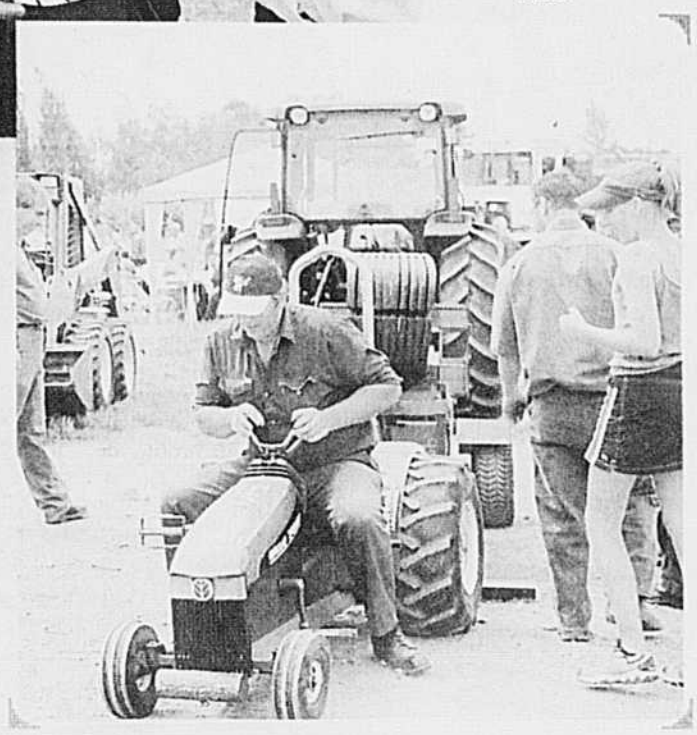
839, RUE PAPINEAU
JOLIETTE
11 H 30 À 16 H

SAINT-PHILIPPE DE NÉRI, 10 AOÛT



Les gagnants des t-shirts et du porte-clés Ford étalent fièrement leur prix.

La famille Cloutier a remporté les verres souvenirs exclusifs au 75e anniversaire de la *Terre*.



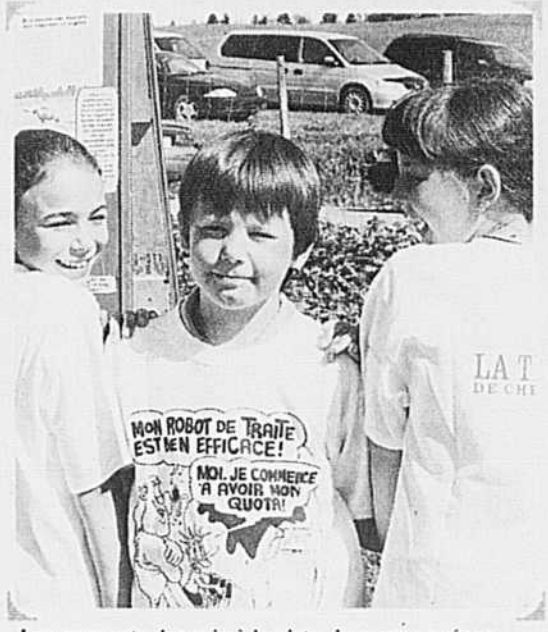
Un concours de tir à l'aide d'un tracteur à pédales! Nombreux sont ceux qui ont tenté d'établir un record.

SAINT-HONORÉ, 14 AOÛT

Elles sont délicieuses les saucisses Olymel!

SAINT-NARCISSE DE RIMOUSKI, 15 AOÛT

Aline, représentant Gilles Proulx, gagnant des 100 $ offerts par Desjardins, en compagnie de Daniel Boulanger de la *Terre*.



Les gagnants des prix à la piste de course présentent leur t-shirt!

M. Bertin Lavoie un des coactionnaires des fermes Lavoie-Banville et de la Bergerie des Faubourg s'est montré un hôte parfait pour les nombreux producteurs qui s'étaient donné rendez-vous sur sa terre pour célébrer la journée champêtre de la coopérative Purdel.

Pour plus de photos
Consultez notre dossier spécial sur www.laterre.ca

Nos partenaires lors de la tournée

LE COURRIER DE

Marie-Josée

«On manque de mots pour exprimer la passion»

Je lis avec intérêt les problèmes de réunir les couples en agriculture. Je me rappelle, lorsque j'étais toute petite (8 ou 9 ans), je me voyais reprendre la relève agricole de mon grand-oncle... rêveuse. Sa terre était immense à mes yeux et j'y voyais grandir un avenir. Un encan d'animaux et de machineries eut lieu le jour de mon anniversaire. Mon petit cœur d'enfant fut déçu et triste.

Vers l'âge de 11 ou 12 ans, mes grands-oncles et ma grand-tante décidèrent d'acheter des chevaux et des poneys. Ma passion reprenait vie. Ils ont eu aussi des canards, des moutons, des chats, des poulets et des chèvres. J'étais dans le plus beau des mondes! J'aidais aux corvées, tout en suivant les règles à suivre dictées par ceux qui m'ont aimée.

À l'âge de 16 et 17 ans, je suis allée travailler sur un ranch. J'ai pu parfaire mes connaissances équines et aider à l'entretien des *box* ainsi que des chevaux, j'ai adoré! On manque toujours de mots pour exprimer la passion...

J'ai correspondu avec des fils d'agriculteurs et j'en ai connu. Je me voyais vraiment sur une terre où les espaces sont vastes, où les pommiers et les lilas abondent, et où il y a un coin réservé au jardin. Je n'ai pas peur de l'ouvrage ni de me salir les mains. Mais en vain, la réalité vient frapper, ma santé ne suit pas toujours. Et sur une ferme c'est *primo*. Je ne me voyais pas à la hauteur, alors j'ai renoncé. L'expression la meilleure pour me décrire : « Je me donne trop, pour la grosseur que j'ai. »

À 29 ans, je vis différemment l'agriculture avec mon copain de 20 ans de plus et nous partageons notre nid d'amour depuis bientôt dix ans. Nous avons en commun l'amour de la nature. J'aide aux corvées sylvicoles. Je m'y plais. Je suis toujours fascinée à regarder pousser les arbres qui prennent vie. Et chaque année, je m'éblouis devant ma réussite, mon jardin et mes fleurs. Nous observons la nature, les oiseaux, les gibiers, même si j'ai un gros toutou de chien. Nous profitons de cette générosité et de cette beauté, cet asile de paix.

Je vise entre temps un retour aux études en secrétariat. Je crois que le nécessaire, c'est de croire à ce que l'on fait. Et lorsque l'on aime ce que l'on fait, les heures ne comptent pas. La vie est un vrai baromètre, elle a ses hauts et ses bas. Mais chaque fois, on sait très bien se relever, nous les Québécois. *Katar*

CONDITIONS DU COURRIER

Se présenter – âge, sexe, situation. – Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels – pas plus de 3 pages. – Pseudonyme court et original. – Si on réécrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent. – Adressez vos lettres à: «Le Courrier de Marie-Josée», La Terre de chez nous, 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil, Qc J4H 3Y9. Courriel : tcn@laterre.ca

Consultant en fromage

Mon nom est Marc-André St-Yves, je suis fromager consultant. Je donne des formations sur la fabrication fromagère dans les régions de la Mauricie et du Centre-du-Québec.

La formation est axée sur la fabrication fermière ou artisanale de fromage de lait de vache, de chèvre et de brebis. Il est possible de me contacter au courriel suivant: *lapetitecornue@hotmail.com* ou le soir au (819) 379-8760. ***Un passionné du fromage***

Don naturel contre eczéma

Me voici à l'aube de l'adolescence et, depuis ma naissance, je souffre d'eczéma sévère. J'ai l'impression d'avoir la varicelle à plein temps. Je dois appliquer différentes crèmes dermatologiques tous les jours. Malgré tous nos efforts, aucune guérison possible en vue.

Je suis à la recherche

d'une personne qui possède un don de guérison pour cette maladie. ***Un adolescent en feu***

Panier et œufs

Je suis à la recherche de patron pour sac à épingles à linge.

J'envoie une recette d'omelette au four :

5œufs
1 c. à thé de poudre à pâte
2 c. à soupe de farine
1/2 tasse de lait
sel, poivre

Bien mélanger tous les ingrédients, mettre dans un plat graissé allant au four. Cuire au four à 375 °F, piquer de temps en temps les œufs pour leur donner un peu plus de place en faisant évacuer un peu de chaleur. Faire dorer le dessus et cuire jusqu'à ce que le mélange ait gonflé.

Voici une recette de crêpe au sarrasin :

1 1/2 tasse de lait
1/2 tasse de farine de sarrasin
1/2 tasse de farine tout usage
1 œuf légèrement battu
2 c. à table de sucre
1/2 c. à thé de sel fin

Mélanger les ingrédients, œufs, sucre, sel et farine, puis le lait; laisser reposer 15 minutes. Cuire les crêpes dans un poêlon antiadhésif de 10 pouces, à peine beurré. Donne environ 12 crêpes minces. ***Lorraine***

Contre colle et odeur

Vous demandiez comment ôter la colle sur les pots de verre et autres produits. Il se vend un produit liquide qui se nomme *Tape-off*, en bouteille de 250 ml, c'est un dissolvant d'adhésif de ruban collant. On peut le trouver dans les grandes quincailleries. J'en ai fait l'essai et c'est merveilleux.

Autre question : comment ôter l'odeur forte qui reste sur les vêtements après le lavage, vous dites que vous avez de l'eau dure. Pour ma part, j'emploie du bicarbonate de soude (soda), à peu près 1/2 tasse dans l'eau de lavage avec le savon. Vous pouvez le diluer avant d'ajouter le linge pour éviter les taches.

J'espère que ces petits trucs pourront vous aider. ***Bernadette***

Laine brute

Je suis un agriculteur à la retraite. J'aurais plusieurs kilos de laine de mouton brute à vendre à bon prix.

Dans ma région, je ne connais aucun acheteur. Si quelqu'un pouvait me fournir une adresse, je lui en serais très reconnaissant. ***Jacquot***

Pour des livres

Je suis une femme, fin quarantaine. Je recherche des livres : *L'éclairage, une tradition* et *La maison, le luminaire* (présence du passé, cahier no 3, 1978, 13 p.). Si quelqu'un possède ces livres et voudrait me les vendre, je serais très heureuse. Merci à l'avance. ***Une passionnée des choses anciennes***

Où sont les taupes?

En 1989 paraissait un article dans *La Terre de chez nous* «Le drainage de grand-papa avec la technologie du jour» au sujet du drainage taupe sans drain, c'est-à-dire les galeries sont moulées à même le sol sans qu'il y ait besoin de tuyau de drainage. Je voudrais savoir si cette taupe sur roues, fabriquée en Angleterre par la compagnie Masterbrock, existe encore au Québec? À ce moment-là, elle se trouvait dans la région de l'Abitibi-Témiscamingue. Qui a cette taupe à vendre? Et à quel prix? Marie-Josée a mes coordonnées. ***MB***

Coqs et poules

En réponse à «couver ses œufs» dans la *Terre* datée du 15 juillet 2004. La poule fait de la fièvre pendant la couvaison. Température : 101 °F. Tourner les œufs au moins une fois par jour, mieux deux fois par jour, sans les cogner. Prévoir un petit récipient à eau pour humidité. Temps de couvaison : poule 21 jours; canard 28 jours. S'assurer d'un détail très important : que le coq soit allé veiller chez les poules au préalable... ***Jean-Pierre***

Un mot d'Aurise

En réponse à la dame qui veut enlever la colle des étiquettes. Moi, je prends de l'essence pour briquet (gaz à briquet). Au début, je fais tremper le pot dans l'eau chaude additionnée de savon à vaisselle, pour enlever la première étiquette. Ensuite, j'enlève la colle avec de l'essence à briquet. Ça part très bien et ensuite on lave à l'eau savonneuse, aucune odeur ne reste. ***Aurise***

Antoine et Antoinette

RADIO-TÉLÉ

Marie-Stéphane

Je n'ai pas souvent dans ma vie pensé à Antoine et Antoinette. Je n'ai jamais vu leurs photos, jamais su la couleur de leurs yeux, mais ce que je sais c'est que sans eux je ne serais pas ici. Ces deux héros, parce qu'il fallait avoir l'étoffe des héros pour s'embarquer sur des coquilles de noix, traverser l'océan pendant des semaines et des semaines pour aborder un nouveau pays dont on ne connaissait aucune des apparences et des habitudes.

Antoine Bourg et Antoinette Landry étaient nés dans un petit village de France, Mortaize dans la région du Perche. Ils firent partie d'un des premiers contingents de colons à venir s'établir en Acadie en 1642. Ils abordèrent dans une des plus belles régions du Canada que l'on appelle aujourd'hui la Vallée d'Annapolis. À l'époque, leur lot était situé en face de Port-Royal. Antoine et Antoinette n'avaient pas lu le *Livre du colon*, mais ils savaient se débrouiller. Ils firent souche et eurent 11 enfants qui tous se sont mariés et eurent de grosses familles. Ce sont les ancêtres de tous les Bourg, Bourque, Bourk et Bourke d'Amérique.

Cet été la Nouvelle-Écosse est envahie par toutes ces familles issues d'Acadiens qui viennent fraterniser dans les villes et villages de la péninsule. Tous les Leblanc, Daigle, Bourgeois, Bergeron, Prince et compagnie se rencontrent dans ce Congrès mondial acadien et se dispersent dans l'un ou l'autre des villages de la province où flotte le drapeau acadien dans des lieux où l'on n'aurait jamais pensé en voir. La Nouvelle-Écosse ne comporte qu'une faible minorité de souche acadienne, environ 8 % aux derniers recensements. Ce n'est pas le Nouveau-Brunswick, devenu province bilingue où plus du tiers des habitants sont Acadiens.

Le lieu de rassemblement des Bourg était un petit village nommé Tusket, près de Yarmouth dans le sud-ouest de la province. Même si les beaux villages de la côte portent des noms français, le premier rassemblement révélait un fort taux d'anglicisation des participants. L'anglais est la langue d'usage et ceux qui parlent français ne le font pas publiquement. Mais le lendemain, un grand rassemblement de plus de 1000 personnes qui comprenait des gens de tous les coins d'Amérique, le français était plus répandu. Nous avons fait connaissance avec des Bourque de Louisiane, de Chicago, de Los Angeles, nous avons mangé de la râpure (mélange de pommes de terre, d'oignons et d'un peu de viande) et de la jambalaya (plat louisianais à base de riz fort assaisonné). La musique était reine et les chansons acadiennes succédaient aux danses traditionnelles. J'ai eu un moment d'émotion en entendant la si belle mélodie de *Viens voir l'Acadie, le pays où l'on chante*. Une chanson de notre regrettée Françoise Gaudet-Smet.

Une occasion en or pour tous les fervents de généalogie qui échangent leurs dernières trouvailles; c'est ainsi que nous avons pu apprendre le lieu exact où avaient vécu Antoine et Antoinette au fond de la baie d'Annapolis. Par un clair matin où la baie éclatait de toute sa brillance, nous avons sonné à la porte de la maisonnette juchée sur ce qui était la terre des Bourg. Un moment de recueillement pour ceux qui un mauvais matin ont dû fuir les diktats des gouvernants anglais, laissant leur terre fertile, leurs animaux et tout ce qui faisait leur sécurité. Avertis par la rumeur qu'une déportation était imminente, Antoine et sa famille s'enfuirent dans les bois pour échapper au sort des malheureux parqués sur des navires si mal en point que beaucoup sombrèrent. Avec un groupe de fuyards aidés des Indiens avec lesquels les Français avaient, contrairement aux Anglais, toujours entretenu de bonnes relations, ils parvinrent à franchir le Nouveau-Brunswick. Après d'infinis tourments, ils rejoignirent Québec pour ensuite en 1759 descendre le Saint-Laurent pour poser pied en face des Trois-Rivières dans un lieu appelé Saint-Grégoire, maintenant Ville de Bécancour.

Ils y ont apporté leur savoir-faire, leur adresse et leur détermination. On peut se demander si les Anglais qui ont décidé la déportation n'ont pas finalement contribué au rayonnement d'un peuple vigoureux et déterminé. Qui aujourd'hui parlerait des Acadiens s'ils avaient continué de vivre dans leur coin entourés d'anglophones? Aujourd'hui les Cajuns, les Cayens, les Acadiens sont partout en Amérique; ils ont fondé des villes, gouverné des provinces et engendré des artistes et des artisans. Les malheurs d'Acadie, incarnés par l'Evangéline de Longfellow, ont pénétré les cœurs d'un mythe profond qui ne saurait mourir. Antoine Bourg et Antoinette Landry qui avez engendré des dizaines de milliers de descendants, je vous revois dans mon grand-père Johnny Bourke et ma grand-mère Mathilde Bourke qui à eux seuls ont engendré près de cent petits Bourg. Nous sommes d'une race qui ne peut pas mourir.

DE LA TERRE À LA TABLE

La radio agricole du dimanche

NOUVELLES AGRICOLES DU LUNDI AU VENDREDI

Dimanche

- CJMS — Saint-Jean 1040	*6 h 30*
- CFLX-FM — Sherbrooke FM 95,5	*7 h 30*
- CFNJ-FM — Radio Lanaudière FM 99,1	*12 h 15*
- CJIT-FM — Lac-Mégantic FM 106,7	*11 h 00*
- CFIN — Lac-Etchemin FM 100,5	*6 h 00*
- CJDS-FM — L'Islet FM 94,7	*6 h 15*
- CHGA-FM — Maniwaki FM 97,3	*13 h 45*
- CFIN — Montmagny FM 103,9	*6 h 00*

LA SEMAINE VERTE

- L'émission fait relâche cette semaine en raison de la diffusion des Jeux olympiques d'Athènes.

CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ

Le mardi 24 août 2004 à 19 h à Télé-Québec ***(émission en reprise)***

(Rediffusions : mercredi 14 h 30 et 23 h, jeudi 11 h, vendredi 10 h, dimanche 18 h et lundi 23 h 30)

- **Ferme laitière ISO 14001.**- Diane et Jean-Noël Groleau exploitent une ferme laitière à Compton, en Estrie. Particularité? Leur certification ISO 14001 en environnement. Lorsque le couple Groleau a gagné le concours des jeunes agriculteurs d'élite au Canada, il a choisi de faire encore plus : respecter l'environnement en adhérant à une norme internationale dont les exigences rigoureuses leur ont permis de rentabiliser encore plus leur exploitation.
- **Yogourts « Liberté ».**- Marcel Bujold travaille chez Liberté depuis 27 ans. Aujourd'hui directeur de l'usine, il veille à la production d'une centaine de variétés de yogourts par semaine. La petite usine réussit à rivaliser avec les grosses industries grâce à la souplesse de sa structure de production. Liberté a aussi innové en produisant du yogourt bio. *Small is beautiful!*

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

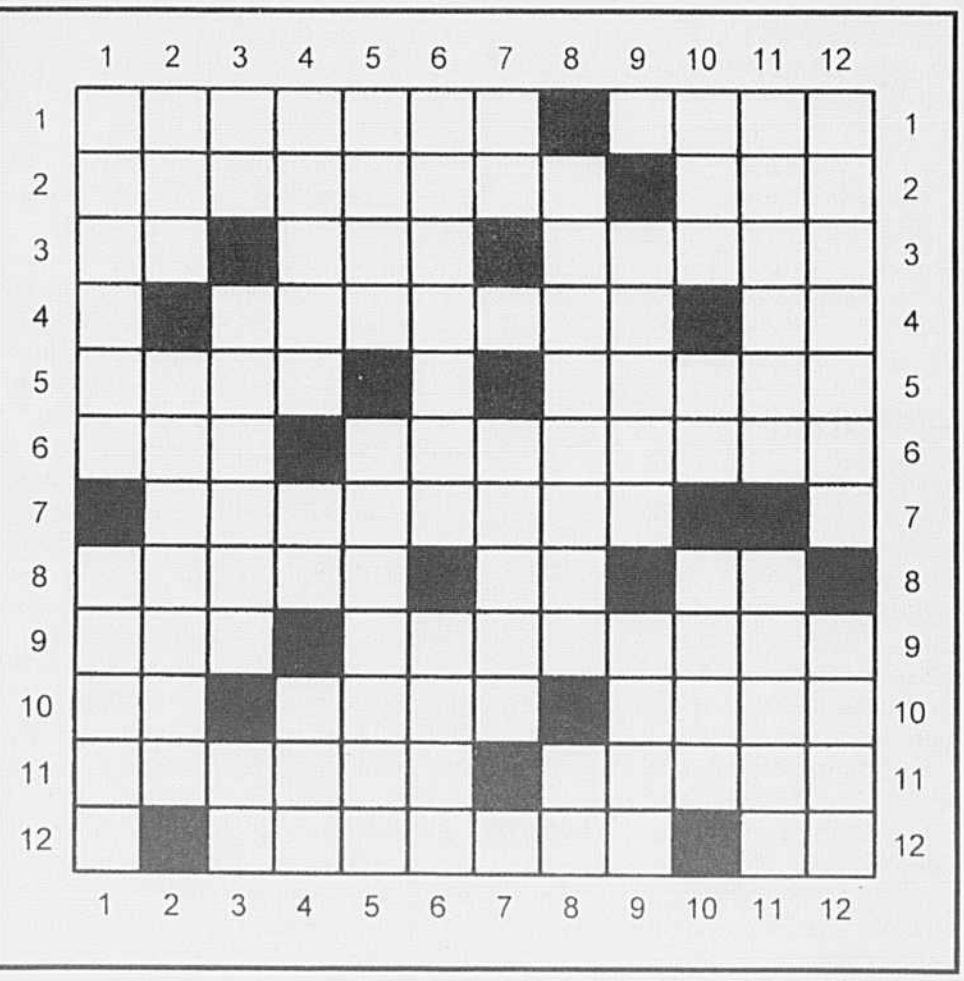
1 - Plante herbacée des bois à fleurs jaunes. - Marque utilisée pour noter un passage douteux dans les anciens manuscrits.
2 - Luzerne sauvage. - Tête d'une tige de graminée.
3 - Ancien conjoint. - Solution. - Liquide s'écoulant du fumier.
4 - Ombellifère à racine comestible. - Paresseux.
5 - Fleuret. - Nimbus.
6 - Pareil. - Enlever les germes.
7 - Manque de sérieux.
8 - Érablière. - Stère. - Cent cinquante.
9 - Il. - Terrain planté de rosiers.
10 - En poudre, ils servent d'engrais. - Division arrondie des organes floraux. - Anarchiste.
11 - Produit sécrété par les conifères. - Troisième personne.
12 - Plante potagère vivace. - Cube.

VERTICALEMENT

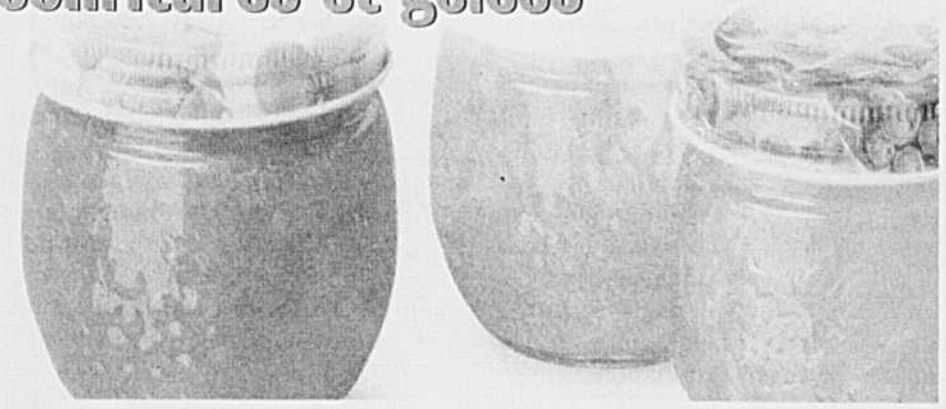
1 - Baie comestible. - Végétation.
2 - Ils. - Gazon.
3 - Neptunium. - Ombellifère cultivée pour ses pétioles. - Sud-ouest.
4 - Jardin. - Divinité de la Terre. - Plante bulbeuse de l'hémisphère Nord.
5 - Affluent de la Vilaine à Rennes. - Dépose (un souverain).
6 - Donner un troisième labour. - Obtempéré.
7 - Pendant. - Pois de senteur.
8 - Arbre voisin du sapin. - Thallium.
9 - Détérioration. - Séparation des cheveux.
10 - Support d'un navire. - Avant midi. - Canard femelle.
11 - Apparition de l'épi des céréales. - Peuplier.
12 - Champ de lin. - Dialecte gaélique parlé en Écosse.

SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIÈRE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	M	A	L	V	A	C	E	E	■	R	A	D	1
2	E	P	A	R	V	I	N	■	B	A	I	E	2
3	S	I	C	A	I	R	E	■	E	V	R	Y	3
4	O	O	■	C	R	E	M	E	R	I	E	■	4
5	C	L	E	■	O	R	A	N	G	E	■	F	5
6	A	■	P	A	N	A	■	G	A	R	O	U	6
7	R	A	I	L	■	S	A	R	M	E	N	T	7
8	P	A	L	O	T	■	N	A	O	S	■	U	8
9	E	■	L	E	A	■	A	I	T	■	P	R	9
10	■	V	E	S	C	E	■	S	I	P	O	■	10
11	B	A	T	■	C	M	I	■	E	T	R	E	11
12	I	L	■	G	A	U	L	E	R	■	C	U	12
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	



Les meilleures façons d'utiliser confitures et gelées



Même si la façon la plus populaire d'utiliser les confitures et les gelées est de les tartiner sur des toasts et des muffins, essayez les idées suivantes :

Faites fondre de la confiture avec un peu de jus ou de liqueur fine à feu doux et utilisez comme sauce pour napper le gâteau quatre-quarts, la crème glacée, le pouding au riz et les crêpes.

C'est très facile de préparer ses propres chaussons avec de la pâte feuilletée surgelée et, comme garniture, une cuillerée de sa confiture préférée.

Avez-vous besoin d'une glace pour votre jambon, votre rôti de porc ou votre poulet? Badigeonnez le dessus de gelée de gadelles rouges, de confiture d'agrumes ou de gelée aux herbes.

Marbrez votre pâte de gâteau au fromage préféré de confiture de petits fruits avant la cuisson.

Étalez de la confiture sur un gâteau des anges ou utilisez-la comme garniture pour les gâteaux roulés.

Mélanger 1/2 tasse de confiture ou de tartinade de pêches, de prunes ou d'agrumes avec 1 c. à table de moutarde de Dijon pour obtenir une sauce à tremper épicée pour les languettes ou les croquettes de poulet.

Remplissez des moules à muffins au tiers de pâte, ajoutez une cuillerée à thé de votre confiture préférée, ajoutez d'autre pâte et faites cuire au four comme d'habitude.

Faites fondre de la gelée de gadelles ou une autre gelée à feu doux pour obtenir une glace éclair pour les flans ou les tartelettes aux fruits.

Cerises jubilé

Préparation : 20 min
Cuisson : 10 min
2 tasses de cerises douces mûres, dénoyautées et hachées fin
2 c. à table de jus de citron
5 tasses de sucre
3 c. à table de liqueur de cerise
1 sachet de pectine de fruits liquide Certo

Mesurer les fruits préparés et les déposer dans une grande casserole. Ajouter le jus de citron.

Ajouter le sucre aux fruits et bien mélanger.

Placer la casserole à feu vif. Porter à ébullition à gros bouillons et laisser bouillir fortement 1 min, en remuant constamment. Retirer du feu.

Incorporer immédiatement la pectine de fruits liquide. Incorporer la liqueur.

Remuer et écumer pendant 7 minutes pour empêcher les fruits de flotter.

Verser rapidement dans des bocaux chauds stérilisés, en remplissant jusqu'à 1/4 po du bord.

Sceller pendant que le mélange est chaud avec des couvercles en deux morceaux stérilisés dont les centres sont neufs.

Donne 4 tasses

Confiture de bleuets et de framboises sans cuisson

Préparation : 15 min
2 tasses de bleuets écrasés
1 tasse de framboises écrasées
5 tasses de sucre
2 c. à table de jus de citron
2 sachets de pectine de fruits liquide

Mesurer les fruits préparés et les déposer dans un grand bol.

Ajouter le sucre aux fruits et bien mélanger. Laisser reposer 10 minutes.

Incorporer le jus de citron et la pectine de fruits liquide. Remuer pendant trois minutes jusqu'à ce que presque tout le sucre soit dissous.

Verser dans des bocaux ou des récipients en plastique propres. Fermer avec des couvercles hermétiques et laisser reposer à température ambiante jusqu'à ce que la confiture soit prise (peut prendre jusqu'à 24 heures).

Conserver au congélateur. Si la confiture est utilisée dans les trois semaines, on peut la conserver au réfrigérateur.

Donne 6 3/4 tasses

Confiture de bleuets et de citron sans cuisson

Préparation : 15 min
2 tasses de bleuets écrasés
1 1/2 c. à thé de zeste de citron, râpé fin
4 tasses de sucre
2 c. à table de jus de citron
1 sachet de pectine de fruits liquide

Mesurer les fruits préparés et les déposer dans un grand bol.

Ajouter le sucre aux fruits et bien mélanger. Laisser reposer 10 minutes.

Incorporer le jus de citron et la pectine de fruits liquide. Remuer pendant trois minutes, jusqu'à ce que presque tout le sucre soit dissous.

Verser dans des bocaux et des récipients en plastique propres. Fermer avec des couvercles hermétiques et laisser reposer à température ambiante jusqu'à ce que la confiture soit prise (peut prendre jusqu'à 24 heures).

Conserver au congélateur. Si la confiture est utilisée dans les trois semaines, on peut la conserver au réfrigérateur.

Donne 4 3/4 tasses

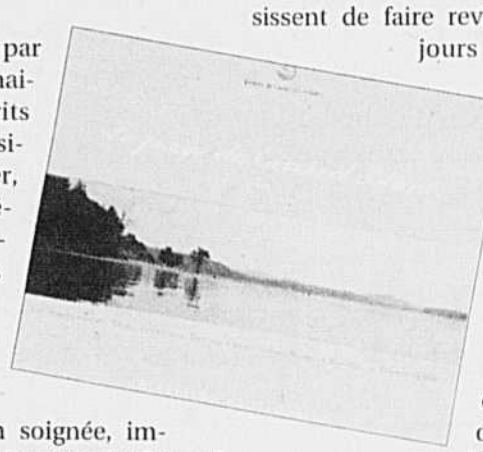
Gracieuseté de Certo

Bons crus du terroir

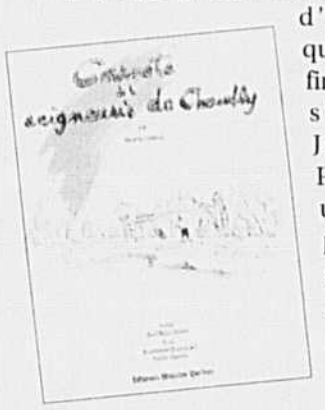
LES BOUQUINEURS

Louise Chevrier

Fondée en 1998 par Pierre Bernier, la maison d'édition Écrits des Hautes-Terres située à Montpellier, Outaouais, se spécialise dans la poésie, les contes, les légendes et les écrits intimes, et propose des livres de fort belle facture, à l'édition soignée, impeccable. Comme *Le pays de Canard Blanc*, de Jean-Guy Paquin, un livre magnifique qui se présente à la fois comme un carnet de voyage, un récit historique et un album de photos.



La Petite-Nation, Chénéville, lac Simon, nous voilà plongés dans le pays de Simon Kanawato, d'Amable Canard Blanc, au cœur d'un pays de légendes et de paysages grandioses, riche d'une histoire qui n'en finit plus de s'écrire. Jean-Guy Paquin a une belle plume qui affectionne une langue riche et simple.



Avec lui, l'histoire est poésie; elle se raconte au fil des légendes, de la vie des pionniers et des premières nations.

L'auteur a agrémenté son récit d'extraits de textes de l'artiste Albert Ferland (peintre, photographe, poète et dessinateur mort en 1943), l'un des premiers à célébrer cette région. Voici un livre à savourer chaque jour, quelques pages à la fois. Un grand cru du terroir !

Les Carnets de la seigneurie de Chambly célèbre le patrimoine de Chambly, cette petite ville de la vallée du Richelieu en Montérégie, dont la fondation remonte à 1665. Ces carnets rassemblent les croquis de l'artiste et aquarelliste Florent Comtois. Un historien, Paul-Henri Hudon, et deux auteures de la région, Dominique Beauregard et Louise Chevrier, se sont inspirés des toiles du peintre pour écrire de courts textes où l'anecdote historique, la fantaisie, la rime et l'historiette prolongent le regard au-delà des œuvres. Une manière inusitée de raconter l'histoire, un cru rafraîchissant !

Avec *Mémoire d'un pionnier*, Paul Mathieu et les éditions de l'UTA choisissent de faire revivre les premiers jours de la paroisse Saint-Sébastien du Canton d'Aylmer (1845-1910) racontés par un des premiers colons. Un heureux concours de circonstances a fait qu'à la paroisse, on avait conservé le manuscrit original du pionnier Louis Paradis. On a choisi de le publier intégralement, avec l'orthographe et la syntaxe de l'auteur. L'histoire d'abord ! *Je demande donc au lecteurs et lectices qui parcoureront ce pauve manuscri toute l'indulgance posible a mon ignorance et a touts les autres defauts que contient ce petit résumée de l'histoire de la petite parroisse de St Sébastien d'Aylmer Comté de Beauce.* On s'habitue rapidement et on finit par apprécier la richesse du texte lui-même. Quelques annotations et précisions au fil du texte, des photos et un lexique complètent le manuscrit. Un cru riche en tanin !

Jean-Guy Paquin, *Le pays de Canard Blanc*, Écrits des Hautes-Terres, collection Outaouais, 170 pages.

Florent Comtois et al, *Carnets de la seigneurie de Chambly*, Éditions Histoire Québec, collection Société d'histoire de la seigneurie de Chambly, 198 pages.

Paul Mathieu, *Mémoire d'un pionnier*, collection L'avenir de la mémoire, 182 pages.

Pour courir la chance de gagner un de ces volumes, écrire à : Concours Les Bouquineurs, La Terre de chez nous, 555, boulevard Roland-Therrien, Longueuil, J4H 3Y9.

Les gagnants de notre dernier tirage

Paul-Aimé Boulay, New Richmond
Suzanne Couillard, Howick
Line Longpré, Granby
Lucille F. Lavallée, Sainte-Justine-de-Newton
Adélard Poulin, Saint-Lambert-de-Lauzon

ANNONCES CLASSÉES

ANNONCES CLASSÉES (450) 679-7809

1 À 4 INSERTIONS OU INSERTIONS NON-CONSÉCUTIVES

- Prix minimum (20 mots et moins) : 15,00$ la parution
- Annonce sans cadre : 0,75$ le mot.
- Titre en capitales et caractère gras: supplément de 6,40$ plus 0,75$ le mot, la parution.
- Annonces encadrées et encans : 4,90$ la ligne agate (14 lignes=1 pouce: 2,5 cm).
- Supplément pour annonce avec numéro de case réservée : 11,25$ la parution

5 INSERTIONS CONSÉCUTIVES ET PLUS, D'UN MÊME TEXTE

RABAIS DE 20%

- Prix minimum (20 mots et moins): 12,00$ la parution.
- Annonce sans cadre: 0,60$ le mot.
- Titre en capitales et caractère gras: supplément de 5,12$ plus 0,60$ le mot, la parution.
- Annonces encadrées et encans: 3,92$ la ligne agate (14 lignes = 1 pouce: 2,5 cm).
- Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 9,00$ la parution

DANS TOUS LES CANTONS (450) 679-7809

Membres de l'UPA – numéro de producteur requis (7 chiffres)

- Prix minimum (20 mots et moins) : 6,00$ la parution
- Titre en capitales et caractère gras : supplément de 6,40$ plus 0,30$ le mot, la parution.

Non-membres de l'UPA – une annonce dans les rubriques classées est obligatoire

- Prix minimum (20 mots et moins) : 8,40$ la parution
- Titre en capitales et caractère gras : supplément de 6,40$ plus 0,42$ le mot, la parution

Courrier électronique:

sdeveault@laterre.ca marierandoll@laterre.ca

CLASSÉES COMMERCIALES (450) 679-8483
(annonces comprenant logo, cadre, photo)

Réal Loiseau (poste 7276)
Christian Guinard (poste 7271)
Sylvain Joubert (poste 7272)
Sylvain Lalonde (poste7576)

1 À 4 INSERTIONS OU INSERTIONS NON-CONSÉCUTIVES

5,30$ la ligne agate

5 INSERTIONS CONSÉCUTIVES ET PLUS, D'UN MÊME TEXTE

RABAIS DE 20%

INSTRUCTIONS & MODALITÉS DE PAIEMENT

Le paiement et les textes doivent parvenir aux bureaux de la TCN le **jeudi avant 12 h (midi)** précédant la date de publication. Adressez toute demande de renseignements comme suit:

LES ANNONCES CLASSÉES
LA TERRE DE CHEZ NOUS
Maison de l'UPA
555, boul. Roland-Therrien, Longueuil (Québec) J4H 3Y9
Téléc. : (450) 670-4788

Indiquer CLAIREMENT vos instructions: nom, adresse, no de téléphone, code régional, nombre d'insertions, etc. (lettres moulées)

VISA MasterCard ACCEPTÉES

PRENEZ NOTE QU'UNE TAXE DE 7 % (TPS) et une autre de 7,5 % (TVQ) sont applicables à tous les prix ci-dessus mentionnés.

A LOUER DIVERS

ENROBEUSES Pronovost, tube, à louer, 4' et 5', plastique sur place. Mirabel, St-Hermas. (450)258-2251.

TRACTEUR à la semaine, Case IH MXM-120 (2003), 4x4, tout équipé, 3 sorties, 114 PTO, Drummondville, minimum 40h/semaine, 20$ l'heure, ou à vendre. Téléphone: 82,000$. (819)478-8843.

TRACTEUR J.D. 8420, 225 h.p., roues doubles avant et arrière, suspension, garantie par le manufacturier. Disponible jusqu'au 15 septembre 2004. Sylvain B. (819)229-3686.

ANIMAUX DEMANDES

ACHÈTERAIS TROUPEAU complet de vaches laitières et taures. Pour informations, tél.: (802)849-6266, (450)357-5217.

ANIMAUX A VENDRE

11 TAURES Hereford, ouvertes, de 16 mois, au choix. Prix à discuter. (418)356-2661, (418)356-3009.

12 BREBIS Arcott-Rideau pur sang et 20 agneaux, 1 bélier Arcott-Rideau pur sang. À vendre en un lot. Après 19h00: (418)268-5816.

13 CHEVAUX Percheron à vendre: 6 guildings, 3 juments, 2 étalons, 1 poulain d'un an et 1 poulain de 3 mois. Plusieurs d'entre eux ont fait des parades. (418)276-4492.

15 laitières, 18 chevrettes. AUSSI, système Surge 4 stations, complet; 4 lecteurs de lait; 2 tables avec mangeoires. Prix demandé: 12,000$. (506)727-5952.

20 TAURES Holstein gestantes, vêlant en août et septembre. Aussi, vaches Holstein fraîches vêlées, 1er et 2e veau. (418)485-6068.

2 ALPACAS, une femelle de 3 ans gestante et une femelle de 1 an. (450)472-6474.

2 CHEVAUX Percheron noir 8 et 10 ans, pesant environ 2,000 lb chacun. Téléphone: (450)539-0273.

2 MÛLES: un mâle et une femelle de 4 ans. (450)803-5267, soir et fin de semaine.

30 VACHES à boeuf avec veau, croisées Charolais, saillies Charolais. (418)466-2475.

50 AGNELLES F1 Romanov Dorset âgées de 3 à 8 mois. Téléphone, le soir: (418)668-0453.

55 BREBIS Katahdin et Katahdin/Dorper, gestantes, non enregistrées, assurance transférable. Téléphone: (819)471-7899, demandez Yves.

68 BREBIS dont 15 Arcott Rideau; 4 BÉLIERS Arcott Rideau, assurance transférable. (819)839-1111.

8 VACHES Angus rouge, pur sang, enregistrées, avec veau noir, taure et taureau. (418)776-2626.

ACHÈTERAIS RENNES, si possible 1 mâle et 2 femelles, sinon aimerais savoir l'endroit ou en trouver. (450)889-8109 (laissez message).

AGNELLES (16) East Friesian, exposées aux béliers; BREBIS croisées (10); BÉLIER croisé Suffolk. (418)247-7906.

AGNELLES Arcott Outaouais p.s.e. déssaisonisées, prolifiques, laitières, exposées ou prêtes à être exposées aux mâles, pesée Génovis. Prix selon travail effectué (tonte, vermifuge, ergotage, vaccins, etc.). AUSSI, agnelles croisées Cheviot. Bergerie Du Beau Blond Inc. (418)246-3613.

AGNELLES Arcott Rideau (30), pur sang, nées février, Génovis, troupeau fermé, testé meadi-visna. FERME AGRONOVIE, Granby: (450)379-5298.

AGNELLES, brebis, mâles Katahdin p.s..; AGNELLES, brebis, mâles Dorper p.s.; AGNELLES, mâles 50% Katahdin/ Dorper. 120 têtes, bonne génétique. Cause: maladie. Téléphone: (418)427-5374.

ANIMAUX A VENDRE

AGNELLES et béliers Dorset pur sang, troupeau de haute génétique, gain de poids très rapide. Téléphone: (819)359-3640.

AGNELLES et brebis, Arcott Rideau, race pure, enregistrées ou non, ventilateurs et matériel. (418)598-1242.

AGNELLES et brebis F1 de 4 mois à 3 ans, Dorset/ Finnois; JEUNES BÉLIERS Finnois; 1 BÉLIER Suffolk. (418)277-2777.

AGNELLES et brebis Katahdins pur sang (14), ainsi que agnelles et brebis F1 et F2. Bon prix. Téléphone: (450)826-4901.

AGNELLES: lot de belles agnelles Arcott Rideau, Arcott Outaouais, 3 à 6 mois, très prolifiques. Troupeau fermé, testé maedi-visna. Téléphone: (418)495-5555.

ANGUS NOIR

Choix de 6 taureaux avec attestation de génétique supérieure (papier bleu et or).
JD FARMS: (450)539-1862

ANGUS NOIR: vaches avec veaux et taures enregistrées, PATBQ. Téléphonez-nous ou venez nous voir. Donava Angus: (450)264-0230.

ASSOCIATION ANGUS DU QUÉBEC. Trudy Beaton, 3 North Hill Rd, Gould, Qc, J0B 2Z0. Téléphone: (819)877-5461, fax: (819)877-3845. www.quebecangus.com

ASSOCIATION CHAROLAIS DU QUÉBEC

Brigitte Bergeron,
www.charolaisquebec.qc.ca
email: acqcharolais@sympatico.ca
Tél./fax: (450)469-2775
Expo Brome: vendredi 3 septembre à 13h00; Pique-nique et vente de femelles le 25 septembre.

ASSOCIATION DES ÉLEVEURS LIMOUSIN DU QUÉBEC, Jérôme Poirier. Téléphone: (450) 799-4073, télécopieur: (450) 799-4007. www.limousinduquebec.com

Association Hereford du Québec

Information: Julien Lessard près. (819) 826-5271, André Beaumont vice-prés. (418) 875-2343.
www.herefordquebec.ca

ASSOCIATION JERSEY QUÉBEC

Siège social: (450) 774-2775. Propagandiste: Marie-Claire Girod, tél. (450) 774-1141.

ASSOCIATION SALERS du Québec. Info: Carol Arbery, 45 Des Bouleaux, Richmond, J0B 2H0. Tél./fax: (819) 826-5064

BEAU PERCHERON noir, 4 ans, 17 mains, 1,800 lb, dressé à l'attelage, docile, aucune imperfection, pur sang. 2,200$. (418)483-5442, Beauce.

BEAU troupeau: 60 brebis, 16 agnelles, 2 béliers, Polypay, pur sang, enregistrés, (agnelage septembre, octobre). Assurance stabilisation transférable. Equipement d'élevage ovin. (450)246-0041.

BÉBÉ âne miniature, poulain miniature, bébés cochons vietnamiens, boucs Boer, chèvres Boer, Angora, autres, vaches F-1, cochons d'inde, petits coqs; TAUREAU Simmental acère avec papier à vendre ou échanger. Ferme d'élevage. Téléphone: (819)687-9314.

BÉLIERS (6) Arcott Outaouais, 17 mois, 2 lignées, Génovis. Téléphone: (819)297-2472, Michel C.

BORDER COLLIE

Chiots de père Mirk x Meg, (prêts à livrer en septembre). Réservez maintenant.
www.lemoutonnoir.qc.ca
Téléphone: (418)737-4227

BOUVIER BERNOIS

Chiots race pure, élevés sur ferme, enregistrés, vaccinés, vermifugés, garantis 2 ans, droit de reproduction, portée de 11, lignée de champions, nés 10-07-2004, 800$. Téléphone: (819)288-5749.

ANIMAUX A VENDRE

BREBIS (10) et agneaux à vendre, 100$ chacun ainsi qu'un mulet 350$. (450)889-7201.

BREBIS (200) Arcott Rideau et croisées. Téléphone: (819)826-6352.

BREBIS (2) Katahdin pur sang 1.1/2 ans, mâle 1.1/2 ans, mâle 6 mois, 1 brebis Dorper Katahdin 1.1/2 ans. (819)474-2019.

BREBIS (35), très belles, 3 ans, Arcott-Charolais, 150$; AGNEAUX et AGNELLES Suffolk Canadien et demi-British.
ferme-brien-gauthier@sympatico.ca
Téléphone: (450)539-4627.

BREBIS (52) Dorset pur sang, enregistrées, troupeau de haute génétique, et dessaisonnalisées, bien entretenues. Tél.: (819)359-3640.

BREBIS Arcott Outaouais, p.s.e. (race maternelle et prolifique). Jeunes et bien entretenues. Aussi agnelles et jeunes béliers. (819)477-2575.

CERFS ROUGES P.S.

Beau choix, mâles, femelles, tout âge, 1 ou 100, élevage ou congélateur, plus bas prix. Centre-du-Québec. (819)287-4640.

CHAROLAIS

TAUREAUX pur sang à vendre, 20 mois, qualifiés génétique supérieure, sans cornes et très dociles, (ont déjà servi). FERME M.C.B. CHAROLAIS. (450)372-8887, Martin Brosseau, Roxton Pond.

CHEVAL PALOMINO: femelle, 5 ans, enregistrée, pur sang, domptée selle et voiture, 5,500$. Téléphone: (418)457-3425.

VEAUX DE GRAIN SEVRES

Garantis 200 lbs, Holstein seulement
2 vermifugés, vaccinés, tag certifié.
Réservez à l'avance
PRIX TRÈS TRÈS COMPETITIES
(819) 367-3641 • Cell.: 1-819-357-0630

CHEVAUX Canadiens p.s.e.: JUMENT 4 ans avec poulain de l'année noir #8755, dressé selle et voiture, POULAIN ÉTALON 1 an, alezan, Nava-JR #10082. (418)243-3122.

CHEVAUX Haflinger enregistrés, plusieurs poulains, pouliches, juments, style classique ou attelage près de 14 mains ou plus, service d'étalon. (450)588-6478.

CHEVAUX Haflinger enregistrés: 3 pouliches, 2 poulains, 1 jument domptée simple, double, à la selle. (450)587-2516, (450)587-5294.

CHEVAUX MINIATURES: 2 mâles et 3 femelles, enregistrés, de 29 à 33". Téléphone: (418)898-3927.

CHÈVRES accouplées à vendre ou à échanger contre vaches (Jersey ou Canadienne) ou moutons; BULK TANK Wood à vendre. Téléphone: (819)826-2847.

CHÈVRES ANGORAS (âges et prix variés) prêtes à saillir, quelques boucs. Demandez Denise ou Martin: (418)642-2921.

CHÈVRES croisées (9); BOUCS pur sang (2), mise bas novembre, bonne santé, bien élevés. (450)452-4663.

CHÈVRES laitières: troupeau chèvres Alpines enregistrées, pur sang et à pourcentage, comprenant 120 laitières, plusieurs chevrettes, 3 boucs. Contrat: 60,000 litres chez Tournevent. (819)839-3826.

CHEVRETTES (40) mise bas prévue pour octobre, bonne lignée laitière; SYSTÈME de traite lactoduc, pyrex complet Alfa Laval, 4 unités chèvres. Téléphone: (418)563-3653.

CHIOTS montagne de Pyrénées. Parents exempts de dysplasie. Très sociables. Bons gardiens. Idéals pour famille ou ferme. Élevage familial. (819)477-2575.

ANIMAUX A VENDRE

"GELDING" (2) Percheron, 18,2 mains, 2,350 livres; QUARTER HORSE jument enregistrée; COUPLE chevaux miniatures mâle et femelle; VOITURE 4 roues; SET d'attelage à parade; 2 SLEIGHS; REMORQUE 18', fifth wheel. Téléphone: (450) 586-3822

GRANDE VENTE DE CHEVAUX

Nous fermons notre écurie et tous les chevaux doivent être vendus, prix de 500$ à 2,000$. **A VOTRE CHOIX. Tél.: (819)845-1115, (514)916-6417.**

HOLSTEIN pur sang à haut potentiel génétique, vêlant en tout temps de l'année. Téléphone: (450)796-5851.

HOLSTEIN pur sang, génétique supérieure: 7 taures, 6 à 14 mois, (Lee, James, Allen, September, Desing); 7 génisses, 2 à 12 semaines, (September, Gibson, Igniter), taure gestante due 04-11-04 (Allen x Design) x September. (418)329-3080.

HOLSTEIN ROCHALAIN: Taureaux prêts pour service, garantis fertiles, habitués en groupe. Mères T.B. plus 10,000 kg. J.Alain Laroche, St-Albert. (819)353-2910.

HOLSTEIN

Taures et vaches fraîches vêlées ou vêlant sous peu. ACHAT - VENTE. Tél.: (418) 833-6563.

HOLSTEIN: troupeau laitier à vendre, 30 vaches en lactation. Faites une offre! Tél.: (450)346-8590.

JUMENT Belge, pur sang, agée de 7 ans, domptée simple et double. Information: (450)889-2822.

JUMENT Canadienne noire, 5 ans, domptée selle et voiture; POULAINS, pouliches de l'année et de 1 an, noirs. (418)228-3769.

JUMENT Canadienne pur sang âgée de 2 ans, entièrement noire, 3,800$. Téléphone: (418)576-1174, (418)882-5980.

JUMENT croisée Canadienne, 14,3 mains, 9 ans, domptée selle et attelage, 1,500$ négociable. Téléphone: (450)565-2972.

JUMENT Percheron noire 12 ans, attelage neuf, sleigh patins 72": 1,800$ pour le tout; POULICHE Percheron noire, née le 13 mai: 1,000$; TRÈS BELLE jument Quarter Horse 18 ans, bonne poulinière, avec papier: 1,800$. (819)842-1843.

LAMA très bon reproducteur, docile, seul ou en couple. Région de Granby: (450)776-3852.

LIMOUSIN

"Double polled" taureau de 2 ans. Éligible pour les papiers bleus. Un des meilleurs de la station d'épreuve. Appelez avant le 28-08-04. (613)543-2784.

LIMOUSIN

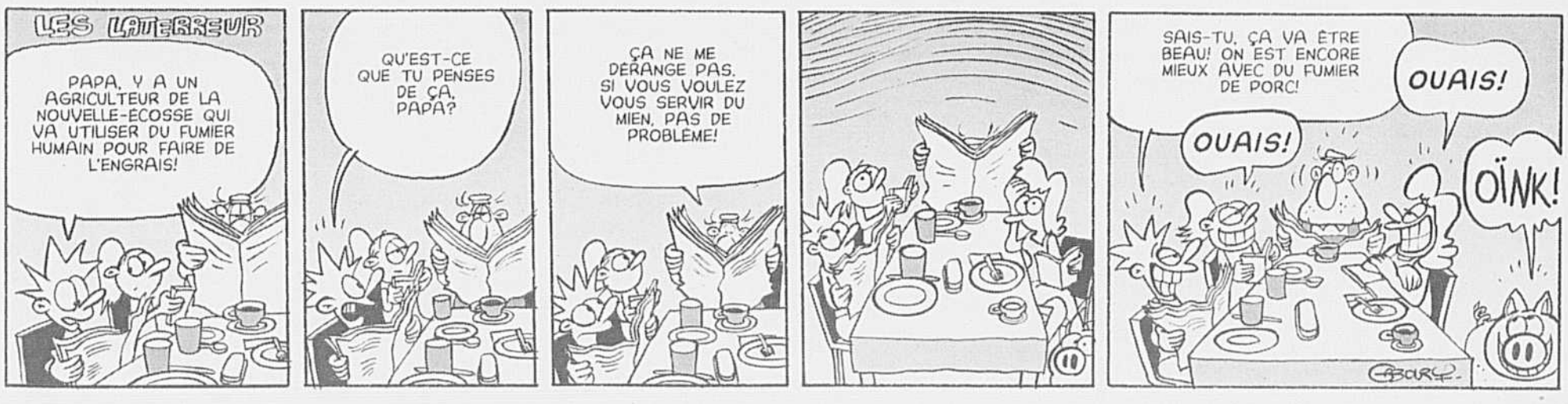
Vente "classique de l'Est" du club Limousin de la Vallée de l'Outaouais chez Hobbs Pavillon à Ashton, dimanche, 29 août 2004 à 13 h. Quarantaine de lots de femelles et taureaux. Pour plus amples informations et catalogues: (613)543-2784.

MAGNIFIQUES CHIENS, race Lecours. Compagnons de travail exceptionnels. Les voir, c'est les adopter! (450)430-4424. Voyez les à:
www.voici.ca/chienslecours

MÛLE guilding, née le 1er septembre 2002, 15,1 mains, 1,500$. Téléphone: (819)472-1908.

POULAINS POULICHES APPALOOSA enregistrés, nés 2004, superbes léopard: 1,500$ négociable. Financement.
www.nadappaloosas.com
Téléphone: (450)587-2624

POULICHE demi sang Paint, 2.1/2 ans, très douce; JUMENT demi sang Canadienne 4 ans. AUSSI, selle et voiture. (418)831-4074.



ANIMAUX A VENDRE

RECHERCHE abris veaux Agri-Plastic; À VENDRE: vaches Holstein, pur sang, laitières, testées, contrôlées, classifiées; JUMENT Q.H. entraînée. Ferme Monrilac: (819)845-4302.

SPÉCIAL ENGRAISSEURS

Taurillons, génisses, vaches, boeufs, en provenance de l'Ouest. Contactez: (204)886-2142, Jean-Louis, 24 ans d'expérience dans négoce de bétail.

TAUREAU Angus Rouge, 18 mois, papier bleu. Bonne musculature, bons membres, très doux. Possibilité livraison. Tél.: (418)374-2045, (418)374-1027.

TAUREAU Limousin avec papier, 3 ans, full blood, sans cornes. Tél.: (613)874-1205, (450)456-3386.

TAUREAUX HOLSTEIN

2 Taureaux prêts pour le service, 16 mois et 12 mois, haut potentiel génétique. Tél.: (450)796-4749, Rés.: (450)796-5949.

TAUREAUX Limousin avec feuille bleue, plusieurs "polled" et "double polled", "fullblood" et p.s., plusieurs de 24 mois, quelques taures vêlant à l'été 2004. (450)799-4073.

TAUREAUX LIMOUSIN "full blood", 12 à 24 mois, qualifiés génétique supérieure, (papier bleu, or); TRÈS beau choix jeunes femelles "full blood" d'un an. (450)772-2731.

TAUREAUX, VACHES HOLSTEIN: p.sang, excellent choix, haut potentiel génétique. Taureaux: 2 mois prêts pour le service. Possibilité livraison. (418)259-7459.

TAURES (25) Simmental, livrables en septembre; TAUREAUX (2) Simmental avec papiers bleus. Téléphone: (418)594-8393, (418)222-2519.

TAURES et vaches Holstein, fraîches vêlées ou vêlant sous peu, sous contrôle laitier. (819)363-2650.

TAURES Holstein fraîches vêlées ou vêlant sous peu. 1er et 2e veau à vendre, fraîches vêlées ou vêlant sous peu. Gérald Turcotte, tél.: (418)335-3814, cell: (418)334-6091.

TRÈS BELLE jument pur sang Percheron, 6 ans, très bien domptée, ainsi que grosse SLEIGH pour chevaux, harnais et accessoires pour gros chevaux. (418)228-6264.

TROUPEAU 167 brebis F1, Dorset pur sang; 3 BÉLIERS Dorset: 2 pur sang, 1 Île-de-France. Peuvent être vendus séparément. (418)276-9979.

TROUPEAU 30 VACHES Holstein p.s. issues des meilleurs taureaux du C.I.A.Q., non-classifiées, non-contrôlées. AUSSI, 30 taures, génisses portant toutes le même préfixe. (819)427-5279.

TROUPEAU de 20 vaches Holstein et taures saillies vêlant en tout temps. (819)228-3341.

TROUPEAU de 230 chèvres laitières, 150 chevrettes, 7 boucs et équipement de traite. Au complet ou séparé. Après 19h30: (819)784-2100.

TROUPEAU de cerfs rouges testé négatif, 40 semaines, adultes, 20 d'un an et 20 de l'année, avec équipement complet. (819)382-2358.

TROUPEAU de moutons, 90 têtes, béliers Charolais. (819)344-2418

TROUPEAU de qualité de race Simmental à vendre privément, environ 250 bêtes avec génétique sélectionnée depuis 23 ans. Cause de la dispersion retraite. Contactez: J.J. Barrette, téléphone: (819)382-2266, (450)655-5353.

TROUPEAU Hereford pur sang enregistré, (30) vaches. (418)382-3126

VACHES à boeuf avec ou sans veau. Téléphone: (418)789-3245, le soir seulement.

ANIMAUX A VENDRE

VACHES à boeuf (34), garanties gestantes, dont 7 avec veau, saillies par taureaux Charolais et Limousin, 800$ chacune. Tél.: (819)658-1067.

VACHES et taures Limousin, taureau avec papier or, pur sang. Les entreprises Everi, St-David de Yamaska. (450)789-2600.

A VENDRE DIVERS

12 CAGES de maternité Gaudreault 7x5 avec lattes de plastique; 8 PACKS de sevrage surélevé Gaudreault 4x8 avec trémies en stainless; GRATTE double pour nettoyer cages maternité. Téléphone: (450)439-2081 (heures repas).

Fournaise à l'eau chaude extérieure EMPYRE

Avec cendrier
Acier inox
Non-magnétique

- Alimenté un fois par jour avec le bois qui vous entoure
- Accepte des bûches de 3' à 6'
- Garantie 12 ans

SCIERIE MOBILE GILBERT INC.
2485, boul Hamel, local 170, Québec
Tél. : (418) 871-4227
Téléc. : (418) 871-8418

25 CAGES de mise bas, J.O. Lévesque, 4 ans d'usure, bols en "stainless", pousse mouilleur, côtés plastique et niche, plancher électrique chauffant; FENDEUSE à bois horizontale; FUMOIR à viande pour jambon et bacon; PNEUS de 4 roues avec jantes d'aluminium 27" M.S. 589; RÉFRIGÉRATEUR à viande horizontal 8'. (450)759-8780.

5 RADIOS privées (type FM), pour communication interne. Téléphone: (450)250-7707, cell.: (450)261-7707.

A VENDRE DIVERS

L.S. BILODEAU INC.
Fabricant d'équipements d'érablières jusqu'à 35 % moins cher

Injecteur d'air
à partir de $1345

Bouilloire 2x6 soudée à l'argon à vendre

Site internet: lsbilodeau.com

Coaticook	1-819-849-2123
St-David (Yamaska)	1-450-789-2921
Franklin	1-450-827-2913
Épiphanie	1-450-588-5192
St-Ephrem	1-418-484-2013
St-Marcel	1-418-356-2738

SANS FRAIS: 1-888-557-4767

2 ÉCUREURS d'étable avec transmission, un: montée à droite et l'autre: montée à gauche; 3 CHAUFFRETTES au propane; 2 SILOS à moulée d'environ 7 tonnes. Téléphone: (418)328-3248.

435' DE CHAÎNE Idéale, 16.1/2", en bon état. Téléphone: (450)248-2424.

À BAS PRIX! LIQUIDATION "surplus d'inventaire" -15% sur produits sélectionnés à l'intérieur des gammes suivantes: produits saisonniers, d'aménagement extérieur et finition, articles de quincaillerie, outils électriques et matériaux imparfaits. Prix argent comptant et valides du 14 au 20 août 2004. Tél.: 450-562-8501 ou voir notre circulaire:
www.materiauxabasprix.ca

ACHAT - VENTE de perches de cèdre (vieux pieux) et vieilles planches de grange, en bonne condition. Téléphone: (418) 661-0085

BALANCE à camion Toledo 35'x11', portative, 50,000 kilos, incluant moniteur et imprimante. Disponible début août. Tél.: 1-866-293-2001.

A VENDRE DIVERS

ABRIS POUR VEAUX
Spécial août, sept., oct. à 395$
Escompte sur quantité. Problèmes de diarrhée, de pneumonie, manque de place: les huches Agri-Plastic rectangulaires, aussi extra grandes. Recommandés par les vétérinaires. Livraison partout au Québec. URGENT BESOIN de huches seconde main. Tél.: (450)263-5829, cellulaire: (450)776-0114.

AIL D'AUTOMNE certifié biologique pour semences. Gros bulbes. Téléphone: (450)266-5479.

AUBAINE! 4 réservoirs galvanisés pour l'eau d'érable de 1,200 gallons. (819)879-2896.

BARIL acier inoxidable (bière), 58 litres, modifié, bouchon 2", ou non modifié, idéal, pour sirop d'érable. (450)583-5884.

BASSIN Mueller 800 gallons, avec unité 5 forces, très propre. Téléphone: (418)888-4441.

BATTERIE ÉLECTRIQUE
À vendre la fameuse batterie électrique pour clôture Gallagher, très reconnue, aussi quelques usagées. On fait la **réparation** des batteries Gallagher seulement. Aussi abreuvoirs chauffés et balances pour peser les animaux.
Jocelyn Autotte: (819)397-2972.

BOÎTE de camion isolée, 20', servant de chambre froide, compresseur 1,5 h.p., montée sur roues avec attache pour déplacement. Téléphone: (450)796-3421.

BOÎTES à ruche et accessoires. Téléphone: (450)454-9251, Montérégie

BULK TANK à vendre et salon de traite. Aubaine! (819) 687-3061.

BULK TANK
Distributeur MUELLER neufs et usagés. Grand choix d'inventaire de toutes marques. Livraison et installation partout en province. Distribution E.P.S. Sainte-Cécile-de-Milton. Tél.: (450)378-9381

BULK TANK Zero 1,000 gallons, compresseur 5 h.p., en bon état., Ferme du Cabouron, à St-Romain: (418)486-2855, (418)486-2698.

A VENDRE DIVERS

CAISSES POUR FRUITS ET LÉGUMES
Palettes Laviolette 1990 inc, St-Tite, fabriquant de palettes et caisses en bois de toute sorte. 1-800-550-6125.

CAROTTES À CHEVREUILS ou autres animaux, 2,00$/ 50 lb. Tél.: (450)454-4722, cell. (514)821-4130

Chaîne d'écureur d'étable
Fabriquons 2 modèles, mêmes spécifications que Idéale ou Houle, s'adapte à tout écureur existant. Neuves (testées par des ingénieurs), faites d'acier gradé de 1ère qualité, directement de l'usine, 7,60$/ pi., palette 2". Clients très satisfaits. Comptant. Granby, 600 Moeller, Parc industriel. Informations: (450)372-6459, soir (450)372-8664.

CHARGEUSE à bois Serco 7000, (1997), avec ou sans grappin. En service présentement. Téléphone: (819)571-5061.

FOURNAISE eau chaude, au bois, extérieur, 1,000,000 BTU, circulateurs, radiateurs, tuyaux Kitec. Tél.: (450)793-2550.

HEATMOR
Soudure
Bernard Bisson inc.
Fournaise au bois extérieure, en acier inoxidable.
Tél.: (819) 845-7537
1-866-845-7537

CONTENANTS DE PLASTIQUE
BARILS acier, carton, plastique, de différentes grandeurs; CHAUDIERES plastique toute utilité; RESERVOIRS 220 gallons, en plastique. Téléphone: (450)792-3386.

FIN D'INVENTAIRE: ventilateurs complets avec volets: 39" (3), 700$ chacun, 50" (4), 850$ chacun, thermostats neufs et usagés. Patrick: (819)868-3383.

GÉNÉRATRICES DIESEL neuves avec moteur Perkins et Isuzu (Daewoo), 240 ou 600 volts, de 12 kW à 135 kW. (418)837-6722.

MÉTIER à tisser, 60", Leclerc, 5 ros et tous les accessoires, prix: 1,800$, comme neuf. (450)623-0641.

MOULIN à faucher Oliver. Téléphone: (819)535-5362.

PIQUETS de cèdre de 6', affilés 2$ chacun, non affilés 1,25$ chacun. (418)428-4324, (819)621-5677.

POLYBOARD, les feuilles de plastique recyclé durables et résistantes. Elles ne pourrissent pas, se travaillent très facilement et se peintu-rent. Le temps des rénovations, réparations et du bricolage est arrivé. Nous avons en stock plusieurs milliers de feuilles de différentes épaisseurs et des spéciaux sur plusieurs épaisseurs et qualité, tant qu'il y en aura. Profitez-en maintenant. Entrepôt au 1188, 8e rang, St-Théodore-d'Acton. (450)546-3411. Pour plus d'informations ou pour connaître la route pour vous rendre visitez notre site web: www.clement-lariviere.com

POMPE à vide DeLaval, moteur 3 h.p. 450$. Tél.: (450)293-5495.

SCIERIE PORTATIVE Jober à partir de 1,100$. www.jober.qc.ca
Sans frais: 1-877-945-6358

A VENDRE DIVERS

REMORQUE à moulée Vanga 1999, 3 essieux, 36', équipée de soufflerie avec système de raclette, peut être divisée en 8 lots. (418)475-6601 poste 327.

EXCAVATEURS KELLEY

Les petits excavateurs bâtis comme les gros
5 modèles disponibles
Profondeur de creusage 6'6" à 12'6"
Portée de 8' à 14'6"
Attache 3 points
Bennes de 9" à 36" et fourche à fumier

Achetez directement du distributeur et économisez

Les Distributions Payeur 5379, rue King Est Ascot-Corner (Sherbrooke) Québec J0B 1A0

Tél.: 1-888-821-2015
Fax: (819) 820-0490

REMORQUE LA CHEVAUCHÉE PRIX DE LIQUIDATION 2003-04
Si vous trouvez meilleur marché ailleurs pour la même qualité prix, nous vous rembourserons plus...
GOOSENECK 7'x16'x7', 2 essieux 7,000 lb chaque. Stock. À Granby. Pour information: (450)375-2203, 1(877)375-2203
www.lachevauchee.com

REMORQUE L.BROUILLETTE
Dépositaire **EBY** pour aluminium, Corn Pro pour acier. La qualité de notre produit plus notre expertise également votre investissement le plus avisé. Venez comparer la différence. Téléphone: (450)539-1499, téléco-pieur: (450)539-0899.

REMORQUE LEBLANC INC.
Agriculteurs, commerçants, venez comparer. Dépositaire remorque Jamco tout aluminium garantie 20 ans. Aussi nouveau dépositaire de la marque Featherlite. La qualité et notre service: voilà notre devise. Sortie 204 autoroute 20. Téléphone: (819) 225-4866, 1-866-425-4866
web: remorqueleblanc.com

RÉSERVOIR à lait, DeLaval, 1,000 gallons, avec unité de refroidissement et système de lavage. Téléphone: (450)258-3920.

SPÉCIAL: 5 cages Godro, 5x7 avec 6 bassins, fibre de verre, très propres; HACHE-PAILLE, moteur à neuf 5 h.p., transmission Ideal 400, moteur 2 h.p. (450)469-2501.

SYSTÈME DE TRAITE
Distributeur robot de traite LELY. Systèmes de traite de toutes marques neufs et usagés. Grand choix d'inventaire. Livraison partout en province. Achat et vente de vos équipements. Distribution E.P.S., Sainte-Cécile-de-Milton, (450)378-9381

TUYAUX NEUFS ET USAGÉS
Ciment unique au Québec, grand choix de plastique, métal, ponceaux, réservoirs. Tél: (450)258-3984. Sans frais 1-877-258-3984

A VENDRE DIVERS

TUYAUX NEUFS ET USAGÉS
Plastique, métal, ciment. Réservoirs de 1" à 12" diamètre. SPÉCIALISTES DU PONCEAU ENR. Informations, tél.: (819)394-2490

BATIMENTS

CEDO
PORTE DE GARAGE la mieux isolée, toute dimension jusqu'à 32' large x 20' de hauteur. Plus de 50 ans d'expérience dans la fabrication des portes de garage et ferronneries les plus robustes. Spécialisé en bâtiment de ferme, **installation rapide** dans toute la province. Composez le: 1-800-363-2336.
www.cedomatec.com

OVERHEAD DOOR
L'authentique
DEPUIS 1921
PORTES DE GARAGE
✔ Vente
✔ Installation
✔ Service
✔ Estimation gratuite
(514) 352-9450

STRUCTURE D'ACIER
VER-MET
LES SPÉCIALISTES EN STRUCTURE D'ACIER SUR MESURE
BÂTIMENTS AGRICOLES INDUSTRIELS COMMERCIAUX
Partout au Québec
Nous sommes ouverts à tous vos projets spéciaux...
STRUCTURE D'ACIER VER-MET
Tél.: (450) 796-5170
Fax: (450) 796-5171
Sans frais 1-888-772-6444
www.vermet.ca

STRUCTURE D'ACIER METAL
RPS
Depuis 30 ans
Heureux d'être LES INNOVATEURS de vos projets
NOUVEAUTÉS
- Structures d'acier
- Revêtement métallique, extérieur & intérieur
- PVC • Vinyle
- Moulures & accessoires

Livraison Partout au Québec et Ontario

Contactez notre spécialiste François Farly, 15 ans d'expérience dans le domaine du revêtement métallique.
De tout pour vous sous un même toit. Un seul numéro à composer
Sans frais: 1-866-568-3509
Fax: (450) 568-0492
www.melatrps.com

Le seul producteur de
CHAUX DOLOMITIQUE
au sud du Saint-Laurent
LES CARRIÈRES ST-FERDINAND INC.
+ Certifié BNQ
+ Un fertilisant hors pair
+ Équilibre le pH de vos sols
Téléphone sans frais
1 (888) 428-9511

PRODUIT 100% NATUREL
Plus de 25% de magnésium
www.lescarrieresst-ferdinand.com

AIRABLO
Tél.: (819) 828-2828

SÉPARATEUR

1 Fendeuse C.D.L. 600 gal. 2003 1 mem 8"x40"	~~11900$~~ Spécial 10 000$
1 Airablo 1200 gal. 2001 2 mem 8"x40"	25 000$
1 Echochem 1200 gal. 2 mem 8"x40"	14 500$
1 Mermteck 1000 gal. 2 mem 8"x40"	8000$
1 Airablo 500 gal. 1 mem 8"x40"	8000$
1 Airablo Cougar 600 gal. 1 mem 8"x40"	6500$
2 Sureproteck 600 gal. 1 mem 8"x40"	6000$/ch.
1 Airablo 450 gal. 3 mem 4"x40"	6000$
1 Airablo 400 gal. mini	4500$

POMPE VACUUM

1 Pompe 202 5 hp 230v huiller silencieux	1900$
1 Pompe 403 flood 20 hp Honda a gaz	3800$
1 Pompe 403 flood 10 hp elect. dominion	3000$
1 Pompe 307 flood 7.5 hp elect.	2200$
1 Pompe VP 787.5 hp huiller	2900$
1 Pompe VP 787.5 hp flood	3100$

LAVEUSE TUBULURE

3 Laveuses tub. 5 hp 4 gpm 17 cfm	3150$/ch.
1 Laveuse tub. 7.5 hp 4 gpm 27 cfm neuve	5000$
2 laveuses tub. 11 hp Honda 4 gpm 17 cfm	3200$/ch.

LEBLANC
Réfrigération et climatisation
Bassins refroidisseurs
(450) 792-6291
303, St-Amable, St-Barnabé-Sud (Québec) J0H 1G0
Fax : (450) 792-3309 • Site web : a-leblanc-et-fils.qc.ca

Bulk tank usagés, remis à neuf

200 à 6000 gal.
DeLaval, Mueller, Surge, Zéro, Dairykool

Plus de 70 en inventaire

Unités de réfrigération neuves et usagées

DeLaval
MUELLER

Réparation de fuites intérieures sur bulk tank, faites chez vous

Avec Leblanc, c'est gagnant !

Faites étamper votre coupon de tirage du *Plus beau camion de La Terre*
dans une quincaillerie **CO-OP**
et vous pourriez **gagner un tracteur** d'une valeur de **2000 $**
Déposez votre coupon dans la boîte de tirage de votre quincaillerie CO-OP
* Aucun achat requis

773-11-704

Le gagnant du *Plus beau camion de La Terre* se méritera
un prix en bons d'essence d'une valeur de 1500 $
échangeable à toutes les stations-service Sonic du Québec.
Consulter le site *www.petrolesonic.qc.ca* pour connaître la station-service près de chez vous.

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER
LE PLUS BEAU CAMION DE LA TERRE
DE CHEZ NOUS

LA TERRE DE CHEZ NOUS
75 ans
Depuis 1929
«Cultiver les idées en semant les mots»

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Province : _____
Code postal : _____
Téléphone : _____
Courriel : _____

ÉTAMPE CO-OP

Retournez-nous ce coupon rempli à la main
LPBCT/La Terre de chez nous
555, boul. Roland-Therrien
Longueuil, Qc
J4H 3Y9
Vous pouvez accumuler les coupons et en mettre plusieurs dans une enveloppe.

UN DUR Ford DE DUR

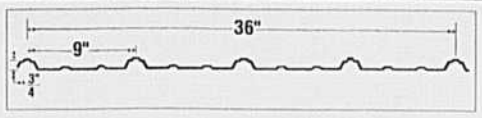
Êtes-vous propriétaire d'un camion? ❑ Oui ou ❑ Non
Si oui, marque_____ **année** _____

Êtes-vous agriculteur? ❑ Oui ou ❑ Non

* Aucun achat requis. Ce concours est ouvert aux résidents du Québec, âgés de 18 ans et plus. Le tirage aura lieu mercredi le 12 janvier 2005 à 14 h. Les règlements officiels sont disponibles sur le site Internet www.laterre.ca. La valeur du camion à neuf est de 47 630 $

BATIMENTS

1 888 428-9921



Achetez directement du manufacturier

TÔLE Vigneault

Nous fabriquons votre revêtement sur mesure dans un délai de 36 HEURES TÔLE GALVANISÉE OU PRÉPEINTE

2470, Route 165, Saint-Ferdinand QC G0N 1N0

REDRESSEMENT - LEVAGE TRANSPORT BÂTIMENTS

Travaux en toutes saisons. HILAIRE GAGNÉ INC., Saint-Cyrille, comté Drummond, président Jean-Paul Gagné. Tél.: (819)397-2333.

BOIS-MATERIAUX

PLANCHES de pin blanc, non planées, 12' et 8', épaisseur 4/4 et 6/4, 550$ du MPMP. Grande quantité. (819)362-8120.

TUYAUX POUR PONTS

Distributeur autorisé: plastique et acier ondulé. Centre du Ponceau Courval. (450)564-2130, St-Zéphirin, 1-877-PONCEAU sans frais.

CAMIONS

BRAULT FORD LINCOLN

Vous offre la possibilité de faire un essai routier à domicile d'un véhicule parmi toute notre gamme de camions ou d'automobiles (loisir et commercial) Ford Lincoln. Contactez **Gaétan Côté (conseiller aux ventes): (514)668-1992.**

CAMION réfrigéré GMC, (1990), 239,000 km, moteur refait à neuf, boîte de 12', réfrigération jour et nuit, 8,000$ négociable. (819)293-2065.

CAMIONS

CAMION Ford, réservoir à purin, 3,000 gallons avec "pop-trailer", 3,000 gallons, (1986), moteur Cat., transmission 13 vitesses, essieux 16x46. (450)776-0498.

FAITES VITE, Affichez vos petites annonces sur notre site web

2$*

(450) 379-7809

laterre.ca

*2 $ la parution pour une annonce de 200 $ et moins.

CAMIONS

MEUNERIES MOBILES

2 meuneries mobiles avec camion International (Flat Nose) en parfaite condition, équipées d'un casseur, mixeur, aspirateur et souffleur à grain. Elles peuvent rouler, moudre, mixer et mélanger toutes sortes de produits.

À voir, occasion à ne pas manquer,

pour de plus amples renseignements, communiquez avec

Agathe Deschênes au (418) 493-2055

Acheteur sérieux seulement.

FORD F350 XLT, 4x4 (2003), moteur 7.3 litres diesel, "super duty", automatique, radio am/fm, vitres et portes électriques, 70,300 km, véhicule VGA. Prix: 35,000$. Acheteurs sérieux seulement. (450)546-7645 (soir), (450)278-0360 (jour).

CORRESPONDANCE

À LA RECHERCHE DE L'ÂME SOEUR? Visitez AGRIRENCONTRE.COM, le site web de rencontres des gens du milieu rural. Inscription gratuite.

FILLES DE CULTIVATEURS

C'est à vous que je m'adresse! Vous êtes seules dans la vie? Agence de rencontre LE FLIRT, 2290 rue Ste-Anne, suite 22, St-Hyacinthe, J2S 5H6. Tél.: (450)774-4180. 7 jours/7. Vos photos appréciées.

HOMME début soixantaine, Lanaudière, possédant fermette, recherche copain, tout âge, pour aide partielle ou amitié. Possibilité co-habitation. Obèse s'abstenir. Écrire à La Terre de chez nous CASE 785, 555, boul. Roland Therrien, Longueuil, J4H 3Y9.

EMPLOIS DEMANDES

FRANÇAIS, FILS D'ÉLEVEUR

Recherche emploi vacher sur ferme laitière. Contrat minimum 2 ans, rencontre possible. Tél.: 0233617058, launaydaniel@wanadoo.fr

ÉQUIP. D'ÉRABLIÈRE

ACÉRICULTEURS

MONTE-EAU

Nouveau mécanisme pour remplacer les «pieuvres»

- Pour augmenter la pente des maître-lignes;
- Pour passer par-dessus un chemin;
- Peut monter l'eau à plus de 20 pieds;
- Pas de perte de vacuum en amont.

www.haromecanique.com

Informations : (450) 746-7934

ÉQUIP. D'ÉRABLIÈRE

À VENDRE: un évaporateur 4x14, Dominion Grimm 1992 avec brûleur Corlin 801. Le soir: (418)359-3064.

ÉVAPORATEUR à l'huile 4x14, avec dôme Small, soudé à l'argon, 1 panne à l'eau, 3 à sirop. (819)652-2642, soir: (819)652-1070.

ÉVAPORATEUR au bois, 5'x14', tout plis "stainless", finisseur 2'x6' "stainless", 1,500 chaudières, aluminium, 2 gallons, 2 bassins galvanisés, 750 gallons. (514)276-5099.

FEU à finir au propane, 3x6, 3 pannes en stainless, en excellent état. Gérard: (418)243-3686.

PETIT CHAMPION 2'x6,5', incluant panne à eau, 2 pannes à sirop en "stainless" avec dôme pleine grandeur, tuyauterie, 1,250$. Téléphone: (418)443-1096.

"TRAILER" à bascule 7,5'x14', fifth wheel, tandem; BOUILLEUSE à l'huile 5'x14', usagée; FINISSEUR à l'huile 2,5'x8'; BOUILLEUSE au bois 2'x8'. (418)424-3507.

FOIN-GRAIN-PAILLE

100 TONNES de maïs humide, bonne qualité, disponible maintenant. Rejoindre Réjean: (450)446-7172.

250 BALLES RONDES de foin sec et enveloppées; 500 BALLES rondes, ensilage, enveloppées. Téléphone: (418)464-4133 (soir)

(514)609-FOIN (3646). Achat et vente. FOIN et PAILLE. Service de livraison. Pour information, téléphone: (450)472-3665.

À BEAUPORT

ACHAT et VENTE de foin, paille, ripe en sac, perches de cèdre (vieux pieux), monte-balles et convoyeurs. Pour chevaux, laitières, boeufs, moutons, en balles carrées 40 lb et rondes, sec et humide, sans poussière, 1re et 2e coupe. Gilles Perron. Téléphone: (418)661-0085

ACHAT DE FOIN À CHEVAUX

Bédard Farm
St-Sébastien
Voyages de van
Tél.: (450) 244-5463

ACHAT de foin à chevaux et paille incluant VENTE de balles rondes, carrées, petites, grosses. Transport inclus Québec, Ontario, États-Unis (450)792-3165, cell.: (450)778-4080.

TRANSPORT SERGE POTVIN INC.

FOIN-GRAIN-PAILLE

ACHAT DE MAÏS HUMIDE

ET VENTE à l'année. Livraison partout au Québec. P.E.D. Rainville Inc. St-Thomas d'Aquin. (450)796-5050, cell.: (450)261-7777.

ACHAT ET VENTE de foin et de paille, grosses balles carrées et rondes.

Téléphone: (450)478-1516
Cell: (514)951-7023
Philippe Simard

ACHAT et VENTE de foin et paille. Pour information: (450) 478-0326, Y. Simard.

ACHAT et vente de foin et paille, ripe de bois. La Plaine. Pour informations: téléphone: (450)478-1526, (450)477-2213, cell.: (514)771-5566.

RICHARD VILLENEUVE

ACHAT et VENTE de FOIN et PAILLE. Transport au Québec. Yvan Blanchard & Fils, Saint-Hyacinthe. Grosses balles paille 3'x4'x8'. Téléphone: (450)773-1741

ACHAT et VENTE de foin et paille. Transport inclus Québec et États-Unis. Saint-Ours, comté Richelieu. Raynald Ouellet Transport Inc. Téléphone: (450)785-5559

ACHAT et VENTE de FOIN et PAILLE. Transport au Québec et Ontario. Donald Joyal Inc. Tél.: (450) 794-2863.

ACHAT et vente foin et paille. Nouvelle récolte, grosses balles rondes et carrées de foin sec ou enrobées, aussi à vendre balles de paille rondes ou grosses carrées. Benoit Charlebois: (450)562-6127, cell.: (514)234-7789.

ACHAT et VENTE. Foin, paille, balles rondes, carrées, petites, grosses. Livrées. R. Gosselin, Bellechasse. Tél.: (418) 883-3608

ACHAT et VENTE FOIN première et deuxième coupe, 40 lb et + sans poussière. Payons sur place. Téléphone: 1-877-682-5999.

ACHAT MAÏS ABIMÉ / CHAUFFÉ

(450)357-5112, région St-jean
(450)779-8507, St-Hyacinthe.

ACHÈTE ET VEND foin et paille en balles rondes et carrées (petites et grosses).

Entreprises Patrick Pinette Inc.
(418)423-4411, cell.: (418)334-6509

À VENDRE: balles rondes sèches, 5'. Téléphone: (819)751-3002.

FOIN-GRAIN-PAILLE

ACHÈTE et VENDS foin, paille et ripe.

RENÉ NORMANDIN
Tél: (450) 347-7714
Fax: (450) 347-5541

ACHETEUR foin et paille, grosses et petites balles carrées et rondes. Au Québec et Ontario. (514)953-5628.

À VENDRE: FOIN en grosses balles carrées de 8', première coupe, bonne qualité. (613)678-1526.

À VENDRE: foin et paille, grosses et petites balles carrées ou rondes. Spécialité: foin vaches laitières ou bovins. Mario: (450)826-0286.

À VENDRE: maïs humide traité à l'acide. Téléphone: (450)795-3861, cell.: (450)230-3861.

BALLES carrées enrobées de toute qualité, 1ère et 2e coupe, prix à discuter, transport disponible. Téléphone: (450)357-4765, (450)542-1208.

BALLES RONDES 4 x 4, foin sec et enrobées. Tél.: (418)428-4324, (819)621-5677.

BEAU foin sec, mil première coupe, à vendre immédiatement, 850 grosses balles carrées de 6'. Téléphone: (418)279-3304.

ENSILAGE balles rondes, 4x4, enrobées, 1ère et 2e coupe, (2004). Téléphone: (418)495-2939.

FOIN à vendre, de l'Ontario. Transport inclus. Alvin: (450)825-2530.

FOIN de très bonne qualité pour chevaux, vaches laitières, boeufs, moutons, FOIN ou PAILLE en balles carrées ou rondes; aussi ENSILAGE balles rondes. Livraison si désirée. Donald Caron (418)898-2273.

FOIN en balles rondes 4x4, sec; BALLES enrobées individuelles, humide, 1ère coupe. Mauricie: (418)328-3248.

GROSSES BALLES carrées de 1ère coupe, semi-humide, luzerne, mil, brome. Pour information appelez après 20 h: (819)227-1100.

GROSSES BALLES carrées de foin 6', bonne condition, 35$ la balle. Téléphone: (705)594-9627.

MAÏS HUMIDE

1ère qualité, transport disponible. Ferme Richard Blanchette & Fils inc. (450)796-4749, Rés. (450)796-4511.

MAÏS HUMIDE

À VENDRE: 500 tonnes, entreposé dans silo hermétique. Possibilité de transport. Contactez Jean-François: (450)549-5248 .

ORGE, MAÏS sec, maïs humide. Transport partout au Québec.

FERME VAL ST-FRANÇOIS
Tél.: (819) 348-6992

RÉCOLTE de foin 2e coupe, 100 acres, St-Basile-de-Portneuf. Téléphone: (418)329-3080.

RÉGION Lanaudière: 10,000 petites balles carrées de foin de mil à vendre. (450)836-3701.

FOIN-GRAIN-PAILLE

VENTE DE FOIN ET PAILLE

Grosses balles carrées enrobées, ou sèches, paille de très belle qualité, livraison partout. Ent. Cardin. (450)792-3334, (450)794-2205.

MACHINES-OUTILLAGE

225 BATTEUSES EN SPÉCIAL

Choix inégalé de batteuses, tables, d'équipements de batteuses, garanties (un an minimum), financement, etc... Prix défiant toute compétition. N.B. Grande variété de pièces... LES ENTREPRISES GRÉGOIRE. (450)836-4596, (450)836-6589

2 SÉCHOIRS à grain: 1 GT modèle 780, 1 GT modèle RB500. En bonne condition. Tél.: (450)826-3323.

4 RETRAITS automatiques Compagnon, prix: 1,200$ chacun; 2 HACHE PAILLE Wic, moteur Honda 8 h.p., prix: 1,000$ chacun. Téléphone: (450)885-3018.

Nivelle et prépare les semis.
Aménage vos bords de fossés.

Roches et mottes disparaissent comme par enchantement

C'est rapide et peu coûteux

LA SOLE

Contactez-nous!

Bureau : (450) 794-2070
Usine : (450) 791-4007

Sortie 152 longeant l'autoroute 20

À LIQUIDER pour la dette: (2) N.H. 8160, 4x4; (3) J.D. 6410, 4x4; J.D. 7710, avec PTO avant, 4x4; J.D. 7210, 4x4. Tél.: (418)285-2882, (418)520-9223.

À QUI LA CHANCE? BATTEUSE John Deere #45, moteur à gaz en condition de fonctionnement, toujours remisée à l'intérieur. Téléphone: (450)658-7850

ARROSEUSE M.S. 500 gallons, 45' de rampe, très bon état. 3,000$; SOUFFLEUR broyeur Wic pour maïs humide, 20" de rouleau. (819)295-3340.

AUBAINE! SOUFFLEUR à neige, de marque Machinerie Couture 7', ajustements hydrauliques, comme neuve. Téléphone: (450)460-0074.

À VENDRE: Bear Cat déchiqueteuse pour branches 3", 1,800$; SEMOIR pour jardinier Planet JR, 2 unités, "Tool Bars" (attache), 2,000$; CHAUDIÈRE à vapeur, à l'huile Slant Fin, 300,000 BTU, 3,500$. (613)487-2787, Bourget Ontario.

Tarifs exclusifs pour les membres de l'UPA 20 mots et moins **5$**

Qui disent en souriant : J'en ai pour mon argent

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

À VENDRE: jeune troupeau de vaches à boeuf croisées avec ou sans veau, de race Limousin Charolais et Simmental. (819)761-2119.

Lorrainville, à vendre: 400 acres de terre, dont 310 cultivables avec maison et bâtiments. (819)625-3143.

TRACTEUR Ford 8670 (1996), 200 forces; TRACTEUR Case Inter 956, 100 forces, (1986); BACK-HOE JCB (1989) avec 4 godets; CHARRUE 8 versoirs réversibles Kverneland (1995); ROTOCULTEUR 12' Agrico; HERSE rotative avec semoir embarqué de 4 mètres; REMORQUE 20 tonnes basculante sur côté Duchesne, 3 essieux; VIBROCULTEUR Kongskilde, 8 mètres large. (819)625-3143.

BAS-SAINT-LAURENT

65 VACHES croisement Angus Rouge avec veaux. Tél.: (418)853-3130.

TRACTEUR Ford #7710, "dual power", 2x4, pneus arrière 18,4x38, cabine de compagnie, excellente condition, un seul propriétaire; INTER #495, 2x4; TRACTEUR J.D. #1010, sur chenilles, "winch", condition excellente. Tél.: (418)898-2273, (418)868-5760.

BEAUCE

BEAUCE: ferme porcine, 480 porcs sur litière, plate-forme à fumier, neuve, P.A.E.F. conforme, maison, 2 garages: un loué. Téléphone: (418)479-2048.

FAUCHEUSE à disques 3 points Vicon CM216: 2,500$; PULVÉRISATEUR 3 points: 400$. Téléphone: (418)486-2925.

CENTRE-DU-QUÉBEC

BATTEUSE Case Inter #2188, nez à maïs 8 rangs, table à soya #1120, camion semi-remorque 34', grain kart (2002) Demco #750 avec balance. Possibilité de contrat de battage dans la région Drummondville. Prix: 195,000$. (819)395-4439, cellulaire: (819)470-0747.

BOER 18 chèvres, 1 bouc (contre-saison): 3,000$; SUPERBE ÉTALON Appaloosa enregistré 15.3 mains, brun blanket: 2,500$. Téléphone: (819)475-3001.

CENTRE-DU-QUÉBEC

FOURRAGÈRE Gehl #400; HERSE à roulettes 10x10, 3 points; ÉPANDEUR à fumier Case #140; VOITURE sur pneus 8x18; MONTE-BALLES 33'; DÉBROUSSAILLEUSE Bush Hog 7' large, semie-portée avec cylindre; PÉPINE Hardy #12, 3 points, creuse 12', presque neuve. (819)289-2633, cell.: (819)293-7310.

GROS cheval Quarter Horse gelding, 2 ans, pattes blanches, très doux, prix: 1,000$. Repas ou soirée: (819)336-5597.

TRACTEUR Case Inter #1896 (1986), 6,400 heures, 4x4, pneus avant neufs, pneus arrière 30% d'usure, en très bon état, prix: 21,000$. (819)224-4260.

CÔTE-DU-SUD

MOISSONNEUSE-BATTEUSE traînée, ramasseur d'andain, Inter #76: 900$; SEMOIR McCormick, 13 disques sur 3 points: 200$; FENÊTRES usagées. (418)598-3840.

PLANTEUR et récolteuse à pommes de terre, 2 rangs; CRIBLE complet; 2 TRANCHEUSES; 2 ENSACHEURS. Tout à l'état neuf. Jocelyn: (418)493-2782.

ESTRIE

CHARGEUSE à bois Hardy 1700, modèle récent, avec trailer 3200DL Hardy, gros pneus, haute flottaison: 15,000$. (819)845-4394.

ÉPANDEUR à fumier latéral semi-liquide, N.H. 308 avec rehaussement, 2,400 gallons, comme neuf, 10,000$; PLANTEUR à maïs 4 rangs, à plaque M.F., peut être séparé pour faire 2 x 2 rangs, 800$. (819)845-2825.

PLANTATION d'épinettes blanches pour haie brise-vent (20 acres); PRESSE à foin John Deere #530, 7,000$ négociable. (819)837-2971.

PLUSIEURS chevaux Haflinger enregistrés; DIFFÉRENTES remorques à bétail et à chevaux à vendre. Région Stanstead. Téléphone: (819)876-7326.

RÉTROCAVEUSE Kelly B70, (1991), 500 heures, "buckets" 18" et 36" à dents, creuse 12', capacité: 12,000 livres, 8,500$. Téléphone: (819)845-4394.

LANAUDIÈRE

ANDAINEUSE à pommes de terre Lockwood, 2 rangs, en bon état. Téléphone: (450)839-3668.

BOÎTE légumes (choux carottes); SYSTÈME d'irrigation complet; MOULANGE Farmatic; SILOS grains; LIFT Clark, lift tracteur; VOITURES; SEMOIR Case Inter. (450)839-2102

CHARRUE Kverneland BB-100, semi-portée, 4 raies variables; SILO à moulée 6 tonnes, vis flexible; BALANCE à veaux électronique. (450)582-8205.

FOURRAGÈRE Super 717, nez à mais 2 rangs N.H., ramasseur à foin, chute électrique + une autre pour les pièces: 1,400$; FAUCHEUSE #1219 J.D. pour pièces, avec faux neuve de 9': 500$; TANK à purin Sarrazin 3,000 gallons: 4,000$. (450)886-1274.

HERSE à disques offset, 24", Case 15'; CHARRUE Overum 5 versoirs; SCELLEUSE double pour sacs plastique; BOBINE d'irrigation 1,250'x4". (450)887-2532.

MATELAS (14) "Pasture Mat" usagés; 45' de stalle; 350' de chaîne (16") de nettoyeur Bodco, 1 an d'usage. Téléphone: (450)836-1722

ST-ESPRIT: érablière non-exploitée à vendre. 3 terres: 20, 37 et 64 arpents. Téléphone: (450)831-2350.

ST-ESPRIT: terre 51 arpents cultivables, érablière 2,000 entailles avec cabane à sucre, capacité de 225 personnes/ repas, grange, mini-ferme, etc. 300,000$. (450)588-2033.

LÉVIS-BELLECHASSE

REMORQUE à grains, dompeuse, 34', 3 essieux, refaite à neuf; LOADER articulé, 2,5 verges, en excellent état. Téléphone: (418)885-4480, (418)572-5027.

LOTBINIÈRE-MÉGANTIC

3 VENTILATEURS 24" pour circulation d'air dans l'étable: 350$ chacun; 7 CHEMINÉES pour ventilation naturelle: 175$ chacune; HACHE-PAILLE PTO ValMétal pour grosses balles carrées: 4,000$. Téléphone: (819)621-1507

ÉRABLIÈRE 13,900 entailles, sur terre publique, contingent égal 38,565 livres, équipement de 6 ans à Joly: (418)998-2555.

LOTBINIÈRE-MÉGANTIC

HACHE-PAILLE industriel pour fraisière, moteur 18 h.p., démarreur; CONVOYEUR 12' pour balles carrées, 1,250$. (418)728-4067.

VACHES Holstein pur sang ou pourcentage, fraîches vêlées; BASSIN Mueller 800 gallons, avec unité 5 forces, très propre. (418) 888-4441.

MAURICIE

À VENDRE: foin de mil, balles rondes de 48" x 55". (418)289-2188.

À VENDRE: Petit troupeau de boucherie croisé, très doux, 14 vaches avec veaux, 3 taures, taureau Limousin. Acheteurs sérieux seulement. (418)362-2290.

FERME À VENDRE, 350 acres, étable et maison rénovées, 285 acres en culture, garage, remise et entrepôt à grains, fosse, P.A.E.F., C.A. conforme à l'environnement pour 225 têtes: 350,000$. (819)523-8701.

PAILLE à vendre: pressée ou sur le champ. TRACTEUR Massey Ferguson #165, cabine, loader. Téléphone: (418)365-5677.

ROBOT à suppléments et balles rondes Agro Contact; ABRIS pour veaux; 2 SILOS Fort Métal. Téléphone: (418)365-3267.

SILO 6 tonnes Fort Métal 700$; POMPE pré-fosse à purin 9' de haut, moteur 5 h.p., 1 an d'usage. (819)228-2539.

OUTAOUAIS-LAURENTIDES

2 SERRES tunnels Harnois 21'x50' en acier galvanisé, avec manivelles pour aération. (450)430-1789.

70 AGNELLES croisées, 125$ négociable. Vente: cause santé. Téléphone: (819)983-6691.

FOURRAGÈRE J.D. 5830, nez 6 rangs ensilage, nez à foin 10', 4,000 heures: 60,000$; PELLE hydraulique J.D. 790 (1986) avec peigne 7': 30,000$; PÉPINE 580E, boom extensible (1986): 17,000$; PRESSE Case Inter LBX331 tandem, 1,500 balles: 70,000$; TRACTEUR J.D. 8120, 1,300 heures, pneus 20.8x42, roues doubles sur essieux: 120,000$. Tous les prix sont négociables. Téléphone: (450)562-9602, (450)562-9506.

OUTAOUAIS-LAURENTIDES

LIFTS (2) à essence, pneumatique; FANEUR Galfre 17'; SCIE à balles rondes, électrique; VENTILATEUR de plancher 22"; HERSE 28 rouletes; 7 H-Beam 24' haut par 37' long; 1 BOÎTE à grain, 5 TM. Téléphone: (450)258-4704.

TROUPEAU COMPLET de 125 brebis et agnelles avec ASRA: hybrides Polypay et Arcott-Rideau. Abandon de production. (819)985-2490.

RIVE-NORD

7 VACHES Charolaises, pur sang, 12 vaches croisées avec les 17 veaux. (418)872-7558, soir.

ÉPANDEUR John Deere #550, pont hydraulique, cuvette arrière, pneus de flottaison, en excellente condition de marche: 5,500$. (418)339-2493.

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

TRACTEUR N.H. 8870, 3,000 heures; TRACTEUR N.H. TM115, 3,000 heures; BATTEUSE J.D. 6620, 4x4, table 14' et pick-up canola; SÉCHOIR à grains, 3 ans, Airstream (grains et canola); FOURRAGÈRE 790 N.H., pick-up foin, nez à maïs; CHARGEUR industriel Trojan 4000. (418)374-2143.

SAINT-HYACINTHE

1 BÉLIER Arcott Canadien, bien musclé, très fiable; 2 MONTÉES de nettoyeur récentes, avec transmission: 40' et 50'. (450)546-3481.

À VENDRE: maternité 250 truies, sans troupeau, intérieur rénovée en 2000, avec 85 arpents + P.A.E.F., résidence 4 c.c. Téléphone: (819)392-2797.

BATTEUSE Gleaner Allis Chalmers E; ANDAINEUSE Oatona, largeur 10', conditionneur à foin; SEMEUSE. Le tout en très bonne condition. (450)798-2056.

BATTEUSE J.D. #7720, 1,900 heures, avec table à soya #918 + nez à maïs #643, chopper. Très propre. (450)785-3724.

CHARIOT mélangeur Rovibec #536 (1999), moteur 9 h.p., prix: 7,000$; SOIGNEUR automatique Alpha Laval 2 compartiments. (450)787-2647

ÉQUIPEMENT de silo-séchoir de 19', comprenant: 2 vis de brassage DMC + brûleur + fan 10 forces, 220 volts. (450)549-2270

SAINT-HYACINTHE

CHARIOT motorisé AgriMetal hydracart 544, 2,000$; SEMOIR à maïs J.D. 7000, 8 rangs doubles, 15,000$; CHARIOT pour transporter les unités de traite; 2 CONTRÔLES électroniques Phason; 2 ÉCHANGEURS d'air Del-Air moyens; HACHE-PAILLE Wick avec moteur Honda 5 h.p.; CONVOYEUR à foin pour fenil de grange 50'; VIS à grains Allied 6"x51", électrique, 7.5 h.p., 500$; 65 ABREUVOIRS Houle, 10$ chacun; 100 CHAÎNES de cou avec crochet pour vaches, 5$ chacune; SILO d'acier, 19' diamètre x 6 sections de 30"; 6 ABREUVOIRS en acier inoxydable pour étable à logettes basculantes; FRAME de wagon, 4 roues de camion, 200$; 3 MINUTERIES pour éclairage; 20 VENTILATEURS ordinaires; CHARIOT à petites balles. S'adresser au (450)346-5818, (450)357-3215.

FANEUR Vicon, 17.5'; TOURNEUR d'andain #144: 800$; TRAILER dompeur 6'x12': 5,500$, neuf; SILO à grain 125 tonnes, tout équipé; SÉCHOIR à maïs Tox-O-Wic #570. (450)561-8614.

FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE Inter 990, 9', en bon état, 500$; VOITURE 4 roues avec boîte à grains en contre-plaqué, 6'x14', 500$. Téléphone: (450)785-2884.

FOURRAGÈRE N.H. 718; VOITURE ensilage Rex, 16'; SILO ensilage Dion, 18-45 en "slab" de ciment. (450)772-2835.

RÂTEAU à roches 14', fabrication Houle de St-Germain, en parfaite condition. Tél.: (450)793-2653

REMORQUE dompeuse tandem: 1,800$; RÉSERVOIR 250 gallons pour arroser maïs en bandes: 750$; REMORQUE pour nez à maïs 8 rangs: 450$. (450)799-3393.

SÉCHOIR à grain MC975C, 600 volts, au gaz naturel, automatisé pour la sortie du grain. Prix: 15,000$ (450)293-6667.

SYSTÈME de moulange Sudenga, 10 h.p., #230, 550 volts, mélangeur horizontal 1 tonne métrique avec accessoires compris, 4 tonnes/ heure. (450)793-2372.

TERRE à vendre à St-Pie: 162 arpents cultivables, légère, drainés, avec puits (3). Chemin St-Dominique/ Grand Rang St-François, près de Sanair. Beaucoup de potentiel. (450)778-3041.

SAINT-HYACINTHE

TRACTEUR-CHARGEUR, diesel, Case 680-C, industriel, (1974), pelle auto-nivelante, pesée arrière, besoin réparation freins à air. SPÉCIAL 4,950$. (450)785-2884.

TRACTEUR Fiat 780, cabine Fiat, 4RM, vitesses rampantes, 72 h.p., 2 sorties d'huile (1982), 4,150 heures, 4 pneus neufs: 13,000$. Téléphone: (450)785-2884

TRACTEUR Ford 7710 (1984), cab., 4RM, 2 sorties d'huile, pneus radiaux, dual-power, 100 forces, environ 4,500 heures, 19,000$. Téléphone: (450)785-2884.

VOITURE à ensilage de marque Dion, décharge coté droit, très bonne condition; SOUFFLEUR à ensilage de marque Ford. (450)799-3839.

SAINT-JEAN-VALLEYFIELD

BOÎTE Dion 16', #1016; VOITURE à foin 20' avec côtés; ROULEUSE à mais Rovibec. Tél.: (450)291-5905.

CHEVAL Canadien, 4 ans, pur sang, non enregistré, dompté à l'attelage. (450)264-6360.

ÉPANDEUR à fumier New Idea #3632, tandem, 2 batteurs, porte hydraulique, très peu utilisé: 9,500$; POMPE à purin 10" avec moteur 5 h.p.: 450$; PULVÉRISATEUR herbicides 3 points, 100 gallons, 30' largeur: 250$. (450)248-7566, cellulaire: (450)357-6912.

FOIN POUR VACHES LAITIÈRES

2e coupe. À St-Bruno, sur la rive-sud de Montréal. Possibilité de remplir les voitures. (450)441-4911.

GRILLES (passe) à blé, haut + bas, pour batteuse John Deere #7720. (450)658-1652 (le soir).

PLANTEUR White 6 rangs, gros moniteur, extension de boîte d'engrais, très propre, 9,000$; BOÎTE à grains Parker, 400 minots, avec wagon Dion 12 tonnes, 3,600$. (450)225-3606.

POULICHES (2) Canadienne, 1 an et 2 ans, soeur propre, 2,500$ pour les deux. Téléphone: (450)825-2181

PRESSE à foin New Holland #276 avec lance-balles: 1,600$. En bon état. Cellulaire: (514)838-7245.

"UNI-SYSTEM" #709 pour épis de maïs, 4RM, sur pneus 28Lx26. (450)264-6360.

MACHINES-OUTILLAGE

À VENDRE: nez à maïs N.H. #824, 2 rangs; BOÎTE ensilage International #120; CHOPPER N.H. #38; BOÎTE à chopper 18'. Tous très propres. (819)396-2582

BATTEUSE 1660 Case, 4x4, nez maïs, table soya, 3,000 heures; TRACTEUR Deutz DX160. Téléphone: (450)377-1471.

BATTEUSE #300 diesel, peut servi, très bonne machine économique: 4,200$; VIS à grain W8"x51', comme neuve: 2,800$. Téléphone: (450)478-1021

BATTEUSE 300, M.F. au gaz, 12' de faux, très bon état; BÉLIER mécanique Case 1150E, pelle avant, toute position, hydraulique, pelle arrière. (450)546-7509, (450)546-8263.

BATTEUSE Case Inter #2366 neuve, garantie 10,000 heures/ 10 ans; TABLE maïs #2208 neuve; TABLE soya #1020 avec "REEL AIR" 20', usagé; TRACTEUR Case IH, 4x285, tout équipé, neuf, garantie 10,000 heures/ 10 ans; CHARRUE Grégoire, Besson, 7 raies réversibles, boggie, usagée; NIVELEUR Scott 21' presque neuf. (450)245-3429.

BATTEUSE Gleaner R52 (1993), 4x4, tablier soya 18', modèle 500, comme neuf, 85,000$. Téléphone: (450)759-8767.

BATTEUSE HARICOTS SECS

BOB44, en excellent état, très propre; COUTEAUX 4 rangs disponibles, 15,000$. (450)588-7102, cell.: (514)774-7254.

BATTEUSE International #1440, 2,038 heures, originale, 2 sets de concave, condition exceptionnelle. (450)225-3606.

BATTEUSE J.D. #9600 (1996), avec table à grain 20' AUSSI, 2 wagons à grain Soubry comme neufs. Téléphone: (418)779-2505.

BATTEUSE John Deere 7720, Titan II (1988), 4x4, roues doubles, très bonne condition. (450)427-2616.

BATTEUSE Massey Ferguson #760 avec table à grain 15' et nez à maïs 6 rangs. (450)795-6235.

BATTEUSE M.F. 540 avec nez à grains, 13', toujours remisée à l'intérieur; FAUCHEUSE N.H. 411. (418)268-5202.

BATTEUSE M.F. 750, (1974), 4x4, pneus 20.8x38, hache-paille, table à grains 18', nez à maïs 6 rangs. Cell. (819)350-1446.

BATTEUSE N.H. TR70, nez à maïs 6 rangs, table à céréales, roues doubles, moteur #3208, bon état. Jour: (450)659-5955, soir: (450)348-4241.

BATTEUSE N.H. TR86, moteur CAT, table maïs 6 rangs, table soya 16', flexible, refaite à neuf intérieur. Tél.: (450)835-2032, (450)803-3173.

BATTEUSE Oliver #525 au gaz, avec faux et pick-up à andain, en bon état, prix sur demande. Après 18h00: (418)259-7104.

BATTEUSE Oliver #535 au gaz, table 13', très propre, 1,200$; 6 DUO-VAC à air, 200$. (418)365-7641, cell.: (418)365-8384.

MACHINES-OUTILLAGE

CHARRUE Besson Grégoire 6 raies (2002) (peut-être modifiée jusqu'à 10 raies), grosse roue, labouré 1,500 acres, a été achetée neuve. Prix demandé: 18,000$. BATTEUSE #9500, 4 RM (1989), intérieur batteur refait à neuf, en très bonne condition + NEZ à maïs 6 rangs (2002) en plastique. Prix demandé: 75,000$.
Martine Locas: (450)439-5010

CHARRUE Kuhn 5 raies, ajustable 12' à 22', tout hydraulique, a labouré 200 acres. Tél.: (450)405-7164, (450)375-4005.

CONVOYEUR ensilage Valmetal, 24", 35' avec pentures. Pourrais échanger avec convoyeur à vis 14' - 15'. (418)484-5445.

COUTEAUX à haricots, 6 rangs; SÉCHOIR à grains MC900, 2 feux; LAME niveleuse Reflex, 12'; CHARGEUR Lessard 91", monté sur J.D. #4620; HERSE J.D. #1010, 21', portée sur 3 pts; LAME avant sur J.D. #8430 ou #8630, 12'. Téléphone: (450)460-4025 (soir).

ÉCUREUR d'étable Ideal, côté droit, usure 5 ans; "CHOPPER" #36 N.H.; FANEUR à foin M.F. 3,500$; 2 RÂTEAUX M.F., 1,200$; MONTE-BALLES, Dynavent, 32' sur roues. (450)652-9132, cell.: (514)898-0992.

ÉLÉVATEUR à grains, hauteur 68', 10 sorties de 6", distribution 60 degrés, 360' de tuyaux plus coudes, comme neuf. (514)838-1127.

ENROBEUSE à balles rondes modèle Zombelli 20" en excellente condition. Origène Gilbert, téléphone: (418)459-3124.

ENSILEUSE J.D. 6810, 4x4, 1,600 heures, complète, 129,500$; TRACTEURS J.D. 3050, (=2955), 4x4, rampantes, 24,500$; PLANTEUR no-till, IH, 4 rangs, 3,900$; HERSE rotative Lely 3m, 3,900$; HERSE rotative Lely 4m, 4,900$; CHARGEUR compact Thomas 173 HLS 13,900$; HERSE à disques 1,400$; MOULIN scie portatif, 25 h.p., hydraulique, 21,500$. Tél.: (613)679-4133.
eurogene@hawk.igs.net

ÉPANDEUR à fumier Case Inter #575, sur pneus ballon, 280 minots avec porte, super propre, prix demandé 6,000$. (450)467-3726, (450)797-3755.

ÉPANDEUR à lisier liquide Van Dale, vacuum, 1,800 gallons, pneus de flottaison, en très bonne condition. (819)395-4424.

ÉQUIPEMENTS MARAÎCHER: ROTOCULTEUR pour "lift" 5,000 lb, 3,200$ cascade; 2 ENSACHEUSES à pesées pour 10 lb et 20 lb North West, 1,000$ chacune; ENSACHEUSE automatique pour 50 lb avec pesée électronique, 8,500$; ENSACHEUSE double à 10 lb et 20 lb North West, 2,200$; DOMPEUSE à boite Haines, 1,700$; SOUFFLEUR 72, 700$; "BOOM" de "lift" Cat pour tracteur, 1,200$; "BOOM" de "lift" Cat avec "lift" Cat pour "pissette", 1,200$; SEMOIR à billon 8 rangs, 3,500$; BOÎTE "Gaiday" 12' avec attache 3 pts à P.T.O., 600$; ENSEMBLE de convoyeur à rouleaux pour tries, 1,000$. Jour, cell.: (514)820-7968, soir: (450)826-3785.

TOROMONT Ag Products **CAT**
Hwy 1 W., Elie, MB R0H 0H0
Téléphone : 1 877 353.4343
Contact : M. Gil St-Hilaire

Agco Gleaner R72	1994, 1465 sep hrs	87 000$
CA 1660	1988, 1429 eng hrs	49 500$
CA 1680	1991, 2546 eng hrs	63 900$
CA 1680	1986, 3592 eng hrs	37 000$
CA 2388	1999, 1288 sep hrs	120 000$
CL CS 116	1990, 2254 eng hrs	22 000$
MF 8460	1991, 1836 eng hrs	43 500$
MF 8460	1990, 2232 eng hrs	69 900$
NH TR96	1988, 2430 eng hrs	43 750$
NH TR97	1994, 1890 eng hrs	81 850$
NH TR98	1997, 1933 eng hrs	95 000$
NH TR98	1997, 996 sep hrs	115 600$
NH TR98	1997, 1090 eng hrs	119 500$
NH TX66	1997, 817 sep hrs	106 000$
NX TX66	1998, 1400 sep hrs	93 000$
NH TX66	1998, 1142 sep hrs	105 000$

BATTEUSE pour haricots Liston avec andaineuse et couteaux; BULLDOZER défait; PELLE hydraulique Liber #921 (1972). Téléphone: (819)293-5251

BATTEUSES J.D.: #7720 Titan II, 30,5x32 planétaire, #9500, 4x4, big top, moniteur; TRACTEUR M.F. #3690, 4x4, radar. Tous: A-1. Téléphone: (418)796-2775.

BATTEUSE White 8600, diesel, hydrostatique, 2 tables, bonne condition, toujours à l'intérieur, 8,900$ négociable; FENDEUR hydraulique sur roues; FENDEUR à bois, P.T.O., 10 cordes/ heure; CONVOYEUR à courroie, moteur hydraulique, idéal: gravel, bois. (450)264-2528, soir.

BEAUDOIN enveloppeuse automatique, 2 30" tensionneur avec traction avant, bonne condition, 13,500$. Téléphone: (705)594-9627.

BELARUS (1972) 4x4, cabine, loader (pelle à neige et terre): 4,900$; et d'autres machineries agricoles. Téléphone: (450)679-0797.

BOÎTE à ensilage New Holland #8, 2 rabatteurs, pas de wagon. Téléphone: (450)799-4704.

BOÎTE ensilage Dion B58, 16', avec dessous Normand et pneus Highway. Refait à neuf. Prix à discuter. (418)885-4323.

BOÎTES à ensilage Dion (3), 19', wagon 8 roues, nouveau modèle, état neuf, prix: 18,000$ chacune. (418)882-5802.

BULK TANK 800 gallons DeLaval, unité refroidissement, état neuf; 10 TRAYEUSES Harmony, réception à lait; ROULEUSE à grains Bodco. (450)537-3221.

"BULLDOZER" Hitachi, T-12, parfaite condition, 10,000$. Entreprises Jocelyn Houle. Tél.(450) 756-0501, 1-800-756-0514.

CHARRUE John Deere, 4 raies hydrauliques, "socks", Kverneland; AGI-POMPE Houle 12', 3 points. Téléphone: (819)398-7969.

FANEUSE J.D. #752, très propre: 3,200$; TRACTEUR M.F. #50, diesel, bien équipé, sorties d'huile, servo-direction, très propre: 6,500$. (418)365-5309

FAUCHEUSE J.D. #1470, 12'; CHOPPER à maïs, 6 rangs, de marque Gehl; 2 PNEUS radiaux, 16x28, neufs. (418)365-5309.

FORD 8240, (1993), 4x4, cab/air, 5,000 heures; J.D. 7210 (1999), 4x4, cab/air, 40 km, 3,500 heures; Fiatagri 70-66, (1993), 4x4, cab, loader, 1,650 heures; CASE-INTER 1896, (1985), 4x4, cab/air, loader, 5,100 heures; WHITE 2085, (1977), 4x4, cab; FORD 5610, (1987), 4x4, 4,800 heures; CASE-INTER 885, (1988), 3,300 heures; WHITE 1365 (1973), 4x4, loader, 6,000 heures; PÉPINE Ford 655C, (1989), 4x4, 5,500 heures; PÉPINE JCB, (1990), 4x4, 5,000 heures; PRESSE ronde Deutz-Allis GP 250; PRESSE M.F. 224, lance-balles 212; ROTATIVE Taarup 307; RÂTEAU N.H.; WAGON Pronovost, 24'; FANEUR Stoll 2660, 6 toupies; DOMPEUR 5'x10'; CHARRUE Grégoire-Besson, 4 versoirs; VIBRO Vicon FC 2500T, 25'; ÉPANDEUR Inter 550. Beaucoup d'autres machineries. Région Bois-Francs. Tél.: (819)364-7490, cell.: (819)795-5522.

FOURRAGÈRE automotrice #5830, 4x4, nez maïs 6 rangs, pick-up à foin, très propre; FANEUR TI-4000; PRESSE N.H., lance-balles #311. (418)860-6541.

FOURRAGÈRES J.D.

Plusieurs automotrices à vendre. J.D. 6710, J.D. 5830, J.D. 5400 complètement révisée, J.D. 3970. En inventaire, plusieurs pick-up J.D. de 7' à 16', bec à maïs de 3 à 6 rangs, Kemper 4 rangs. Téléphone: (613)675-2347, (613)678-1526.

GRATTE de 8' sur 3 points avec cylindre, (2001), pivotante 360 degrés, gros frame, 2,200$. (819)285-9002.

HACHE-PAILLE pour fraisière avec trailer, moteur et chaîne d'entraînement; HERSE à finir, 3 morceaux: 200$. Tél.: (450)346-2804.

MACHINES-OUTILLAGE

JOCELYN CARBONNEAU et Filles Inc.: UNILOADER Case 1845C, 94, bucket attache rapide; UNILOADER Bob Cat 753, 98; BULL Cat D7F, cab, blade, automatique; PÉPINE Inter au gaz, 4x4, 9,500$; PÉPINE Case 580SL, 97, 4x4 extension; PÉPINE Case 580K, 88, 4x4; PÉPINE Case 580SE, 84, 4x4, extension; PÉPINE J.D. 310D, 1996, 4x4, extension; UTILITAIRE Honda élément 2003, 2x4: 22,500$. (819)535-5194.

MACHINERIE YVON ET CLAUDE VINCENT INC
Toute sorte de machineries agricoles usagées, très gros inventaire. Faut voir! 1305 Route 122, Saint-Edmond-de-Grantham, (819)395-4624, (819)395-5142

Silo J.-M. Lambert inc.
Équipement usagé
Mélangeur RTM
- **Zago 17m³ avec fraise désileuse. Idéal pour silo fosse**
- **Oswald 4 vis 200pi³**
- **Seko stationnaire 6m³**
- **Patz 3 vis trailer 400 pi³**
- **Roto-Mix 400pi³, ttrailer ou stationnaire**
- **Agrimetal à chaine stationnaire**

4250 Vachon
Drummondville, Qc. J2E 6V4
(819) 474-6989
(819) 474-6990 fax
www.silojmlambert.com

LIQUIDATION

BATTEUSE J.D. 9600, 4x4, R.D. 20x42, 1,150 heures, A-1; TRACTEURS J.D. 7810, (2001), garanti, 83,500$, 6420, 6410, 6320, 6110, 2140, pelle 145; CHARRUE Kverneland BB-115, 6V., 9,900$; SOLE 44' HD; SOUS-SOLEUSE Case 7 pattes, automatique. Autres machineries, 156 Notre-Dame, St-Rémi (St-Constant): (514)239-6748.

MACHINERIES complètes usagées pour fermette. AUSSI, vaches avec veaux resaillies (15). (819)837-2831. lenfant_do@sympatico.ca

MACHINERIES: roulant agricole; BATTEUSE J.D. 88 Titan II, table soya 20', 4RM, bonne condition, cause: vente terre (Carignan). (450)658-8132, (514)898-5082.

MOISSONNEUSE BATTEUSE Massey Harris #35, automotrice, 600$; CHARRUE Massey Ferguson, 3 oreilles 12". (418)563-3653.

MOISSONNEUSE-BATTEUSE M.F. 540 avec hache-paille; TRACTEUR White 2-105, (1975), moteur environ 1,000 heures. Tél.: (418)743-2117.

MOISSONNEUSE-BATTEUSE White 7003, excellente condition. Tél.: (819)395-4424, (819)395-4736.

MOISSONNEUSES-BATTEUSES "NOTRE SPÉCIALITÉ"
On offre beaucoup plus...Comparez!
- Entreprise d'envergure spécialisée
- Plus de 20 professionnels qualifiés
- Conseiller neutre (pas d'agence)
- Ajustement aux champs et garantie
- Nous répondons à tous vos besoins
- Impressionnant choix de qualité
- Toute marque, modèle disponible
- Options: 4x4, moniteur(s), etc.

Faux de bout à canola
Nous sommes uniques au Québec
"Prenez rendez-vous! Venez voir!"
LAVOIE EQUIP. AGRICOLE INC.
Tél.: (418)247-3773, (418)247-5955
www.lavoieequipement.com

MONTE-BALLES Little Giant 30' avec fond fermé, galvanisé, en excellente condition, idéal pour foin, blé et blé d'inde: 500$. Téléphone: (450)666-6883.

MONTÉE de nettoyeur Houle H2000 65' long x 16" large, montée à droite + roues de coin. (819)298-2768.

MOTEUR STATIONNAIRE FORD: 6 cylindres, diesel, 120 h.p., complet, embrayage, contrôles, 3,500$. Téléphone: (418)877-0007.

MOULIN à scie ronde, chariot 12' et friction. (418) 875-1232.

NDE NEUF

MÉLANGEUR 1652, complet, 650 pi.cu, carbone, gros moniteur 715, 2 vitesses, alarme, pleine garantie, ancien prix: 29,500$. Téléphone: (819)287-4640.

NETTOYEUR Duhamel, montée 40', chaîne 200', avec équipement, en bonne condition, prix: 1500$. Téléphone: (450)671-7644.

NEZ à maïs 6 rangs, J.D. #643; 1 BOÎTE à grains, 10 tonnes avec voiture. (450)478-0326.

PATATE: Récolteuse Lockwood 76, 2 rangs; CRIBLE Lockwood; COUPEUSE; PLANTEUR J.D., 2 rangs. Le tout: 9,700$ négociable. (819)474-6636 ou (819)479-7592.

PELLE à neige Temco réversible, 10' avec oreille amovible. Valeur: 13,000$, prix demandé: 5,000$. État: comme neuf. Demandez René: (819)477-3878.

PELLE à tracteur, modèle 105 Hardy DL avec support et "joystick"; PRESSE à foin M.F. 12. En excellent état, prix à discuter. Pour information, (418)397-5206, cellulaire: (418)386-7107.

PIÈCES de moissonneuse batteuse Inter #1440, 4x4; TABLE à grain Inter #810, 13'; TABLE à soya Inter #820, 15'; 2 MONTE-BALLES 36' et 96"; ROULEUSE à grain RAD 8"; SILO à moulée Fort Metal 6 tonnes; ARROSEUSE Forano 200 gallons, 32'; SARCLEUR à maïs 400; FANEUR 4 toupies. (418)829-0773 ou (418)563-4493.

PLANTEUR à maïs Case Inter, 12 rangs (2001), #1200, tasse résidus, moniteur, écran AFS avec boîte Alary 5 tonnes (pesée), vis à chargement, disques d'engrais Case Inter. (450)799-3306.

PLANTEUR à maïs J.D. #1760NT, (1999), à vacuum, repliable à 6 rangs, "full" engrais liquide. Téléphone: (819)399-2453.

MACHINES-OUTILLAGE

PLANTEUR à maïs J.D. 7200, 6 rangs, moniteur et vis, pompe 540. Prix pour vente rapide.
Daniel: (819)697-6743,
Michel: (819)289-2921.

POMMES DE TERRE

ARRACHEUSE Grimme; ANDAINEUSE Grimme, 2 ARRACHEUSES Lockwood, Mark VI, Marquette; CRIBLES, 2', 3', 5', table à rouleaux; EMPOCHEUR double automatique; BROSSEUSE; VIDEUR; BOÎTES de vrac 14' à 26'; CONVOYEUR; CLASSEUR Kérion 4'; "LIFT" 5,000 lb, virole. (450)649-7525.

POMMES DE TERRE: planteur 4 rangs Kverneland; Vis à engrais 8"; CONVOYEUR à germes; GÉNÉRATRICE; RENCHAUSSEUR 4 rangs Cruise; PULVÉRISATEUR 42", 650 gallons; CITERNE 1,000 gallons, 3 BOÎTES 16'; ARRACHEUSE Lockwood; ANDAINEUSE Thomas; 2 CONVOYEURS 31' et 35'; ÉGERMEUSE R.O.; HERSE 10' Miller; SOUFFLEUR Pronovost (2003); TRACTEUR 4x4 Case 5130, 115 forces avec chargeur, roues doubles; TRACTEUR J.D. 1830 avec cabine; CHARIOT élévateur Hyster 5,000 livres, (1995), 4,000 heures; HERSE vibro 8'; CAMION GMC, 10 roues avec boîte 18'; TRANSPALETTE électrique Yale; LIGNE d'emballage complète. (418)672-1141.

POMPE Bodco, agitatrice, (2004), 16', jamais utilisée. (418)495-2939.

PRESSE à balles rondes Claas 180, variant, automatique avec ramasseur 8' large; Trailer 35' long (819)289-2633.

PRESSE à foin N.H. #320, lance-balles, tension hydraulique, 5,000$. (450)795-3861, cell.: (450)230-3861.

PRESSE Massey 228; FAUCHEUSE Vicon 281; FILEUR Fella, 11', 3 points; CONVOYEUR intérieur 120', démarreur à distance; VOITURE foin. (450)469-2501.

RACLETTE Bodco à chaîne, boîte de contrôle électronique, 200' de chaîne, 2 raclettes. Petit écureur de transfert avec 60' de chaîne, palette 3". Cage à sabot à vendre. (418)599-2754.

ROULANT DE FERME: TRACTEUR Ford N.H. #8160, 720 heures; FAUCHEUSE rotative N.H. #411; PRESSE à foin N.H. #311 avec lance-balles; BLOWER 62B N.H.; 6 ROUES (3) avec ridelles de compagnie, pneus 11L.15; TRACTEUR Same #120, 4RM, 120 h.p.; TRACTEUR Same #95, 4RM, 110 h.p.; CASE #1210, 2RM, 70 h.p.; CHARRUE Overum, 4 versoirs, déclencheur, semi-portée; POMPE à fumier Houle; ÉPANDEUR Wic 2,800 gallons; MONTE-BALLES 50', sur roues, etc. (418)329-3080.

PNEUS FAUCHER INC.
145, route 138, Deschambault G0A 1S0
GOODYEAR
Vente & service de pneus
Gros & détails
Roues doubles & pneus agricoles
Service routier
RAYNALD FAUCHER PROP.
Tél. gar.: (418) 286-6703
Fax: (418) 286-4979
S/F.: 1-800-531-6703

ROULEUSE à grains Farmatic avec contrôle automatique; SOIGNEUR à balles rondes Rovibec avec ordinateur, 290' de rails rondes. Téléphone: (450)539-1413.

SALLE DE TRAITE

DeLaval double 6, parallèle Blue Diamond, 12 retraits, balance électronique, chien électrique, système Allpro, 70 médailles, extension double 9. Téléphone: (819)287-4640, (819)362-2417.

SARCLEUR applicateur d'engrais 4 rangs; HERSE 52 disques, 20"; CHARRUE 4 raies, déclencheur à ressorts; SOUFFLEUR neige 7'; ARROSEUSE Hardy; ÉPANDEUR d'engrais Vicon; TONDEUSE 5 moulins; 2 RÉCOLTEUSES concombres: 20 et 40 rangs. (450)439-5522. Terre vendue.

SCIERIE MOBILE GILBERT INC
CENTRE D'ÉQUIPEMENT FORESTIER
Scieries 13-16-20-25 HP. Spécial printemps 13 HP base soudée (prête à scier), 4,695$. Déligneuse 13 HP Honda, 5,295$. Fournaise à eau chaude extérieure "Empyre". Tracteurs, chargeurs, treuils forestiers, fendeuses et produits NovaJack.
ABITIBI: (819)768-2804
ESTRIE: (450)263-6403
GASPÉ: (418)385-4990
LAURENTIDES: (450)562-0678
QUÉBEC: (418)871-2248
RIVIÈRE-DU-LOUP: (418)492-3632
SAG.-LAC-ST-JEAN: (418)548-7280
2485 boul. Hamel, suite 170, Québec, G1P 2H9
www.gilbert-sawmill.ca

SCIERIES MOBILES 3,495$

Lumber Mate 2000 & Lumber Lite 24, Norwood Industries: fabriquant de débusqueuses, déligneuses, équipement forestier, accessoires VTT. www.norwoodindustries.com Renseignements GRATUITS, téléphone: 1-800-408-9995, poste 184.

SÉCHOIR à "batch" de 400 minots avec vis de chargement, très propre. (450)795-6521.

SÉCHOIR à grains usagé Grain Handler 15 tonnes/ heure, 4 ans d'usage, modèle 24-08, très propre; SÉCHOIRS à batch, usagés GT ou Moridge, très propres. Téléphone: (450)478-0957, 1-888-891-0957

SÉCHOIR à maïs #190 Farmfan. Téléphone: (450)478-0326.

SÉCHOIR à maïs JT 580 avec réserve conique 70 TM; HACHE-COTTON Inter Case 15'; TRACTEUR White 2-135, avec roues doubles et air climatisé. (450)764-3451.

TABLIER à grains John Deere 920, bonne condition, 11,000$; NEZ à maïs Gleaner A630, 8,000$. Téléphone: (450)759-8767.

MACHINES-OUTILLAGE

SYSTÈME D'ARROSAGE: POMPE rotative T4-100, 30 tuyaux 5", 160 tuyaux 4"; 42 BASES de mini-canons; 4 MINI-CANONS. Téléphone: (450)430-6591.

SYSTÈME d'irrigation avec pompe; ROTOCULTEUR Kuhn; TRACTEUR Renault, 4x4; CULTIVATEUR Bodco; MACHINE à lavage TEW; HERSE à 32 disques. (514)842-7773.

TRACTEUR Case #1594, (1985), 6 cylindres, seulement 1,400 heures, cabine, état neuf; TRACTEUR J.D. #2130, (1974), cabine, propre, cause: terre vendue. (819)344-2227, Ham-Nord.

TRACTEUR Case #430; TRACTEUR Ford 600, 4 vitesses avec Roxell; CHARRUE 2 raies, roulettes hydrauliques, 14x14; SARCLEUR M.F.; NIVELEUSE 6'. (450)792-3651

TRACTEUR Case Inter C80, 4x4, 900 heures, avec loader, prix: 35,000$. Téléphone: (418)789-3245, le soir seulement.

TRACTEUR Case Inter MX-170, (1999), 3,700 heures, tout équipé, super propre. (819)696-5123.

TRACTEUR David Brown #990, 1961, moteur A-1, hydraulique à réparer, prix: 2,700$. Téléphone: (450)464-4204.

TRACTEUR Deutz-Allis 8070, 180 hp, 4x4, power shift, avec moteur Cummins, roues doubles, tout équipé, très propre. 42,500$ (discutable). (450)346-4086.

TRACTEUR Fiat #780, (1982), 4x4, cabine, 4,500 heures, très propre; TRACTEUR M.F. #1010, (1989), 4x4, 16 forces, chargeur; TRACTEUR David Brown #1210, (1975), cabine; ÉPANDEUR Gehl Scavenger II, #322, 3,000 gallons, 2 ans d'usage; FOURCHE à roche S-Houle, 7' attache ALO ou standard; PRESSE à balles carrées N.H. #315, lance-balles, tension hydraulique; CHARRUE Kverneland neuve BB-100-HD, 4 versoirs ajustables hydrauliques, 12" à 20"; SEMOIR Case Inter #5100, 21 disques doubles, roues plombeuses; COFFRE à mil; SOLE 30', catégorie B. (418)596-2574, soir/ matin, pag.: (418)647-7383.

TRACTEUR IH MX200, (2001), 2,700 heures, 3 sorties d'huile, roues doubles, pesée, garantie 10 ans ou 2,000 heures, 90,000$ négociable; TRACTEUR IH 7230 (1998), 5,000 heures, vitesses rampantes, 4 sorties d'huile, pesée, 50,000$ négociable; TRACTEUR Valmet 8950 (2002), 4 sorties d'huile, pesée, "twin track", pneus forestiers avec broyeur de marque Fecon, 115,000$ pour les 2, négociable. Téléphone: (450)297-1082.

TRACTEUR J.D. 2140, (1983), turbo, 80 h.p., hi-lo, arceau de sécurité, 18.4x30, 2 sorties hydrauliques, 11,500$ négociable; VIBROCULTEUR Vicon 2500, haut dégagement, 17,5', roues tandem; ROULEAU double arrière Pronovost, 6,500$ négociable. (450)783-6129, cell.: (819)293-9123.

TRACTEUR J.D. 4250, 4x4, 1983, 5,200 heures, a/c, parfaite condition, très propre; CHARRUE 5 raies, Overum, tension hydraulique. Téléphone: (450)759-6122.

TRACTEUR KUBOTA diesel 4x4, avec tondeuse de 60", 393 heures d'ouvrage; GÉNÉRATRICE 50 kW sur PTO. Téléphone: (450)658-7886

TRACTEUR McCormick (2002), CX90, 90 h.p., cabine A/C, pesée avant, 2RM, pneus 15.5x38, 560 heures. Après 21h: (418)832-0214, (418)572-1134.

TRACTEUR M.F. #399, 4x4, cab. (1988), impeccable. (819)835-5264.

TRACTEUR Oliver 1255 diesel; CASE-IH 1494, cabine, diesel; RÂTEAU à foin N.H 256; ivers CHARGEURS et CABINES; SEMOIR I.H. 5100, 14', boîte à mil, 5,500$; TRAILER dompeur "fifth wheel", 7,500$. Information: (418)247-3773.

TRACTEUR Oliver 1370, remis à neuf; RAMASSEUR de balles New Holland 1034, condition A-1. Centre-du-Québec: (819)358-6625.

TRACTEURS à louer (2), pour les récoltes: J.D. #6320, 4x4, cabine, avec chargeur; J.D. #6210, 4x4, cabine. Téléphone: (450)250-7707, cell.: (450)261-7707.

TRAILER dompeur, 20 tonnes, freins arrière, pour mettre derrière tracteur ou camion 10 roues, pour transport de céréales, très bonne condition, prix 12,500$. Téléphone: (450)752-3524.

TRACTEUR WHITE

Tracteur White articulé 4-150, (1975), roues doubles, 13,800$; DOMPEUSE disponible. Normand: (450)836-3893.

TRACTEUR Valmet 8550 avec pelle Alo, 1,500 heures, tout équipé, comme neuf; PRESSE N.H. #648, ensilage spécial, comme neuve. Téléphone: (819)828-1868.

VIBRO JOHN DEERE modèle #960

33' de large, roues tandem partout, prix: 9,000$. Tél.: (819)384-3777.

TRACTEURS J.D. 4755 et J.D. 4450, les deux en excellent état. (613)675-2347, (613)678-1526.

MACHINES-OUTILLAGE

TRACTEURS

CASE 1896, 2 RM, cab.; FORD Versatile 9030, loader; WHITE 2-85, 4RM, cab.; J.D. 4040, 2RM, cab.

BATTEUSES 2RM, 4RM,

J.D. 9400, 9500, 9600; 4420, 6620, 7720, 8820, Titan I et Titan II; 4425, 4435, 4400, 6600, 7700; N.H. TR75, TR85, TR95, TR86, TR96, moteur Ford ou Cat.; M.F. 540, 550, 750, 760, 850, 860; CASE IH 1660. Tables de batteuses et nez à maïs, toute marque et largeur.

PIÈCES DE BATTEUSE

KITS de 4RM, hache-paille, moteurs, hydro, transmissions etc...

SEMOIRS À GRAINS

J.D. 455, 25' et 30'; J.D. 750 (4), "no till", 15' et 20'; J.D. 515, 15', comme neuf; CASE IH 5500, 30'; IH 620, 14'; CASE 5400, 15' et 20' avec ou sans porteur; 5200, 20', 5400, 15' avec unité soya 15"; Great Plains 24', "no till".

PLANTEUR À MAÏS

J.D. 7200, 6 rangs, vacuum.

SOUS-SOLEUSES

J.D., CASE IH et autres, 3 à 11 pattes avec ou sans déclencheurs.

CHISELS

CASE IH, Glencoe, Hiniker et autres, 7 à 18 dents.

HERSES À ROULETTES

White, Ford et autres de 18' à 28'.

ROULEAUX ÉMOTTEURS

4 rouleaux Brillion de 24' à 36'.

SARCLEURS ET PICOTEUSES

SARCLEUR J.D., 8 rangs, repliable, hydraulique avec kit d'engrais liquide, presque neuf. Picoteuses J.D. 15' à 30'.

BOÎTES À GRAINS

Différentes marques et grosseurs.

Équipement M.Touchette Inc.
16265, Montée Guénette, Mirabel
Téléphone: (450)438-4233
Cellulaire: (514)497-9956

TRACTEURS

J.D. 2940, 6 cylindres D, 4x4, cabine 22,500$; M.F. 1233 neuf, 4x4, 28 hp: 15,500$; M.F. 399, 4x4, cabine, 3,746 heures: 18,000$; FORD 8100, 4x4, cabine, A1, 4,727 heures: 16,000$; INTER Super A avec sarcloir: 2,700$;; CASE Inter 9130, roues doubles, 2,701 heures, 55,000$.

BATTEUSES

J.D. 9600, 4x4, 2,160 heures (1994): 85,000$; J.D. 4400D 2,875 heures avec table 15': 9,000$; GLEANER L2, 1,735 heures: 15,000$; M.F. 760 avec table 16', **SPÉCIAL:** 13,000$.

SEMOIRS À GRAINS

INTER 5300, 22 disques; J.D. 750, 15': 21,500$; GREAT Plain, 22 disques: 12,500$.

DÉBROUSSAILLEUSES

BUSH-HOG (2) de côté, 4' et 5'; J.D. 1508, 15', etc.

HERSES À ROULETTES

WHITE 68 r. 3,000$; BUSH-HOG 48 disques: 5,500$.

SOUS-SOLEUSES

SPÉCIAL: 1 Case 5 pattes, déclencheuse, avec 24 disques, 6,500$, plusieurs autres avec 5, 7, 9 pattes.

BOÎTES À GRAINS

280, 350, 450 MINOTS

GRAIN CAR

J.D. 400: 6,500$; J.D. 500: 8,000$.

LOADERS & SKID STEER LOADERS

SKID steer Bob Cat 643: 10,000$; SKID steer loader J.D. 125 D, 6,500$; SKID steer loader J.D. 250 comme neuf: 19,500$.

ROUES DOUBLES

18x34, 18x38, 15x38, etc.

ENT. JOCELYN HOULE INC.
705, Joseph-Arthur
Joliette (Québec) J6E 8T4
(450)756-0501, 1-800-756-0514
19/08

VIDEUR de silo, 16', ValMetal avec 2 moteurs, acier inoxydable, a vidé 2 silos; SILO Coop 16x50; TRACTEUR Case VAC14 au gaz, 30 forces; MOISSONNEUSE-BATTEUSE Inter #1620, 1,300 heures. Téléphone: (819)923-3872.

VIS À GRAIN: 8"x51' long, 8"x61' long, 13"x61' long. Information, tél.: (450)478-0957, 1-888-891-0957.

VIS à grains Franking 746 presque neuve; COFFRE engrais 12 volts; 2 SEMOIRS à précision Stanhay Marck I. (450)625-2872, après 18h.

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET À L'ADRESSE SUIVANTE:
www.yvonroussin.com
Appelez-nous car nous avons toujours un beau choix de machineries et tracteurs en inventaire. Vente, achat, location. Machineries agricoles Yvon roussin inc. Laurier-Station, 1 mille au sud de l'autoroute 20, sortie 278. Téléphone: (418)728-2092 ou (418)728-4666.

WAGON 15 tonnes, neuf, 2,950$; WAGON et boîte à grains; PIC à balles rondes 175$; RÉSERVOIR essence et pompe électrique, 250$; VIS à grains 8x45x51; WAGON 10 tonnes. St-Thomas: (450)756-2764.

OCCASIONS D'AFFAIRES

INVESTISSEUR RECHERCHÉ NOUVELLE INVENTION!
VISIONNÉE notre page web:
www.inventarium.com
Dérocheuse ou contactez-nous:
(450)247-0443.

OPPORTUNITÉ d'affaires en horticulture, 10,000 pi.ca. de serres fonctionnelles sur fondation, terrain de 3 acres avec kiosque, possibilité d'expansion, région Mont-Laurier, demande 80,000$. (819)440-8420.

OFFRE D'EMPLOI

CUMO Côte-du-Sud: besoin d'un ouvrier agricole, pour secteurs Buckland, Armagh, St-Damien et St-Philémon. Salaire selon expérience. Communiquer au (418)856-2464.

CUMO Côte-du-Sud: besoin d'un ouvrier agricole, pour secteurs de Notre-Dame-du-Lac, Dégelis et Saint-Louis-du-Ha!Ha!. Salaire selon expérience. Communiquer au (418)856-2464.

OFFRE D'EMPLOI

EMPLOYÉ à temps plein à St-Joachim, avec expérience ou avoir suivi un cours dans le domaine porcin naisseur-finisseur, travailler une fin de semaine sur deux, recherche personne responsable et sérieuse. Entre 18h et 21h: (418)827-8618.

FERME LAITIÈRE cherche employé à temps plein. Logement disponible, permis de conduire requis. Envoyez CV par fax: (613)679-4061. Courriel: eurogene@hawk.igs.net

FERME LAITIÈRE DE LA RÉGION DE MIRABEL

Cherche VACHER(ÈRE), expérience demandée, pour un troupeau d'environ 50 vaches en lactation et sujet de remplacement. La personne s'occupera de l'alimentation, traite, reproduction et entretien d'équipement de traite et d'alimentation. Exigences requises: responsable, organisé, autonome et ponctuel. Salaire intéressant, en plus, travaux entre les traites si désiré. Envoyez C.V. par fax: (450)258-2461.

FERME LAITIÈRE recherche employé(e) permanent(e) possédant expérience et compétence pour la traite (salle de traite) et soins des animaux. Maturité et bon jugement requis. Nerveux et fumeurs s'abstenir. Maison fournie. Téléphone: **(450)294-3324**, fax: **(450)294-3274**

FERME LAITIÈRE, région de St-Hyacinthe, cherche employé(e) pour traite et alimentation. (450)796-5851

FERME LAITIÈRE robotisée située à Nicolet-Sud recherche vacher pour s'occuper de la régie du troupeau, bâtiments, équipements et du personnel. Possibilité de logement, salaire à discuter. Tél.: (819)293-2065.

HOMME demandé sur ferme avicole, 40 heures/ semaine, St-Jean-Baptiste-de-Rouville, temps plein, expérience un atout. Salaire selon expérience.

OFFRE D'EMPLOI | OFFRE D'EMPLOI | OFFRE D'EMPLOI

CENTRES D'EMPLOI AGRICOLE

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE, Ferme laitière. Béarn. Couple. Traite des vaches, alimentation, travaux aux champs. Permanent. Maison disponible (4 chambres à coucher). Ferme laitière. Lorrainville. Ouvrier. Traite des vaches, alimentation, travaux aux champs. Permanent. Tél: (819) 762-0833

BEAUCE, Fermes porcines. St-Frédéric, près de St-Bernard (2), East Broughton, St-Bernard (3), St-Elzéar (2), près de Scott Jonction. Gérant, responsable ou aide dans maternité ou engraissement. Poss. de logement. Permanents, saisonniers, fins de sem. **Ferme laitière, bovine, acéricole**. St-Odilon, St-Ludger, Ste-Mélanie (région Lanaudière), St-Léon, St-Georges-de-Windsor, St-Honoré, Frampton, St-Frédéric, Stratford, Ste-Marie. Responsable, aide ou remplacement. Régie du troupeau, alimentation, soin, utilisation de la machinerie agricole, travaux aux champs, récolte de foin, coupe de bois, travaux à l'érablière. Poss. de logement. Permanents, saisonnier, fins de sem. Tél: (418) 228-5588

CENTRE-DU-QUÉBEC, Fermes laitières. St-Albert, St-Zéphirin, Ste-Séraphine, St-Léonard d'Aston, St-Célestin. Ouvrier. Permanent, temps plein. **Ferme porcine**. Maddington Falls. Ouvrier. Permanent, temps plein. **Ferme avicole**. St-Wenceslas. Ouvrier. Permanent, temps plein. **Fermes maraîchères**. St-Lucien, Nicolet. Ouvrier. Saisonnier, temps plein. **Ferme céréalière**. St-Wenceslas. Ouvrier. Permanent, temps plein. Tél: (819) 293-5838

CÔTE-DU-SUD, Ferme apicole. Cap-St-Ignace. **Fermes porcines**. St-François et St-Pascal. **Fermes laitières**. Kamouraska, Mont-Carmel, Rivière-du-Loup, St-Alexandre, St-André, St-Arsène, St-François, St-Pacôme. Traite, alimentation, nettoyage. Temps plein et saisonnier. Tél: (418) 856-3044 ou 1 (800) 463-8001

LANAUDIÈRE, Ferme laitière. St-Alexis-de-Montcalm, Ouvrier agricole. Permanent. **Ferme porcine**. St-Didace. Ouvrier agricole. Permanent. **Ferme bovine**. St-Cuthbert. Ouvrier agricole. Permanent. Tél: (450) 753-7486 poste 300

LÉVIS-BELLECHASSE, Fermes laitières. Honfleur, St-Henri. Vacher. Traite, alimentation. **Fermes porcines**. St-Henri, St-Lambert, St-Isidore, Pintendre. **Regroupement de producteurs**. Plaine de Bellechasse (St-Michel, St-Vallier). Mobile, autonome. **Production maraîchère**. St-Michel. Ouvrier. **Production apicole**. Beaumont. Ouvrier. **Production de tomates en serre**. St-Nicolas. Ouvriers. Tél : (418) 872-0770

LOTBINIÈRE-MÉGANTIC, Fermes porcines. St-Patrice, St-Gilles, Lyster, St-Narcisse, St-Julien. Gestion, alimentation, manipulation des porcelets. **Fermes laitières**. St-Narcisse, St-Gilles, St-Édouard, Lyster. Vachers. Traite, l'alimentation, gestion de troupeau. **Production maraîchère**. St-Patrice, St-Nicolas. Ouvriers. **Production apicole**. St-Sylvestre. Ouvrier : Tél: (418) 872-0770

RIVE-NORD. Fermes laitières. La Malbaie, St-Basile. Vacher. **Production maraîchère**. Île d'Orléans : Ouvriers. St-Laurent I.O. : Ouvriers (permis de conduire classe 3). Emballage et expédition des légumes. **Production avicole** (couvoir). Loretteville. Ouvrier. **Pose de drainage agricole**. Ouvrier. Tél : (418) 872-0770

MAURICIE, Fermes maraîchères. St-Étienne-des-Grès. Aide agricole. Permanent, temps plein. Pointe-du-Lac. Opérateurs de tracteurs avec expérience. Temporaire, temps plein. **Veau de grain**. Permanent, temps plein. **Grandes cultures**. Batiscan. Postes occasionnels. **Ferme laitière biologique**. Batiscan. Gérant de troupeau. Permanent, temps plein. **Pisciculture**. St-Alexis-des-Monts. Aide pisciculteur. Permanent, temps plein. **Grandes cultures**. Louiseville. Conducteur de batteuse. Occasionnel. Expérience nécessaire. Tél: (819) 378-4033 poste 241

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN, Fermes laitières. Alma, St-Félicien, Roberval, Jonquière. Traite, alimentation, travaux aux champs. Tél: (418) 542-5666 - 1 (800) 463-9176

ST-HYACINTHE, Fermes porcines (maternité et/ou engraissement). Ste-Rosalie, St-Simon, St-Dominique, St-Valérien. **Fermes laitières**. St-Thomas-d'Aquin, Ste-Rosalie, Ste-Hélène, St-Hugues (traite, alimentation et gr. cultutes), Upton, St-Théodore-d'Acton, St-Valérien, St-Mathias-sur-Richelieu, Noyan. **Ferme avicole**. St-Hyacinthe, St-Liboire. Tél: (450) 774-9154 poste 208

ST-JEAN-VALLEYFIELD, Fermes laitières. Montérégie-Ouest. Ouvriers agricoles et vachers. Possibilité de logement. Permanents. Tél: (450) 454-3996 ou 1 (888) 454-3998

Connaissez-vous le site des centres d'emploi agricole ? : www.emploiagricole.com

ON DEMANDE

AVONS besoin de tracteurs usagés, de toutes marques, de toutes grosseurs. Payons comptant. Appeler aux: ENTREPRISES JOCELYN HOULE, téléphone 1-800-756-0514, (450)756-0501.

LA VIE DE PRODUCTEUR AGRICOLE EST DIFFICILE...
Surcharge de travail, problèmes économiques, contraintes environnementales, problème de main d'oeuvre, perception négative des citadins.
Cette vie vous pèse-t-elle parfois? Avez-vous connu des périodes de stress intense, de déprime profonde, l'impression d'être à bout?
L'émission Le Point, de la télévision de Radio-Canada, réalise un reportage sur cet aspect méconnu de la vie de producteur agricole.
Si vous avez envie d'en témoigner, contactez Josée Dupuis, journaliste, au (514)231-9080.

PIÈCES USAGÉES TRACTEURS modèles inter 414, 434, 444, 574, 674, 6-7-824, 844, 633, série 84, 66 et 86, 3388, 4210, 5140, 685 (4x4); Farmall Cub-A-C-M-W4, etc...; Case D.B. 950, 990, 995, 1210, 1494, 1594, 1690, 2470; A.C. 6080; J.D. 710, 1120, 2120, 2550, 2140, 4020; Ford 5000, 6600, 6640, TW20-30; Fiat F115, 4x4; pièces batteuses Inter usagées 715, 815, 915, 1440, 1460 axiales, J.D. 8820, 4x4; A.C. N6; N.H. TR95, 4x4. ACHÈTERAIS TRACTEURS usagés de toutes marques. DANIEL MESSIER, tél.: (450)248-4119, fax: (450) 248-7478, 1-877-448-4119.

PORTE ARRIÈRE pour épandeur à fumier N.H. modèle 679, en bonne condition. Tél.: (819)298-2768.

RECHERCHE batteuse Massey 510 ou 410 en fonction ou défectueuse. (418)243-3450, après 20 h.

RECHERCHE égreneuse pour maïs en épi ou casseuse/ égreneuse (avec bon volume). Appelez après 17 h: (450)258-3224.

PENSIONS

PENSION POUR CHEVAUX. Sur la rive sud de Québec. Téléphone: (418)573-1612.

PLANTS

SAPINS Beaumier en pot (1,000) 5' à 8'; ÉPINETTES bleues du Colorado (200) 5' à 8'. Prix de quantité. Téléphone: (450)742-0495.

POUSSINS-POULETTES

800 OISONS démarrés, blanches (Embden) et Africaines, 1 jour à 8 semaines. Aussi, 300 oies (1 an). Aussi canards, paons, faisans décoratifs. GROS ou DÉTAIL. Sans frais: 1-877-829-9888.

POUSSINS-POULETTES

COUVOIR SIMETIN
POUSSINS À CHAIR, race à PONTE rouges, noires et grises. CANARDS de Barbarie. CAILLES. Et en saison, DINDES, PINTADES, FAISANS, PERDRIX, OIES, CANARDS de Pékin et de Rouen. 8960 boul. St-Canut, MIRABEL, J7N1P3. (450)258-2404, fax: (450)258-2932. simetin@couvoir.com, site Web: couvoir.com

SERVICES

FORFAIT: broyage de souches, déboisement. Je broie votre friche de terre abanbonnée pour devenir terrain cultivable ou à gazonner. (450)297-1082.

Fondations Provinciales inc.
#1 au Québec pour le meilleur rapport qualité/prix

• FOSSE À PURIN • PLATE-FORME
• FONDATIONS DE PORCHERIE

N.B. Nous allons partout au Quebec

MARCEL MÉTHOT, chantier
Cell.: (819) 362-5386
Bernard Vigneault, ventes
Tél.: (819) 362-6939
jour et soir
Fax: (819) 362-9430

SERVICES

MARCEL ROY
Blanchissage ou Voco et peinture de bâtiments de ferme. Couvre les Cantons de l'Est à la Gaspésie.
Granby: (450)777-4456

ENTREPRISE DE PEINTURE CLÉMENT ROBILLARD INC.
SPÉCIALITÉS
• Peinture de bâtiments de ferme, intérieur et extérieur Voco
• Vissage de toiture
• Ouvrage garanti
30 ans d'expérience
Tél.: (450) 756-6305

MCI
INGÉNIERIE - CONSTRUCTION
Les consultants Mario Cossette inc.
STRUCTURES D'ENTREPOSAGE DES FUMIERS
SANS FRAIS 1-800-852-7971
www.cossette.qc.ca

COFFRAGES MB
• Fondations de tout genre
Tél.: (819) 398-6365
R.B.Q. #3093003682

Offrons les services de vente par encan avec encanteur chevronné en agriculture et d'achat complet d'entreprises agricoles.
Travaillant avec et comme vous en agriculture !
André Alarie (819) 371-8527
Marie-Josée Alarie (819) 691-6180

SERVICES

Évitez les blessures inutiles à vos animaux et les frais de vétérinaires
NOTRE SPÉCIALITÉ : LES RAYURES DE PLANCHERS D'ÉTABLES
✓ Abordable
✓ Simple
✓ Sécuritaire
RBQ 2850 9677-19
LES ENTREPRISES MARIO LAMBERT LTÉE
306, avenue St-Louis, Ste-Marie-de-Beauce G6E 3B4
(418) 387-5730

EXTREME BEAM NIVELLEMENT
Tracteur de 500 hp
Largeur de travail de 61 pieds
Contrôle automatisé AccuDepth

service offert par FERME C.M. TÉTREAULT
res. 450 469 4140
cel. 450 777 9610

GILLES ROBILLARD
PEINTRE-COUVERTURE. LICENCE No: 2310-7360-39. LAVAGE. VISSAGE DE TOITURE. BLANCHISSAGE VOCO. Lanaudière: 1-800-265-7749.

SILOS

NOUVEAU
Financement disponible
Maintenant le seul dépositaire Harvestore autorisé au Québec
Structures neuves & usagées remises à neuf
• Videur alliance
• Système d'échange de videur
• Fosse à fumier Slurrystore
• Pièce d'origine
SILOS BLEUS DU QUÉBEC
ÉTIENNE LEDUC
(418) 325-2312

les fondations André Lemaire
• FOSSE À PURIN
• PLATE-FORME À FUMIER
• SILO-FOSSE

PORCHERIE-ÉTABLE
MUR SANDWICH
COFFRAGE INDUSTRIEL
1650, ST-PIERRE
ST-ZÉPHIRIN, QC J0G 1V0
Cellulaire
(514) 386-3079
LICENCE RBQ: 1812-9627-32
(450) 564-2030

NOUVEAU CHUTE DOUBLE
Système de vraie chute double pour silo de douves ou coulé.
• Silo en douves de béton préfabriquées.
• Silo conventionnel coulé.
• Silo hermétique et videur de silo.
• Videur de silo VALMÉTAL.
ACHAT • VENTE • RÉPARATION
DÉMÉNAGEMENT • EXTENSION
ENTRETIEN DE SILOS USAGÉS
(418) 839-8808
SILO SUPÉRIEUR
St-Romuald (Québec)

SILOS

NDE Mélangeur vertical RTM
Le plus vendu au Québec!
Spécifications en français
www.ndeco.com
• Balles rondes, rectangulaires
• Modèles neufs et usagés
Vente - Service conseil
Renaud Lachance
Tél./Fax : (418) 459-6329
1-888-336-3127

Silo Expert inc.
- Silos Neufs et Usagés
- Déménagement, Rehaussement
- Réparation Générale
Robert Bahl: Tél.: (819) 478-1252
Fax: (819) 478-8858
95, Lemaire, St-Nicéphore, Drummond

AS AGRI-SILO INC. AS
Pour être bien informé !!!
• Construction silo neuf et usagé.
• Rehaussement, déménagement.
• Réparation intérieur & extérieur.
Harold Pulfer
111, 8e rang St-Germain de Grantham
Tél.: (819) 395-2154

AGRIVISION 2000
VENTE & RÉPARATION
HARVESTORE
Reconditionné
Service à la ferme
Tél.: (450) 446-7756
Cell.: (514) 702-3841
GILLES LAPLANTE

À VOTRE SERVICE DEPUIS 25 ANS
"La fiabilité a un nom"
CONSTRUCTION B.R.N. inc.
516, 7e Rang, St-Dominique
Bruno Bousquet (prop.)
Fosse à purin • plate-forme à fumier • mur isolé en béton
• silos horizontales
Service d'excavation complet
Selon vos plans d'ingénieur
Partout au Québec
TÉL.: (450) 773-0064
(450) 773-5930
Tél.: 1 (800) 265-0064
Fax: (450) 773-9743

Silo J.M. Lambert

- Silos hermétiques
- Silos en douves de béton neufs et usagés
- Vous pouvez convertir votre silo HARVESTORE en silo CONVENTIONNEL qui se vide par le haut
- Achat, vente
- Extension
- Déménagement
- Videurs neufs et usagés en stock
- Entretien silos, videurs

NOUVEAU SILO-FOSSE PRÉFABRIQUÉ
MÉLANGEURS RTM
- Pour tous vos besoins
SELON VOS NUTRIMENTS
4250, rue Vachon
Drummondville J2B 6V4
(819) 474-6989

À VENDRE: 4 SILOS à grains de 21'x21', démonté. Livraison possible. Téléphone: (613)678-1526.

LES ENTREPRISES GRANBY SILO INC.
240 Route 235
ANGE-GARDIEN
Tél.: (450)293-1443
ACHATS ET VENTES de silos en douves, usagés. Construction, rehaussement, réparation, finition intérieure.
Distributeurs
Val Métal, Houle
Silo Supérieur
P.F.B., Suevia, I.E.L.

SILO conique Brook 7 sections, 45 tonnes; SILO conique JSI 4 sections, 15 tonnes; SÉCHOIR Super D 6 sections, 600 volts. (450)584-3144

SILOS

SILOS à grains (2), 100 tonnes et 200 tonnes, plancher perforé et vis de déchargement de 8". Westeel Rosco. (450)372-1866.

SILOS CONIQUES usagés, 9' diamètre; SILOS à grains neufs et usagés, plusieurs grandeurs. Téléphone: (450)478-0957, 1-888-891-0957.

TERRES À LOUER

FERME ET RÉSIDENCE à louer dans le secteur de St-Pie-de-Bagot. Bâtiment avec équipements complets pour l'élevage de 230 veaux de lait en place. Lettre de garantie de 10,000$ exigée. Loyer: 550$/mois pour la maison et 60$/cage pour la 1ère année pour la ferme. Location pour une période de trois ans. Contrat de veaux de lait garanti. Pour information, Hélène Leclerc: (819)695-2061. DÉLIMAX VEAUX LOURDS LTÉE.

TERRES DEMANDÉES

1A- A ABSOLUMENT BESOIN, URGENT! fermes, fermettes, domaines, campings, vergers, commerces...
1B- Clientèle montréalaise, européenne, asiatique. Y.A. MORIN, Groupe Sutton-Action Brossard, (450)462-4414, 1-888-670-5490
e-mail: yvon_a.morin@sympatico.ca

ATTENTION! Recherche: fermes, terres de tous genres, boisés, domaines. Clientèle privilégiée, montréalaise, québécoise, étrangère... (internet gratuit). Demandez:
JEAN-GUY MONETTE
SUTTON-ACTION COURTIER. Tél.: (514)990-6445.

FAMILLE SÉRIEUSE cherche ferme avec maison, 80+ hectares, 10,000 pi.ca., bâtiments d'élevage avec ou sans machinerie, pour élevage ovin avec ou sans balance de prix de vente. Toutes régions. Téléphone: (418)656-0373, (418)456-2321.

LA RÉFÉRENCE EN IMMOBILIER AGRICOLE
* Différence: Résultats et expérience
* Des dizaines de fermes vendues
* Des millions de $ de ventes
* Des outils de vente éprouvés
* 30 ans au service de l'agriculture
Jacques Morin, AGRONOME
Groupe Sutton Actif
Service tél. 24h: (450)446-8600.

RECHERCHE ferme laitière équipée. Téléphone: (819)879-7366, cell.: (819)571-0078.

SPÉCIALISTE dans la vente de fermes, clients sérieux, estimation sans frais. AGRI-IMMEUBLES PROVINCIAL COURTIER, SERGE FONTAINE, a.a. Téléphone: sans frais: 1-866-771-4799.

TERRES À VENDRE

2 TERRES NIVELÉES (peuvent être vendues séparément) à Ste-Cécile-de-Lévrard, 140 et 90 arpents.
AUSSI, sarcleur lourd Case Inter modèle 2220, 8 rangs, à l'état neuf. (819)288-5851.

ACHETEZ et VENDEZ
FERMES et FERMETTES partout au Québec. Notre site:
www.FermesAvendre.com
Inscription gratuite pour un temps limité. Info: (514)978-0486.

À ST-ANDRÉ D'ARGENTEUIL, 93,5 arpents. Verger, petits fruits, légumes. Maison, bâtiments, étang, machinerie, équipement, outillage. Clientèle établie. Rentable!
HAM-NORD, ferme ovine 124 acres, prairie, boisé, équipement, machinerie, troupeau, bâtiments, maison rénovée. Superbe site, vue panoramique.
STANSTEAD, 80 acres, prairie, boisé, lac, rivière, étang, écuries, 13/15 boxes (pension), grange, grande maison d'époque. 350,000$.
POUR VENDRE OU ACHETER, demandez JEAN-GUY MONETTE, (514)990-6445, SUTTON-ACTION COURTIER.

EN ESTRIE à WOTTON 160 acres, 100 en forêt, 60 en prairie, érablière 2,500 entailles, maison, grange, étable, garage: 185,000$. La terre peut être vendue sans la maison. Conditions à discuter. www.duproprio.com code d'accès: 8282. (819)828-2739.

ESTRIE: 172 hectares, maison fin 1800, garage 30x60, endroit remarquable. Votre agent DONALD BRETON, La Capitale Estrie Coop courtier: (819)563-3000.

FERME À VENDRE 160 acres, 60 en prairie, le reste en bois (sapin, épinette et cèdre). Maison en briques, grange 40x80. (418)428-4324, (819)621-5677.

FERME À VENDRE en Estrie, 200 acres, machinerie et bâtiments en très bon état, fosse règlementaire, maison 10 ans. Tél.: (819)544-2030.

FERMETTE 50 acres semi-boisé, maison 5 pièces, bergerie peut contenir 200 brebis avec équipement de ferme si désiré. Tél.: (819)878-3545, pag.: (819)573-7569.

MAGNIFIQUE ferme (domaine) à Orford, 175 acres comprenant: prairie et forêt, très bonnes bâtisses. Téléphone: (819)843-2153.

MAISON 2 garages, terre agricole +/- 53 arpents, terre à bois et érablière. Terrains sur le bord de la Rivière du Loup, à St-Paulin. Téléphone: (819)268-5200.

MAISON 5 1/2 et étable à louer ou à vendre avec 60 arpents en culture. Idéal pour chevaux, à 20 minutes des ponts (Issoudun). Téléphone: (418)728-4412.

MIRABEL (St-Janvier): jolie fermette (maison et bâtiment) de 130,000 p.c. à 5 minutes de l'autoroute 15 et près de tous les services. Téléphone: (450)430-5926.
Bbonhomme@aol.com

NAPIERVILLE: fermette, vignoble, 48 arpents drainés, bâtiments, maison. BERTHE BERNARD, agent imm. affilié, Royal LePage Actuel, courtier imm. agréé, téléphone: 1-800-656-5507.

TERRES À VENDRE

RÉGION DRUMMONDVILE: terre de 13 acres environ avec une bonne maison en brique 4 côtés. Bâtiments en bon état. Vendu avec équipement pour le porc. Située en montagnes. Prix: 145,000$ seulement. Re/Max LaSalle D.M. Inc., DENIS MORIN: (819)477-5444.

RÉGION TROIS-RIVIÈRES: ferme pour ovins ou bovins, 152 arpents, 50% cultivable, érablière, 6,000 plants de vigne, bâtiments fonctionnels, écureur, silo, hangar, maison. Prix réduit à 250,000$ pour le tout. Karl Gola, a.i.a. (450)346-1822, Re/Max du Haut Richelieu K.G., c.i.a.

RÉGION Victoriaville: 145 acres, 1/2 boisées, maison, grange, chenil, serre, 2 garages, vue imprenable, 185,000$. (819)359-3640.

SAG.-LAC-ST-JEAN
LAC ST-JEAN OUEST: ferme ovine. Ferme d'élevage wapitis, céréalière et bleuetière. Ferme céréalière 350 acres.
LAC ST-JEAN EST: entreprise horticole en serres. Ferme céréalière 400 acres, avec plans et devis pour production porcine. Terre céréalière 258 acres.
SAGUENAY: domaine forestier et récréatif. 2 fermettes forestières.
BERGERONNES: fermette.
PIERRE TROTTIER, courtier immobilier, (418)543-5410.
www.courtieragricole.net

STANSTEAD: 68 acres, beau boisé, bonne coupe de bois, excellente maison, garage 30x50 isolé, vue sur le lac.
AUDET: terre à bois, ruisseau, 208 acres, orignaux, chevreuils, etc.
ST-CLAUDE: 185 acres dont 165 en cultures; vieille grange et hangar, permis de construction pour maison.
ST-JOACHIM: ferme bovine sur 74 hectares, excellente maison, grange, hangar, 44 vaches à boeuf. Prix pour vendre.
SÉLECTION DE FERMES BOVINES à vendre partout au Québec.
PETIT CHÂTEAU sur 104 acres: environ 300 plants de vigne, beaucoup d'autres sélections de plants.
FERME de veaux de lait: 270 têtes, 140 acres, bâtiment 2000, récent. 415,000$.
ST-MICHEL DES SAINTS: une des plus vieilles pourvoirie au Québec, très reconnue, environ 100 lacs, plusieurs chalets. Cause: maladie. Faut vendre.
POURVOIRIES dans plusieurs secteurs du Québec.
TERRAIN DE GOLF: dans secteur reconnu, 9 trous, salle de réception 200 personnes, golf carts, 950,000$.
SECTEUR DE VILLÉGIATURE: hôtel très reconnu, rénové, motel, piscine intérieure, beaucoup d'inclus, très bons revenus.
3 HÔTELS de campagne à des prix raisonnables, bon revenu. GROUPE SUTTON ESTRIE INC., L. CHANTAL BURCHETT: (819)823-7474.

STE-CÉCILE DE MILTON: très belle ferme à vendre, production porcine, finisseur (1,715 porcs). P.A.E.F. en règle, production céréalière sur 245 arpents, dont 175 en culture. Entièrement équipée. Information: (450)375-7113, (450)531-1288.

STE-CLOTHIDE DE HORTON: terre de 210 arpents en culture, bâtiments, 380 veaux de lait, maison, machineries; ST-GUILLAUME: 56 arpents, maison, bâtiments; CHÉNEVILLE: 220 arpents en culture, bâtiments, fosse, maison; ST-HYACINTHE: 2 fermes, 250 et 380 veaux de lait, maison, terre de 98 arpents. RECHERCHE fermes laitières et porcheries d'engraissement. LA CAPITALE DES SOMMETS c.i.a. Agents: Gérard & Alain Chassé (450)796-2557.

ST-GRÉGOIRE, 97 arpents: 83 cultivables, 14 boisés, non-drainés. Bâtiment chauffé 30x40. 350,000$. Tél.: (450)346-9869, (450)348-8245.

ST-HENRI-DE-LÉVIS: terre de 126 arpents. Laissez un message, téléphone: (418)882-5099.

ST-LIN-LAURENTIDES: terre de 75 arpents avec entrepôt à légumes. (514)949-8105.

ST-PIERRE BAPTISTE: terre à bois 135 acres, une sucrerie de 3,000 entailles en fonction. Possibilité 4,600 entailles. 1,250 cordes de bois résineux, 600 cordes de feuillus. Très bon territoire de chasse. Prix: 260,000$. (418)453-2210.

TERRE 120 acres (42% bois), arbres fruitiers, bâtiments ferme, résidence 10 pièces, près Amqui et station ski. Téléphone: (418)629-1468.

TERRE 397 arpents à Valcourt. Érablière d'environ 3,000 entailles. Plantation d'épinettes 158 arpents cultivés et 75 arpents en pâturage avec bâtiments. Possibilité d'acheter la maison. Marcellin Fontaine, agent immobilié affilié, La Capitale Drummondville. Bureau: (819)474-4111, résidence: (450)546-1096.

TERRE de 270 acres, 50% en bois, érablière, maison, grange, située sur la route 161, 255,000$. Téléphone: (819)344-5146, après 18h00.

WOTTON: domaine, petit lac, terre à bois de 70 acres, bâtiment de 32x84 zoné commercial. 270,000$. Jour: (819)879-2828, soir: (819)879-4119.

FERME BOVINE

252 VEAUX DE LAIT, étable fonctionnelle, région Drummondville. Téléphonez entre 13h30 et 18h00 au: (819)336-4149.

2 FERMES de veaux de lait à vendre: 1- capacité 528 cages, terre plus ou moins 79 arpents, maison. Possibilité de location à long terme. 2- CAPACITÉ 576 cages, plus ou moins 6 arpents, maison haute gamme. Possibilité de location à long terme et possibilité d'acheter les 2 fermes. GROUPE SUTTON VISION, courtier immobilier agréé, ÉRIC ROUSSEAU, agent affilié: (819)372-4555.

STE-EULALIE: ferme bovine, 126 arpents, 30 vaches de boucherie, roulant, bâtiments de ferme, maison ancestrale. (819)225-4565.
Photo, visitez: www.paul-hus.com

FERME BOVINE

À QUI LA CHANCE!

BELLE FERMETTE 360 veaux de lait, 2 étables unies par la laiterie, dont une neuve, ventilation neuve, les 2 sur raclettes, échangeur d'air, grande maison rénovée, très bon prix. Située à St-Bonaventure. (819)396-0025.

ÉTABLE de 400 veaux de lait à vendre, fontionnelle avec bonne maison. (819)353-1947.

PRODUCTION de 280 veaux de lait avec machinerie, 10 arpents de terre, bien équipée. PRIX RÉVISÉ! Pour informations: (450)349-1644.

FERME CAPRINE

LAURENTIDES-OUTAOUAIS: situé à Nominingue, près du village, région très touristique. Entreprise de production de lait de chèvre à vendre. Contrat annuel floralpe avec augmentation. 160 laitières, 40 chevrettes, 4 boucs Alpine. Équipement selon les normes. Comprend 116 acres (pâturage et bois), grange, étable de 2 étages, construction moderne et ancienne maison 1.1/2 étage. Tracteur Belarus #92. Cause: retraite. 260,000$.
Ferme Cap-Vert, Francine Beaulieu: (819)278-0498 (9h à 16h).

FERME LAITIÈRE

200 ACRES, en culture, drainées sous terrain, 60 acres boisées, 3 silos, fosse à fumier, bâtiments excellente condition, fromagerie. Téléphone: (418)329-3080.

EST DE L'ONTARIO 20 minutes du Québec, ferme modèle, 37 kilos/jour, stabulation libre, 245 acres dans un bloc, troupeau Holstein, excellente productivité, bâtiments et entretien impeccables, capacité de la ferme 70 kilos/ jour, emplacement tranquille et très paysagé. Mise de fonds minimal 1.5M, prix: 2.55M. Evergreen Inc., immobilier agréé, courtier immobilier agréé, R.VILLY: (450)427-7575, fax: (450)427-8484.

ST-FÉLIX-DE-KINGSEY: 306 acres dont 274 en culture, stabulation libre, construction 2001, 80 logettes, résidence 4 c.c., garage, dôme, fosse neuve, bon roulant. A qui la chance! Dyane Cotnoir et ass. courtier immobilier. 1-866-711-1122.

ACHAT
de fermes laitières complètes
OFFRE immédiate
VENDU rapidement
0 commission
Dyane Cotnoir et assoc.
Ctr Imm. Agrée.
1 866 711-1122

CHENEVILLE: un bijou de ferme laitière, 211 acres dont 168 en cultures, excellente maison 2 étages brique, superbe grange, construction récente, qualité supérieure, étable à stabulation attaché à ventilation naturelle, 2 silos fourrages et silo grain, fosse purin, remise machinerie. Prix pour vendre.
HAM NORD: ferme laitière sur 40 hectares, maison neuve, grange, hangar. 299,000$. À qui la chance?
COMPTON: ferme laitière 240 acres, 2 maisons, superbe grange récente toute équipée, fosse purin. Faut voir! Prix pour vente rapide.
AIE BESOIN de fermes laitières équipés, partout au Québec, pour clients qualifiés. GROUPE SUTTON ESTRIE INC., L. CHANTAL BURCHETT: (819)823-7474.

EST DE L'ONTARIO: 103 acres drainés, maison neuve, bâtiments pour 100 têtes, 15 k.g., 30 têtes, RTM, silosfosse, machineries, prix: 1,100,000$. Tél.: (613)524-1187.

FERME laitière en opération avec quota de lait, à vendre d'un bloc ou terre nue. Appelez après 20 h. Téléphone: (819)845-2009.

Sutton
Votre ferme laitière vaut peut-être plus que vous ne le croyez
Pour une ESTIMATION GRATUITE appelez sans hésiter
Avons acheteur sérieux
Fermes laitières • Ovine • Boeuf • Fermette • Terre à bois
Contactez :
L. Chantal Burchette
(AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ)
819-823-7474

RÉGION DE LOTBINIÈRE: quota de 18.29 kilos, troupeau Holstein, 240 arpents dont 220 drainés, bâtiments, garage à machineries, fosse à fumier, équipement complet. Tél.: (418)796-2242.

RÉGION ESTRIE: ferme laitière 350 acres dont 150 en cultures, drainés. 55 kilos/jour. Étable ventilation naturelle et tunnel. 85 balles confort sur tapis. Fosse et construction (2003) pour 120 u.a. 2 maisons récentes (1997). Très bien située, 20 minutes de Sherbrooke. Directement du propriétaire: (819)574-1654.

FERME PORCINE

CHARLEVOIX: maternité 300 truies, avec pouponnière de 1,000 places et engraissement, C.A. de 1,660 places, P.A.E.F., entente d'épandage signée, 500 arpents de terre, maisons, équipement complet, beau site. Téléphone: (418)452-3530, pagette: (418)665-1966.

FERME PORCINE

COMPTON: naisseur finisseur 230 truies, pouponnière (1997), engraissement 1,500 porcs. 240 acres + résidence. Très beau site! Téléphone: (819)835-0077.

FERME PORCINE à Ste-Hélène de Bagot, 300 truies, engraissement 2,500. Terre de 585 arpents. Royal LePage courtier, MARCEL TALBOT (450)223-0434.

FERME PORCINE à vendre à St-Joachim, naisseur-finisseur, moulange, cabanon réfrigéré, génératrice, 130 truies, maternité, pouponnière et fosse neuve en 1999. Site idéal pour multiplications. Entre 18h00 et 21h00: (418)827-8618.

FERME PORCINE, troupeau inclus, maternité capacité de 300 femelles, terre drainée. (819)296-1737.

MATERNITÉ 625 truies, ventilation naturelle, construction 2001, 245 arpents, érablière 5,000 entailles, P.A.E.F. et entente d'épandage, belle maison. Roxton-Falls. Téléphone: (450)548-2038.

RÉGION DRUMMOND: maternité de 360 truies, sevrage hâtif, entente d'épandage signée. (819)395-2493.

ST-AIMÉ, comté Richelieu: porcherie maternité 292 truies, avec pouponnière 400 porcelets et 290 places d'engraissement. 2 grandes remises, garage, silos, silos séchoirs et génératrice. Bonne maison, 120 arpents de terre drainée. Téléphone: (450)788-2462.

ST-LIN-LAURENTIDES

Maternité 175 truies et engraissement de 1,150 porcs, extraction basse, construite en 1997, 74 arpents de terre drainée, belle maison rénovée en 2000 sur très beau site, garage 100x50, atelier chauffé. Voir site: www.st-lin.com/larose.
Téléphone: (450)439-3152.

ST-MARCEL: engraissement de 2,740 places, rénové. Téléphone: (819)296-3260.

TERRE À BOIS

RECHERCHE terre à bois ou coupe de bois. Profitez des excellentes conditions du marché du bois actuelles. Payons très bon prix. Téléphone: (418)459-3690, (418)225-6280.

ENCANS

ENCAN DE MACHINERIES
Dimanche 29 août 2004 à 10h00
32 chemin St-Jacques
Joliette, Québec

Nous avons été mandaté par quelques producteurs agricoles pour vendre leur surplus d'inventaire. De 10h00 à 13h00, seront vendu articles et outillages de hangar.

SERA VENDU:
Tracteur M.F. #4245 (1998), environ 1,000 heures, 4x4, avec loader DT auto-nivelant. Tracteur M.F. #255, cabine, loader. Tracteur RENAULT #651-4, cabine, loader, environ 5,300 heures. Tracteur DAVID BROWN avec pelle. Tracteur INTER #275 à gaz avec pelle.
Une dizaine de trailers neufs de différentes grandeurs, dont 2 fermés.
Lot d'équipement de ferme. (Toutes personnes intéressées à avoir la liste d'équipements, contactez-nous dans les quelques jours précédents l'encan).
Lot d'équipement à bois. banc de scie Rockwell 10"; planeur Poitras 12"; convoyeur Poitras 12"; shapper Poitras shaft 1" 1/4; sableuse à champ Progress 48"; scie à ruban Poitras 20"; entraineur Poitras; gougoneusse Poitras.
Environ 1,500 balles de foin de mil sec, de 45 à 50 lb. Environ 28 balles carrées ensilage de 4'x3'. Foin sec grosse balle, 4'x3' dans le mile.
Nous fournirons les tests de protéines la journée de l'encan.

NOUS ACCEPTON LES CONSIGNATAIRES JUSQU'AU 26 AOÛT 2004.
CANTINE SUR LES LIEUX
CONDITIONS D'ENCAN:
Argent comptant ou prêt de banque
Liste sujette à changements sans préavis.
Frais de commissions d'acheteur:
1$ à 2,500$: 10%
2,500$ à 5,000$: 5%
5,000$ et plus: 3%
Pour information, s'adresser à
JACQUES FORTIN, ENCANTEUR
(lic. 328062)
32, ch. St-Jacques, Joliette QC
Téléphone: (450)755-6212
Cellulaire: (450)758-9252

PRÉAVIS D'ENCAN
Pour
DANIEL PAGÉ
156 Notre-Dame, route 209 Nord
St-Rémi-de-Napierville, Qc
Samedi le 4 septembre 2004
à 11h00 "PRÉCISES"

SERA VENDU: un **EXCELLENT** roulant de ferme de cultures commerciales de modèle récent. 8 tracteurs dont 7 J.D., 6 avec **cabine de luxe climatisée**, entièrements équipés, dont #7810, 4x4, 150 h.p., roues doubles à l'essieu; #7600, 4x4, 120 h.p.; #6420, 4x4, 90 h.p.; #6320, 4x4, 80 h.p.; deux #6410, 4x4, dont un avec cabine et chargeur et un à haute clairance; #2140 avec chargeur frontal et un M.H. #30 au gaz; remorque à machinerie Richelieu, 3 essieux, 10 tonnes, 30'; charrue Kverneland BB115, 6 versoirs; niveleuse de terrain La Sole de 44' - chisel - sous-soleuse; vibroculteur Case IH #4300, 28'; 2 semeuses Case IH, Minimum T" #5400; 3 planteurs à maïs dont 2 J.D., un #7200 Emergence II, 6 rangs; 2 boîtes à grain; outils de l'atelier; pièces; roues doubles et attachements.
Photos disponibles sur notre site web. Surveillez tous les détails dans votre prochaine édition.
Pour informations, s'adresser **au propriétaire: tél.: (514)239-6748 ou à l'encanteur.**
DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
Tél.: (450) 773-5660
http://www.paul-hus.com

ENCANS

PRÉAVIS D'ENCAN
Pour
FERME RISTAL INC.
(Réal et Christian Rousseau, prop.)
756 Rang St-Joseph
Ste-Monique-de-Nicolet, Qc
MARDI LE 31 AOÛT À 13h00

SERA VENDU: 50 jeunes vaches et taures fraîches avec une moyenne de C.C.S.: 144,000.
AUSSI À VENDRE: 2 tracteurs Ford dont un TW-15, 2 RM, cab. A/C, 3,950 heures, très propre et un #7610, 4 RM, dual-power, chargeur, 2,950 heures, très propre; équipement d'épandage de purin; équipement laitier ainsi que la récolte de foin.
Pour plus de détails, surveillez la prochaine édition ou voir notre page web: http://pages.infinit.net/cowans/encan.htm
Pour information: **(819)289-2333 ou à l'encanteur.**
CAUSE DE L'ENCAN: abandon de l'industrie laitière.
CONDITIONS: comptant ou prêt de banque.

ENCANS
JULES COTE INC.
1274, rue Sud
Cowansville
Tél.: (450)266-0670
Cell.: (450)531-0450

VENTE PAR ENCAN
Encan - Chevaux et articles de chevaux
Samedi le 28 août à 10h00
127, CHEMIN DESFAUSSER
RICHMOND, Qc

Si vous voulez consigner des chevaux et articles de chevaux, **contactez:**
Jean-Guy Lambert: (819) 826-5804
André Lussier: (819) 826-5157
(après 18h)
Rosaire Laprade: (819) 826-2254
Jules Grimard: (819) 344-2227
CONDITION: comptant
CANTINE SUR PLACE
Toujours à votre disposition pour tous genres d'encans.
JULES GRIMARD
ENCANTEUR - EVALUATEUR
HAM-NORD
Tél. : (819) 344-2227

ENCANS

ENCAN
POUR
CGR Mechanical
915, rue Labrosse,
St-Eugène, Ont. Cté Prescott
Sortie 5 de l'autoroute 417 ou sortie 1 de l'autoroute 40
SAMEDI LE 28 AOÛT 2004
À 10H00 a.m.

SERA VENDU : tout le contenu d'un atelier de soudure

INSPECTION : Vendredi le 27 août de 10 h à 17 h.

À vendre par enchères le 28 août à 14 h avec mise en réserve. Bâtiments (5000 pi.ca & plus); 600 v. élect., salle de bain, fausse septique approuvée. Plus de 8 acres, terrain zoné commercial pour plusieurs utilisations. Faut voir! Vente à ne pas manquer! Pour info ou visite s'adresser à l'encanteur.

Sera vendu : équipement de l'atelier de soudure, camions, outils et plusieurs autres articels d'intérêt.

Voir notre site Internet pour la liste détaillée.

Cause de la vente : changement de métier

Conditions : comptant, ou chèque avec carte d'identité

Bienvenue à tous ! Cantine sur les lieux

Gilbert Lanthier
(Ti-Rouge)
Encanteur bilingue
Ste-Anne-de-Prescott, Ont.
Tél. & Fax: (613) 674-5479
Cell.: (613) 678-7085
Site internet: www.tirouge.cjb.net

ENCANS

PRÉAVIS D'ENCAN
pour
FERME CLAUDIRES INC.
Propriété de Claude et Sylvain Lapointe et Candide Bolduc
4242, chemin St-Louis,
Alma, Cté Lac, St-Jean Secteur Delisle

Mardi, 5 octobre 2004 à 10h

Vente complète du troupeau CLAUDIRES
95 têtes d'animaux Holstein pur sang Classifiés pour le type PATLQ supervisé 7580 kg 3.70% 3.20% MCR 165-174-170 CCS 130 000

Sera vendu: un bon troupeau Holstein pur sang de 95 têtes d'animaux comprenant : 45 bonnes vaches plusieurs sont à leur 1ère ou 2e lactation, 20 taures saillies, 20 taures ouvertes et 10 bonnes génisses d'évelage. Tous les animaux proviennent ou ont été inséminés par les meilleurs taureaux de la race.

Équipement laitier : réservoir à lait Mueller 1500 gallons fréon 22, pipeline DeLaval 2" installation pour 64 vaches réception 3-2-2, 8 unités Bou-Matic avec retraits Companion, compresseur Bou-Matic 7 hp. Tous les équipements de nutrition comprenant : silo à moulée, silo à grain, silo en douves de ciment 20x70 et 24x85, convoyeur à ensilage, RTM Rovibec, Dec Plus 4442, etc.

Roulant complet comprenant : 4 tracteurs dont 3 MF, un 6150 4x4 avec chargeur, un 2705, un 255 et un Ford 2000, 40 hp, un camion Ford F150 4x4 1989, moissonneuse-batteuse New Holland TR86 4x4 avec table à soya 18' et tête à maïs 6 rangs et table à andains 9' à canola, 2 boîtes à grain Unverfeth 375 et 450 minots.

Pour de plus amples détails, voir prochaines éditions.

Aussi à vendre : très belle ferme de 390 ans en culture, drainées à 85%. ***Pour information s'adresser à André Alarie ou Marie-Josée Alarie*** **(819) 371-8527 ou (819) 691-6180.**

Pour information s'adresser aux propriétaires (418) 347-3927 ou (418) 480-7370 ou à l'encanteur

Les Enchères René Houde inc.
495, Boul. St-François
Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267
Tél.: (418) 774-3171
Cell.: (819) 820-4013
Fax: (819) 846-4918
WEB: www.encanshoude.com

ENCANS

RAPPEL D'ENCAN
Samedi, 21 août 2004
à 11h30
POUR
Guy Boisselle
1248, chemin l'Acadie,
St-Antoine, co Richelieu

Sera vendu un troupeau d'animaux charolais comprenant : 14 bonnes jeunes vaches dont 8 pur sang avec papier; taureau de 5 ans Poll; 5 génisses de 14 mois; un steer.

Machinerie : 3 tracteurs dont un White 2-155; Ford TN 65, 2000, 4RM; Inter 434 diesel et plusieurs machineries et articles divers.

Pour plus de détails, voir édition du 12 août.

Marc Graveline
Encanteur
479, St-Amable
St-Barnabé Sud
co St-Hyacinthe
Tél.: (450) 792-6284
Cell.: (450) 223-0762
www.marcgraveline.qc.ca
Il y aura cantine sur les lieux

ENCAN DE CONSIGNATION
Annuelle d'été de
René J. Fournier Farm Equipment Inc.
Samedi le 28 août 2004
Toutes les consignations doivent être arrivées pour le 26 août 2004

René J. Fournier Farm Equipment Inc.
Rte. 78 Swanton, Vermont
Tel.: (802) 868-4050 ou 3057

Visitez nos encans www.laterre.ca

ENCANS

ENCAN
pour
FERME BMS ENRG.
Ferme Louber de Ste-Marie-de-Beauce
Au local d'encan de la Station de taureau d'Asbestos au Ranch Lougami
155, boul. des Vétérans, Asbestos

Samedi, 28 août 2004 à 12h30

Dispersion complète du troupeau Charolais de la Ferme BMS

Sera vendu: 22 bonnes vaches Charolais pur-sang avec papier, 9 avec veaux 1/2 sang Angus noir de 0 à 3 mois. La balance avec veaux nés de décembre 2003 à février 2004 et réinséminées pour vêlage prévu de décembre 2004 à février 2005. Aussi 3 taures pur sang Charolais inséminées pour janvier 2005. Un taureau Charolais pur sang de 3 ans. Sera aussi vendu semences de taureaux Charolais

NB : Les veaux mâles éligibles pour le 1er test d'Asbestos seront déjà pré-inscrits. La majorité de ce troupeau provient de l'insémination artificielle depuis plusieurs générations.

Vente de production de la Ferme Louber (Bernard Bégin)

Sera vendu : environ 12 lots soit : 6 taures et 6 vaches Charolais pur sang avec papier. Quelques vaches seront offertes avec leur génisses de l'année. Celles-ci sont inséminées ou saillies pour vêler en janvier 2005.

Conditions : comptant ou chèque

Pour information s'adresser à Sébastien Bélanger (Ferme BMS)
(418) 963-1454
Michel Gagné
(819) 875-2905
Bernard Bégin (Ferme Louber)
(418) 387-7514
ou à l'encanteur

Les Enchères René Houde inc.
495, Boul. St-François
Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267
Tél.: (418) 774-3171
Cell.: (819) 820-4013
Fax: (819) 846-4918
WEB: www.encanshoude.com

ENCANS BRETON

Ferme Deninja inc.
Propriété de André Jacob
260, rang St-Joseph à St-Adelphe cté de Champlain
Jeudi le 26 août 2004 à 10h a.m.

VENTE PAR ENCAN

Vente complète du troupeau Deninja de 75 têtes Holstein croisées et quelques pur-sang, vaccinées et contrôlées PATLQ non-supervisé.
- 31 vaches dont 6 1er veau, 8 2e veau, 10 3e veau et 7 taries vêlant août, sept., oct.
- 6 taures gestantes vêlant de nov. à janvier
- 31 taures dont 24 de 12 à 17 mois et 7 de 6 à 12 mois
- 3 génisses

Production : 8218 kg 3.8% gras 3.31 protéines. **Santé des pis** : CCS 153. **Troupeau suivit sous médecine préventive et vacciné tous les ans. Provient d'insémination à 100% NB : C'est un troupeau allant au pâturage.**
Équipement de laiterie : réservoir à lait DeLaval modèle New Century EC1000 avec unité refroidissante 5 hp et lavage auto.; pipeline Surge 2" en stainless réception 2" avec laveuse Electrobain; 5 retraits automatiques One-Touch avec griffe Mini-Orbite; 21 adapteurs One-Touch 2"; compresseur de trayeuse Surge 5.5 hp modèle 1400 tank PVC; 3 balances à lait True-Test dont une 102 et deux 32 kg; 6 tapis de caoutchouc; chariot de trayeuse, clipper à vache, tableau de régie.
Équipement d'étable : 2 silos Coop 18x80; silo à moulée Côté 9 tonnes; débouleur Patz RD820 18' 3 pts moteur 7.5 hp Baldor (refait à neuf en 2001); débouleur Badger à vis moteur 7.5 hp 10 ans d'usage; soigneur à vache sur rail DEC 307 Rovibec à ensilage +6 compartiments + 300' de rail; convoyeur à ensilage à strap Patz 35' avec 45 degré moteur 1.5 hp; rouleuse à grain Roberge moteur 2 hp; hache-paille Agri-Métal 9 hp; hache-paille Rovibec 7 hp; chariot à ensilage Wic 52 moteur 5 hp; silo à moulée Victoria démonté; convoyeur 108' Lessard démonté; monte-balles 48' Lessard; ventilateur d'étable Aston 20" avec thermostat; enclos à veau 4x4; 3 huches à veau; vis à grain 10'x4" avec moteur.
Machinerie de ferme : tracteur MF #1105 6220 hres 20.8x38, 8 vitesses avant 2 reculons; tracteur MF #1105 8000 hres avec Multi-Power; set de roues doubles 20.8x38 T-Rail bender Snap on; Uniloader Case Inter 1845-C (Bobcat) 1987; batteuse MF #540 table de 13' en aluminium + hache-paille; fourragère Case Inter #781 avec nez à foin; fourragère Inter #781 avec nez à foin + 2 nez à maïs; planteur à maïs 7200 JD à vaccum 8 rangs avec tasse-résidus; 2 boîtes à ensilage Dion #1016SE sur wagon Dion 6 roues tandem 12.5Lx16 et autre sur wagon Dion 4 roues; souffleur à ensilage Case Inter #600; enrobeuse à balles rondes Kverneland #7550 3 pts; presse à balles rondes NH #848; râteau NH #256; rouleuse RAD moteur 5 hp; presse MF #124 avec lance-balles #22; presse à foin JD #24T à lance-balles #40; 2 voitures à lance-balles Roberge en acier 8x24 et 8 x20; voiture à lance-balles 8x20 plate-forme et ridelle en bois; 2 plate-formes Roberge 8x20 et 8x24 6 roues; faneur Galfre 4 toupies 13'; faucheuse MF 6'; tank à purin DM 2500 gals sur pneus 10 plis 21.5L16; pompe à purin DM 23' 3 pts; chopper Gehl; vis à grain Westfield 7x41; boîte à grain Sousbrie avec wagon; semoir à grain JD 14 disques #147B; semoir JD #2110 simple avec roues plombeuses 13'; vibro Sanderum 12' planche et rouleau double; tondeuse à fléau Ford #917A 5' sur 3 pts; set de roues doubles 18.4x34; 3 barrières 13 1/2' galvanisée, 3 batteries électriques.

Information : (418) 322-5361 cell. : (418) 365-8352
Cantine sur les lieux **Bienvenue à tous !**
Conditions : argent comptant ou prêt bancaire accepté

ENCANTEUR BILINGUE **1400, Dublin, INVERNESS, Qc**
Luc BRETON : *(418) 453-2271*
Fax : (418) 453-2281 • Cell : (418) 334-4366
Internet : www.encansbreton.com Courriel : info@encansbreton.com

TALBOT

& Associés Encanteur, Récupérateur inc.
(450) 347-2233
(514) 949-3493

ENCAN PUBLIC SANS RÉSERVE
CROMEX
PLOMBERIE, CHAUFFAGE, VENTILATION
800 lots — 800 lots

141, JEAN PROULX, HULL
JEUDI LE 26 AOÛT 2004 À 9 H 30

MACHINERIE EQUIPEMENT ET OUTILLAGE

CISAILLE CINCINNATI MECANIQUE 10', 10 gauge back gauge électrique, /PLIEUSE MECANIQUE 6 PI. x25 tons back gauge auto bend ab556 avec lot de dies / PRESS CAROLINA 50 TONS/ PRESS BRAKE PLIEUSE CHICAGO 150 TONS 410-d mécanique, back gauge auto bend /SCIE RUBAN CAROLINA/ PLIEUSE MANUELLLE, brown-boggs 22 gauge 30 " / MANUEL PLIEUSE 10' 16 gauge outilbec/ (5) FILEUSES A TUYAUX RIDGID 300/535/ SCIE A RUBAN CAROLINA/ SNAPLOCK PLAGLENOR 20 gauge flogeer model std 47g 8 10 90 / FLAGER 16 gauge pour pitt-burg lock et fish lock / no44 brown-boggs rouleau / lock former cleat former brown boggs série 10537 2 hp / BEATER LOCK former 16 gauge 5 pieds/ LOCK FORMER CLEAT FORMER model 22 brown boggs série 7021/ROLL-FORMING MACHINE ENGEL industrie cap 18 gauge max, 20 gauge 1640 clip gauge model 1640./ CLEAT FOLDER LION PLIEUSE à doigt/ CLEAT FOLDER model 1836 à air / COMPRESSEUR DEVILBISS 5 hp 2 têtes 550 volts, 9c / NATCHER À AIR 8 stations Engel /2 tables de 5x10' /power max 800 hypertherm / Rouleau Hudson 4"x4" cap. 1/8 10 gauge levier à air mécanique / ROULEAU 5' PINCH TIGHT moteur 3 hp 3/16 /rouleau 36 "manuel /rouleau manuel 24" / rouleau manuel Pexto/ cut-off scie abrasives 225 / 20 chariots / 15 coffres sur roulettes / 50 chandelles à vis sur bearing / PIPE GROOVER GROOVING TOLL de capacité 2" à 10" / RÉSERVOIR À PRESSION et fusil pour colle isolante /impact _ 2 x Ridgid 2" à 8" hydraulique pipe cutter/ (2)DRILL MAGNÉTIQUE, (12) CUT OFF SAW bost, scie à gaz still, / 8 TRANSPALETTES 5000 lbs testeur de pression statique des rock / BANC SCIES DELTA 10 / fileuse manuel, couteau à tuyau ceinture de sécurité,extensions/ poulies, Chaines bloc, Come alone slings/Coffres d'outils / dies /, Table punch Rotex, Press drill Delta 16 _ , 25 ÉCHELLES FEATHERLITE 6' À 10' / ÉCHELLE ALUMINIUM WALK OUR SIDING / 2000 pipe indentification / table et chariot / treuil 1 ton à chaine électrique jet/table acier _ "/cable 600 volt / rack à métal /boites à contrôle variable/

DÉPARTEMENT DE SOUDURE

CANOX MIG MATIC 35 / MIG MATIC MIG/ SOUDEUSE MILLER ARC WELDER SR-200 / CANOX TIG ECONO CRAFFER / MIG/ SOUDEUSE CANOX 250 AMP/LOT DE CABLES A SOUDEUSES/ SOUDEUSE AC DC 600 VOLTS MULTI VOLTAGE/ SOUDEUSE MILLER ARC WELDER SR-200 LOT SET TORCHE À COUPE,SPOT-WELDER MILLER 10 KVA /SPOT WELDER 25 KVA WELL O MATIC / / PLASMA LASER/ LINCOLN À GAZ SA-200 AVEC REMORQUE/ FOUR À ROD GULL-CO./ASPIRATEUR DE FUMÉE PORTATIF/ LOT : CASQUES À SOUDURE / DURO-DYNE RIVETEUSE POUR SOUDEUSE 5' PIER, 2 X 2000

INVENTAIRE

POMPE ET VALVE/ FLANCHE EN ACIER ET STAINLESS / VALVE DE BRASSE /TUYAU CUIVRE/ FER, ACIER TUYAU / LOT : BOULONS ET CLAVIS /
LOT : FER ACIER ALUMINIUM STAINLESS/ RACK ET ACIER STAINLESS ECT /RODE FILE

MATÉRIEL ROULANT

DODGE RAM 1500 V8 98 4X4 224.000 KM / SMC 269,000 KM SIERRA 1500 MOTEUR NEUF 98 / GMC SIERRA 94 MOTEUR VOCTEK GAZ 250,000 KM /CHEVROLET 4X4 94 239 000 KM/SUPER GÉNIE LIFT/LIFT CAT PNEU-MATIQUE 7 800 LBS 2 SEC. /PROPANE / ROUE DUR CAT 5 000 LBS, PROPANE/ MAT EXTENSION POUR LIFT

MOBILIER DE BUREAU

ORDINATEUR P.4 À PLAN &PLATTER TECH JET COULEUR 750 C / LASER ET TRÉPIED / PHOTOCOPIEUR

INSPECTION : MERCREDI 25 AOUT 2004 DE 9 H00 A 17 H00

CONDITION :25 % à l'adjudication- le solde est payable comptant ou chèque visé- TPV POUR CARTE DE CREDIT NON DISPONIBLE-Dépôt de $100. à l' inscription remboursable ou applicable – 10% de frais d' encan Liste partielle seulement à titre indicatif, peux changer sans préavis.

DIRECTION DE MTL. :Autoroute 417,jusqu' à Ottawa,suivre les indications du casino de Hull,prendre l'autoroute 5 nord,sortie 5, 3 ieme lumière à droite rue Jean-Poulx

VOIR PHOTOS : www.encanteurasstalbot.ca

ENCANS

À VENDRE OU À LOUER
VACHES À LAIT ET TAURES FRAÎCHES VÊLÉES

- Exportation Sélection Holstein

Tél.: (418) 243-2876
Cell.: (418) 654-5593

Le bon choix
Pour faire encan

LES ENCANS JULES CÔTÉ INC.

Pour vendre privément ou par encan et obtenir le juste prix. Contactez-nous.

Roulant de ferme, animaux, machineries.

C'EST NOTRE SPÉCIALITÉ

NOUVEAU PAGE WEB
Http://pages.infinit.net/cowans/encan.htm
E-mail: da.cote@videotron.ca

1274, rue Sud, Cowansville, Québec
Tél.: (450) 266-0670
(450) 263-4480
Cell.: (450) 531-0450
ou Fax: (450) 263-8448

ENCANS BRETON

Andrien Beaudoin
532, rang Ste-Thérèse Ouest à Ste-Hénédine, Beauce

Dimanche le 29 août 2004 à 10h30 a.m.

VENTE PAR ENCAN

Vente de beaucoup de machineries agricoles antiques pour chevaux et tracteur dont :bulk tank DeLaval 320 gal. avec charte; faucheuse MF sur 3 pts, presse à foin NH #263; faneur 4 toupies Fahr; râteau NH #256; voiture fine d'été; barlot d'hiver; express sur pneus.Aussi à vendre du ménage de maison antique. Tout est authentique et en très bonne condition.

Information : le soir (418) 475-6441 ou 935-3374

Cantine sur les lieux **Détails, visitez notre site web**

Conditions : argent comptant ou prêt bancaire accepté

ENCANTEUR BILINGUE 1400, Dublin, INVERNESS, Qc

Luc BRETON : *(418) 453-2271*

Fax : (418) 453-2281 • Cell : (418) 334-4366

Internet : www.encansbreton.com Courriel : info@encansbreton.com

---

ENCANS BRETON

Ferme Misablon inc.
Propriété de Michel Dusablon
196, rang Rivière Blanche à St-Alban de Portneuf

Jeudi le 9 septembre 2004 à 12h30 p.m.

PRÉAVIS D'ENCAN

Vente du troupeau pur-sang Misablon de 60 têtes.
-38 vaches dont 8 fraîches de 40 kg et plus, 30 vêlages de sept. à déc.
-19 taures gestantes.
Production : 8008 kg, 3,53% 3,12% CCS : moyen 110.
Classification : 3 TB, 17 BP, 12 B, 2 NC
Sera aussi vendu l'équipement de laiterie et d'étable.

Information : (418) 268-3246

ENCANTEUR BILINGUE 1400, Dublin, INVERNESS, Qc

Luc BRETON : *(418) 453-2271*

Fax : (418) 453-2281 • Cell : (418) 334-4366

Internet : www.encansbreton.com Courriel : info@encansbreton.com

---

ENCANS BRETON

Marcel Plante
1888, route du Pont à St-Lambert de Lévis

Vendredi le 27 août 2004 à 11h30 a.m.

VENTE PAR ENCAN

Vente complète d'un bon troupeau croisé de 52 têtes Holstein contrôlé, non-supervisé et vacciné.
- 30 vaches dont 2 taries et 4 fraîches (15 1re lactation et 7 2e lactation)
- 9 taures gestantes dont quelques-unes dues sous peu
- 13 génisses de 3 à 10 mois

Production : 7800 kg 3.9% gras 3.31% protéines. Santé des pis : CCS 283

Equipement de laiterie : réservoir à lait DeLaval 800 gals avec unité refroidissante; pipeline DeLaval en pyrex avec réception 2"; 4 retraits DeLaval Milkmaster avec griffe Harmony; 4 balances à lait Waikatoo 32 kg; compresseur DeLaval 5 hp modèle VP77 avec récupérateur d'huile tank PVC; chaudière de trayeuse DeLaval; 2 clippers à vache dont 1 Stewart.

Equipement d'étable : silo à moulée Fort Métal de 10 tonnes avec vis; chariot à moulée Rovibec à batterie 4 compartiments; chariot à ensilage Agri-Métal #530 avec moteur Honda 5 hp; 2 fans de plafond 24" vitesse variable; 1 fan de plafond 20"; chariot à moulée; 32 matelas Pasturmat 4'x6'; lève-vache Houle.

Machineire de ferme : tracteur Case #1594 cabine 2 roues (pneus neufs); tracteur JD #2140 avec loader #145 pneus arrières 16.4x38 env. 6500 hres; batteuse Inter #715 diesel cabine + table à grain de 15'; presse à foin Krone KR130 2003 (a fait 240 balles seulement); tank à purin Houle 2650 gals pneus de flottaison (comme neuve); pompe à purin Bodco 12' (comme neuve); fourragère NH #770 nez à foin et nez à maïs; 2 boîtes à ensilage Dion avec wagon 6 roues Dion D-912 avec toit en acier; souffleur à ensilage Dion; râteau NH #256; épandeur à fumier MF #165; épandeur à fumier Inter #575; semoir à maïs JD 4 rangs; charrue 3 versoirs; arroseuse 3 pts 600 litres 28 à 30 pieds de rampe env.; trailer à animaux en acier 2 essieux (cie Métal Bernard inc.); sleigh double à chevaux avec banc pour promenade neuf; voiture fine sur roues 4 places avec toit, sièges réversibles (antique et authentique); set de roues doubles 18.4x38; banc de scie ronde.

Récolte : 500 balles carrées de 1ère coupe fait en juillet (pas de pluie)

Information : (418) 889-9404

Cantine sur les lieux Pointeur : Claude Pépin Bienvenue à tous !

Conditions : argent comptant ou prêt bancaire accepté

ENCANTEUR BILINGUE 1400, Dublin, INVERNESS, Qc

Luc BRETON : *(418) 453-2271*

Fax : (418) 453-2281 • Cell : (418) 334-4366

Internet : www.encansbreton.com Courriel : info@encansbreton.com

---

ENCANS

VENTE DE PRODUCTION DE VACHES LAITIÈRES

Au local de l'encan de St-Hyacinthe, sortie 133, Rte. Trans-Canadienne, St-Hyacinthe Qc.

Vendredi le 27 août 2004 à 13h00

Seront vendues: environ 100 bonnes Holstein pur-sang, NIP et croisées. La plupart sont fraiches ou dues à la vente. Plusieurs sont à leur premier veau avec d'excellente généalogie et quelques-unes sont à leur deuxième veau avec des productions jusqu'à 10 000 kg

Une excellente occasion d'acheter de bonnes laitières à prix raisonnable.

Réseau Encans Québec

Renseignements:

Réseau Encans Québec S.E.C.
C.P. 40570,
CSP St-Thomas d'Aquin,
St-Hyacinthe, Qué. J2R 1K8
Tél.: (450) 796-2612
Fax: (450) 796-2298

PRÉAVIS D'ENCAN

SAMEDI 11 SEPTEMBRE à 12h30

Au local des Encans Lafond
405 rang St-Charles Ouest
St-Pierre Les Becquets,
Cté Nicolet G0X 2Z0

Sera vendu : 60 têtes PS et à % avec des pesées de 50 kg et production 12 000 kg et plus. Il reste quelques places.

Communiquez le plus tôt possible.

Renseignements :
GILLES TOURIGNY
(819) 752-4217
OU ENCANTEUR
JEAN LORRAIN
Comptant ou prêt bancaire

Pour vente privément ou par encan, consultez un expert, service assuré:
LES ENCANS LAFOND INC.
225, René Pinot
St-Pierre-les-Becquets
G0X 2Z0
Tél.: (819) 263-2897
Cell.: (819) 370-7376

Encanteur:
JEAN-LORRAIN LAFOND

ENCAN
POUR
Ferme Romain Isabel senc
Propriété de Romain, Lucette et Patrick Isabel
3[illegible], rang (St-Damase), St-Romain, Cté Mégantic Compton
MARDI 31 AOÛT 2004 à 10h30
Vente complète du troupeau DUCORDON

80 têtes Holstein pur-sang de qualité Classifiées pour le type 3 TB, 26 BP 11 B PATLQ non supervisé 9876 kg 3.39% 3.3% MCR 216-211-220 CCS 188 000

Sera vendu: un très bon troupeau Holstein de 80 têtes d'animaux pur sang. De ce nomnre 40 bonnes vaches dont 14 d'entre elles sont fraîches ou dues en septembre et octobre et la balance en tout temps de l'année, 18 belles taures saillies, 12 taures ouvertes et 10 génisses d'élevage provenant des meilleurs taureaux de la race tel que Morty, Lee, Igniter, Storm, Titanic, Freelance, Outside, Aéroline, Progress, Stormatic, Zone, Thunder, James, etc.

Équipement laiter : réservoir à lait Zéro 850 gallons Fréon 22, pipeline 2" Universel installation pour 38 vaches, 3 retraits Companion, compresseur Universel 5 hp avec récupérateur d'huile, 3 balances Milk-O-Scoop, chariot de traite Bodco, 2 chariots à moulée Agri-Métal, taille-sabot Houle, hache-paille Wic 9 hp, 20 dresseurs, batterie électrique, antiruade, tondeuse Heninger, chaînes de cou, silo en douves 18x55 Supérieur avec videur Val Métal reconditionné, convoyeur à palettes 15' Wic, silo à moulée Victoria 7 tonnes avec vis de déchargement, instincteur spécial pour laiterie.

Récolte de foin 2004 : 2000 balles de foin mil et trèfle 1re coupe, 250 balles enrobées individuelles 50% légumineuse, environ 100 balles de paille ainsi que toute la récolte de foin de 2e coupe à confirmer le jour de la vente.

Roulant comprenant : tracteur Fiat 80-90 avec cab transmission 20-8 avec rampantes pneus 18.4x34 super traction (très propre), une fourragère New Holland 790 Métal Alert 11 (neuve) avec ramasseur andain 7' modèle 890W avec distributeur de préservatif, boite à ensilage Gehl 980 (neuve) 3 batteurs avec toit train Normand 12 tonnes, 2 boîtes à ensilage Inter 16' avec train Normand et Ber-Vac, chopper New Holland 38, mangeoire à choppage Leclair train Normand 22', souffleur à ensilage Inter 56, herse à roulettes Inter 350 36 disques, herse à ressorts Pittsburg 13', génératrice Winpower 50 000 watts (neuve) 2 mangeoires à balles rondes dont une PFB et une Houle, fourragère Gehl 400 ainsi que quelques autres items trop longs à énumérer.

Conditions : comptant ou prêt bancaire

Cantine sur les lieux

Catalogue disponible sur notre site web ou à la vente

Pour information s'adresser aux propriétaires (418) 486-7248 fax (418) 486-7069 ou à l'encanteur

---

Les Enchères René Houde inc.
495, Boul. St-François, Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267 • (418) 774-3171
Fax: (819) 846-4918 • Cell.: (819) 820-4013
Web: www.encanshoude.com

ENCANS

PRÉAVIS D'ENCAN
pour
FERME PLEINVENT INC.
Propriété de Jean-Charles, Joanne Blais et Lise Dubreuil
1775, route 143, Hatley, Cté Stanstead
La ferme est située à 2 kilomètres du village de Ayer's Cliff

Jeudi, 23 septembre 2004 à 9h30

325 têtes Holstein PATLQ régulier 8460 kg 3.9% 3.32%

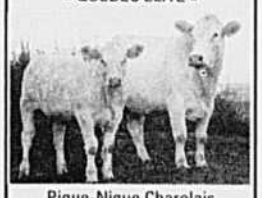
Sera vendu: 325 têtes d'animaux Holstein pour la plupart avec papier. Tous les animaux sont élevés en logette et sont traites au salon de traite.

Pour de plus amples détails, voir prochaines éditions.

Pour information s'adresser aux propriétaires
(819) 838-4575 ou
(819) 838-5976
cell. (819) 571-1267
ou à l'encanteur

Les Enchères
René Houde inc.
495, Boul. St-François
Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267
Tél.: (418) 774-3171
Cell.: (819) 820-4013
Fax: (819) 846-4918
WEB: www.encanshoude.com

PRÉ-AVIS D'ENCAN
VENTE DE FEMELLES
CHAROLAIS
« QUÉBEC ÉLITE »



Pique-Nique Charolais & Vente de Femelles

SAMEDI, 25 septembre 2004 à 13h00

Lieu : Ferme Dubuc & Frères
Ste-Eulalie, Sortie 204
Autoroute 20
Dîner offert par l'ACQ

Animaux sélectionnés parmi des troupeaux reconnus du Québec pour leur génétique et conformation

1 taureau de 18 mois, 6 génisses, 21 taures gestantes, 4 vaches / veaux, 6 vaches gestantes.

Tous les Producteurs de Bœuf sont cordialement invités

Ajoutez du Charolais Dans votre troupeau et du Profit dans vos poches

Pour information contactez :
BRIGITTE BERGERON
Association Charolais du Québec
Tél./Fax : (450)469-2775
Encanteur : René Houde

ENCANS

ENCAN
pour
FERME YDAN INC.
Propriété de Daniel et Nicole Monn
176, 1re rang est, Ste-Christine,
Cté de Johnson Bagot

Jeudi, 2 septembre 2004 à 12h30

Vente complète du troupeau NIDA

Classifié pour le type, PATLQ non supervise 9459 kg 3.62% 3.38% MCR 193-180-192 CCS moyen 205 000

Sera vendu: un très bon troupeau Holstein pur sang ou à pourcentage de 66 têtes d'animaux. De ce nombre 37 bonnes vaches plusieurs fraîches ou dues pour septembre et octobre, 8 belles taures saillies, 8 taures ouvertes, 7 génisses de 8 à 10 mois et 6 bonnes génisses d'élevage. Tous les animaux proviennent ou ont été inséminés par : Freelance, Aérowood, Rudolph, Safari, Inquirer, Markem, Thunder, Outside, James, Allen, Formation, Storm, Manager, etc.

N.B. que le troupeau NIDA est un jeune troupeau et que l'indice de performance selon le PATLQ IPT est supérieur à celle de 91% des troupeaux de la race Holstein inscrits au PATLQ.

Condition : comptant ou prêt bancaire.

Cantine sur les lieux

Catalogue disponible sur site web ou à la vente.

Pour information s'adresser aux propriétaires
(819) 858-1066
ou à l'encanteur

Les Enchères
René Houde inc.
495, Boul. St-François
Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267
Tél.: (418) 774-3171
Cell.: (819) 820-4013
Fax: (819) 846-4918
WEB: www.encanshoude.com

ENCAN
Mardi le 31 août 2004 à 11 hres
Ferme Tétreault
Prop.: Yvon & Jeanette Tétreault
1369, Gr. Ligne, Notre-Dame de Stanbridge Cté Missisquoi J0J 1M0

Info.: (450) 296-4450

Animaux : troupeau Holstein pur sang de 85 têtes; 41 vaches dont : 1 EX 2 E, 13 TB, 20 BP, 2 B, 5 NC. Moyenne supervisé de 11 193 kg MCR 243-233-252; 15 taures non saillies; 10 taures saillies; 15 génisses.

Inquirer BP-81, 40,8 kg, saillie par Champion proj.: 2-02 11 120 kg MCR 275-258-291 CS : 133 Mère : TB-86, 2e mère : BP, 3e mère TB-86. Aussi sa soeur propre dans la vente.

Juror TB-86, 49.0 kg proj.: 4-05 12 487 kg MCR 244-264-243 CT 106 CS : 34 et sa fille par Merchant.

Outside BP-81 due à la vente pour son 2e veau 2-01 12 835 kg MCR 335-334-330 +90 +102 +77. Mère : Mirage TB-86 (aussi dans la vente) 3 lact. : 32 415 kg MCR 229-249-244 2e mère : Supersire TB-86 3 lact : 36 713 kg.

Leadership NC 41.6 kg (1er veau) 2-04 10 474 kg MCR 261-262-242 +35 +32 +8 CT 115 CS : 191 mère : tab EX-2E aussi dans la vente.

Gibson BP-82, due déc. par Titanic 2-06 11 279 kg MCR 271-262-306 +32 +7 +59 CS : 78 mère Rudolph BP-84 2e mère : Broker TB-86 3e mère : TB-85.

Red Marker BP-82 due en déc. par Morty proj.: 2-02 9371 kg MCR 227-195-224 CS : 162 mère: Jed TB-85 225-233-227 2e mère : Starbuck EX-3E-4

Inquirer NC fraîche vêlée mère : Lindy TB-86 (aussi dans la vente) 2e mère : TB-85 3e mère : BP-81-4, 4e mère : EX-97-4E-USA GMD DOM, 5e mère: EX-2E-USA GMD DOM, 6e mère : TB-USA, 7e mère : TB-USA, 8e mère : TB-USA.

Lorenzo (sept 2003) mère : Starbuck TB-88 (aussi dans la vente) 2e mère : Marlin TB-88-2, 3e mère : TB-86, 4e mère : BP, 5e mère : TB.

Tente et cantine sur les lieux

Conditions: comptant ou prêt bancaire.

Catalogue sur internet : www.encansboulet.com

Boulet
Encans Boulet inc.
1.418.259.7086

Annonces classées
(450) 679-7809

ENCANTEURS

Les Enchères
René Houde inc.

Vous planifiez vendre privément ou par encan, nous vous offrons un service complet: évaluation, préparation à un prix compétitif.

«Laissez mon expérience travailler pour vous»

495, Boul. St-François
Bromptonville (Québec) J0B 1H0
Tél.: (819) 846-6267
Cell.: (819) 820-4013
(418) 774-3171
WEB: www.encanshoude.com

ENCANTEURS

À votre disposition pour vendre privément ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.

Contactez
MARC GRAVELINE
Encanteur
St-Barnabé-Sud
(450) 792-6284
Cell.: (450) 223-0762
www.marcgraveline.qc.ca

ATTENTION CULTIVATEUR

Je suis acheteur de ferme au complet, de troupeau, roulant ou si vous voulez faire encan, je suis à votre disposition. Appelez-moi il me fera plaisir de vous rencontrer.

★ ★ ★

BERTRAND PELLETIER
St-Octave-de-Métis,
Cté. Matane
(418) 775-4966
Cell.: (418) 725-9013

★ **LAFAILLE & fils (1975) ltée**
512, Principale O.,
Coaticook, QC
(819) 849-3606 • Fax (819) 849-3047

EXPERT BILINGUE
Depuis plus de 40 ans
à votre service pour vendre par encan ou privément

ACHETEUR DE:
- Fermes complètes.
- Troupeaux, Équipement de ferme
- Coupe de bois, Terrains

N'hésitez pas à nous appeler, nos conseils pourraient vous être très utiles.

Par ENCAN ou privément? Consultez-moi!
★ **DANIEL PAUL-HUS**
ENCANTEUR BILINGUE
Acheteur de :
•Troupeau • Roulant • Ferme complète
(450) 773-5660
Cell. (450) 701-5660 • Fax: (450) 773-3744
www.paul-hus.com
e-mail: daniel.paulhus@hy.cgocable.ca
635, rue Papineau, St-Hyacinthe (Québec) J2S 7J5
Mes CLIENTS me RECOMMANDENT à leurs AMIS.

AGRITEX

LE PLUS IMPORTANT REGROUPEMENT DE CONCESSIONNAIRES JOHN DEERE AU CANADA

JOHN DEERE

Nouveau DÉFI
Nouvelle CARRIÈRE

Offrez-vous l'expérience d' **AGRITEX !**

Le plaisir de travailler avec une équipe dynamique, dans une belle ambiance, offrant la meilleure formation de l'industrie avec des équipements à la fine pointe de la technologie.

L'expansion de notre réseau entraîne l'ouverture de nouveaux postes :

Richmond
COMMIS AUX PIÈCES (senior)

Yamaska - Drummondville - Saint-Roch-de-l'Achigan
COMMIS AUX PIÈCES

Centre du Québec
GÉRANT DES VENTES

Centre du Québec - Sainte-Martine
REPRÉSENTANT DES VENTES
(secteur agricole)

Berthierville - Joliette
REPRÉSENTANT DES VENTES
(secteur commercial)

TECHNICIENS DE SERVICE
pour toutes les succursales

⌘ ⌘ ⌘

DIRECTEUR DU SERVICE APRÈS-VENTE
pour tout le réseau

GÉRANT DES VENTES
pour tout le réseau
(secteur consommateur & commercial)

⌘

Les personnes intéressées à se joindre à une équipe dynamique sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae **AVANT LE 31 AOÛT 2004** en mentionnant le poste pour lequel vous postulez.

Marcel Godbout Lavoie
150 rue Robert Bernard, Drummondville Qc J2B 8A8
Fax : (819) 474-1074
Courriel : mgl@agritex.ca

Si vous croyez avoir un curriculum vitae qui pourrait nous intéresser, faites le nous parvenir, il nous fera plaisir d'en prendre connaissance et de le garder précieusement.

Nous respectons l'équité en matière d'emploi

Clubsconseils EN AGROENVIRONNEMENT

FORFAITAIRE EN AGROENVIRONNEMENT

Description des tâches :
Le Club Agro-Environnemental de l'Érable est à la recherche d'un forfaitaire agronome pour accomplir soit **l'une ou l'autre** des tâches suivantes :
- PAEF, PAA, bilan phosphore...;
- suivi des cultures des producteurs;
- dépistage et recommandation d'herbicides;
- calibration de machineries;
- profil du sol.

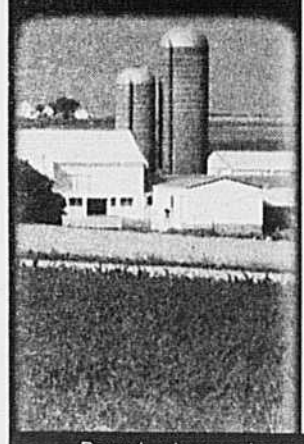
Qualifications :
- être agronome;
- ne pas être lié à la vente d'intrants à des fins agricoles;
- posséder un minimum de cinq années d'expérience.

Veuillez communiquer avec l'une ou l'autre des personnes suivantes avant le 27 août 2004.

M. Gilbert Ruel, président - (819) 362-7590
M. François Tousignant, vice-président - (819) 287-4012
Club Agro-Environnenemental de l'Érable situé à Plessisville

Afin d'alléger la lecture, le genre masculin est utilisé sans discrimination.

La COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC est la plus importante entreprise agroalimentaire du Québec. Avec son chiffre d'affaires de plus de 2,7 milliards de dollars et ses 10 000 employés, la Coopérative fédérée est la propriété de 98 coopératives agricoles et compte environ 50 000 agriculteurs sociétaires.



CO-OP

Sonic

ADJOINT À LA RECHERCHE
AMÉLIORATION VÉGÉTALE EN GRANDES CULTURES
PRODUCTIONS VÉGÉTALES

En poste à la **ferme de recherche Techno Champs située à Sainte-Rosalie,** relevant du gérant de la ferme et en collaboration avec le chercheur responsable, vous participerez à la gestion des essais effectués dans les champs et à l'aide de différents outils informatiques. Ainsi, à ce poste qui combine l'aspect scientifique à diverses activités opérationnelles incluant la conduite de machinerie agricole, vos responsabilités engloberont la création d'essais, l'élaboration de plans relatifs aux champs, les semis, les arrosages, la prise de données, la récolte, l'analyse des données et la gestion des archives informatiques.

Diplômé en technologie agricole, vous possédez une expérience pertinente dans le domaine agricole, une bonne connaissance de l'environnement Windows et des aptitudes manuelles comme la conduite de tracteurs. Un baccalauréat en agronomie constitue un atout. Enfin, une connaissance fonctionnelle de l'anglais écrit est de mise, alors que le bilinguisme représente un atout.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ, en mentionnant le **numéro de référence 04-007-119,** au plus tard le **3 septembre 2004,** au : **Service des ressources humaines, Coopérative fédérée de Québec, 9001, boul. de l'Acadie, bureau 200, Montréal (Québec) H4N 3H7. Téléc. : (514) 385-1041. Courriel : emploi@coopfed.qc.ca**

Nous préconisons l'égalité des chances en matière d'emploi. Seuls les candidats sélectionnés seront avisés.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

Pour de plus amples renseignements sur l'entreprise et sur d'autres perspectives de carrière, visitez notre site Web à : **www.coopfed.qc.ca**

Carrières et professions de la TCN

Pour rejoindre les meilleurs candidats et candidates du milieu agricole.

Purdel vend Aquaterre

CARL THÉRIAULT

COLLABORATION SPÉCIALE

RIMOUSKI – La coopérative agroalimentaire Purdel se départit de sa filiale Aquaterre, spécialisée dans les produits de compost. Elle vient d'être achetée par Les Composts du Québec, filiale de GSI Environnement de Sherbrooke, la plus importante entreprise de fabrication de compost au Canada.

« Cette transaction nous ramène à la vraie mission de la coopérative. Le secteur du compost demande des investissements en recherche et développement et aussi un bon positionnement dans la distribution, ce que détient les Composts du Québec », souligne Jean-Paul Thériault, directeur général de Purdel.

Avec la levée du moratoire porcin prévue pour le 15 décembre, la coopérative entend ensuite prioriser son développement dans cette filière.

Des débuts prometteurs

Aquaterre a commencé ses opérations en 1983 avec la production de fertilisants liquides à base d'algues marines. En 1987, elle mettait en marché un compost de tourbe et de crevettes qui est devenu le produit-vedette de la maison.

En plus d'ensacher pour quatre marques privées, Aquaterre offre une gamme d'une vingtaine de produits sous les marques Biogro, Humix et Ovation. Elle est aussi distributeur de mousse de tourbe, de paillis de cèdre et de pruche en sacs et en semi-vrac.

L'acquéreur GSI Environnement, qui occupe trois places d'affaires à Sherbrooke, Varennes et Québec, emploie près de 200 personnes et génère des revenus annuels de 45 M$.

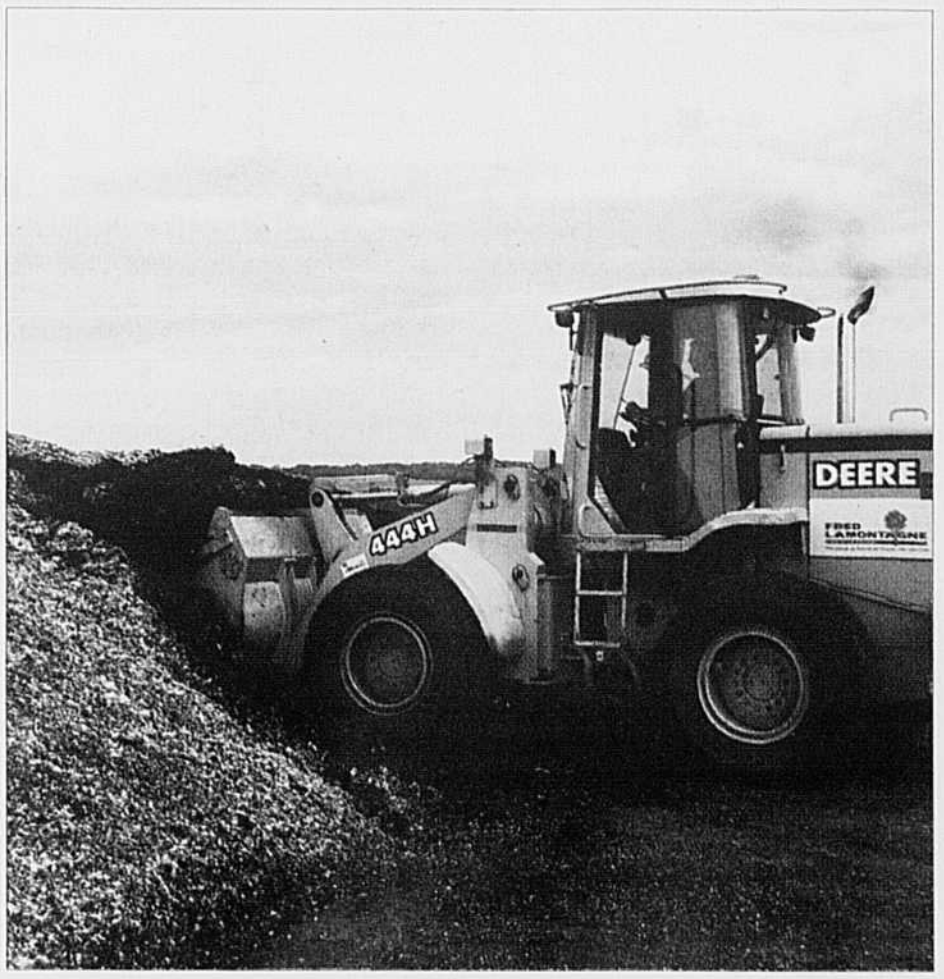


PHOTO: CARL THÉRIAULT

Aquaterre est située à Saint-Fabien entre Rimouski et Trois-Pistoles dans le Bas-Saint-Laurent.

CARRIÈRES & PROFESSIONS

Le **Cobiporc-Québec INC** œuvrant dans le prélèvement, le conditionnement et la distribution de la semence porcine au Canada, filiale de Cobiporc France, principal joueur en insémination porcine en France depuis 1985 est à la recherche de deux représentant(e)s sur les territoires de Lanaudière – Montérégie et de Beauce-Estrie.

TÂCHES :
- Suivi technique des éleveurs
- Développement de la clientèle en semence et matériel.

QUALIFICATIONS:
- Agronome ou technicien(ne) possédant des connaissances en production porcine
- Autonomie, rigueur
- Sens de la planification
- Bon communicateur et négociateur.
- Entregent

LIEUX DE TRAVAIL:
- Beauce et Estrie pour un poste
- Lanaudière et Montérégie

SALAIRE: Selon expérience et compétence

INSCRIPTION: Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ***avant le 1er septembre 2004*** au

COBIPORC-QUÉBEC
A/S Pierre-Yves MANIAVAL
CP 2030, Saint-Jacques de Montcalm
Québec, J0K 2R0
Ou par fax au 1-450-839-3058

COBIPORC Québec

Le Collège d'Alfred de l'Université de Guelph, situé dans l'est de l'Ontario à mi-chemin entre Ottawa et Montréal est à la recherche d'un:

Collège d'Alfred UNIVERSITÉ de GUELPH

- ***Enseignant en zootechnie – production laitière***

pour offrir divers cours en productions animales, production laitière et agriculture biologique.
Durée du contrat: Poste permanent 9 mois débutant le 30 août .
Échelle salariale: 32 884,50 $ à 35 814,75 $ pour 9 mois.

Coordonnateur technologie de la transformation des aliments

pour coordonner les cours et le personnel enseignant, promouvoir le programme et établir des liens avec l'industrie.
Durée du contrat: Contrat 12 mois pour un terme de 3 ans .
Échelle salariale: 43 846,00 $ à 47 753,00 $.
Profil demandé:
- formation universitaire
- maîtrise de la langue française
- aptitudes pour le travail en équipe et bilinguisme

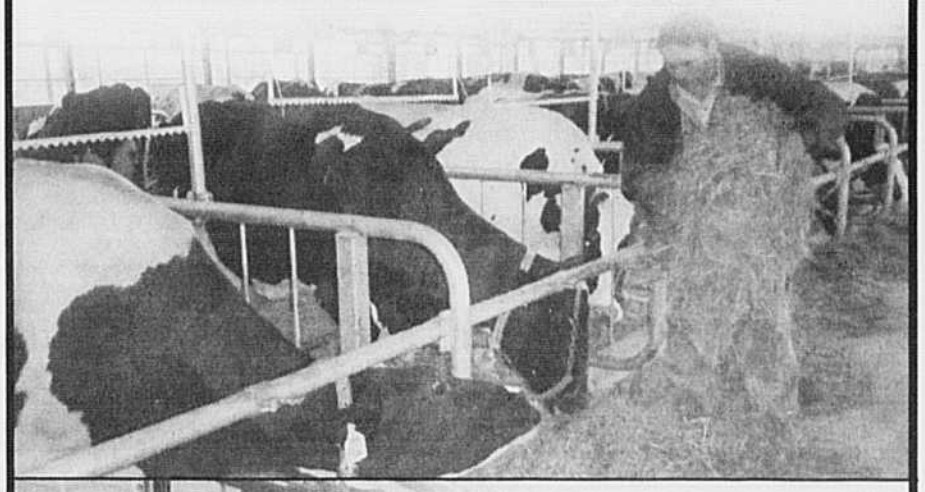
Faire parvenir votre dossier avant le 25 août 2004 au:
Bureau des ressources humaines
Université de Guelph, Guelph, Ontario, N1G 2W1
télécopieur: 519-763-2780

Chances d'emploi égales à tous. Seuls les candidats retenus sont contactés.

Ferme Pierre et Louise Bercier - St-Isidore, Ontario
80 vaches en lactation • MCR 249-222-250

Avec **Solution Foin**
Inhibiteur de moisissures

c'est ultra payant de presser la dernière coupe d'automne



*Nous allons chercher jusqu'à **5% de plus de protéine** en pressant notre luzerne à **28% d'humidité** parce qu'on conserve toutes les feuilles et le foin sent l'été tout l'hiver.*
En plus de l'alimentation du troupeau, nous vendons quelques milliers de belles balles de luzerne verte pesante pour les chevaux de course en Floride.
Depuis 10 ans, avec **Solution Foin** *matin et soir, on allonge nos journées de pressage d'automne.*

Réservez-le dès maintenant dans toutes les coopératives agricoles

CO-OP

abc Agro-Bio Contrôle inc.
ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU, Tél.: (450) 584-2535 • Fax: (450) 787-2568
Courriel: agrobiocontrole@bellnet.ca

LES TENDANCES DU MARCHÉ

Production record de maïs aux États-Unis

Le département d'Agriculture américain (DAA) a publié la semaine dernière son très attendu rapport d'offre et de demande mondial. Ce rapport était très attendu, dans la mesure où c'est le premier pour la récolte 2004 où les rendements qui y sont présentés sont basés sur des enquêtes aux champs, et non pas sur des progressions historiques.

Pour le soya, le DAA diminue le rendement attendu par rapport à sa prévision de juillet et projette une récolte totale de 2,877 milliards de boisseaux, qui est nettement au-dessus de celle de 2003 à 2,418 milliards. Le DAA prévoit toutefois une forte demande, avec des hausses de 7,2 % pour la trituration et de 15,7 % pour les exportations par rapport à 2003. Toutefois, en bout de ligne, le stock de report devrait augmenter à 190 millions de boisseaux, par rapport à 105 millions en 2003. C'est la première récolte depuis 1997-98 où le stock de report augmente par rapport à l'année précédente. Au niveau du prix, le DAA abaisse sa fourchette de 0.30$ US/boisseau. La fourchette du DAA se situe maintenant entre 5,40 et 6,40 $US/boisseau, ce qui équivaut à un prix au producteur au Québec de 270-320 $/T f.a.b. ferme.

Pour le maïs, le DAA prévoit rien de moins qu'une récolte record. Aux ensemencements records du printemps, le DAA ajoute un rendement record attendu de 148,9 boisseaux/acre, nettement supérieur au rendement de l'année dernière, 142.2 boisseaux/acre. La récolte attendue est donc de 10,923 milliards de boisseaux, nettement au-delà de la récolte record de 2003, 10,114 milliards de boisseaux. La demande devrait toutefois continuer sa progression, limitant l'augmentation des stocks de report à 218 millions de boisseaux. Le DAA diminue sa fourchette de prix au producteur de 0,25 $ US/boisseau, cette dernière se situe maintenant entre 2,05 et 2,45 $ US/boisseau.

Patric Ménard, FPCCQ

Offre et demande du maïs et du soja aux États-Unis (millions de boisseaux)

	Maïs	
	2004-2005**	2003-2004*
Superficies ensemencées (millions d'acres)	81,0	78,7
Superficies récoltées (millions d'acres)	73,4	71,1
Rendement (boisseaux/acre)	148,9	142,2
OFFRE		
Stocks de début	914,0	1 087,0
Production	10 923,0	10 114,0
Importations	15,0	13,0
TOTAL	11 852,0	11 214,0
UTILISATION		
Ind. Animale ou autre	5 850,0	5 800,0
Industrie	2 770,0	2 575,0
Exportations	2 100,0	1 925,0
TOTAL	10 720,0	10 300,0
Stock de report	1 132,0	914,0
Prix moyen aux producteurs ($US/boisseau)	2,05-2,45	2,40

2,47 acres/hectare - 39,368 boisseaux de maïs à t.m. - 36,744 boisseaux de soja à t.m. - *Estimation - ** Prévision - Source : DAA, le 12 août 2004

PATRIMOINE MOTORISÉ

Succès inespéré

SAINT-BRUNO— La première édition d'envergure provinciale du Rassemblement du patrimoine motorisé de Saint-Bruno, au Lac-Saint-Jean, dépasse les espoirs les plus fous des organisateurs. Au cours de la fin de semaine dernière, entre 13 000 et 15 000 personnes ont franchi les tourniquets.

Pourquoi cette imprécision? Les files d'attente étaient si longues, dimanche après-midi, qu'on a enlevé les tourniquets d'entrée dès 13 h 30, pour laisser le temps aux gens d'en profiter. Les vieux tracteurs, machineries agricoles anciennes et belles voitures d'autrefois, éléments combinés aux démonstrations et jeux agricoles ont rempli d'aise les responsables. «Ça entrait à pleines "portes"!» s'exclame le responsable du volet agricole, Richard Thériault, qui pense déjà à l'édition 2005. L'objectif avait été fixé à 10 000 visiteurs. En 2003, les 60 exposants avaient attiré environ 1200 personnes. Cette année, on dénombrait 271 exposants de voitures anciennes, tandis qu'une vingtaine d'exposants agricoles ont apporté leurs véhicules et engins divers; plusieurs en exposant plus d'un. L'événement était présidé par Marcel St-Pierre et parrainée par l'artiste Michel Barrette. **P.É.T.**

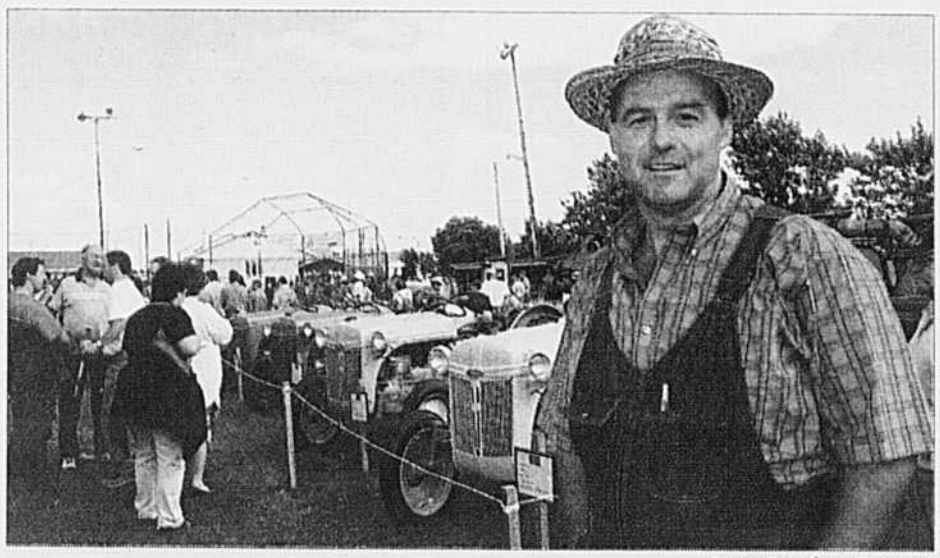


PHOTO: PAUL-ÉMILE THÉRIAULT

Richard Thériault, responsable du volet agricole, pavoisait, en fin de semaine, devant le succès de fréquentation et les commentaires reçus.

REVUE DES MARCHÉS

VOLAILLES

Volailles vivantes

Semaine se terminant le 22 août 2004
Prix aux producteurs au Québec

POULETS(1)	
1,65 kg vivant et moins	1,192 $
1,66 kg à 1,70 kg vivant	1,212 $
1,71 kg à 1,75 kg vivant	1,222 $
1,76 kg à 1,80 kg vivant	1,227 $
1,81 kg à 1,85 kg vivant	1,217 $
1,86 kg à 2,10 kg vivant	1,187 $
2,11 kg à 2,35 kg vivant	1,207 $
	(Prix de référence)
2,36 kg à 2,50 kg vivant	1,187 $
2,51 kg à 3,00 kg vivant	1,177 $
3,01 kg vivant et plus	1,277 $
DINDON À GRILLER(1)	
Dindon à griller femelle	1,575 $
Dindon à griller mâle	1,540 $
FEMELLE LOURDE(1)	
Produite en dindon à griller	1,540 $
Produite en femelle lourde	1,500 $
MÂLE(1)	1,635 $

Prix aux producteurs en Ontario

POULETS(1)		
1,84 à 1,95 kg (prix de référence)		1,193 $
2,65 à 3,2 kg		1,233 $
DINDONS(1)		
Dindon à griller	A	1,610 $
	U	1,520 $
Femelle lourde	A	1,560 $
	U	1,450 $
Mâle		1,615 $

Semaine se terminant le 15 août 2004
POULES (Ontario) (2)

	Bas	Haut	La plupart
Moins de 2,3 kg	00 ¢	00 ¢	00 ¢
2,3 kg et plus	00 ¢	00 ¢	00 ¢

POULES (Québec)

Moins de 2,3 kg (2)	00 ¢	00 ¢	00 ¢
2,3 kg et plus (3)		35 ¢	

Prix fournis par :
(1) Fédération des producteurs de volailles du Québec
(2) Agriculture et Agro-Alimentaire Canada
(3) Syndicat des producteurs d'oeufs d'incubation du Québec

ŒUFS D'INCUBATION

Prix des oeufs d'incubation de poulet à chair (base poussin)

Québec	38,01 ¢
Ontario	38,86 ¢

ŒUFS

Prix des oeufs. Semaine du 15 août 2004

	Producteurs Québec
A-Extra Gros	1,61 $
A-Gros	1,61 $
A-Moyens	1,52 $
A-Petits	0,80 $
A-Pewee	0,24 $
B	0,50 $
C	0,30 $

LAIT

Péréquation Juillet 2004 FPLQ
Prix par composant

	Matière grasse $/kg	Protéine $/kg	L.a.s. $/kg	Valeur d'un hl de référence (2) $/hl
Production intraquota(1)	6,3320	9,1796	1,3234	59,71

AVIS- À compter du 1er août 2003 aucun paiement (0$) ne sera effectué pour la production hors quota

(1) Prix payé pour le volume de lait produit au-delà du seuil de tolérance en surproduction.
(2) Hectolitre de référence:

Matière grasse	3,60 kg/hl
Protéine	3,20 kg/hl
L.a.s.	5,70 kg/hl

PRODUITS LAITIERS

Beurre, lait en poudre
Prix en vigueur à partir de février 2004:

Prix de soutien du beurre 1re catégorie selon la Commission canadienne du lait: 6,2968 $/kg.

Marché de Montréal, prix du gros au détail-pains (moyenne hebdomadaire) 7,13 $/kg.

Poudre de lait écrémé: ventes de 25 sacs ou plus. Pulvérisée. Canada 1re catégorie, sacs 5,59 $/kg. Aliments du bétail: —

Poudre de lait de beurre, animale: - Poudre de lait de beurre comestible, pulvérisée 4,59 $/kg.

Poudre de lactosérum (petit lait de fromage) comestible, pulvérisée 0,98 $/kg. Animale 0,87 $/kg.

BOIS

Prix moyens de vente des scieries aux grossistes à Montréal (taxes non incluses) le 13 août 2004.

	($/1 000 p.m.p.)	
2 X 4 po L/A (vert)	construction/standard :	595 $
utilité:		435 $
2 X 4 X 8	colombage:	510 $

Source : Conseil de l'industrie forestière du Québec.

CHÈVRES

Vente du 16 août 2004

	Qté	$	
Chèvres	125	20,00-85,00	
Boucs adultes	25	35,00-155,00	
Chevreaux	80	3,00-35,00	(env. 1,50 $/lb pour les bons)

Source : Réseau Encans Québec.

FRUITS ET LÉGUMES

Prix vendus par les grossistes à Montréal le 13 août 04

AUBERGINE: 20,00-28,00/25 lb

BETTERAVE: attachée 8,85-13,50/12, en feuilles 5,00-6,00/25 lb, 12,00-13,00/12 x 2 lb

BLEUET: 24,50-26,00/12 x 125 g

CANTALOUP: 8,90-20,00/9

CAROTTE: en botte 15,65-16,00/24, en feuilles 9,00-12,50/24 x 2 lb ou 10 x 5lb, Jbo 11,50/50 lb

CÉLERI: 8,75-11,50/24; cœur 18,00-20,00/24

CHOU: vert 8,25-8,70 /45 lb, rouge 10,25-12,70/40 lb; chou-fleur 12,00-13,75/12

CONCOMBRE: de champ : super select 19,50-22,00/72, à marinades 18,50/45 lb

ÉCHALOTE: 11,00-12,75/48

ÉPINARD: 10,50/12 x 10 oz

FRAISE: 20,50/12 x 1 chop.

FRAMBOISE: 25,00-32,00/12 x 1/2 chop.

HARICOT: vert 15,50-23,75/25 lb, jaune 20,55-23,75/25 lb

LAITUE: de champ : Boston 12,00/24, frisée verte 7,00-11,00/24, pommée Iceberg 13,00/24, frisée rouge 8,00-11,00/24, romaine verte 6,50/18; de serre : hydroponique Boston verte 15,50-17,50/24, Boston verte 15,00-15,60/12 sous dôme

MAÏS: bicolore 8,00/48

NAVET: blanc 12,00-14,50/25 lb

OIGNON: à bouillir 2,00-3,00/10 lb, jaune 12,75-14,50/24 x 2 lb, 13,75-14,50/10 x 5 lb, 12,00/50 lb

PIMENT: vert 15,75/25 lb

POIREAU: 11,85/12

RADIS: rouge, en botte 13,00-13,65/36

TOMATE: de champ : italienne roma 19,00/25 lb; de serre : rouge 12,00-13,00/15 lb, rose 16,00-16,25/15 lb

ZUCCHINI: vert 10,70-12,00/20 lb

Prix minimum de la pomme tardive destinée à l'état frais - Récolte 2004

POMMES RÉFRIGÉRÉES

Variétés	Prix minimum payé aux producteurs (pommes destinées en sac et cell-pack)
Paulared	10,00 $ le minot Canada Fantaisie à compter du début de l'écoulement

La date du prochain comité de prix à l'état frais sera fixée au besoin.

Prix minimum de la pomme hâtive destinée à la transformation - récolte 2004

Le 10 août 2004, les membres du comité de fixation des prix des pommes destinées à la transformation ont fixé le prix pour les pommes hâtives à jus standards à 2.10 $ le minot de 42 livres à compter du début de la récolte.

À compter du début de la récolte jusqu'aux variétés Rouge hâtive et Vista Bella le prix a été fixé à 2.52$ le minot de 42 livres pour les pommes hâtives à sauce et à jus opalescent.

À compter des variétés Jersey Mac et Melba, le prix a été fixé à 3.36 $ le minot de 42 livres pour les pommes hâtives à sauce et à jus opalescent.

Le prochain comité de fixation des prix des pommes destinées à la transformation devrait avoir lieu le 26 août 2004 en soirée.

POMMES DE TERRE

Prix déterminés à compter du 17 août 04

	Blanche	Rouge	Jaune	Longue
		Nouvelle récolte		
Vrac 100 livres	8,00	14,30	N.D	N.D
Master 16X3 livres	N.D.	N.D.	N.D.	N.D
Sac 5 livres	1,00	1,40	N.D	N.D
Master 5 livres	10,00	14,00	N.D	N.D
Sac 10 livres	1,40	2,10	N.D	N.D
Master 10 livres	8,00	N.D.	N.D.	N.D
Sac 15 livres	2,05	N.D.	N.D.	N.D
Sac 20 livres	2,75	N.D.	N.D.	N.D
Sac 50 livres	N.D	N.D.	N.D.	N.D
Boîte 50 livres table	12,00	14,00	N.D.	N.D
Boîte 50 lb/petite	20,00	28,00	N.D.	N.D
Sac 50 lb/grosse	7,00	N.D.	N.D.	N.D

*Équivalent Canada #1. Pour la longue, la norme est de 2" et plus. Vrac livré au poste d'emballage. Emballé et livré à un entrepôt d'un grossiste-distributeur.

Pour les livraisons au détail, ces prix doivent être majorés de 15%.

Info.: 1 877 728-2837 ou http://www.fpptq.qc.ca

Attention : Ces prix serviront au calcul des compensations à l'ASRA

PROVENDES

Prix de fermeture au 13 août 2004

Prix de vente des céréales fourragères ($/t.m.)

	Centres rég. St-Jean & St-Hyacinthe	Québec
Blé	189,57	202,00
Avoine	133,31	N/A
Orge	152,93	195,70
Maïs no 3	141,18	145,03
Fève de soya	320,36	339,36

Prix de vente des ingrédients à Montréal ($/t.m.)

Son de blé, gru de blé	N/A
Tourteau de soya 48 %	333,56
Tourteau de canola 34 %	194,15
Luzerne désydratée	268,00

Bourse de Chicago ($US/boisseau)

	13 août 2004 Fermeture	Variation	De la semaine haut	bas
Maïs: sept. 04	2,18	0,09	2,27	2,18
déc. 04	2,28	0,10	2,38	2,28
Fève de sept. 04	5,86	0,29	5,90	5,62
soya: nov. 04	5,81	0,31	5,85	5,55

Source : Section des études et de l'analyse de marché Agriculture + agroalimentaire Canada

Bourse de Winnipeg ($can/tm) le 13 août 2004

	Sept.	Nov.	Janv.	Mars
Canola :	325,50	326,10	331,90	336,50

Valeurs de remplacement ($/t.m.) le 13 août 2004

	St-Hyacinthe/Québec
Maïs des États-Unis (wagon)	150,00
Blé	166,10
Orge	152,05
Avoine à Minneapolis	136,50

Prix de la fève soya livrée aux élévateurs portuaires du St-Laurent : Livraison immédiate : aucune offre ; Livraison récolte 2004 : 279,55

Source : FPCCQ

Options

Fermeture en date du 13 août 2004 ($US/boisseau)

Maïs	Chicago	Calls	Puts
Z4 - 2,10		0,20875	0,0275
Z4 - 2,20		0,14	0,06
Z4 - 2,30	2,2825	0,09	0,1075
Z4 - 2,40		0,05875	0,175
Z4 - 2,50		0,0375	0,255
Z4 - 2,60		0,025	0,33875
H5 - 2,20		0,2175	0,05
H5 - 2,30		0,1575	0,0875
H5 - 2,40	2,37	0,1125	0,1425
H5 - 2,50		0,085	0,21
H5 - 2,60		0,06	0,2875
H5 - 2,70		0,0425	0,37
K5 - 2,40	2,4325	0,1725	0,1425
K5 - 2,50		0,135	0,2025
K5 - 2,60		0,1025	0,27
K5 - 2,70		0,0825	0,35
K5 - 2,80		0,065	0,43
Fève de soja	**Chicago**	**Calls**	**Puts**
X4 - 5,40		0,5175	0,1125
X4 - 5,60		0,395	0,1875
X4 - 5,80	5,8075	0,295	0,2875
X4 - 6,00		0,215	0,4075
X4 - 6,20		0,155	0,545
X4 - 6,40		0,115	0,705
H5 - 5,60		0,455	0,33
H5 - 5,80	5,925	0,365	0,44
H5 - 6,00		0,295	0,5675
H5 - 6,20		0,2375	0,7075
H5 - 6,40		0,19	N.A.
K5 - 6,60		0,1525	1,02
K5 - 5,60		N.A.	0,2525
K5 - 5,80		N.A.	0,345
K5 - 6,00	5,9725	N.A.	0,455
K5 - 6,40		0,2975	0,7175
K5 - 6,60		0,2475	N.A.

Janvier ' F	Avril ' J	Juillet ' N	Octobre ' V
Février ' G	Mai ' K	Août ' Q	Novembre ' X
Mars ' H	Juin ' M	Septembre ' U	Décembre ' Z

Source : FPCCQ

BOVINS

Vaches de réforme

	Lundi 16 août 04	Semaine 9 août 04	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
Volume total de vaches (têtes)	831	1 426	1 758
ENCANS VIVANTS (1)			
Bonnes (2A, 4A)	25,35	25,40	27,93
Moyennes (4B, 5A, 5B)	20,85	20,49	22,35
Autres (4C, 5C, 9, 10)	15,13	14,27	14,63
Toutes catégories	21,27	21,54	24,26
ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE (2)			
Bonnes (2A, 4A)	-	-	-
MARCHÉ EXTÉRIEUR			
PRIX CIBLE É.-U.(1) (éq. $CA/100 lb vif))	-	71,78	72,81

(1) Unité : $CAN/100 lb vif, (2) Unité : $CAN/100 lb carcasse

Sources : FPBQ, USDA

Taureaux de réforme

	Lundi 16 août 04	Semaine 9 août 04	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
ENCANS VIVANTS			
Bons - Laitier	28,50	27,44	29,60
Bons - Boucherie	37,39	35,82	36,84

Unité : $CAN/100 lb vif — *Source : FPBQ*

Prix du boeuf désossé

	Semaine 9 août 04	Semaine précédente
MARCHÉ EXTÉRIEUR		
BOEUF DÉSOSSÉ US		
85 % maigre (éq. $CA/100 lb	186,08	191,38

Unité : $CAN/100 lb vif — *Source : FPBQ*

Veaux laitiers

	Lundi 16 août 04	Semaine 9 août 04	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
Volume total de veaux (têtes)	1 810	3 245	3 433
ENCANS VIVANTS			
Mâles - Bons (90-120 lb) - (B)	1,41	1,58	1,63
Mâles - Bons (121-140 lb) - (B)	1,34	1,43	1,55
Mâles - Moyens (90-140 lb) - (M)	1,23	1,24	1,31
Femelles -Bonnes (90-120 lb) - (B)	1,35	1,41	1,35
Divers (tous poids)	0,58	0,63	0,61
MARCHÉS EXTÉRIEURS			
ENCANS VIVANTS É.-U.			
Mâles - Bons (100-120 lb) - (B)		2,03	2,05
Femelles - Bonnes (100-120 lb) - (B)		6,49	6,34
Abattage		0,40	0,39

Unité : $CAN/100 lb vif — *Sources : FPBQ, USDA*

Ligne info prix pour les vaches de réforme et veaux laitiers (0,75 $ par appel) 1 900 451-8328

Veaux de grain

	Semaine 9 août	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC		
ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE		
Volume annoncé	1 557	1 602
Volume vendu	1 552	1 614
Écart de prix ($/lb)	1,995-2,155	1,760-2,155
Prix moyen ($/lb)	2,097	1,921
Gestion des surplus ($/tête)	5,00	5,00
PRIX NET ($/LB) (2)	2,083	1,910

(1) Unité : $CAN / lb carcasse chaude sans peau - *Source : FPBQ*

(2) Tenant compte du coût de la gestion des surplus et d'un poids carcasse de 345 livres

Veaux lourds de l'Ontario

	Lundi 16 août 04	Semaine 9 août 04	Semaine précédente
MARCHÉ EXTÉRIEUR			
ENCANS VIVANTS DE L'ONTARIO			
Total / Moyenne			
Volume	211	946	787
Écart de prix ($/lb)	0,756-1,882	0,871-1,996	0,532-1,909
Prix moyen ($/lb)	1,434	1,548	1,541

Unité : $CAN/ lb , carcasse chaude sans peau, 54,5 % rendement — *Source : OCA*

Veaux de lait(1)

	Semaine 16 août 04 (prévision)	Semaine 9 août 04	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS			
($/100lb carcasse sans peau)	265,00	265,00	265,00
MARCHÉ EXTÉRIEUR			
PRIX DES VEAUX ABATTUS			
Côte Est des É.-U. (ventes directes aux abattoirs)	-	290,24	296,61
Centre Nord des É.-U. (veaux produits à contrat)	-	286,29	286,06
Prix moyen	-	288,27	291,33
PRIX DES NOUVEAUX CONTRATS D'ÉLEVAGE (Pour abattage dans 120 jours)			
Centre Nord des É.-U.	-	293,54	303,53

Pour obtenir le prix avec peau, multiplier par 88 %

Unité : $CAN/100 lb carcasse chaude sans peau

Sources : USDA et FPBQ

Veaux d'embouche

Semaine du 9 août 04	MARCHÉ DU QUÉBEC ENCANS RÉGULIERS	ENCANS SPÉCIALISÉS	MARCHÉS EXTÉRIEURS ENCANS RÉGULIERS ET SPÉCIALISÉS EN SAISON ONTARIO	ALBERTA
Volume total de veaux	112	-	3 309	12 279
Mâles - Catégories G1-G2-M1-M2				
400-500 lb	-	-	79,74	92,31
500-600 lb	-	-	78,61	89,18
600-700 lb	67,50	-	74,52	85,90
700-800 lb	67,50	-	75,91	83,35
800-900 lb	52,00	-	78,08	78,35
Taures - Catégories G1-G2-M1-M2				
400-500 lb	64,00	-	63,32	81,17
500-600 lb	69,50	-	62,71	80,57
600-700 lb	65,33	-	63,07	78,01
700-800 lb	63,67	-	63,19	77,02
800-900 lb	65,00	-	63,45	73,36

Unité : $CAN/100 lb vif — *Source : FPBQ, CANFAX*

MARCHÉ À TERME DE CHICAGO «Feeder Cattle»

	Lundi 16 août 04	Lundi 9 août 04	Année précédente
Août 2004	117,050	115,150	-
Sept. 2004	115,350	113,925	-
Oct. 2004	114,925	113,720	-
Nov. 2004	113,300	111,000	-
Janv. 2005	108,300	106,675	-

Unité : $US/100 lb vif

Source : Chicago Mercantile Exchange, fermeture des contrats

Bouvillons d'abattage

MARCHÉ DU QUÉBEC

BOUVILLONS ET TAURES ABATTUS	Semaine 9 août 04 Volume	Écart	Prix moyen	Semaine précédente Prix moyen
Bouvillons et taures de toute catégorie	3 629	120,00-123,75	122,49	123,66
Chargements complets de bouvillons A1-A2	2 882	121,00-123,75	122,67	123,81

ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE	Jeudi 12 août 04 Volume	Écart	Prix moyen	Jeudi précédent Prix moyen
Chargements complets de bouvillons A1-A2	-	-	-	-

(1) Ces écarts de prix peuvent inclure des lots dont l'abattage a été retardé.

Unité : $CAN/100 lb carc. Transport aux frais de l'abattoir.

Source : FPBQ

Ligne info prix pour les bouvillons d'abattage : 1 450 679-3882

MARCHÉS CANADIENS

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS DE L'ONTARIO

	Semaine 9 août 04	Semaine précédente
Bouvillons A1-A2	122,00-125,00	123,00-125,00
Taures A1-A2	121,00-124,00	123,00

Unité : $CAN/100 lb carc., FAB abattoir — *Source : CANFAX*

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS DE L'ALBERTA

Bouvillons A1-A2	107,00-111,25	110,00-120,00

Unité : $CAN/100 lb car., FAB abattoir. Poids vif moins 4 % (freinte) — *Source : CANFAX*

MARCHÉ ÉTATS-UNIS

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS

Bouvillons lots «50 % Choice et 50 % Select»	82,00-82,00	80,50-85,00

Unité : $US/100 lb vif — *Source : USDA*

MARCHÉ À TERME DE CHICAGO «Live Cattle»

	Lundi 16 août 04	Lundi 9 août 04	Année précédente
Août 2004	87,325	85,825	-
Oct. 2004	89,350	88,875	-
Déc. 2004	90,925	90,100	-
Fév. 2005	-	90,750	-
Avril 2005	88,750	88,175	-

Unité : $US/100 lb vif

Source : Chicago Mercantile Exchange, fermeture des contrats

Prix de gros du boeuf A1 à Montréal

(estimé)	Semaine 9 août 04	Semaine précédente	Année précédente
($/100 lb carcasse froide)	137,00	137,00	-

Unité : $CAN/100 lb carcasse froide — *Source : CANFAX*

Prix des abats dans l'est du Canada

(estimé)	Semaine 9 août 04	Semaine précédente	Année précédente
Bouvillons ($/tête)	98,93	98,93	-

Unité : $CAN/bouvillon — *Source : CANFAX*

Taux de change

	Semaine 9 août 04	Semaine précédente	Année précédente
	0,7580	0,7586	0,7206

Agriculture Canada

Information sur les marchés - FPBQ : www.bovin.qc.ca

PORCS

Prix de pool

Semaine se terminant le 14 août 2004

	Québec	Ontario	É-U. LH 51-52%
POOL ($/100 kg)	190,94	177,31	
POOL ($/100 lb)	86,61	80,43	
an. préc. ($/100 kg)	137,73	143,33	
an. préc. ($/100 lb)	62,47	65,01	
Ind.de classement*)	109,53	N.D.	
ann. préc.	109,34	85,89	
Revenu de vente ($/100 kg) à l'indice	209,14	N.D.	213,66
année précédente	150,59	123,11	166,55

Source : Encan électronique du porc

Volume de porcs abattus (Têtes)

Semaine se terminant le 7 août 2004

	Québec	Ontario	É.-U.
Abattages	139 917	88 622	1 865 000
an. préc.	136 353	88 622	1 805 000

Source : Encan électronique du porc

Prix du porcelet et truie de réforme par région au 13 août 2004:
DONNÉES NON DISPONIBLES

Prix du porcelet selon la grille de prix.
Semaine se terminant le 14 août 2004

Prix du porcelet à 33 1/2 lb : 61,02 $

Prix des kg supplémentaires : 1,25 $/kg

Porcelet issu d'un troupeau moyen (truies F1, verrats pur sang, troupeau de 150 truies).

Reste à négocier les primes pour: la génétique ; le statut sanitaire ; le volume ; les conditions de marché.

Prime suggérée pour les porcelets issus de site AQC : 0,56 $/tête

Suggestion des prix des reproducteurs du Québec (sur le P.E.G. et vendus à la ferme d'élevage).

Sujets	Indice	Prix
Truies de race pure	Base 100	500 $
Verrats de race pure	Base 100	850 $
Truies hybrides	contrôlées	325 $

Source : Société des éleveurs de porcs du Québec.

TOUS LES ACHETEURS SE DOIVENT D'EXIGER LE CERTIFICAT SANITAIRE ET LE CERTIFICAT D'ÉPREUVE OFFICIELLE DU CDPQ CHEZ LEUR FOURNISSEUR.

(kg de poids supplémentaires, indice de classement supérieur, vaccins & transport en sus)

Prix de fermeture des contrats du SGRM de la FPPQ

Période du CLD	Prix ($CA/100 kg à l'indice 100) semaine se terminant le vendredi 30 juillet	6 août	13 août	Var. (en $) par rapport sem. précédente
Oct. 04	167,51$	168,36$	162,34$	-6,02$
Nov. 04	147,47$	146,77$	143,79$	-2,98$
Déc. 04	150,19$	149,44$	146,47$	-2,97$
Janv. 05	135,41$	135,45$	135,01$	-0,44$
Fév. 05	146,94$	146,78$	146,34$	-0,44$
Mars 05	139,24$	138,01$	137,93$	-0,08$
Avril 05	147,43$	146,06$	145,98$	-0,08$
Mai 05	136,56 $	135,54$	134,87$	-0,67$
Juin 05	149,30 $	148,08$	147,40$	-0,68$

Sources : Service de Gestion du Risque du Marché (FPPQ)

Note importante : La formule de prix des CLD utilise la base et l'indice de classement pour chaque période de livraison.

AGNEAUX

Encan de Saint-Hyacinthe du 16 août 2004

Catégorie	Nombre	Écart de prix	Prix moyen ($/lb)
Lait moins de 50 lb	226	1,00-1,88	1,40$
De 50 à 64 lb	391	0,80-1,88	1,28$
De 65 à 79 lb	255	0,80-1,42	1,11$
De 80 à 95 lb	173	0,80-1,20	0,99$
De 96 à 109 lb	62	0,88-1,16	1,05$
Plus de 110 lb	13	0,88-1,02	0,97$
brebis	341	0,10-0,78	0,32 $

Source : F.P.A.M.Q.

Marchés publics de l'Ontario le 9 août 2004

Catégorie Écart de prix ($/100 lb)

50 lb et moins	193	92,41-125,96	112,04
50 à 64 lb	733	81,95-133,04	111,93
65 à 79 lb	1 285	81,64-128,71	109,92
80 à 94 lb	667	101,43-117,00	107,85
95 à 109 lb	183	84,37-107,99	94,83
110 lb et plus	122	69,46-112,59	96,25

Source : Agriculture Canada

LAPINS

Lapins vivants livrés à l'abattoir

Prix en vigueur à compter du 4 août 2003

LAPINS RÉGULIERS

Poids moyen	Prix (lb)	Prix (kg)
Lapin de moins de 2.24 kg	1,53 $/lb	3,37 $/kg
Lapins de 2.25 à 2.34 kg	1,57 $/lb	3,46 $/kg
Lapin de 2.35 à 2.44 kg	1,63 $/lb	3,60 $/kg
Lapins de 2.45 à 2.54 kg	1,70 $/lb	3,75 $/kg
Lapin de 2.55 à 2.64 kg	1,77 $/lb	3,90 $/kg
Lapins de 2.65 kg et plus	1,85 $/lb	4,08 $/kg

LAPINS DE RÉFORME

Tous les lapins de réforme (y compris poids minimum de base)	1,05 $/lb	2,315 $/kg (Source : SPLQ)

SIROP D'ÉRABLE

Pour la récolte 2004, les prix du sirop décrétés par la Régie des marchés agricoles sont les suivants : 2,35 $/lb, 2,30 $/lb, 2,20 $/lb, 1,75 $/lb, 1,35 $/lb et 1,00 $/lb respectivement pour les catégories AA, A, B, C, D et NC.

Pour août 2004, les acheteurs peuvent acheter du sirop d'érable de la récolte 2004 reçue par la Fédération à ses entrepôts aux prix minimums décrétés par la Régie et auxquels s'ajoutent des frais de mise en marché selon les grilles de prix établies par la FPAQ le 20 mai dernier.

Les inventaires de sirop d'érable régulier en grands contenants de la récolte 2004 disponibles à la Fédération des producteurs acéricoles du Québec au 13 août 2004 sont les suivants : AA : 4 754 117 lb, A : 7 623 547 lb, B : 4 220 142 lb, C : 0 lb, D : 0 vrac : 399 273 lb, D : 0 lb - 0 vrac : 92 467 lb, NC : 0 lb, Total du sirop régulier : 17 089 451 lb. Les inventaires pour le sirop biologique en grands contenants de la récolte 2004 disponibles à la Fédération des producteurs acéricoles du Québec en date du 13 août 2004 sont : AA : 1 536 364 lb, A : 2 359 613 lb, B : 2 460 289 lb, C : 596 574 lb, D : 0 lb, NC : 0 lb, Total du sirop biologique : 6 952 840 lb.

MIEL

Prix aux producteurs à Montréal le 12 août 2004:

En baril : 1,87 $/livre

Crémeux blanc: 75,31 $/12 x 1 kg

liquide blanc: 74,75 $/12 x 1 kg

Source: Fédération des apiculteurs du Québec

LES FÉDÉRATIONS D'EST EN OUEST

UPA DE QUÉBEC

L'aménagement des cours d'eau de A à Z

Qu'est-ce qu'un cours d'eau ? Quels travaux puis-je entreprendre ? À qui dois-je m'adresser ? Combien ça coûte? De plus en plus de travaux sont nécessaires dans les cours d'eau pour en améliorer la qualité sans oublier la réglementation mais par où faut-il commencer?

Pour en savoir plus, les Fédérations de l'UPA de Lévis-Bellechasse et de la Rive-Nord vous proposent deux journées d'information et de démonstration au champ qui auront lieu à 9 h, le mercredi 25 août, au centre communautaire de Saint-Basile, 100 rue Sainte-Angélique et le jeudi 26 août, à la salle de l'aréna de Saint-Isidore au 128, rue Coulombe. Au programme : conférences du MAPAQ, du MENV, de la MRC, des chargés de projet; des témoignages de producteurs ainsi que des visites de sites d'aménagement en après-midi et des remises d'arbres.

CULTURES COMMERCIALES

Rencontre provinciale des administrateurs

La Fédération des producteurs de cultures commerciales du Québec (FPCCQ) a convoqué tous les administrateurs de ses syndicats affiliés pour discuter des principaux sujets d'actualité dans les cultures commerciales. Parmi ces sujets, la mise en marché des grains, la sécurité du revenu et la vie syndicale occuperont la majeure partie de l'ordre du jour. Cette rencontre fait suite à une première expérience du genre qui avait eu lieu en janvier 2004. La Fédération et ses syndicats affiliés espèrent de cette façon améliorer la diffusion de l'information auprès de ses membres.

Évaluation des prix des grains au Québec

Depuis le 30 juillet, le Service d'information sur les marchés de la FPCCQ a mis à la disposition de ses membres un formulaire d'évaluation des prix des grains au Québec. Ce formulaire a pour objectif d'aider le service d'information à mieux apprécier le niveau des prix des grains au Québec. Il peut être retourné à la Fédération par télécopie ou courriel. Cette opération a été lancée sous le slogan : *Mieux nous informer pour mieux vous conseiller.*

Portes ouvertes 2004

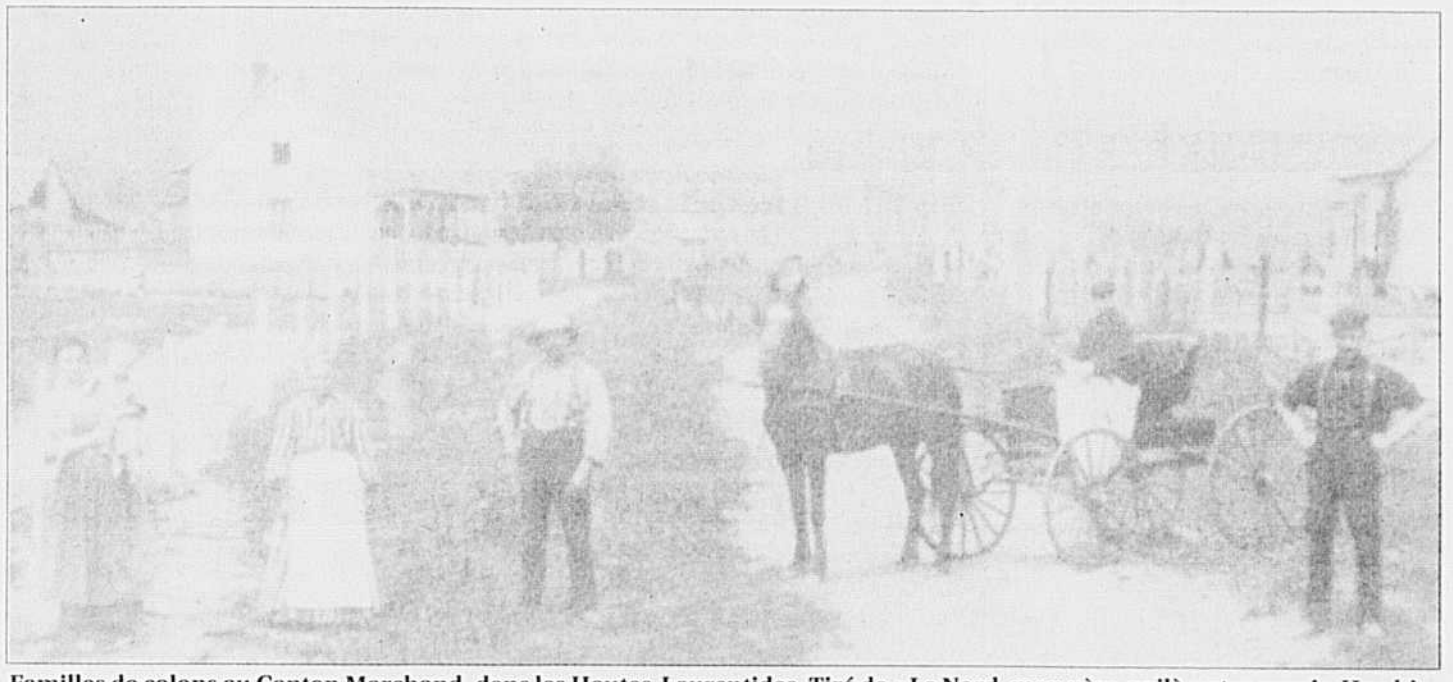
Les fermes « ouvertes » en grandes cultures recevront bientôt une trousse de la part de la FPCCQ afin de mieux les outiller dans leur présentation du secteur aux visiteurs. L'équipe de la Fédération a récemment préparé un dépliant qui fait un tour d'horizon de notre secteur, et ce, dans tous ses aspects (production, commercialisation, environnement, etc.). Aussi, la Fédération offrira aux producteurs et aux productrices hôtes un plan de miniparcelle que ceux-ci pourraient confectionner sur leur ferme pour les visiteurs. Cette miniparcelle permettrait d'informer les visiteurs sur les quantités d'intrants utilisées en regard des quantités de produits récoltées. Ces documents sont dans leur phase finale de production et tous les détails seront bientôt disponibles auprès des syndicats affiliés de la FPCCQ.

CHRONIQUE

Missionnaire-colonisateur dans les années 1930 (2e de 2)

UNE PAGE D'HISTOIRE

CHRISTINE LAROSE



Familles de colons au Canton Marchand, dans les Hautes-Laurentides. Tiré de « Le Nord, mon père, voilà notre avenir. Une histoire de l'Annonciation et de Canton Marchand » Richard LaGrange. L'Annonciation, Richard LaGrange et Municipalité du Village de l'Annonciation, 1986, p. 101.

La Grande Crise, celle des années 1930, est à l'origine du dernier mouvement de colonisation au Québec. On y retrouve les mêmes motivations idéologique, ruraliste et religieuse, mais aussi quelque chose de différent. Il s'agit toujours d'établir la jeunesse mais, dans une bonne mesure aussi, on vise à profiter de la crise économique pour stopper la désertion des campagnes et y ramener le plus grand nombre possible d'anciens ruraux. Et, contrairement aux situations antérieures, il n'y a pas à craindre une nouvelle émigration massive vers les États-Unis puisque les Américains ont décidé de fermer leur frontière. Ainsi, l'exutoire traditionnel n'est plus possible. Dans un premier article, nous avons vu comment s'est organisé ce mouvement de colonisation. Ici, nous verrons de plus près le rôle du missionnaire-colonisateur.

Le prêtre-missionnaire a, pour réaliser ses objectifs, un instrument: la société de colonisation. Lors de l'adoption du plan de colonisation Vautrin en 1935, l'État modifie le rôle des sociétés de colonisation de manière à ce qu'elles puissent effectuer le choix des colons et l'établissement des cultivateurs sur les terres libres. La création de ces organismes s'intensifie pour faire en sorte que chaque région puisse profiter des avantages du plan gouvernemental. À la fin de l'année, 19 sociétés existent. Tous les diocèses auront leur société de colonisation et leur propre colonie.

Le missionnaire-colonisateur

Un prêtre est désigné pour s'occuper de la société de colonisation : le missionnaire-colonisateur qui recrute les colons. La première démarche en vue d'obtenir un lot est de demander une lettre de recommandation au curé de sa paroisse, qui est en quelque sorte la garantie morale du futur colon auprès du missionnaire-colonisateur. Ce dernier se rend d'abord et surtout chez le curé de la paroisse, puis visite l'aspirant colon et le questionne. Cette enquête à domicile, considérée comme plus ou moins nécessaire par les candidats des campagnes, est jugée essentielle pour ceux des villes et villages. Avant de présenter une candidature au comté paroissial, le missionnaire-colonisateur doit donc mener une enquête, qui porte autant sur les talents et capacités de la femme que sur ceux de l'homme lui-même. Cela vient des expériences antérieures qui démontrent que le succès du colon dépend de sa femme dans une proportion de 75 %. Les principales qualités morales d'un aspirant colon sont d'être courageux, travailleur, économe, bref avoir toutes les qualités nécessaires au défricheur, bûcheron, laboureur, cultivateur. En somme, le plan Vautrin assurait au clergé la main haute dans le choix du futur colon.

En pays de colonisation, le missionnaire-colonisateur encourage les nouveaux colons que la pauvreté a chassés des vieilles paroisses, apaise le désespoir des pionniers que la trop grande misère rappelle vers leurs lieux d'origine. Par nécessité, il partage à peu près les mêmes conditions d'existence que les colons. Ce prêtre engagé est davantage consacré à l'action qu'au discours, capable d'œuvrer au ras de sol, avec les gens. D'ailleurs, il était souvent considéré par les colons comme une sorte d'homme providence.

Cependant, cette colonisation est précaire. Après quelques années, les colons trouvent plus rentable d'abandonner ce mode de vie pour retourner en ville ou pour travailler dans les mines ou en forêt. « Le bilan de cette dernière poussée de colonisation est contradictoire. D'une part, on atteint le maximum de l'espace habité au Québec: même si beaucoup de colons repartent, les 147 paroisses qu'ils ont contribué à ouvrir entre 1930 et 1941 demeurent un témoignage de leur activité. D'autre part, cette solution n'est que transitoire: conçue pour vider les villes des chômeurs, elle ne tient pas compte des contraintes posées par le climat, l'éloignement, la préparation insuffisante des colons et les difficultés de rentabiliser les exploitations. » (1)

(1) Paul-André Linteau, René Durocher, Jean-Claude Robert et François Ricard. Histoire du Québec contemporain. Le Québec depuis 1930. Montréal, Boréal, 1986, pp.39.

Sources principales :

Roger Barrette. Le plan de colonisation Vautrin. Thèse (M.A.), Université d'Ottawa, 1972. 193p.

Gaétan Bouchard. «L'abbé Léo-Pierre Bernier missionnaire-colonisateur. La colonisation au Témiscouata dans les années trente .» Revue d'histoire du Bas-Saint-Laurent, vol VII, no 1, janv.-avril 1981, pp. 13-18.

CONCESSIONNAIRES JOHN DEERE DU QUÉBEC

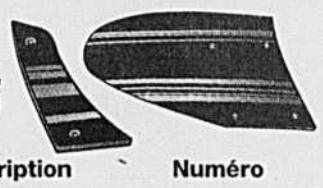
Faites provision de filtres et préparez-vous pour la moisson et les labours d'automne

FILTRES

VENTE !

Vous empocherez de grosses économies sur les filtres à huile de première qualité John Deere durant notre vente de filtres d'automne. Les filtres "à prix d'aubaine" n'ont peut-être pas le gros ressort interne, les embouts en métal, le tube central en spirale et les plis uniformément espacés, essentiels pour une bonne filtration. Les filtres John Deere sont parfaitement assortis aux moteurs qu'ils protègent . . . et sont votre meilleure assurance pour une longue durée du moteur. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails sur la vente de filtres de l'automne.

VERSOIRS ET ÉTRAVES



Acier à haute teneur en carbone, traité à chaud, pour une qualité uniforme, un maximum de durabilité et un minimum de bris.

Grosseur de versoir	Description	Numéro
16 po	Standard	PMNU16R ou L
	Métrique	PMMET16R
18 po	Standard	PMNU18R ou L
	Métrique	PMMET18R
Étraves		
À droite		A51081
À gauche		A51082

GRAISSE POUR BECS À MAÏS

Graisse lubrifiante très douce et ultra-durable, spécialement formulée pour becs à maïs et autres carters d'engrenages. Résiste à l'humidité et au délavage.

Format	Numéro	Prix
Tube de 14 oz	CXAN102562	3,50 $
Seau de 35 lb	CXAH80490	93,00 $
Baril de 120 lb	CXTY24428	295,00 $

COURROIES D'ENTRAÎNEMENT POUR BATTEUSES

Nous avons pour votre batteuse une sélection complète de courroies d'entraînement de première qualité. Toutes nos courroies ont un double revêtement en tissu résistant à l'abrasion pour dissiper les charges électriques et réduire le risque de feu dans les conditions sèches et poussiéreuses. Courroies brisées ou défectueuses ? Il y a de grosses chances que nous avons maintenant ce qu'il vous faut !

SYSTÈME DE REMPLACEMENT RAPIDE PERMA-LOC^mc

- Remplacer les socs en moins de temps qu'il ne faut pour refaire le plein du tracteur.
- Boulonner simplement l'adaptateur et le ressort de blocage sur la dent du cultivateur et le soc peut alors être posé à la main.
- Le système de blocage resserre le soc sur l'adaptateur durant l'utilisation pour bien le retenir en place.
- Dépose rapide et facile. Libérer le ressort et frapper le soc pour l'enlever de l'adaptateur.
- Pour la plupart des marques de cultivateurs

Description	Numéro	Maintenant
Soc de 7 po	N238333	8,25 $
Soc de 9 po	N238334	8,75 $
Soc de 10 po	N238335	9,25 $
Soc de 12 po	N238336	11,50 $
Adaptateur à 47 degrés	N237614	3,60 $
Ressort à 47 degrés	N237620	3,00 $

LAMES DE PULVÉRISEUR

Vous avez des machines aratoires de différentes marques ? Les lames de pulvériseur Parts Country^mc de John Deere correspondent aux produits utilisés sur plusieurs autres marques d'équipement. Et vous pouvez être sûr qu'elles respectent ou dépassent les normes d'origine. Et surtout, leurs prix sont très concurrentiels !

PARTSCOUNTRY
PIÈCES POUR TOUTES MARQUES

App.	Diam.	Épaisseur	Type	Numéro
DMI	14 po	0,098	Massif	PM33551445
	18 po	0,138	Massif	PM335551850
	20 po	0,197	Massif	PM33552050
		0,256	Massif	PM33552055
	22 po	0,256	Massif	PM33552255
IHC	18 po	0,118	Massif	B31313
	20 po	0,177	Centre gaufré	A50061
			Découpure gaufrée	A50065
	22 po	0,177	Centre gaufré	A50059
			Découpure gaufrée	A50063
		0,197	Centre gaufré	A50062
			Découpure gaufrée	A50058
	24 po	0,256	Centre gaufré	A50066
IHC et Massey	22 po	0,177	Massif	A49254
Krause et Sunflower	22 po	0,177	Sphérique	A50055
	22 po	0,177	Massif	A50767
Massey et White	18 po	0,138	Massif	B31315
	20 po	0,177	Massif	B31318

SOCS BINEURS TRU-WIDTH^mc POUR CHISELS

Les ailes spéciales des socs bineurs Tru-Width aident à préserver la largeur de coupe originale et la pointe. Trente pour cent plus durable que les socs bineurs conventionnels. Pour chisels, déchaumeuses et semoirs pneumatiques John Deere et de la plupart des marques.

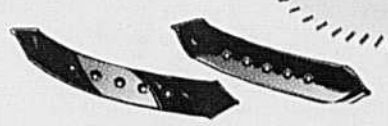
Voyez-nous aujourd'hui !

Format	Angle du bras	Numéro
Socs à couronne moyenne :		
Ailes normales 8 po	51 degrés	N182044
Ailes normales 10 po	51 degrés.	N182045
Ailes normales 12 po	51 degrés.	N182046
Ailes larges 12 po	51 degrés.	N182035
Ailes larges 14 po	51 degrés.	N182036
	43 degrés.	43CP14TW
Ailes larges 16 po	51 degrés.	N182037
	43 degrés.	43CP16TW
Ailes larges 18 po	51 degrés.	N182038
	43 degrés.	43CP18TW
Socs à couronne basse (conservation) :		
12 po	51 degrés.	N182052
14 po	51 degrés.	N182053
16 po	51 degrés.	N182054
18 po	51 degrés.	N182055
20 po	51 degrés.	N182111

SOCS TORSADÉS

Les socs John Deere en acier à forte teneur en carbone pour déchaumeuses et chisels sont traités à chaud pour durer longtemps. Excellents pour labours profonds, extirpation et ouverture du sol pour absorption de l'humidité. Les socs torsadés favorisent aussi la conservation du sol.

Remplacez vos socs maintenant !



Description		Numéro
Socs concaves 3 x 24 po :	À droite	N181912
	À gauche	N181913
Socs concaves 4 x 24 po :	À droite	N181906
	À gauche	N181907

BATTES STRIÉES

Article/Modèle	Style	Numéro	Maintenant
Battes striées noires, trempées :			
6600 et 6620	Côté droit	AH161413	92,00 $
	Côté gauche	AH161415	92,00 $
7700 et 7720	Côté droit	AH161408	105,00 $
	Côté gauche	AH161406	105,00 $
8820	Côté droit	AH161397	130,00 $
	Côté gauche	AH161394	130,00 $
9400, 9410, 9450, 9500, 9510 et 9550	Côté droit	AH205118*	295,00 $
	Côté gauche	AH205117*	295,00 $
9600, 9610 et 9650	Côté droit	AH205123*	355,00 $
	Côté gauche	AH205122*	355,00 $

*Nécessite un kit de quincaillerie métrique – AH163920 ou AH163921. Venez nous voir. Entraînement inférieur des otons.

CHAÎNE D'ENTRAÎNEMENT PRÉCOUPÉE

Coupée d'avance à la longueur exacte pour un ajustement parfait.

Application	Batteuse	Grosseur	Maillons	Numéro	Prix
Entraînement de convoyeur	9400, 9500 et 9600	60	219	AH145029	95,00 $
	7720	60	189	AH104868	89,00 $
Entraînement de vis de déchargement	9400	60	198	AH126836	83,00 $
	9500 et 9600	60H	198	AH126837	115,00 $
	6600 et 7700	50	122	AH141170	40,25 $
Élévateur inférieur à otons	9400, 9500 et 9600	50	43	AH126239	18,00 $
Entraînement de vis vertical	7720	60	132	AH97023	73,63 $
Entraînement de vis transversal	6620, 7720 et 8820	60	109	AH97021	52,00 $
Entraînement de crible et de secoueur	7720	60	57	AH115329	29,50 $
Entraînement de vis supérieur à otons	7720	50	52	AH141163	20,00 $
Entraînement inférieur des otons	7720	50	43	AH141164	14,75 $

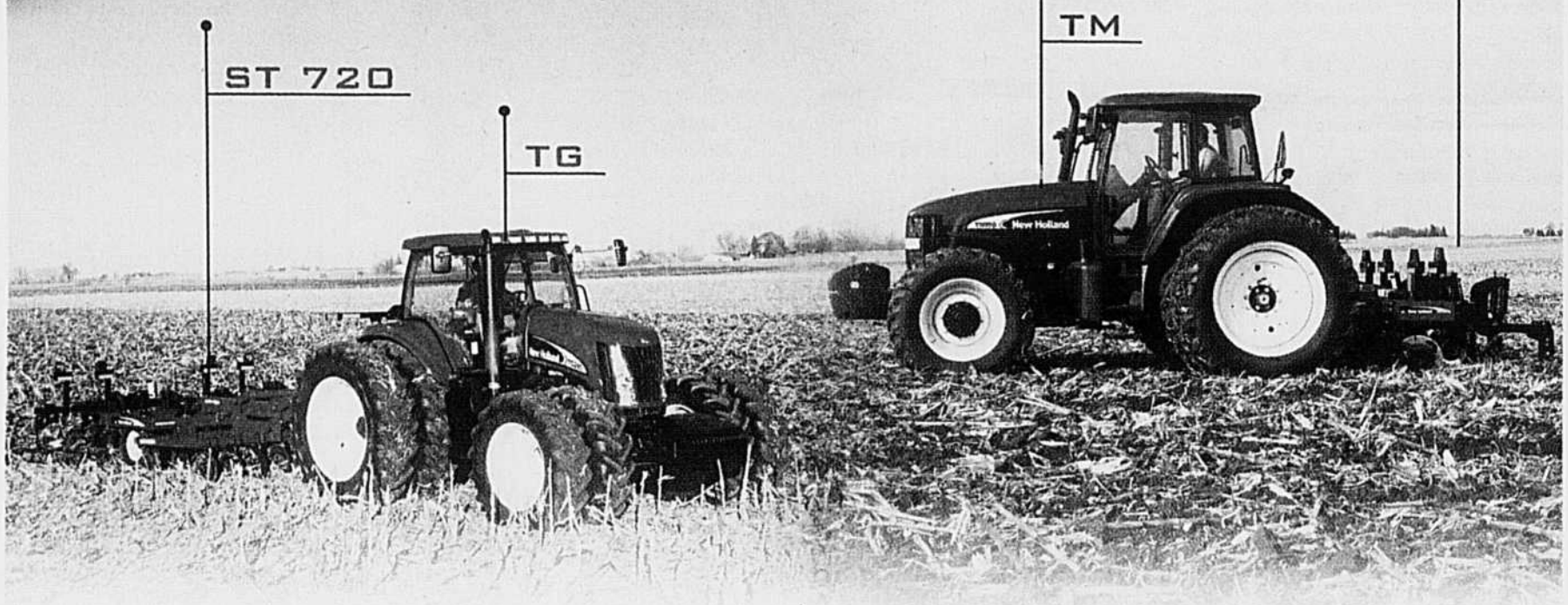
Profitez du programme AgLine APAI pendant 120 jours, en vigueur pendant le mois d'août seulement. Renseignez-vous auprès du concessionnaire.

AgLine

JOHN DEERE

Disponible chez les concessionnaires participants. Prix en vigueur jusqu'au 15 septembre 2004.

TG - TM
PAS COMME LES AUTRES!



»» SÉRIE TG

Le moteur, la transmission et le différentiel arrière des tracteurs TG sont reliés directement, sans boîtier de transfert additionnel pour plus d'efficacité, éliminant ainsi la perte de puissance parasitique.

TG210 - 170 PDF • TG230 - 190 PDF
TG255 - 215 PDF • TG285 - 240 PDF
PROTECTION 10 ANS/10,000 HRS

»» SÉRIE TM

ESSIEU AVANT SUSPENDU TERRAGLIDE[MC]

Avec sa course de 4,1 pouces, l'essieu avant moteur suspendu Terraglide[MC] passe en douceur dans les champs accidentés, les sillons compactés et les routes cahoteuses même à haute vitesse en gardant les pneus avant en contact avec le sol pour un roulement plus confortable.

TM120 - 95 PDF • TM130 - 105 PDF • TM140 - 115 PDF
TM155 - 125 PDF • TM175 - 145 PDF • TM190 - 160 PDF

ST 720 – ST 650

Pour obtenir les

3R ésidus
acines
endement

Tout en laissant des résidus à la surface du terrain, nos machines de sol décompactent le sous-sol, ce qui permet aux racines de mieux se développer, vous assurant ainsi un rendement supérieur.

UN DYNAMISME PAS COMME LES AUTRES...
CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES DU QUÉBEC

LA MATAPÉDIENNE COOPÉRATIVE AGRICOLE
Amqui

C.A.R. DE PARISVILLE
Parisville

ÉQUIPEMENTS B. MORIN INC.
Lennoxville

ÉQUIPEMENT INOTRAC INC.
Iberville
Saint-Hyacinthe

ÉQUIPEMENT J.M.A.R. INC.
Alma

ÉQUIP. DE FERME PAPINEAU LTÉE
Plaisance

ÉQUIPEMENT PROULX & RAÎCHE INC.
Wotton

ÉQUIPEMENTS T.M.
Huntingdon

FERNAND CAMPEAU & FILS INC.
Dalhousie Station

GROUPE DYNACO
La Pocatière
Rivière-du-Loup

J. RENÉ LAFOND INC.
Mirabel

LONGUS ÉQUIPEMENTS INC.
Chomedey, Laval

MACHINERIE C.H. INC.
Saint-Guillaume

NEW-HOLLAND NICOLET-YAMASKA
Nicolet

PERFORMANCE RIMOUSKI INC.
Pointe-au-Père

RAYMOND LASALLE INC.
Saint-Thomas de Joliette

RENÉ RIENDEAU 1986 INC.
Varennes

S.C.A. DES BOIS-FRANCS
Victoriaville

S.C.A. DU SUD DE MONTRÉAL
Napierville,
Sainte-Martine
Saint-Michel

TRUDEL & PICHÉ INC.
Beauport,
Cap Santé
Saint-Narcisse
Cté Champlain

UNICOOP, COOP AGRICOLE
Saint-Agapit
Saint-Anselme
Sainte-Marie
Saint-Vallier

Visitez le site des concessionnaires du Québec ccnhq.com

NEW HOLLAND
www.newholland.com/na/